

JVC



MONITOR WITH DVD RECEIVER
MONITOR MIT DVD-RECEIVER
MONITEUR AVEC RÉCEPTEUR DVD
MONITOR MET DVD-ONTVANGER

KW-AV61BT/KW-AV51



Made for



iPod



iPhone

Radio Data System



For canceling the display demonstration, see page 7.

Zum Abbrechen der Displaydemonstration siehe Seite 7.

Pour annuler la démonstration des affichages, référez-vous à la page 7.

Zie bladzijde 7 voor het annuleren van de displaydemonstratie.

For installation and connections, refer to the separate manual.

Für den Einbau und die Anschlüsse siehe das eigenständige Handbuch.

Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

Bijzonderheden over de installatie en aansluiting van het apparaat vindt u in de desbetreffende handleiding.

INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
GEbruiksaanwijzing

JVC KENWOOD Corporation

GET0885-001A

[E]

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

NEDERLANDS

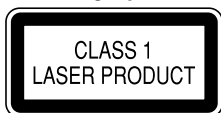
Thank you for purchasing a JVC product.

Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

WARNINGS: (To prevent accidents and damage)

- DO NOT install any unit or wire any cable in a location where;
 - it may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations.
 - it may obstruct the operation of safety devices such as air bags.
 - it may obstruct visibility.
- DO NOT operate the unit while driving. If you need to operate the unit while driving, be sure to look around carefully.
- The driver must not watch the monitor while driving.
- The driver must not put on the headphones while driving.

The marking of products using lasers



The label is attached to the chassis/case and says that the component uses laser beams that have been classified as Class 1. It means that the unit is utilizing laser beams that are of a weaker class. There is no danger of hazardous radiation outside the unit.

Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for EU countries that have adopted separate waste collection systems)



Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed of as household waste.



Pb

Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts.

Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Notice: The sign "Pb" below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.



Declaration of Conformity with regard to the EMC Directive 2004/108/EC

Manufacturer:

JVC KENWOOD Corporation
3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa, 221-0022, Japan

EU Representative's:

JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Germany

Cautions on the monitor:

- The monitor built in this unit has been produced with high precision, but it may have some ineffective dots. This is inevitable and is not considered defective.
- Do not expose the monitor to direct sunlight.
- Do not operate the touch panel using a ball-point pen or similar tool with the sharp tip.
Touch the buttons on the touch panel with your finger directly (if you are wearing a glove, take it off).
- When the temperature is very cold or very hot...
 - Chemical changes occur inside, causing malfunction.
 - Pictures may not appear clearly or may move slowly. Pictures may not be synchronized with the sound or picture quality may decline in such environments.

For safety...

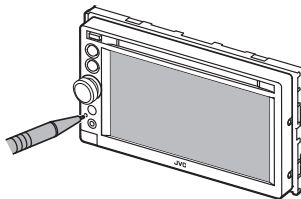
- Do not raise the volume level too much, as this will make driving dangerous by blocking outside sounds, and may cause hearing loss.
- Stop the car before performing any complicated operations.

Temperature inside the car...

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

For security reasons, a numbered ID card is provided with this unit, and the same ID number is imprinted on the unit's chassis. Keep the card in a safe place, as it will help the authorities to identify your unit if stolen.

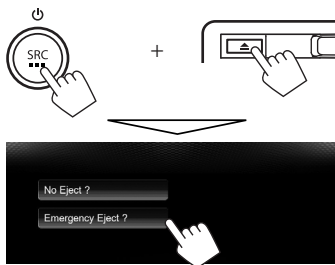
How to reset your unit



- Your preset adjustments will also be erased (except the registered Bluetooth devices).

How to forcibly eject a disc

Press SRC/⏻ and ▲ on the monitor panel at the same time.



- *Be careful not to drop the disc when it ejects.*
- *If this does not work, reset your unit. (☞ above)*

How to read this manual:

- Illustrations of KW-AV61BT are mainly used for explanation.
- This manual mainly explains operations using the buttons on the monitor panel and touch panel. For operations using the remote controller (RM-RK252P: separately purchased), ☞ page 57.
- < > indicates the variable screens/menus/operations/settings that appear on the touch panel.
- [] indicates the buttons on the touch panel.
- **Indication language:** English indications are used for the purpose of explanation. You can select the indication language from the <Settings> menu. (☞ page 43)

Contents

How to reset your unit	3
How to forcibly eject a disc	3

INTRODUCTIONS

Detaching/attaching the monitor panel...	5
Component names and functions	6
Initial settings	7
Setting the clock	8
Common operations	9
Turning on the power	9
Turning off the power	9
Adjusting the volume	9
Turning off the screen	9
Turning on/off the AV source	10
Touch screen operation	10
Switching screens	11

AV SOURCE OPERATIONS

Selecting the playback source	12
Listening to the radio	13
Disc operations.....	18
Playing a disc.....	18
Playable disc types	19
Playback operations	20
Settings for disc playback.....	24
USB operations.....	25
Playing a USB device	25
Listening to the iPod/iPhone device	27
Preparation	27
Setting iPod control mode.....	28
Selecting preference settings for iPod/iPhone playback.....	28
iPod/iPhone playback operations for <Head> mode.....	29
iPod/iPhone playback operations for <iPod Out> mode.....	30
Using an App of iPod touch/iPhone	31
Using other external components.....	33
Front AUX.....	33
AV-IN.....	33
Sound adjustment.....	34
Using the sound equalization	34
Adjusting the crossover frequency.....	35
Changing display design	36

Setting for video playback	38
Adjusting the picture.....	38
Changing the aspect ratio	39
Zooming the picture	39
Using a rear view camera	40
Setting menu items.....	41
Memorizing/recalling the settings	44
Updating the system	45
Adjusting the touch position	45

BLUETOOTH OPERATIONS

Information for using Bluetooth® devices.....	46
Bluetooth operations for KW-AV61BT	46
Connecting Bluetooth devices	47
Setting up Bluetooth	49
Using the Bluetooth mobile phone.....	50
Settings for Bluetooth mobile phones.....	54
Using the Bluetooth audio player.....	55
Bluetooth operations for KW-AV51	56
Using the Bluetooth mobile phone	56
Using the Bluetooth audio player	56

REFERENCE

Using the remote controller	57
Operations using the remote controller	57
Maintenance	60
More about this unit.....	61
Troubleshooting.....	64
Specifications.....	68

INTRODUCTIONS

Detaching/attaching the monitor panel

Cautions

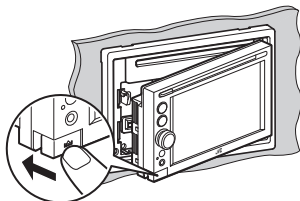
- Hold the monitor panel securely so as not to drop it accidentally.
- Fit the monitor panel onto the attaching plate until it is firmly locked.

■ Detaching

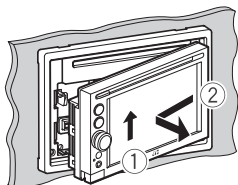
Turn off the power before detaching the monitor panel.

(☞ page 9)

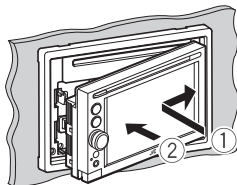
1



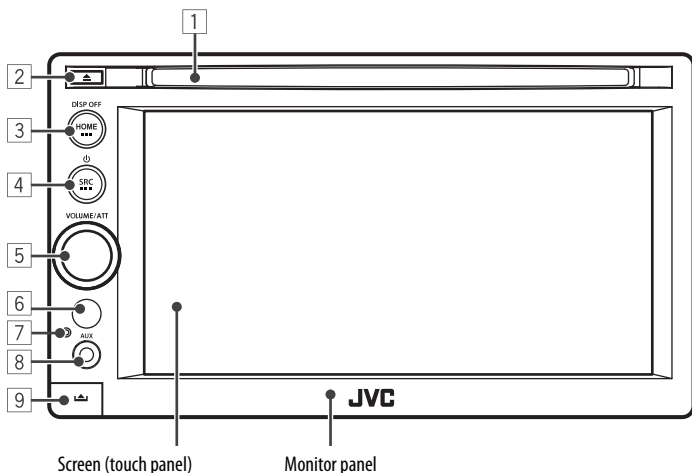
2



■ Attaching



Component names and functions



- | | |
|---|--|
| <p>1 Loading slot</p> <p>2 ▲ (Eject) button
Ejects the disc.</p> <p>3 HOME/DISP OFF button
 <ul style="list-style-type: none"> • Displays the <HOME> screen. (Press) (☞ page 12) • Turns off/on the screen. (Hold) (☞ page 9) </p> <p>4 SRC/⏻ button
 <ul style="list-style-type: none"> • Turns off the power. (Hold) (☞ page 9) • Turns on the power. (Press) (☞ page 9) • Selects the AV source. (Press) (☞ page 12) </p> | <p>5 VOLUME/ATT knob. (☞ page 9)
 <ul style="list-style-type: none"> • Attenuates the sound. (Press) • Adjusts the audio volume. (Turn) </p> <p>6 Remote sensor</p> <p>7 Reset button
Resets the unit. (☞ page 3)</p> <p>8 AUX input jack</p> <p>9 ▲ (Detach) button
Detaches the monitor panel. (☞ page 5)</p> |
|---|--|

Caution on the volume setting:

Digital devices produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing these digital sources to avoid damaging the speakers by sudden increase of the output level.

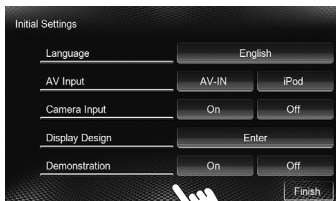
You can change the color of the buttons on the monitor panel. (☞ page 36)

Initial settings

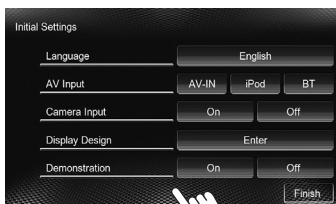
When you power on the unit for the first time or reset the unit, the initial setting screen appears.

- You can also change the settings on the <Settings> screen. (☞ page 41)

1 For KW-AV61BT



For KW-AV51



Language	Select the text language used for on-screen information. (☞ page 43) <ul style="list-style-type: none">Set <GUI Language> to display the operation buttons and menu items in the selected language ([Local]: initially selected) or English ([English]).
AV Input	Select an external component to play. (☞ page 42)
Camera Input	Select [On] when connecting the rear view camera. (☞ page 43)
Display Design	Select the background and the colors of the text, touch panel buttons and the monitor panel buttons. (☞ page 36)
Demonstration	Activate or deactivate the display demonstration. (☞ page 42)

2 Finish the procedure.



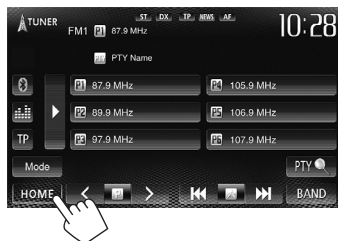
The <HOME> screen is displayed.

- [**AV Off**] is selected initially. Select the playback source. (☞ page 12)

Setting the clock

1 Display the <HOME> screen.

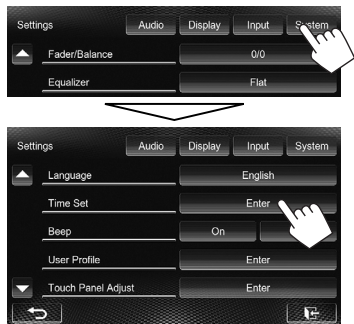
On the source control screen:



2 Display the <Settings> screen.

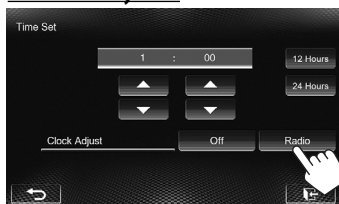


3 Display the <Time Set> screen.

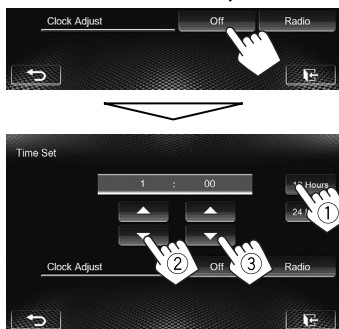


4 Set the clock time.

To synchronize the clock time with Radio Data System



To set the clock manually



① Select the time display format

② Adjust the hour

③ Adjust the minute

5 Finish the procedure.

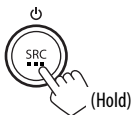


Common operations

Turning on the power

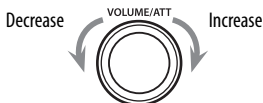


Turning off the power

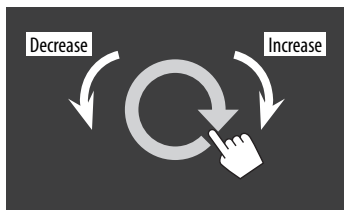


Adjusting the volume

To adjust the volume (00 to 50)



- On the source control screen, you can also adjust the volume by moving your finger on the touch panel as illustrated. (Not available depending on the AV source.)



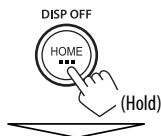
To attenuate the sound



The ATT indicator lights up.

To cancel the attenuation, press the VOLUME/ATT knob.

Turning off the screen



The screen is turned off.

- You can also turn off the screen on the <HOME> screen.

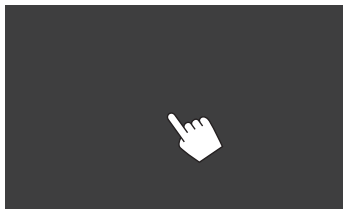


To turn on the screen



or

Touch the screen to display the <HOME> screen.

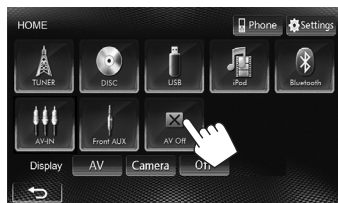


Turning on/off the AV source

You can activate the AV function by selecting source on <HOME> screen.



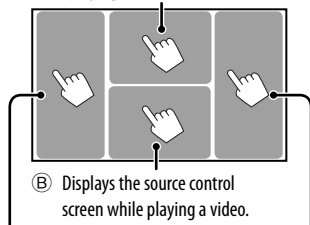
To turn off the AV source



The AV source is turned off.

Touch screen operation

- (A) Displays the video control menu while playing a video.



- (B) Displays the source control screen while playing a video.

Goes to the previous chapter/track.*

Goes to the next chapter/track.*

- (A) Video control menu



- (B) Source control screen for video playback



- The operation buttons disappear by touching the screen or when no operation is done for about 10 seconds.

* Not available for video from an external component. Dragging your finger to left or right functions in the same way as touching.

Switching screens

Source control screen



- Pressing HOME on the monitor panel also displays the <HOME> screen.

Common operating buttons

	Displays the screen of App from the connected iPod touch/iPhone. (page 31)
	Displays the phone control screen. (page 51)
	Displays the sound adjustment screen. (page 34)
TP	Activates/deactivates TA standby reception mode. (page 16)

<HOME> screen

Displays the source control screen/settings screen and changes the picture source.



<Settings> screen

Changes the detailed settings. (page 41)

Changes the page



Select an item to display on the screen.

AV	Displays the source control screen. (page above)
Camera	Displays the picture from the rear view camera. (page 40)
Apps*1	Displays the screen of App from connected iPod touch/iPhone. (page 31)
Off	Turns off the screen. (page 9)

*1 Appears when <Input> in <Navigation Input> is set to **iPhone**. (page 31)

*2 Only for KW-AV61BT.

*3 The icon varies depending on the connection status of the Bluetooth device (page 46).

- Press [] to return to the previous screen.
- Press [] to display the current source control screen.

AV SOURCE OPERATIONS

Selecting the playback source

KW-AV61BT



KW-AV51



- Pressing SRC on the monitor panel repeatedly also selects the playback source.

TUNER (☞ page 13)	Switches to the radio broadcast.
DISC (☞ page 18)	Plays a disc.
USB (☞ page 25)	Plays files on a USB device.
iPod (☞ page 27)	Plays an iPod/iPhone.
Bluetooth * ¹ (KW-AV61BT: ☞ page 55/ KW-AV51: ☞ page 56)	<ul style="list-style-type: none"> KW-AV61BT: Plays a Bluetooth audio player. KW-AV51: Selects a Bluetooth device.
AV-IN * ² (☞ page 33)	Switches to an external component connected to LINE IN/VIDEO IN jacks on the rear panel.
Apps * ³ (☞ page 31)	Switches to the screen of App from the connected iPod touch/iPhone.
Front AUX (☞ page 33)	Switches to an external component connected to AUX input terminal on the monitor panel.
AV Off (☞ page 10)	Turns off the AV source.

*¹ For KW-AV51: Appears only when <AV Input> is set to [BT]. (☞ page 42)

*² Appears only when <AV Input> is set to [AV-IN]. (☞ page 42)

*³ Appears only when <AV Input> is set to [iPod]. (☞ page 27)

Listening to the radio

DX/LO indicator Standby reception indicators
ST/MO indicator AF indicator

The station frequency currently tuned in/PS (station name) for FM Radio Data System when PS signal is coming in

PTY Name PTY code for FM Radio Data System

Preset list

page 16 → TP

Mode PTY

HOME BAND

- The ST indicator lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

[P1] – [P6]	<ul style="list-style-type: none"> • Selects a stored station. (Press) • Stores the current station. (Hold) 	[◀◀] [▶▶]	<ul style="list-style-type: none"> Searches for a station. • Auto search (Press) • Manual search (Hold)
[TP]*	Activates/deactivates TA standby reception mode. (☞ page 16)	[<] [>]	Selects a stored station.
[▶]	Displays/hides the information on the current station (☞ below).	[Mode]*	Changes the settings for tuner reception. (☞ pages 14 – 17)
[PTY 🔍]*	Enters PTY search mode. (☞ page 15)	[HOME]	Displays the <HOME> screen.
[BAND]	Selects the band.		

→ FM1 → FM2 → FM3 → MW (LW)

* Appears only when FM is selected as the source.

Displaying the information on the current station

Hides the text information

Text information (only for Radio Text Plus)

Scrolls the text information

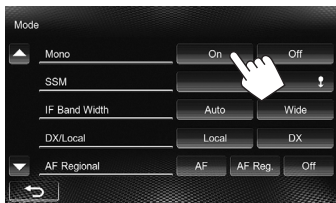
When an FM stereo broadcast is hard to receive...

Activate monaural mode for better reception.

1



2



On	Activate monaural mode to improve FM reception, but the stereo effect will be lost. The MO indicator lights up.
Off	Restore the stereo effect.

When the FM reception is interfered...

1



2



Auto	Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between adjacent stations. (Stereo effect may be lost.)
Wide	Subject to the interference from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.

Tuning in FM stations only with strong signals—LO/DX (Local/ Distance-extreme)

1



2

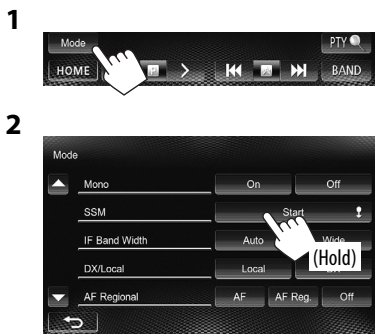


Local	Select this to tune in only to stations with sufficient signal strength. The LO indicator lights up.
DX	Deactivate the function. The DX indicator lights up.

■ Storing stations in memory

You can preset six stations for each band.

Automatic presetting—SSM (Strong-station Sequential Memory) (For FM only)



Local stations with the strongest signals are searched and stored automatically.

Manual presetting

- 1 Tune in to a station you want to preset. (page 13)
- 2 Select a preset number.



The station selected in step 1 is stored.

■ Selecting a preset station

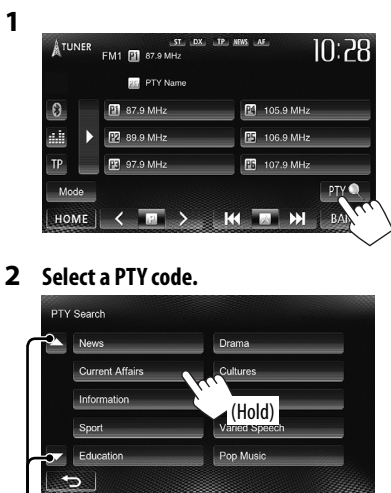


Also changes preset stations

The following features are available only for FM Radio Data System stations.

■ Searching for FM Radio Data System program—PTY Search

You can search for your favorite programs being broadcast by selecting the PTY code for your favorite programs.



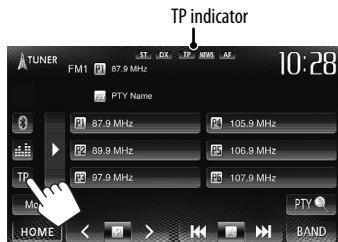
Changes the page

PTY Search starts.

If there is a station broadcasting a program of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

■ Activating/deactivating TA/News Standby Reception

TA Standby Reception



TP indicator	TA Standby Reception
Lights up	The unit will temporarily switch to Traffic Announcement (TA) if available.
Flashes	Not yet activated. Tune in to another station providing the Radio Data System signals.
Goes off	Deactivated.

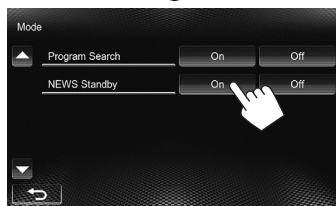
- The volume adjustment for Traffic Announcement is automatically memorized. The next time the unit switches to Traffic Announcement, the volume is set to the previous level.

News Standby Reception

1



2

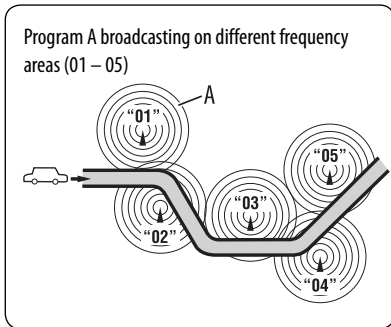


NEWS indicator	News Standby Reception
Lights up	The unit will temporarily switch to News Program if available.
Flashes	Not yet activated. Tune in to another station providing the Radio Data System signals.
Goes off	Deactivated.

- The volume adjustment while receiving News is automatically memorized. The next time the unit switches to News, the volume is set to the previous level.

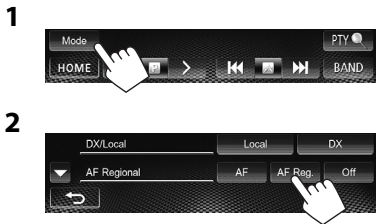
■ Tracing the same program —Network-Tracking Reception

When driving in an area where FM reception is not sufficient enough, this unit automatically tunes in to another FM Radio Data System station of the same network, possibly broadcasting the same program with stronger signals.



When shipped from the factory, Network-Tracking Reception is activated.

To change the Network-Tracking Reception setting



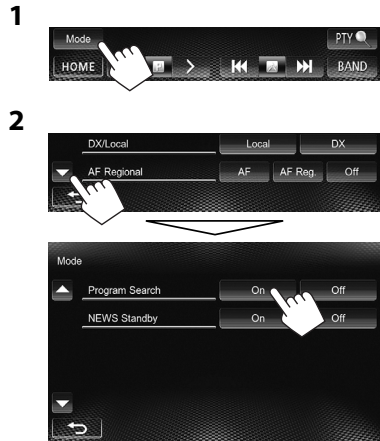
AF	Switches to another station. The program may differ from the one currently received (the AF indicator lights up).
AF Reg.	Switches to another station broadcasting the same program (the AF indicator lights up).
Off	Cancels.

■ Automatic station selection— Program Search

Usually when you select preset stations, the preset station is tuned in.

If the signals from the preset FM Radio Data System station are not sufficient for good reception, this unit, using the AF data, tunes in to another station broadcasting the same program as the original preset station is broadcasting.

To activate Program Search



- The unit takes some time to tune in to another station using program search.

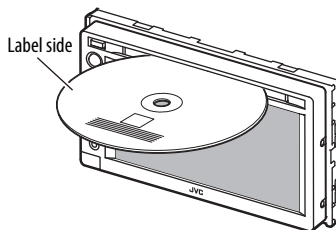
To deactivate, select <Off>.

Disc operations

Playing a disc

- If a disc does not have any disc menu, all tracks on it will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

■ Inserting a disc



The source changes to "DISC" and playback starts.

- The DISC IN (DISC IN) indicator lights up while a disc is inserted.

- If "⊘" appears on the screen, the unit cannot accept the operation you have tried to do.
 - In some cases, without showing "⊘" operations will not be accepted.
- When playing back a multi-channel encoded disc, the multi-channel signals are downmixed to stereo.

■ Ejecting a disc

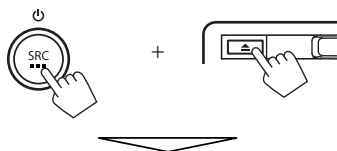


- You can eject a disc when playing another AV source.
- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust.
- If the disc cannot be ejected, see page 3.

When removing a disc, pull it horizontally.


■ Prohibiting disc ejection

Press SRC/⏻ and ▲ on the monitor panel at the same time.



To cancel the prohibition, repeat the same procedure to select [Eject OK?].

Playable disc types

Disc type	Recording format, file type, etc.	Playable
DVD • DTS sound cannot be reproduced or emitted from this unit.	DVD-Video *1 Region Code: 2 	✓OK
	DVD-Audio/DVD-ROM	✗NO
DVD Recordable/Rewritable (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3) • DVD Video: UDF bridge • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/ MP3/WMA/WAV: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	DVD-Video	✓OK
	DVD-VR *4	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	✗NO
Dual Disc	DVD side	✓OK
	Non-DVD side	✗NO
CD/VCD	Audio CD/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video CD)	
	DTS-CD/SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)	✗NO
CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW) • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	VCD (Video CD)	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	MPEG4/AAC	✗NO

*1 If you insert a DVD Video disc of an incorrect Region Code, "Region Code Error" appears on the screen.

*2 DVD-R recorded in multi-border format is also playable (except for dual layer discs). DVD-RW dual layer discs are not playable.

*3 It is possible to play back finalized +R/+RW (Video format only) discs. "DVD" is selected as its disc type when a +R/+RW disc is loaded. +RW double layer discs are not playable.

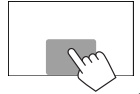
*4 This unit cannot play back contents protected with CPRM (Content Protection for Recordable Media).

Caution for DualDisc playback

The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

Playback operations

- When the operation buttons are not displayed on the screen, touch the area shown on the illustration.



For DVD/DVD-VR/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG

Labels in the screenshot:

- Audio format: D
- Media type: DVD
- Playback mode: CHAPTER 01
- Playing time: 00:01:20
- DISC IN indicator: D
- Video format/video playback mode: VIDEO
- Playback status: play/pause/stop icons
- DVD Video: Title no./Chapter no.
- DVD-VR: Program no. (or Playlist no.)/Chapter no.*1
- DivX/MPEG1/MPEG2: Folder no./Track no.
- JPEG: Folder no./File no.
- VCD: Track no.



Stops playback.



Displays the folder/track list.
(page 21)



Selects playback mode. (page 23)



Starts/pauses playback.



Selects a chapter/track.
(Press)

Reverse/forward search.*6
(Hold)



Selects title (DVD)/program or playlist (DVD-VR)/folder (DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG). *1



Changes the settings for disc playback. (page 24)



Displays the <HOME> screen.

*1 To display the Original Program/Playlist screen, (page 22).

*2 Appears only for DVD/DVD-VR/VCD.

*3 Does not appear for DVD/DVD-VR/VCD.

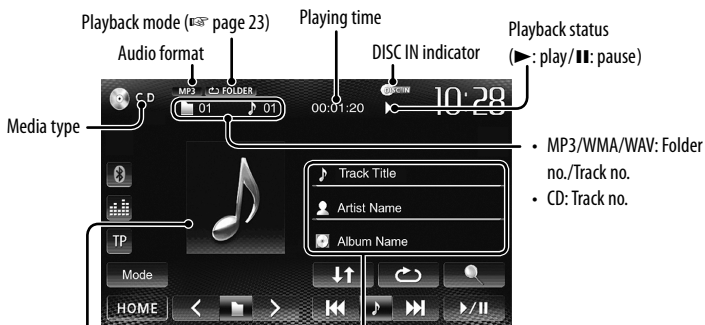
*4 Does not appear for DVD/DVD-VR/JPEG.

*5 The icon displayed between the buttons varies depending on the type of disc or file.

*6 Search speed varies depending on the type of disc or file.

*7 Does not appear for VCD.

For CD/MP3/WMA/WAV



While playing, the jacket picture is shown if the file has the tag data including the jacket picture.

Track/file information

- Touching the information bar scrolls the text if not all of the text is shown.

[🔍]*1 Displays the folder/track list. (⏮ below)

[↺][↻] Selects playback mode. (⏮ page 23)

[▶/⏸] Starts/pauses playback.

[⏮][▶▶]*1 • Selects a track. (Press Reverse/forward search.*2 (Hold)

[<][>]*1 Selects a folder.

[Mode]*1 Changes the settings for disc playback. (⏮ page 24)

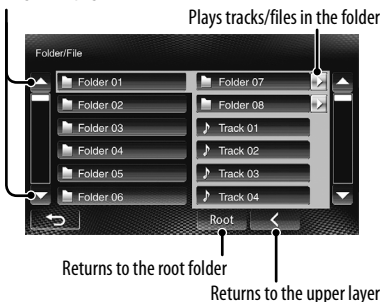
[HOME] Displays the <HOME> screen.

*1 Does not appear for CD.

*2 Search speed varies depending on the type of disc or file.

Selecting a folder/track on the list

Changes the page



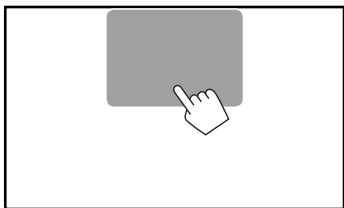
Playing Recordable/Rewritable discs

- This unit can recognize a total of 5 000 files and 250 folders (a maximum of 999 files per folder).
- Use only "finalized" discs.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- Some discs or files may not be played back due to their characteristics or recording conditions.

Video menu operations

You can display the video menu screen during video playback.

- Available items on the screen differ depending on the types of the loaded disc and playback files.
- The operation buttons disappear by touching the screen or when no operation is done for about 10 seconds.



- The screen for MPEG1/MPEG2 differs from the above.

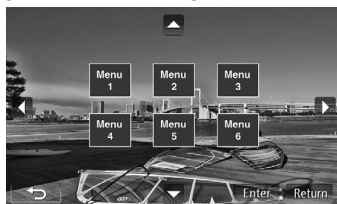


- [Zoom]** Displays the picture size selecting screen. (ⓘ page 39)
- [Aspect]** Selects the aspect ratio. (ⓘ page 39)
- [Adjust]** Displays the picture adjustment screen. (ⓘ page 38)
- []** Selects the audio type.
 - For DVD-VR: Selects the audio channel (ST: stereo, L: left, R: right).
- []** Selects the subtitle type.
- []** Selects the view angle.
- [Menu]** Displays the disc menu (DVD)/playlist (DVD-VR).

- [Top Menu]** Displays the disc menu (DVD)/original program (DVD-VR).
- []** Displays the menu/playlist/original program/scene selecting screen. (ⓘ below)
- []** Switches to the direct disc menu mode. Touch the target item to select.
 - To exit from the menu selecting screen, press [↩].

- Touching any position other than operation buttons displays the source control screen.

Using the menu/playlist/original program/scene selecting screen



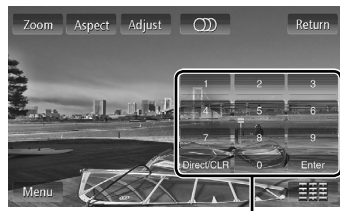
- [▲] [▼]** Selects an item.
- [◀] [▶]** Selects an item.
- [Enter]** Confirms the selection.
- [Return]** Returns to the menu screen of the previous layer.
- [↩]** Displays the menu screen of the top layer when several menu screens exist on the disc.
- For DivX only
 - [◀] [▶]** Skips back or forward by about 5 minutes.
 - [Enter]** Confirms the selection.
 - [↩]** Exits from the scene selecting screen.
- For DVD-VR only
 - [▲] [▼]** Selects an item.
 - [Enter]** Confirms the selection.
 - [↩]** Displays the menu screen of the top layer when several menu screens exist on the disc.

Only for VCD

1



2



Direct selecting buttons (see below)

- [Zoom]** Displays the picture size selecting screen. (see page 39)
- [Aspect]** Selects the aspect ratio. (see page 39)
- [Adjust]** Displays the picture adjustment screen. (see page 38)
- []** Selects the audio channel (ST: stereo, L: left, R: right).
- [Return]** Displays the previous screen or the menu.
- [Menu]** Displays the disc menu.
- []** Displays/hides the direct selecting buttons. (see below)

• To select a track directly



- When you enter a wrong number, press **[Direct/CLR]** to delete the last entry.
- To deactivate the PBC function, press **[]** then the direct selecting buttons to select a track number.

Selecting playback mode

For DVD/DVD-VR



Selects Repeat playback mode

For VCD (without PBC)/CD/DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV



Selects Random playback mode*

Selects Repeat playback mode*

* You cannot activate the repeat mode and the random mode at the same time.


- Each time you press the button, the playback mode changes. (The corresponding indicator lights up.)
 - Available items differ depending on the types of loaded disc and playback file.

Indicator	Playback mode
CHAPTER	Repeats current chapter.
TITLE	Repeats current title.
PROGRAM	Repeats current program (not available for Playlist playback).
SONGS	Repeats current track.
FOLDER	Repeats all tracks of the current folder.
FOLDER	Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders.
ALL	Randomly plays all tracks.

To cancel, press the button repeatedly until the indicator disappears.

Settings for disc playback



Disc Setup items	Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>
For DVD/DVD-VR	Menu Language	Select the initial disc menu language; Initial English (see page 62).
	Audio Language	Select the initial audio language; Initial English (see page 62).
	Subtitle	Select the initial subtitle language or erase the subtitle (Off): Initial English . (see page 62)
	Down Mix	When playing back a multi-channel disc, this setting affects the signals reproduced through the FRONT OUT/REAR OUT jacks. ◆ Dolby Surround : Select this to enjoy multi-channel surround audio by connecting an amplifier compatible with Dolby Surround. ◆ Stereo : Normally select this.
	D. (Dynamic) Range Compress. (Compression)	You can change the dynamic range while playing Dolby Digital software. ◆ Off : Select this to enjoy a powerful sound at a low volume level with its full dynamic range. ◆ On : Select this to reduce the dynamic range a little. ◆ Dialog : Select this to reproduce the movie dialog more clearly.
For discs except VCD/CD	Monitor Type	Select the monitor type to watch a wide screen picture on the external monitor. ◆ 16:9 ◆ 4:3 LB (Letterbox) ◆ 4:3 PS (PanScan) 
For discs containing audio/video/picture files	File Type	Select the playback file type when a disc contains different types of files. ◆ Audio : Plays back audio files. ◆ Still Picture : Plays back JPEG files. ◆ Video : Plays back DivX/MPEG1/MPEG2 files. ◆ Audio&Video : Plays back audio files and DivX/MPEG1/MPEG2 files. • For playable file types, see page 19. • If the disc contains no files of the selected type, the existing files are played in the following priority: audio, video, then still picture.

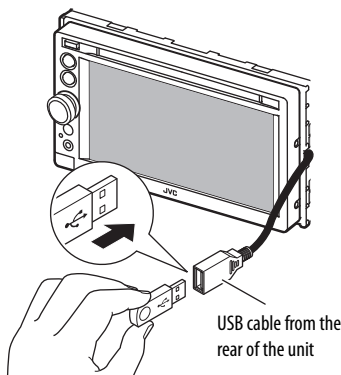
Playing a USB device

- This unit can play JPEG/MPEG1/MPEG2*/MP3/WMA/WAV files stored in a USB mass storage class device.
- This unit can recognize a total of 5 000 files and 250 folders (a maximum of 999 files per folder).
- Make sure all important data has been backed up to avoid losing the data.

* Except for MPEG2 files recorded by JVC Everio camcorder (extension code <.mod>).

■ Connecting a USB device

You can connect a USB mass storage class device such as a USB memory, Digital Audio Player etc. to the unit.




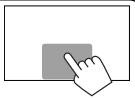
The source changes to "USB" and playback starts.

- All tracks in the USB device will be played repeatedly until you change the source.

Cautions:














- This unit may not play back files in a USB device properly when using a USB extension cable.
- USB devices equipped with special functions such as data security functions cannot be used with the unit.
- Do not use a USB device with 2 or more partitions.
- Depending on the shape of the USB devices and connection ports, some USB devices may not be attached properly or the connection might be loose.
- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 1 A.
- This unit may not recognize a memory card inserted into the USB card reader.
- Connect only one USB device to the unit at a time. Do not use a USB hub.
- When connecting with a USB cable, use the USB 2.0 cable.
- The maximum number of characters (when the characters are 1 byte):
 - Folder names: 50 characters
 - File names: 50 characters
- Avoid using the USB device if it might effect driving safety.
- Do not pull out and connect the USB device repeatedly while "Now Reading" is shown on the screen.
- Electrostatic shock at connecting a USB device may cause abnormal playback of the device. In this case, disconnect the USB device then reset this unit and the USB device.
- Operation and power supply may not work as intended for some USB devices.
- Do not leave a USB device in the car, or expose to direct sunlight or high temperature to avoid deformation or damage to the device.

- When the operation buttons are not displayed on the screen, touch the area shown on the illustration.
- To change settings for video playback,  page 38.



Only for MP3/WMA/WAV: While playing, the jacket picture is shown if the file has the tag data including the jacket picture.

- MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV: Folder no./Track no.
- JPEG: Folder no./File no.
- Track/file information (for MP3/WMA/WAV)
- Touching the information bar scrolls the text if not all of the text is shown.

-  Displays the folder/track list. ( page 21)
-  Selects repeat playback mode. *1 *2
 -  **SONGS**: Repeats the current track.
 -  **FOLDER**: Repeats all tracks in the current folder.
-  Selects random playback mode. *1 *2
 -  **FOLDER**: Randomly plays all tracks in the folder.
 -  **ALL**: Randomly plays all tracks.
-  Switches between the internal and external memory source of the connected device (such as mobile phone).
-  Starts/pauses playback.
-  *3 Selects a track. (Press)
 - Reverse/forward search. *4 (Hold)
-  Selects a folder.
- [Mode]** Changes the settings for <File Type> and <Monitor Type>. ( below)
- [HOME]** Displays the <HOME> screen.

• Available items differ depending on the types of playback file.

*1 To cancel random or repeat mode, press the button repeatedly until the indicator disappears.

*2 You cannot activate the repeat mode and the random mode at the same time.

*3 The icon displayed between the buttons varies depending on the file type.

*4 Search speed varies depending on the file type.




Setting <File Type>

Audio	Plays back audio files.
Still Picture	Plays back JPEG files.
Video	Plays back MPEG1/MPEG2 files.
Audio&Video	Plays back audio files and MPEG1/MPEG2 files.

- If the USB device contains no files of the selected type, the existing files are played in the following priority: audio, video, then still picture.

Setting <Monitor Type>

Select the monitor type to watch a wide screen picture on the external monitor.

16:9	4:3 LB (Letterbox)	4:3 PS (PanScan)
		

Listening to the iPod/iPhone device

- To use App of iPod touch/iPhone, [☞](#) page 31.

Preparation

iPod/iPhone that can be connected to this unit:

Made for

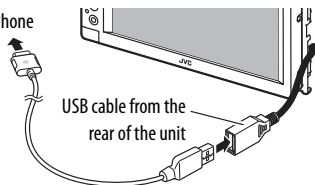
- iPod with video
- iPod classic
- iPod nano (6th Generation)
- iPod nano (5th Generation)
- iPod nano (4th Generation)
- iPod nano (3rd Generation)
- iPod touch (4th Generation)
- iPod touch (3rd Generation)
- iPod touch (2nd Generation)
- iPod touch (1st Generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

■ Connecting iPod/iPhone

Connect your iPod/iPhone using the appropriate cable according to your purpose.

- **To listen to music:** USB 2.0 cable (accessory of the iPod/iPhone)

To iPod/iPhone



- **To watch video and listen to music:** USB Audio and Video cable for iPod/iPhone—KS-U30 (separately purchased) ([☞](#) Installation/Connection Manual)

Caution:

- Video is not displayed on the screen if connected with any cable other than KS-U30.

■ Setting <AV Input> for iPod/iPhone playback

Select an appropriate input setting for <AV Input> according to the connection method of the iPod/iPhone.

1 Turn off the AV source.

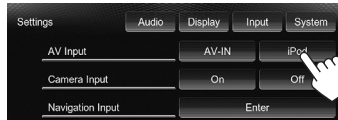
On <HOME> screen:



2 Display the <Input> screen.



3



AV-IN Select this when the iPod/iPhone is connected using the USB 2.0 cable (accessory of the iPod/iPhone).

iPod Select this when the iPod/iPhone is connected using KS-U30 (separately purchased).

Setting iPod control mode

Select the unit controlling iPod/iPhone playback.

When the source is "iPod"...

1



2



Head	Controls playback from this unit. (☞ page 29)
iPod	Controls audio/video playback from the iPod/iPhone. • Playback information is shown.
iPod Out*	Displays the menu and playback screen output from iPod/iPhone. (☞ page 30) • You can control playback from this unit in the same way as on the iPod/iPhone.

- When using iPod with video with **[iPod]** selected for **<iPod Control>**, select **[iPod]** for **<AV Input>** and connect iPod using KS-U30 (separately purchased). (☞ page 27)

* **<iPod Out>** is available when **<AV Input>** is set to **[iPod]** (☞ page 27) only for the following iPod/iPhone models:

- iPod nano (6th Generation)
- iPod touch (4th Generation)
- iPod touch (3rd Generation)
- iPod touch (2nd Generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G

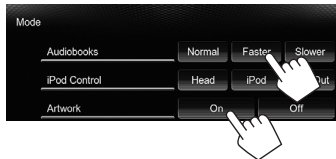
Selecting preference settings for iPod/iPhone playback

When the source is "iPod"...

1



2



Audiobooks	Select the speed of audio books.
Artwork	Shows/hides the iPod artwork.


- You can change the settings when **<iPod Control>** is set to **[Head]**.

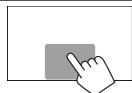
Notice:

When operating an iPod/iPhone, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC web site: <http://www3.jvckenwood.com/english/car/> (English website only)

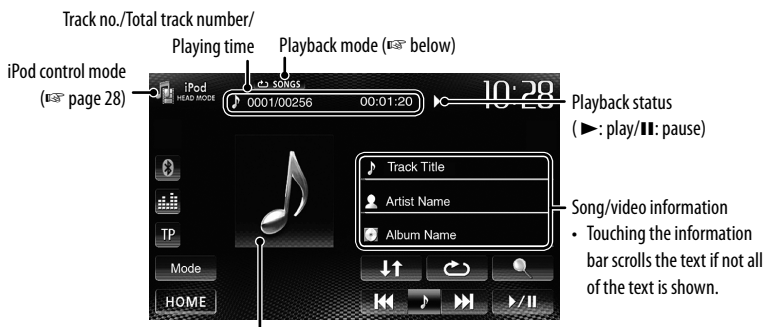
For some iPod/iPhone models, the performance may be abnormal or unstable during operation. In this case, disconnect the iPod/iPhone device, then check its condition.
If the performance is not improved or slow, reset your iPod/iPhone.


iPod/iPhone playback operations for <Head> mode













- When the operation buttons are not displayed on the screen, touch the area shown on the illustration.
- To change settings for video playback,  page 38.




- Select “iPod” as the source. ( page 12)
- Make sure to select [Head] for <iPod Control>. ( page 28)
- When you turn on this unit, the iPod/iPhone is charged through the unit.




While playing, Artwork (the picture displayed on the screen of iPod/iPhone) is shown if the song contains the Artwork ( page 28).

- | | | | |
|---|---|---|--|
|  | Displays the audio/video file list. ( page 30) |  | Starts/pauses playback. |
|  | Selects Repeat playback mode.*1 |  | • Selects an audio/video file.*2 (Press) |
| | •  SONGS : Functions the same as “Repeat One.” | | • Reverse/forward search. (Hold) |
|  | Selects Random playback mode.*1 | [Mode] | Changes the settings for iPod playback. ( page 28) |
| | •   SONGS : Functions the same as “Shuffle Songs.” | [HOME] | Displays the <HOME> screen. |
| | •   ALBUMS : Functions the same as “Shuffle Albums.” | | |


- To watch the video, select an item on the list of the Video menu. ( page 30)

*1 To cancel random and repeat mode, press the button repeatedly until the indicator disappears.

*2 Resume playback is unavailable for video files.

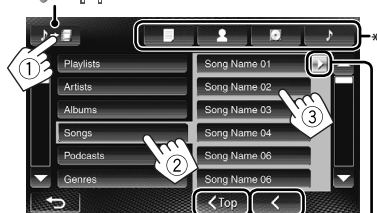
When you use an App of the connected iPod touch/iPhone, <iPod Control> may be set to [iPod] unintentionally. To change the setting,  page 28.

■ Selecting an audio/video file from the menu

- 1 
- 2 **Select the menu (audio or video) (1), a category (2), then a desired item (3).**
 - Select the item in the selected layer until a desired file starts playing.

Audio menu:

Switches between audio (🎵) and video (🎬) and video

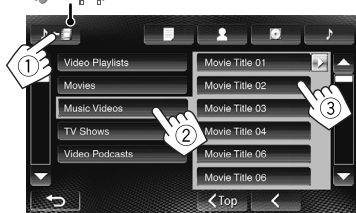


Returns to the top layer Returns to the previous layer

Plays all items in the layer

Video menu:

Switches between audio (🎵) and video (🎬) and video



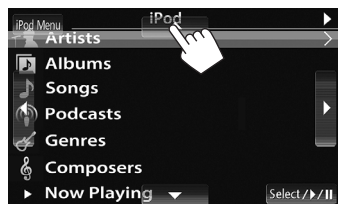
- Available categories differ depending on the type of your iPod/iPhone.

* You can switch to the top of the category by pressing the corresponding tab: Playlist (📁), Artist (👤), Albums (📀) or Songs (🎵).

iPod/iPhone playback operations for <iPod Out> mode

- Connect the iPod/iPhone using KS-U30 (separately purchased). (☞ Installation/Connection Manual)
- Select [iPod] for <AV Input>. (☞ page 27)
- Make sure to select [iPod Out] for <iPod Control>. (☞ page 28)
- Select "iPod" as the source. (☞ page 12)

■ Selecting a track from the menu on the iPod/iPhone



- [▲][▼] Selects a category.
- [Select/▶/||] Confirms the selection.
- [iPod Menu] Returns to the previous layer.

■ Operations during playback



- [◀][▶] Skips to the previous/next track.
- [Select/▶/||] Starts/pauses playback.
- [iPod Menu] Displays the menu.

Using an App of iPod touch/iPhone

You can use an App of the connected iPod touch/iPhone on this unit.

- You can operate some functions of an App on the touch panel.

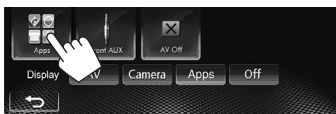
Preparation

- Connect the iPod touch/iPhone using KS-U30 (separately purchased). (☞ Installation/Connection Manual)
- Select [iPod] for <AV Input>. (☞ page 27)
- For Apps you can use on this unit, visit <<http://www3.jvckenwood.com/english/car/>>.

1 Start App on your iPod touch/iPhone.

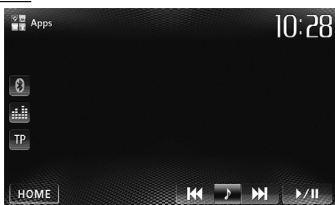
2 Select "Apps" as the source.

On <HOME> screen:



You can operate for basic playback on the touch panel.

Audio



Video



- You can also play back the audio/video using iPod/iPhone itself instead of the unit.

- When you use an App of the iPod touch or iPhone, see also page 32 for safety instructions.

■ Displaying the screen of App while listening to another source

You can switch to the screen of App from the connected iPod touch/iPhone while listening to another source.

Displaying the Apps switch button on the source control screen and <HOME> screen

- Select [AV] for <Display> on the <HOME> screen beforehand. (☞ page 11)

1 Turn off the AV source.

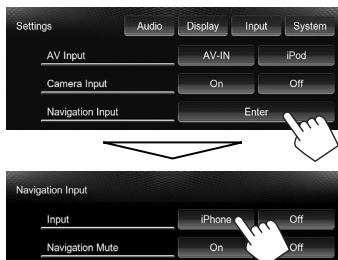
On <HOME> screen:



2 Display the <Input> screen.



3 Select [iPhone] for <Input> on the <Navigation Input> screen.

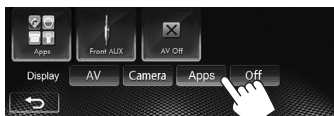


- When <Input> is set to [iPhone], the [Apps] button is shown on the <HOME> screen, and the [Apps] button is shown on the source control screen. You can display the screen of App by pressing either button. (See the right column)
- When <Input> is set to [iPhone], the <AV Input> setting is automatically changed and fixed to [iPod].

To deactivate, select [Off] for <Input>.

To view the screen of App

On <HOME> screen:

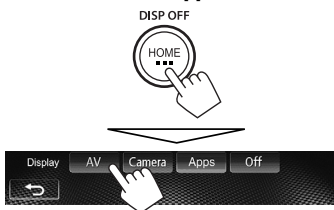


or

On source control screen:



To erase the screen of App



SAFETY INSTRUCTIONS

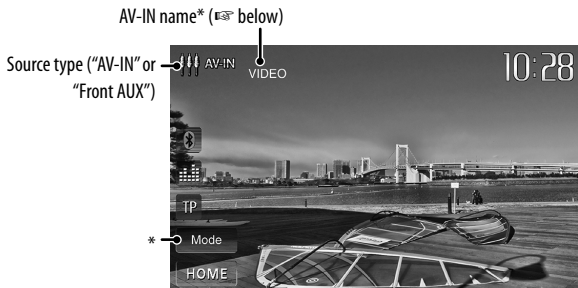
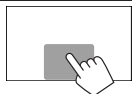
Use of the iPhone Navigation App is only permitted if the traffic conditions are suitable and you are absolutely sure that no risk, obstruction or injury will be incurred to you, your passengers or other road users. The requirements of the Road Traffic Regulations must always be followed and may vary by state. The destination must not be entered while the vehicle is in motion.

iPhone Navigation guidance may not be applicable to the current situation because of changes in traffic conditions (e.g. changes in tollroads, principal roads, one-way traffic, or other traffic regulations). In this case, observe the current traffic signs or regulations.

- Traffic signs should be observed carefully while driving using the iPhone Navigation App. iPhone Navigation App is only an aid. Driver must always decide whether or not to heed the information provided. **We do not accept liability for erroneous data provided by the iPhone Navigation App.**
- **Do not operate the unit while driving.**

Using other external components

- When the operation buttons are not displayed on the screen, touch the area shown on the illustration.
- To change settings for video playback, [☞](#) page 38.

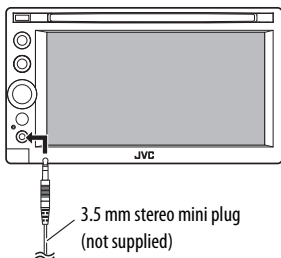


- [Mode]*** Changes the AV-IN name.
• Press [◀] or [▶] to select an AV-IN name.
- [HOME]** Displays the <HOME> screen.

* Appears when "AV-IN" is selected as the source.

Front AUX

1 Connect an external component.



2 Select "Front AUX" as the source.

([☞](#) page 12)

3 Turn on the connected component and start playing the source.

AV-IN

You can connect external components to the LINE IN/VIDEO IN jacks. ([☞](#) Installation/Connection Manual)

Preparation:

Select [AV-IN] for <AV Input>. ([☞](#) page 42)

- <AV Input> can be changed only when <Input> in <Navigation Input> is set to [Off].

1 Select "AV-IN" as the source. ([☞](#) page 12)

2 Turn on the connected component and start playing the source.

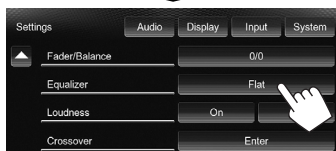
Sound adjustment

Using the sound equalization

- The adjustment is memorized for each source until you adjust the sound again. If the source is a disc, the adjustment is stored for each of the following categories.
 - DVD/DVD-VR/ VCD
 - CD
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV
- You cannot adjust the sound when the AV source is turned off.

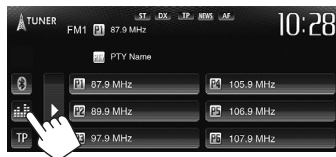
Selecting a preset sound mode

1 On <HOME> screen:

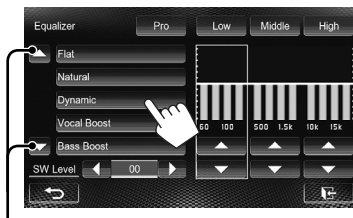


OR

On the source control screen:



2 Select a sound mode.

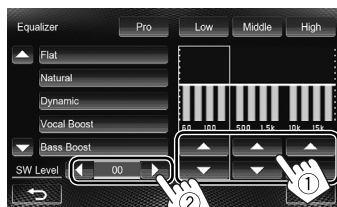


Changes the page

Storing your own adjustment

Customizing preset sound mode

- Select a sound mode. (☞ “Selecting a preset sound mode”)
- Adjust the level of each band (①), then select the subwoofer level (②).



The adjustments are stored and <User> is activated.

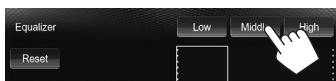
- To finish the procedure, press [↵].
- To make precise adjustments, ☞ page 35.

Adjusting the sound precisely

- 1 Perform steps 1 and 2 of "Selecting a preset sound mode," then...



- 2 Select a band.



- 3 Adjust the sound.



Reset	Changes level of Low/Mid/High to 0.
Freq	Selects frequency.
Q	Adjusts the width of the frequency.*1
Bass	Activates/deactivates bass.*2
SW Level	Adjusts subwoofer level.

The adjustments are overwritten if the <User> setting has been made (☞ page 34), and <User> is activated.

- The adjustments are memorized until you adjust sound again.
- To make adjustment for other bands, repeat steps 2 and 3.

*1 Fixed for "High" band.

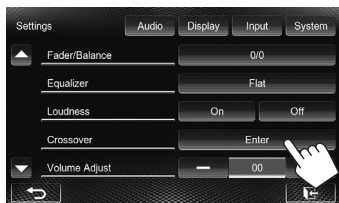
*2 Only for "Low" band.

Adjusting the crossover frequency

- 1 On <HOME> screen:

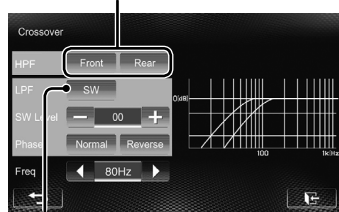


- 2

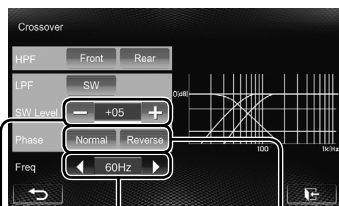


- 3 Select the item to adjust, then make adjustments.

Adjusts the crossover for front or rear speakers (high pass filter).



Adjusts the crossover for subwoofer (low pass filter).



Adjusts the crossover frequency.

Selects the phase for the subwoofer.*

Adjusts the subwoofer level.

* Not selectable when <Freq> is set to <Through>.

Changing display design

You can change the background, the color of text, touch panel buttons, and monitor panel buttons.

1 On <HOME> screen:



2



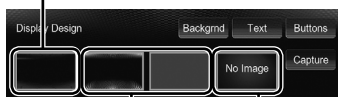
3 Select an item ([Backgrnd], [Text] or [Buttons]), then change the setting.



Background

① Select a background

Basic image (default)



You can select a color on the color palette or adjust the color on the user color adjuster. (☞ the right column)

For setting your favorite scene as the background,
☞ page 37

② Select/adjust the color



Color palette

Dimmer setting: You can make selections for each dimmer setting—[☾] (Dimmer On) or [☼] (Dimmer Off).

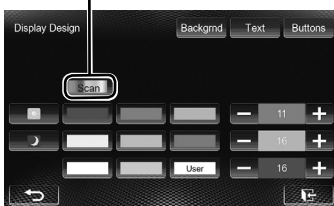
User color adjuster: You can make your own color adjustment and store it to <User>.

Text/Buttons

Select/adjust the color. (For details, ☞ above.)

Variable color illumination*

- Illumination color changes gradually.



* Appears only for button color selecting screen.
When variable color illumination is selected, you cannot adjust the color.

Using your favorite scene as the background

While playing a video or JPEG, you can capture an image and use the captured image as a background.

- You cannot capture copyrighted content and image from iPod/iPhone.
- When using a JPEG file as the background, make sure that the resolution is 800 x 600 pixels.
- The color of the captured image may look different from that of the actual scene.

- 1 **Play a video or JPEG.**
- 2 **Display the <Display Design> screen.**
(page 36)



- 4 **Adjust the image.**



- [▶/||]*1 Starts/pauses playback.
- [||▶]*1 Advances scenes frame-by-frame.
- [▶] Magnifies the scene. (<Full>, <Zoom1> – <Zoom3>)
- [▲] [▼] Moves the zooming frame.
- [◀] [▶]*2

- To cancel the capture, press [↶].

*1 Not displayed when playing an external component connected to LINE IN/VIDEO IN jacks.

*2 Not displayed when <Full> is selected.

- 5 **Capture the image displayed on the screen.**



A confirmation message appears. Press [Yes] to store the newly captured image. (The existing image is replaced with the new one.)

- Press [No] to return to the previous screen.

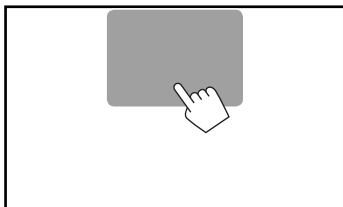
Setting for video playback

You can change the setting for video playback.

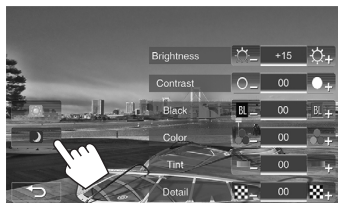
Adjusting the picture

You can adjust the picture quality.

1 Display the adjustment menu.



2 Select [D] (dimmer on) or [D] (dimmer off).



3 Adjust the picture (-15 to +15).



Adjusts the brightness

Adjusts the contrast

Adjusts the blackness

Adjusts the color

Adjusts the tint*

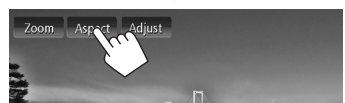
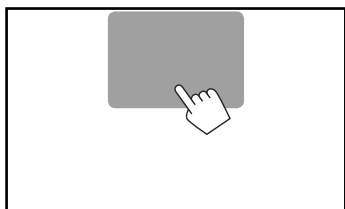
Adjusts the detail

* Adjustable only when the incoming signal is NTSC.

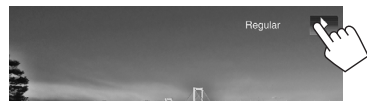
Changing the aspect ratio

You can change the aspect ratio for video playback.

1



2



	4:3 signal	16:9 signal
Full*: For 16:9 original pictures		
Panorama: For viewing 4:3 pictures naturally on the wide screen		
Regular*: For 4:3 original pictures		
Auto:	<ul style="list-style-type: none"> For "DISC" / "USB" only: The aspect ratio is automatically selected to match the incoming signals. 	

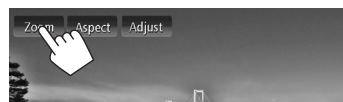
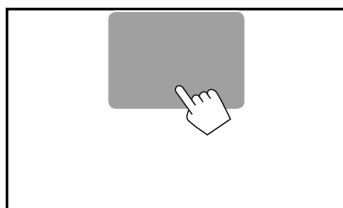
* While DivX is played back with <Monitor Type> set to [16:9] (see page 24), the aspect ratio is not set correctly.

Zooming the picture

You can zoom the picture (<Full>, <Zoom1> to <Zoom3>).

- When <Aspect> is set to <Panorama> or <Auto> (see the left column), the picture is zoomed with the aspect ratio of the <Full> setting.

1



2



[▲] [▼] [◀] [▶]* : Moves the zooming frame.

* Not displayed when <Full> is selected.

- The zoom function cannot be used for some video sources.

Using a rear view camera

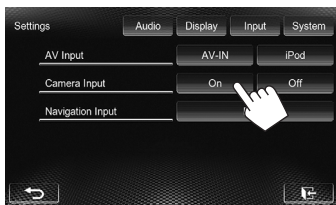
- To use a rear view camera, the REVERSE GEAR SIGNAL lead connection is required. For connecting a rear view camera, see Installation/Connection Manual.

■ Activating the rear view camera

1 On <HOME> screen:



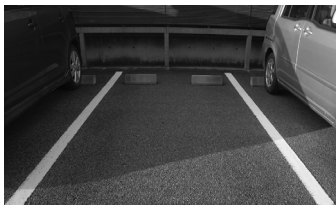
2



To deactivate, select [Off].

■ Displaying the picture from the rear view camera

The rear view screen is displayed when you shift the gear to the reverse (R) position.



To display the picture from the rear view camera manually

On <HOME> screen:



When displaying the picture from the rear view camera manually, you can change the setting of the picture. (see pages 38 and 39)

To erase the rear view screen

DISP OFF



Setting menu items



- When changing settings for **<Amplifier Gain>**, **<AV Input>**, and **<Input>** in **<Navigation Input>**, turn off the AV source. Other settings can be changed when the AV source is turned on.

Menu item	Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>
Audio	Fader/Balance	<p>Fader : Adjust the front and rear speaker output balance.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ F6 to R6; Initial 0 • When using a two-speaker system, set the fader to the center (0). <p>Balance : Adjust the left and right speaker output balance.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ L6 to R6; Initial 0 <p>Press [▲/▼/◀/▶] or drag [+] to adjust.</p> <ul style="list-style-type: none"> • To clear the adjustment, press [Center].
	Equalizer	<p>Change the sound mode or adjust and store the equalization for each source. (☞ page 34)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Flat/Natural/Dynamic/Vocal Boost/Bass Boost/Vibrant/User
	Loudness	<p>You can activate/deactivate loudness.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Boost low and high frequencies to produce a well-balanced sound at a low volume level. ◆ Off : Cancels.
	Crossover	Adjust the crossover frequency. (☞ page 35)
	Volume Adjust	<p>Adjust and store the auto-adjustment volume level for each source. (For discs, the adjustment is stored for each of the following categories: DVD/DVD-VR/VCD, CD, and DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV.) The volume level will automatically increase or decrease when you change the source.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ -15 to +6; Initial 0
	Amplifier Gain*	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Activates the built-in amplifier. ◆ Off : Deactivates the built-in amplifier.
	Speaker Select	<p>Select the size of the connected speaker.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Standard/Narrow/Middle/Wide

* To change the setting, turn off the AV source by pressing [**AV Off**] on the **<HOME>** screen beforehand.

Menu item	Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>
Display	Dimmer	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Auto : Dims the screen and button illumination when you turn on the headlights. <ul style="list-style-type: none"> • The ILLUMI lead connection is required. (☞ Installation/Connection Manual) ◆ On : Activates dimmer. ◆ Off : Cancels. ◆ Dimmer Time Set : Sets the Dimmer On (☾)/Off (☼) times. <ul style="list-style-type: none"> • Press [▲] or [▼] to set the time.
	Display Design	Change the display design (background, the color of text, touch panel buttons, and monitor panel buttons). (☞ page 36)
	OSD Clock	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Displays the clock while a video source is played back. ◆ Off : Cancels.
	Demonstration	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Activates the demonstration on the screen. ◆ Off : Cancels.
	Scroll	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Auto : Repeats scrolling. ◆ Once : Scrolls the displayed information once. ◆ Off : Cancels. • Touching the information bar scrolls the text regardless of this setting.
	GUI Adjust	<p>Adjust the brightness and blackness of the screen. Press [Enter] to display the setting screen, select [☾] (dimmer on)/[☼] (dimmer off), then change the following settings:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Brightness : Adjusts brightness (-15 to +15; Initial <u>00</u> for Dimmer On/+15 for Dimmer Off). ◆ Black : Adjusts blackness (-15 to +15; Initial <u>00</u>).
	NTSC/PAL*1	Select the color system of the external monitor. ◆ NTSC, PAL
Input	AV Input*2	<p>You can determine the use of LINE IN/VIDEO IN jacks.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ AV-IN*3 : Select to use the external component connected to LINE IN/VIDEO IN jacks or the iPod/iPhone connected by using USB 2.0 cable. (☞ pages 27 and 33) ◆ iPod : Select to use the iPod/iPhone connected by using JVC KS-U30. (☞ page 27) ◆ BT*3*4 : Select when playing back the Bluetooth audio player using the Bluetooth adapter (KS-BTA100). (☞ page 56)

*1 "Please Power Off" appears when the setting is changed. Turn off the power, then turn on to enable the change.

*2 To change the setting, turn off the AV source by pressing [AV Off] on the <HOME> screen beforehand. <AV Input> can be changed only when <Input> in <Navigation Input> is set to [Off].

*3 When <AV Input> is set to [AV-IN] or [BT], the video from iPod/iPhone is not displayed on the screen.

*4 Only for KW-AV51.

Menu item	Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>
Input	Camera Input	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Displays the picture from the rear view camera when you shift the gear to the reverse (R) position. ◆ Off : Select this when no camera is connected.
	Navigation Input	<p>Change the settings for displaying the screen of App from the connected iPod touch/iPhone. (☞ page 31)</p> <ul style="list-style-type: none"> • <Navigation Mute> is not used for this unit.
System	Language	<p>Select the text language used for on-screen information.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ English/Español/Français/Deutsch/Italiano/Nederlands/Svenska/Dansk/Русский/Português • “Please Power Off” appears when the setting is changed. Turn off the power, then turn on to enable the change. ◆ GUI Language : Select a language (<English> or <Local>): the language selected above) used for displaying operation buttons and menu items.
	Time Set	Adjust the clock time. (☞ page 8)
	Beep	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Activates the key-touch tone. ◆ Off : Cancels.
	User Profile	You can memorize, recall, or clear the settings you have made. (☞ page 44)
	Touch Panel Adjust	Adjust the touch position of the buttons on the screen. (☞ page 45)
	Initialize	<p>Initialize all settings you have made. Hold [Enter] to initialize the settings.</p> <ul style="list-style-type: none"> • After initializing the settings, adjust the settings on the <Initial Settings> screen. (☞ page 7)
	Bluetooth Setup*	Configure settings for using a Bluetooth device, such as connection and other general operations. (☞ page 49)
	DivX® VOD	<p>This unit has its own Registration Code. Once you have played back a file with the Registration Code recorded, this unit's Registration Code is overwritten for copyright protection.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Press [Enter] to display the information. • To return to the previous screen, press [OK].
	System Information	Displays the version information on the software. You can update the software. (☞ page 45)

* Only for KW-AV61BT.

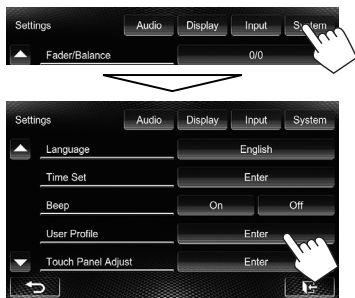
Memorizing/recalling the settings

You can memorize the following settings:

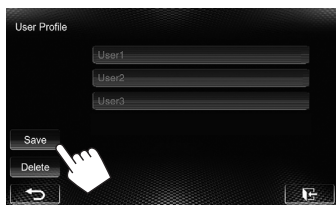
- Settings on the <Settings> screen: **Fader/Balance**, **Equalizer**, **Loudness**, **Crossover** (HPF/LPF/SW Level settings), **Volume Adjust**, **Speaker Select**, **Dimmer**, **Display Design**, **AV Input**, **Camera Input**
- Settings for "AV-IN": **AV-IN Name**

Memorizing your settings

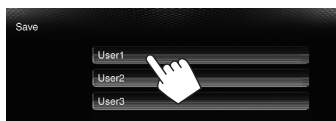
1 On <Settings> screen:



2



3 Select an item ([User1], [User2] or [User3]) to memorize the settings.



A confirmation message appears. Press [Yes].

4 Finish the procedure.



Recalling your settings

- Turn off the AV source by pressing [AV Off] on the <HOME> screen beforehand.

1 On <User Profile> screen (step 2 on the left column):



A confirmation message appears. Press [Yes].

2 Finish the procedure.



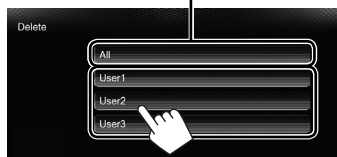
Clearing your settings

1 On <User Profile> screen (step 2 on the left column):



2

Clears all settings memorized in [User1], [User2] and [User3]



A confirmation message appears. Press [Yes].

3 Finish the procedure.



Updating the system

You can update the system by connecting a USB device containing an update file.

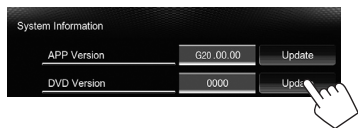
1 Create an update file, copy it to a USB device, and connect it to the unit.

- To connect a USB device, see page 25.

2 On <Settings> screen:



3



APP Version	Updates the system application.
DVD Version	Updates the DVD system application.

It may take a while.

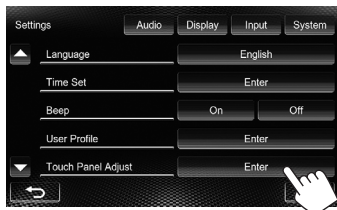
If the update has been completed successfully, "Update Completed" appears. Reset the unit.

- If the update has failed, turn the power off and then on, and retry the update.
- Even if you have turned off the power during the update, you can restart the update after the power is turned on. The update will be performed from the beginning.

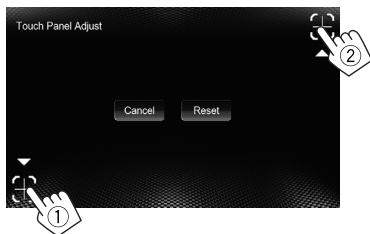
Adjusting the touch position

You can adjust the touch position on the touch panel if the position touched and the operation performed do not match.

1 On <Settings> screen:



2 Touch the center of the marks at the lower left and at the upper right as instructed.



- To reset the touch position, press [Reset].
- To cancel the current operation, press [Cancel].

BLUETOOTH OPERATIONS

Information for using Bluetooth® devices

- Some Bluetooth devices may not be connected to this unit depending on the Bluetooth version of the device.
- This unit may not work for some Bluetooth devices.
- Connecting condition may vary depending on circumstances around you.
- For some Bluetooth devices, the device is disconnected when the unit is turned off.

Bluetooth Information: If you wish to receive more information about Bluetooth, visit the following JVC web site: <<http://www3.jvckenwood.com/english/car/>> (English website only)

Bluetooth operations for KW-AV61BT

Bluetooth®

Bluetooth is a short-range wireless radio communication technology for the mobile device such as mobile phones, portable PCs, and other devices. The Bluetooth devices can be connected without cables and communicate with each other.





- Refer to pages i and ii at the end of manual to check the countries where you may use the Bluetooth® function.

Bluetooth profile

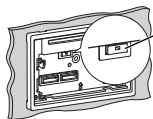
This unit supports the following Bluetooth profiles;

- HFP (Hands-Free Profile) 1.5
- OPP (Object Push Profile) 1.1
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3
- PBAP (Phone Book Access Profile) 1.0

Icons for Bluetooth button

-  : No device is connected.
-  : A Bluetooth audio player is connected.
-  : A Bluetooth mobile phone is connected.
-  : Both a Bluetooth mobile phone and audio player are connected.

When shipped from the factory, the Bluetooth adapter (KS-UBT1) is attached.



Bluetooth adapter (KS-UBT1)

- Keep the Bluetooth adapter attached when using the Bluetooth function.
- This port is designed for the use with KS-UBT1 only. Other Bluetooth adapters or USB devices cannot be used.

Connecting Bluetooth devices

■ Registering a new Bluetooth device

When you connect a Bluetooth device to the unit for the first time, make pairing between the unit and the device. Pairing allows Bluetooth devices to communicate each other.

- The pairing method differs depending on the Bluetooth version of the device.
 - For the device with Bluetooth 2.1: You can pair the device and the unit using SSP (Secure Simple Pairing) which only requires confirmation.
 - For the device with Bluetooth 2.0: You need to enter a PIN code both on the device and unit for pairing.
- Once the connection is established, it is registered in the unit even if you reset the unit. Up to 5 devices can be registered in total.
- Only one device for Bluetooth phone and one for Bluetooth audio can be connected at a time.
- To use the Bluetooth function, you need to turn on Bluetooth function of the device.
- To use the registered device, you need to connect the device to the unit. (☞ page 48)

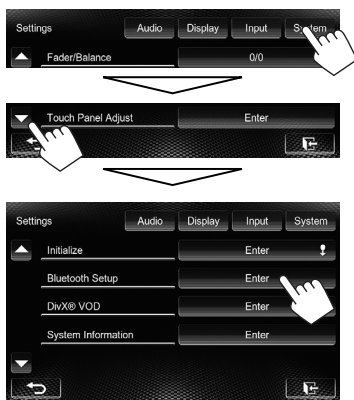
Pairing a Bluetooth device using SSP (for Bluetooth 2.1)

When the Bluetooth device is compatible with Bluetooth 2.1, pairing request is sent from an available device. Confirm the request both on the device and the unit.



Pairing a Bluetooth device using a PIN code (for Bluetooth 2.0)

- 1 On <Settings> screen:



The <Bluetooth Setup> screen is displayed.

2 Change the PIN code.

- You can skip changing the PIN code.
- The maximum digit of the PIN code that can be set is 16.



PIN code (initial: 0000)

Deletes last entry



- The Bluetooth connection by **<Audio Connection>** is only available when “BT Audio” is selected as the source.

3 Operate the Bluetooth device to complete pairing.

When pairing is complete, the device is listed on **<Connect Device>**. To use the paired device, connect the device on **<Connect Device>** (the right column).

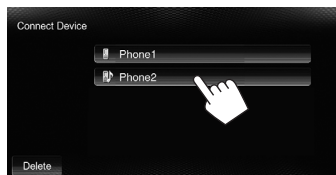
Connecting/disconnecting a registered Bluetooth device

1 Display the **<Bluetooth Setup>** screen.

(see page 47)

2 To connect

Select **[Connect]** for the target device, and then select the device you want to connect.



“Connected” appears. Press **[OK]** to confirm the operation.

- All registered devices (mobile phone and audio player) are listed on **<Connect Device>**.
 - Selectable items depend on the device you are operating.

To disconnect

Select **[Disconnect]** for the target device. A confirmation message appears. Press **[Yes]**.

Deleting a registered Bluetooth device

1 On **<Connect Device>** screen (see Step 2 above)

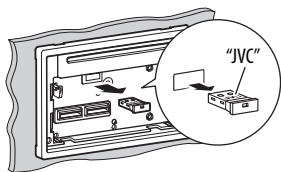


2 Select a device to delete.



A confirmation message appears. Press **[Yes]**.

To detach the Bluetooth adapter



- Store the Bluetooth adapter in the supplied bag.
- When inserting the Bluetooth adapter again, attach it firmly with the JVC logo facing up.

Setting up Bluetooth

To display the <Bluetooth Setup> screen, page 47.

Menu items	Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>
Phone Connection	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Connect : page 48 ◆ Disconnect : page 48 	
Phone Device	Shows the phone device name.	
Audio Connection	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Connect : page 48 ◆ Disconnect : page 48 	
Audio Device	Shows the audio device name.	
PIN Code	Changes the PIN code of the unit. (page 47) <ul style="list-style-type: none"> • Touch the current PIN code, enter a new PIN code, then press [Save]. 	
Device Name	Shows the device name to be shown on the Bluetooth device—JVC Unit.	
Device Address	Shows the MAC address of the unit.	
Auto Connect	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : The connection is automatically established with the last connected Bluetooth device when the unit is turned on. ◆ Off : Cancels. 	
HF/Audio Output	Select the speakers used for Bluetooth (both phone and audio player). <ul style="list-style-type: none"> ◆ Front : From front speakers only. ◆ All : From all speakers. 	
Initialize	Hold [Enter] to clear the registration of Bluetooth devices and memory of the preset list and call lists.	

Using the Bluetooth mobile phone

Receiving a call

When a call comes in...

Status of the device/Battery reminder (only when the information comes from the device)

Call information (if acquired)



Rejects the call

- Phone operation is not available while the picture from the rear view camera is displayed. (☞ page 40)

When <Auto Answer> is set to [On]

The unit answers the incoming call automatically. (☞ page 54)

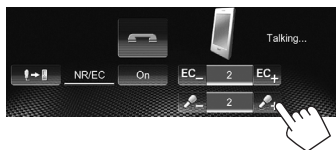
Ending a call

While talking...



Adjusting the volume of microphone

While talking...



- This adjustment does not affect the volume level of the other sources.
- To adjust the volume of calls/earpiece, turn the volume adjustment knob.

Switching between handsfree mode and phone mode

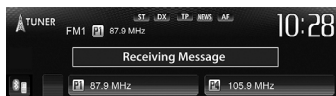
While talking...



Each time you press the button, the talking method is switched (☞ : handsfree mode / ☞ : phone mode).

Notifying SMS reception

If the mobile phone is compatible with SMS (Short Message Service), the unit tells you a message has been received. (☞ page 54)

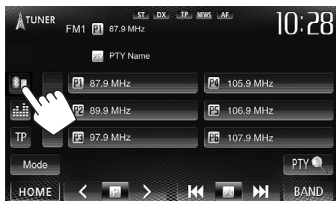


To read a received message, operate the mobile phone after stopping the car in a safe place.

- You cannot read, edit, or send a message through the unit.
- For some mobile phones, the notification message may not be shown even if the SMS function is supported.

Making a call

1 On the source control screen:

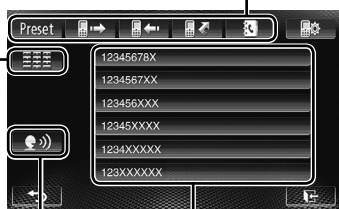


- You can also display the phone control screen by pressing **[Phone]** on the **<HOME>** screen.



2 Select a method to make a call.

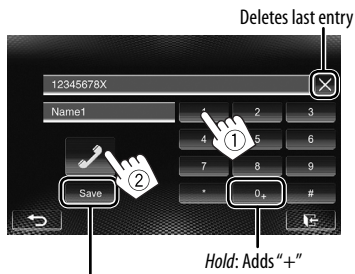
Direct number entry (☞ the right column) Preset list/phone book/call lists (☞ page 52)



Preset list (For presetting, ☞ page 53)

Voice dialing (☞ the right column)

Direct number entry

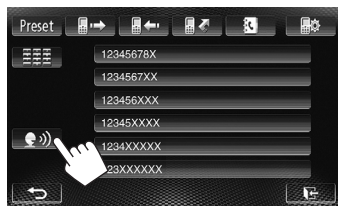


Presets the entered phone number on the preset list (☞ page 53)

- You can enter up to 32 numbers.

Voice dialing

- Available only when the connected mobile phone has the voice recognition system.

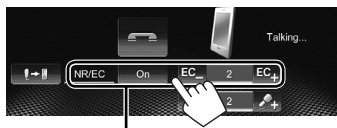


Speak the name you want to call.

To cancel, press [Cancel].

To reduce echo/noise while talking

Make sure that the NR/EC (Noise reduction/Echo cancel) function is activated on the screen while talking.



Select **(On)** to reduce the noise and cancel the echo while talking. To adjust the echo volume, press **[EC -]/[EC +]**.

Using the preset list/phone book/call lists

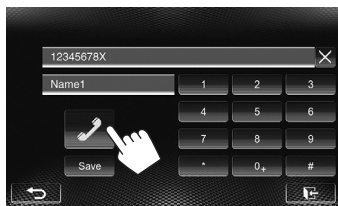
1



	From preset list
	From dialled call list.
	From received call list.
	From missed call list.
	From phone book. <ul style="list-style-type: none"> For copying the phone book, see page 53.



2



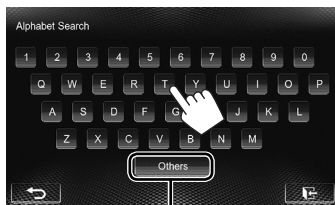
To use the A to Z search on phone book

When phone book list screen is displayed, you can search by initial.

1



2 Select the initial.



Displays the other letters

3 Select a phone number from the list.



To display the details of an entry

When phone book list screen is displayed, you can display the details of an entry and select a phone number if several phone numbers are registered.

1 Display the details of the desired entry.



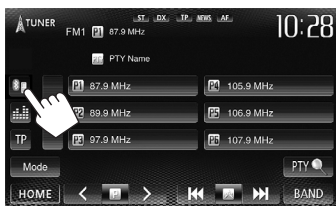
2 Select a phone number to call.



■ Presetting the phone numbers

You can preset up to 6 phone numbers.

1 On the source control screen:



2 Select an item from phone book/call lists.



3 Select a phone number.



4 Select a preset number to store into.



- You can also preset a phone number entered on the direct number entry screen by pressing [Save]. (Refer page 51)

■ Copying the phone book

You can copy the phone book memory of a mobile phone into the unit (up to 400 entries).

1 On the source control screen:



2



PIN code (initial: 0000)

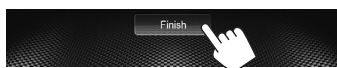


Numbers of the phone book entries copied

3 Operate the target mobile phone.

- Refer to the instruction manual supplied with your mobile phone.
- **To cancel the transfer, press [Finish].**

4 Finish the procedure.



The phone book memory is copied from the mobile phone.

Deleting the phone number entries in the unit

1 Display the preset list/phone book/call list you want to delete. (page 52)

2



- You cannot delete data when [Phone] is selected.

3 Select the item you want to delete.



Deletes all the numbers/names in the selected list

A confirmation message appears. Press [Yes].

About mobile phones compatible with Phone Book Access Profile (PBAP)

If your mobile phone supports PBAP, you can display the phone book and call lists on the touch panel screen when the mobile phone is connected.

- Phone book: up to 5 000 entries
- Dialed calls, received calls, and missed calls: up to 50 entries each

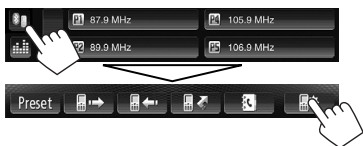
To display the phone book/call lists of the mobile phone or the unit

Connected mobile phone

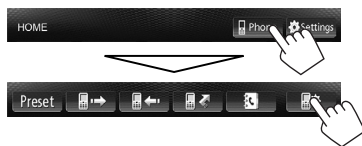


This unit

Settings for Bluetooth mobile phones



or



Menu items	Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>
Auto Answer	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : The unit answers the incoming calls automatically. ◆ Off : The unit does not answer the calls automatically. Answer the calls manually. 	
SMS Notify	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : The unit informs you of the arrival of a message by ringing and displaying "Receiving Message." ◆ Off : The unit does not inform you of the arrival of a message. 	
Ring Mode	<ul style="list-style-type: none"> ◆ System : The ring tone set on the unit is used. ◆ Phone : The ring tone set on the mobile phone is used. (This function may not work depending on the mobile phone.) 	
Ring Tone Change	<p>When <Ring Mode> is set to <System>, press [Enter], then select the ring tone for received calls and SMS from <Tone1>, <Tone2>, <Tone3>.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Call Tone : Selects the ring tone for phone calls. ◆ Message Tone : Selects the ring tone for SMS. 	

Using the Bluetooth audio player

- To register a new device, [page 47](#).
- To connect/disconnect a device, [page 48](#).

Status of the device/Battery reminder

(only when the information comes from the device)

Playback mode*¹ ([page 46](#) below)

Track no./Playing time*¹



- The operation buttons, indications and information displayed on the screen differ depending on the connected device.

[⏸]	Pauses playback.	[◀] [▶]	• Selects a track. (Press)
[↺]	Selects Repeat playback mode.* ¹ * ²	[◀] [▶]	• Reverse/forward search. (Hold)
[↕]	Selects Random playback mode.* ¹ * ²	[HOME]	Displays the <HOME> screen.
[▶]	Starts playback.		

*¹ Available only for the devices compatible with AVRCP 1.3.

*² To cancel random and repeat mode, press the button repeatedly until the indicator disappears.

Bluetooth operations for KW-AV51

For Bluetooth operations, it is required to connect the Bluetooth adapter, KS-BTA100 (separately purchased) to the LINE IN terminals on the rear of the unit. (☞ Installation/Connection Manual)

- KS-BTA100 is not available in some countries. Please contact your dealer where you purchased this unit.
- For details, refer also to the instructions supplied with the Bluetooth adapter and the Bluetooth device.
- Operations may be different according to the connected device.


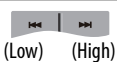


■ Preparation

1 Register (pair) a Bluetooth device with KS-BTA100.

- Refer to the instructions manual supplied with KS-BTA100.

2 Select [BT] for <AV Input>. (☞ page 42)

Using the Bluetooth mobile phone




 <p>KS-BTA100</p> <p>Microphone</p>	 <p>(Low) (High)</p>	Adjusting the microphone volume Volume level: High/Normal (initial)/Low
	 <p>(Press)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Receiving a call When a call comes in... • Making a call Making a call to the last connected number from your phone. • Switching between handsfree and phone While talking...
	 <p>(Hold)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ends/rejects call • Voice dialing Voice dialing is available only when the connected mobile phone has the voice recognition system.

About microphone volume:

- When you turn off the power of the unit, the volume level changes to Normal.

Using the Bluetooth audio player

1 Select "Bluetooth" as the source. (☞ page 12)

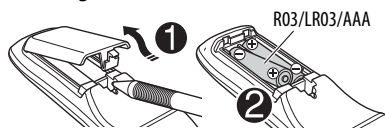
 <p>KS-BTA100</p>		Starts/pauses playback. <ul style="list-style-type: none"> • If playback does not start, operate the Bluetooth audio player to start playback.
		<ul style="list-style-type: none"> • Selects a track. (Press) • Fast-forwards or reverses the track. (Hold)

REFERENCE

Using the remote controller

To use the remote controller, purchase RM-RK252P separately.

Installing the batteries



Insert the batteries into the remote controller by matching the polarity (+ and -) correctly.

Caution:

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or the like.

If the effectiveness of the remote controller decreases, replace the batteries.

Before using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit.
- DO NOT expose the remote sensor to bright light (direct sunlight or artificial lighting).








The unit is equipped with the steering wheel remote control function.


- See the Installation/Connection Manual (separate volume) for connection.
- Operations may differ depending on the types of the steering wheel remote control.

Operations using the remote controller

Button	Operations
ATT	Attenuates/restores the sound.
DISP	Does not function for this unit.
▲ / ▼	<ul style="list-style-type: none"> • Selects the preset stations. • Selects a title/item/folder.
◀◀ / ▶▶	<ul style="list-style-type: none"> • Searches for stations automatically. • Searches for stations manually. (Hold) • Selects a track. • Reverse search/forward search. (Hold)

Button	Operations
◀◀ / ▶▶	<ul style="list-style-type: none"> • Reverse search/forward search. • DVD-Video/DVD-VR/VCD: Slow motion playback (during pause). – DVD-VR/VCD: Reverse slow motion does not work.

Button	Operations
VOL +/VOL -	<ul style="list-style-type: none"> Adjusts the volume level. "2nd VOL" function does not work for this unit.
SOURCE	Selects the source.
▶/	Starts/pauses* ¹ playback.
PHONE / 	Answers incoming calls.* ²
BAND / 	<ul style="list-style-type: none"> Selects the bands. Stops playback. Ends the call. Pauses playback of Bluetooth audio.*²
0 - 9 ( page 59)	<ul style="list-style-type: none"> Enters a number while holding SHIFT. The "SETUP" function does not work for this unit.
1 - 6	Enters preset station number while holding SHIFT.
ASPECT	<p>Changes the aspect ratio.</p> <ul style="list-style-type: none"> To check the current aspect ratio setting, operate on the touch panel. ( page 39)
RETURN	Returns to the previous screen.
TOP M ( page 59)	<ul style="list-style-type: none"> DVD-Video: Shows the disc menu. DVD-VR: Shows the Original Program screen. VCD: Resumes PBC playback.
MENU ( page 59)	<ul style="list-style-type: none"> DVD-Video: Shows the disc menu. DVD-VR: Shows the Playlist screen. VCD: Resumes PBC playback.
 /▽/◁/▷	<ul style="list-style-type: none"> DVD-Video: Makes selection/settings. DivX: Skips back or forward by about 5 minutes.

Button	Operations
ENT	Confirms selection.
OSD/*	Does not function for this unit.
DUAL/#	Does not function for this unit.
SHIFT	Functions with other buttons.
DIRECT/CLR	<ul style="list-style-type: none"> Enters direct search mode when pressed with SHIFT button. ( page 59) Erases the misentry when pressed with SHIFT button. "SURROUND" function does not work for this unit.

*¹ Does not work while listening to Bluetooth audio.

*² Only for KW-AV61BT.

Searching for an item directly

Tuner frequency

- 1 Press DIRECT while holding SHIFT to enter the search mode.
- 2 Press number buttons while holding SHIFT to enter a frequency.
 - To erase a misentry, press CLR (clear) while holding SHIFT.
- 3 Press ENT to confirm the entry.

DVD-Video/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/VCD/CD

- 1 Press DIRECT while holding SHIFT to enter the search mode.
 - Each time you press DIRECT, the item to search for changes.
- 2 Press a number button while holding SHIFT to select a desired item.
 - To erase a misentry, press CLR (clear) while holding SHIFT.
- 3 Press ENT to confirm the selection.

Various disc operations

Using the disc menu

• DVD-Video/DVD-VR

- 1 For DVD Video, press TOP M or MENU.
For DVD-VR, press...
 - TOP M: To display Original Program
 - MENU: To display Playlist
- 2 Press Δ / ∇ / \triangleleft / \triangleright to select an item you want to play.
- 3 Press ENT to confirm the selection.

• VCD

During PBC playback...

- 1 Press DIRECT while holding SHIFT to enter the search mode.
- 2 Press a number button while holding SHIFT to select the item you want to play.
- 3 Press ENT to confirm the selection.

- To return to the previous screen, press RETURN.

To cancel PBC playback

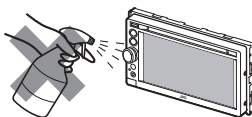
- 1 Press \blacksquare to stop PBC playback.
- 2 Press DIRECT while holding SHIFT.
- 3 Press a number button while holding SHIFT to select a desired track.
- 4 Press ENT to confirm the selection.

- To resume PBC, press TOP M or MENU.

Maintenance

Caution on cleaning the unit

Do not use any solvent (for example, thinner, benzene, etc.), detergent, or insecticide. This may damage the monitor or the unit.



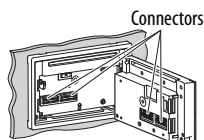
Recommended cleaning method:

Gently wipe the panel with a soft, dry cloth.

How to clean the connector

Frequent detachment will deteriorate the connectors.

To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the unit in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the unit may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

How to handle discs

When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.



- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a disc in its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs in their cases after use.

To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly.

If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.



- Do not use any solvents (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzene, etc.) to clean discs.

To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.



To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Do not use the following discs:

8 cm CD



Warped disc



Sticker and sticker residue



Stick-on label



Unusual shape



C-thru Disc (semi-transparent disc)



Transparent or semi-transparent parts on its recording area



More about this unit

File playback

Playing DivX files (for discs only)

- This unit can play back DivX files with the extension code `<.divx>`, `<.div>`, or `<.avi>` (regardless of the letter case—upper/lower).
- Audio stream should conform to MP3 or Dolby Digital.
- The file encoded in the interlaced scanning mode may not be played back correctly.
- The maximum bit rate for video signals (average) is 4 Mbps.

Playing MPEG1/MPEG2 files

- This unit can play back MPEG1/MPEG2 files with the extension code `<.mpg>`, `<.mpeg>`, or `<.mod>`.
- The stream format should conform to MPEG system/program stream.
The file format should be MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- Audio streams should conform to MPEG1 Audio Layer-2 or Dolby Digital.
- The maximum bit rate for video signals (average) is 4 Mbps.

Playing JPEG files

- This unit can play back JPEG files with the extension code `<.jpg>` or `<.jpeg>`.
- This unit can play back JPEG files that are at 32 x 32 to 8 192 x 7 680 resolution.
It may take time to display the file depending on its resolution.
- This unit can play back baseline JPEG files.
Progressive JPEG files or lossless JPEG files cannot be played.

We bear no responsibility for any loss of data in an iPod/iPhone and USB mass storage class device while using this unit.

Playing MP3/WMA/WAV files

- This unit can play back files with the extension code `<.mp3>`, `<.wma>`, or `<.wav>` (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can play back the files meeting the conditions below:
 - Bit rate:
 - MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - Sampling frequency:
 - 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG1)
 - 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG2)
 - 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 22.05 kHz (for WMA)
 - 44.1 kHz (for WAV)
- This unit can show ID3 Tag Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (for MP3).
- This unit can also show WAV/WMA Tag.
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate).
- Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time indication.
- This unit cannot play back the following files:
 - MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
 - MP3 files encoded with Layer 1/2.
 - WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
 - WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
 - WMA files copy-protected with DRM.
- This unit can display the jacket picture meeting the conditions below:
 - Picture size: 32 x 32 to 1 232 x 672 resolution
 - Data size: less than 650 KB.
 - File type: JPEG

■ Sound signals emitted through the rear terminals

Through the analog terminals (Speaker out/REAR OUT/FRONT OUT)

2-channel signal is emitted. When playing multi-channel encoded disc, multi-channel signals are downmixed.

■ Language codes (for DVD/DVD-VR language selection)

Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language
AA	Afar	GL	Galician	MI	Maori	SO	Somali
AB	Abkhazian	GN	Guarani	MK	Macedonian	SQ	Albanian
AF	Afrikaans	GU	Gujarati	ML	Malayalam	SR	Serbian
AM	Ameharic	HA	Hausa	MN	Mongolian	SS	Siswati
AR	Arabic	HI	Hindi	MO	Moldavian	ST	Sesotho
AS	Assamese	HR	Croatian	MR	Marathi	SU	Sundanese
AY	Aymara	HU	Hungarian	MS	Malay (MAY)	SW	Swahili
AZ	Azerbaijani	HY	Armenian	MT	Maltese	TA	Tamil
BA	Bashkir	IA	Interlingua	MY	Burmese	TE	Telugu
BE	Byelorussian	IE	Interlingue	NA	Nauru	TG	Tajik
BG	Bulgarian	IK	Inupiak	NE	Nepali	TH	Thai
BH	Bihari	IN	Indonesian	NO	Norwegian	TI	Tigrinya
BI	Bislama	IS	Icelandic	OC	Occitan	TK	Turkmen
BN	Bengali, Bangla	IW	Hebrew	OM	(Afan) Oromo	TL	Tagalog
BO	Tibetan	JA	Japanese	OR	Oriya	TN	Setswana
BR	Breton	JI	Yiddish	PA	Panjabi	TO	Tonga
CA	Catalan	JW	Javanese	PL	Polish	TR	Turkish
CO	Corsican	KA	Georgian	PS	Pashto, Pushto	TS	Tsonga
CS	Czech	KK	Kazakh	QU	Quechua	TT	Tatar
CY	Welsh	KL	Greenlandic	RM	Rhaeto-Romance	TW	Twi
DZ	Bhutani	KM	Cambodian	RN	Kirundi	UK	Ukrainian
EL	Greek	KN	Kannada	RO	Rumanian	UR	Urdu
EO	Esperanto	KO	Korean (KOR)	RW	Kinyarwanda	UZ	Uzbek
ET	Estonian	KS	Kashmiri	SA	Sanskrit	VI	Vietnamese
EU	Basque	KU	Kurdish	SD	Sindhi	VO	Volapuk
FA	Persian	KY	Kirghiz	SG	Sangho	WO	Wolof
FI	Finnish	LA	Latin	SH	Serbo-Croatian	XH	Xhosa
FJ	Fiji	LN	Lingala	SI	Singhalese	YO	Yoruba
FO	Faroese	LO	Laothian	SK	Slovak	ZU	Zulu
FY	Frisian	LT	Lithuanian	SL	Slovenian		
GA	Irish	LV	Latvian, Lettish	SM	Samoan		
GD	Scots Gaelic	MG	Malagasy	SN	Shona		

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- “DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Font for this product is designed by Ricoh.
- DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.

ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX videos.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.

Only for KW-AV61BT

- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

- For operations with the external components, refer also to the instructions supplied with the adapters used for the connections (as well as the instructions supplied with the external components).

■ If the following messages appear

Message	Remedy/Cause
"No Signal"	<ul style="list-style-type: none"> • Start the playback on the external component connected to VIDEO IN jack. • Check the cords and connections. • Signal input is too weak.
"MISWIRING Check wiring connection then reset unit" "WARNING Check wiring connection then reset unit"	A speaker cord has shorted or it has come in to contact with the car chassis. Wire or insulate the speaker cord as appropriate, then reset the unit (☞ page 3). See also the Installation/Connection Manual.
"Parking Brake"	No playback picture is shown when the parking brake is not engaged.
"Eject Error" / "Loading Error"	Eject the disc forcibly. (☞ page 3)
"Restricted Device"	Check whether the connected iPod/iPhone is compatible with this unit. (☞ page 27)
"USB Device Error"	<ul style="list-style-type: none"> • The USB power voltage is abnormal. • Turn off and turn on the unit. • Connect another USB device.
"No BT Dongle"*	The Bluetooth adapter (KS-UBT1) is removed.
"Connection Error"*	The device is registered but the connection has failed. Connect the registered device. (☞ page 48)
"Please Wait..."*	The unit is preparing to use the Bluetooth function. If the message does not disappear, turn off and turn on the unit, then connect the device again (or reset the unit).
"No Voice Device"*	The connected mobile phone does not have the voice recognition system.
"No Data"*	No phone book data is contained in the connected Bluetooth phone.
"Initialize Error"*	The unit has failed to initialize the Bluetooth module. Try the operation again.
"Dial Error"*	Dialing has failed. Try the operation again.
"Hung Up Error"*	The call has not ended yet. Park your car, and use the connected mobile phone to end the call.
"Pick Up Error"*	The unit has failed to receive a call.
"Pairing Error"*	Pairing between the unit and Bluetooth device has failed. Register the device again. (☞ page 47)

* Only for KW-AV61BT.

■ If there seems to be a problem

	Symptom	Remedy/Cause
General	No sound comes out of the speakers.	<ul style="list-style-type: none"> Adjust the volume to the optimum level. Check the cords and connections.
	No picture is displayed on the screen.	Turn on the screen. (☞ page 9)
	The unit does not work at all.	Reset the unit. (☞ page 3)
	The remote controller* ¹ does not work.	Replace the battery.
	The desired source button ([Bluetooth] * ² , [AV-IN] , or [Apps]) is not displayed on the <HOME> screen.	Select an appropriate setting for <AV Input> . (☞ page 42)
	The Apps switch button (📱) on the source control screen or [Apps] button on the <HOME> screen is not displayed.	Select an appropriate setting for <Navigation Input> . (☞ page 43)
TUNER	SSM automatic presetting does not work.	Store stations manually. (☞ page 15)
	Static noise while listening to the radio.	Connect the aerial firmly.
Disc in general	Disc can be neither recognized nor played back.	Eject the disc forcibly. (☞ page 3)
	Disc cannot be ejected.	Unlock the disc. (☞ page 18)
	<ul style="list-style-type: none"> Recordable/Rewritable discs cannot be played back. Tracks on the Recordable/Rewritable discs cannot be skipped. 	<ul style="list-style-type: none"> Insert a finalized disc. Finalize the discs with the component which you used for recording.
	Playback does not start.	The format of files is not supported by the unit.
	No picture appears on the external monitor.	<ul style="list-style-type: none"> Connect the video cord correctly. Select the correct input on the external monitor.
DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV	Disc cannot be played back.	<ul style="list-style-type: none"> Record the tracks using a compliant application on the appropriate discs. (☞ page 19) Add appropriate extension codes to the file names.
	Tracks are not played back as you have intended them to play.	Playback order may differ from the one played back using other players.

*¹ Purchase RM-RK252P separately.

*² Only for KW-AV51.

	Symptom	Remedy/Cause
USB	"Now Reading..." does not disappear from the screen.	Turn off the power and on again.
	While playing a track, sound is sometimes interrupted.	The tracks are not properly copied into the USB device. Copy tracks again, and try again.
iPod/iPhone	No sound comes out of the speakers.	<ul style="list-style-type: none"> • Disconnect the iPod, then connect it again. • Select another source, then reselect "iPod".
	The iPod/iPhone does not turn on or does not work.	<ul style="list-style-type: none"> • Check the connecting cable and its connection. • Update the firmware version. • Charge the battery. • Check whether the iPod control mode is correctly selected. (☞ page 28) • Reset the iPod/iPhone.
	Sound is distorted.	Deactivate the equalizer either on this unit or the iPod/iPhone.
	A lot of noise is generated.	Turn off (uncheck) "VoiceOver" of the iPod. For details, visit < http://www.apple.com >.
	No operations are available when playing back a track containing Artwork.	Operate the unit after the Artwork is loaded.
	Sound does not synchronize with the video.	Select [iPod] for <AV Input>. (☞ page 42)
	<ul style="list-style-type: none"> • Videos cannot be played. • No sound of videos come out. 	<ul style="list-style-type: none"> • Connect with USB Audio and Video cable JVC KS-U30. Other cables cannot be used. • Select [iPod] for <AV Input>. (☞ page 42)
AV-IN	No picture appears on the screen.	<ul style="list-style-type: none"> • Turn on the video component if it is not on. • Connect the video component correctly.

	Symptom	Remedy/Cause
Bluetooth (only for KW-AV61BT)	Phone sound quality is poor.	<ul style="list-style-type: none"> • Reduce the distance between the unit and the Bluetooth mobile phone. • Move the car to place where you can get a better signal reception.
	The sound is interrupted or skipped while using a Bluetooth audio player.	<ul style="list-style-type: none"> • Reduce the distance between the unit and the Bluetooth audio player. • Disconnect the device connected for Bluetooth phone. • Turn off, then turn on the unit. • (When the sound is not yet restored) connect the player again.
	The connected audio player cannot be controlled.	Check whether the connected audio player supports AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).
	Bluetooth device does not detect the unit.	<ul style="list-style-type: none"> • Check whether the Bluetooth adapter (KS-UBT1) is inserted correctly. • Search from the Bluetooth device again.
	The unit does not make pairing with the Bluetooth device.	<ul style="list-style-type: none"> • For devices compatible with Bluetooth 2.1: Register the device using a PIN code. (page 47) • For devices compatible with Bluetooth 2.0: Enter the same PIN code for both the unit and target device. If the PIN code of the device is not indicated on its instructions, try "0000" or "1234."
	Echo or noise occurs.	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the microphone unit position. • Make sure that the NR/EC (Noise reduction/Echo cancel) function is activated. Adjust the echo level if necessary (page 51)
	The unit does not respond when you try to copy the phone book to the unit.	You may have tried to copy the same entries (as stored) to the unit.

Specifications

AMPLIFIER	Maximum Power Output	Front/Rear	50 W per channel
	Continuous Power Output (RMS)	Front/Rear	20 W per channel into 4 Ω , 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion
	Load Impedance		4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
	Equalizer Control Range	Frequencies	Low: 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 150 Hz Mid: 500 Hz, 1 kHz, 1.5 kHz, 2 kHz High: 10 kHz, 12.5 kHz, 15 kHz, 17.5 kHz
		Level	\pm 10 dB
	Signal-to-Noise Ratio		70 dB
	Audio Output Level LINE OUT (FRONT/REAR), SUBWOOFER	Line-Out Level/Impedance	4 V/20 k Ω load (full scale)
		Output Impedance	1 k Ω
Other Terminals	Input	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, USB input, MIC IN*, AUX, Aerial input	
	Others	OE REMOTE	
FM/AM TUNER	Frequency Range	FM	87.5 MHz to 108.0 MHz
		AM	(MW) 531 kHz to 1 611 kHz (LW) 153 kHz to 279 kHz
	FM Tuner	Usable Sensitivity	9.3 dBf (0.8 μ V/75 Ω)
		50 dB Quieting Sensitivity	16.3 dBf (1.8 μ V/75 Ω)
		Alternate Channel Selectivity (400 kHz)	65 dB
		Frequency Response	40 Hz to 15 000 Hz
		Stereo Separation	40 dB
	MW Tuner	Sensitivity/Selectivity	20 μ V/40 dB
LW Tuner	Sensitivity	50 μ V	
DVD/CD	Signal Detection System	Non-contact optical pickup (semiconductor laser)	
	Frequency Response	DVD, fs=48 kHz/96 kHz	16 Hz to 22 000 Hz
		VCD/CD	16 Hz to 20 000 Hz
	Dynamic Range		93 dB
	Signal-to-Noise Ratio		95 dB
	Wow and Flutter		Less than measurable limit
	Color System		PAL/NTSC
Video-Out (composite)		1 Vp-p/75 Ω	

* Only for KW-AV61BT.

USB	USB Standards	USB 2.0 Full Speed		
	Data Transfer Rate	Full Speed	Maximum 12 Mbps	
		Low Speed	Maximum 1.5 Mbps	
	Compatible Device	Mass storage class		
	Compatible File System	FAT 32/16/12		
Max. Current	DC 5 V $\overline{=}$ 1 A			
BLUETOOTH*	Version	Bluetooth 2.1+EDR certified		
	Output Power	+4 dBm Max. (Power class 2)		
	Service Area	Within 10 m		
	Profile	HFP (Hands-Free Profile) 1.5 OPP (Object Push Profile) 1.1 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3 PBAP (Phone Book Access Profile) 1.0		
MONITOR	Screen Size	6.1 inch wide liquid crystal display		
	Number of Pixel	1 152 000 pixels: 800 (horizontal) \times 3 (RGB) \times 480 (vertical)		
	Drive Method	TFT (Thin Film Transistor) active matrix format		
	Color System	NTSC/PAL		
	Aspect Ratio	16:9 (wide)		
GENERAL	Power Requirement	Operating Voltage	DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)	
	Grounding System		Negative ground	
	Allowable Storage Temperature		-10°C to +60°C	
	Allowable Operating Temperature		0°C to +40°C	
	Dimensions (W \times H \times D)	Installation Size (approx.)	182 mm \times 111 mm \times 160 mm	
		Panel Size (approx.)	188 mm \times 117 mm \times 10 mm	
	Mass (approx.)		2.3 kg (including the Trim plate and Mounting sleeve)	

* Only for KW-AV61BT.

Design and specifications are subject to change without notice.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses JVC-Produkts.

Bitte lesen Sie alle Bedienungsanweisungen vor dem Betrieb gründlich durch, um richtiges Verständnis des Geräts zu gewährleisten und die beste Leistung mit dem Gerät zu erzielen.

WARNUNGEN: (Um Unfälle und Schäden zu vermeiden)

- Installieren Sie keine Komponenten und verdrahten Sie Kabel NICHT an den folgenden Orten;
 - die Handhabung von Lenkrad und Schalthebel kann behindert werden.
 - die Funktion von Sicherheitseinrichtungen wie etwa Airbags kann behindert werden.
 - die Sicht kann behindert werden.
- NICHT das Gerät beim Fahren bedienen. Wenn Sie das Gerät beim Fahren bedienen müssen, dürfen Sie nicht den Blick von der Straße nehmen.
- Der Fahrer darf während der Fahrt auf keinen Fall auf den Monitor sehen.
- Der Fahrer darf während der Fahrt keine Kopfhörer tragen.

Kennzeichnung von Geräten mit Laser-Abtastern



Das Etikett ist am Chassis/Gehäuse angebracht und besagt, dass sich die Komponente Laserstrahlen bedient, die als Laserstrahlen der Klasse 1 klassifiziert wurden. Dies weist darauf hin, dass sich das Gerät Laserstrahlen bedient, die einer schwächeren Klasse angehören. Das bedeutet, dass durch den sehr schwachen Laserstrahl keine Gefahr durch gefährliche Strahlungen außerhalb des Geräts besteht.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)



Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien abgegeben werden muss.



Pb

Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Hinweis: Das Zeichen „Pb“ unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.



Konformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift 2004/108/EC

Hersteller:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa, 221-0022, Japan

EU-Vertreter:

JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Deutschland

Achtungshinweise am Monitor:

- Das in diesem Receiver eingebaute Displayfenster wurde mit hoher Präzision hergestellt, aber es lässt sich nicht ausschließen, dass fehlerhafte Bildpunkte vorhanden sind. Dies ist unvermeidbar und wird nicht als Defekt betrachtet.
- Setzen Sie den Monitor keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Drücken Sie keinesfalls mit einem Kugelschreiber oder ähnlich spitz zulaufenden Gegenstand auf den Sensorschirm.
Berühren Sie die Sensordisplay-Symbole direkt mit dem Finger (immer ohne Handschuhe).
- Bei extrem niedrigen oder hohen Temperaturen...
 - Chemische Veränderungen im Geräteinneren führen zu Fehlfunktionen.
 - Unter Umständen ist die Bildwiedergabe verschwommen oder verlangsamt. Unter solchen Umständen sind Bild- und Tonwiedergabe asynchron oder die Bildqualität beeinträchtigt.

Zur Sicherheit...

- Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein, da dadurch das Fahren gefährlich werden kann, indem Außengeräusche blockiert werden; außerdem besteht die Gefahr von Gehörschäden.
- Stoppen Sie das Fahrzeug, bevor Sie komplizierte Vorgänge ausführen.

Temperatur im Fahrzeug...

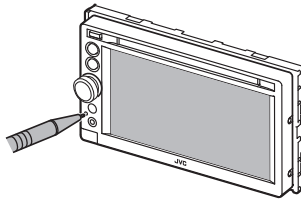
Wenn ein Fahrzeug längere Zeit in heißem oder kaltem Wetter geparkt wurde, warten Sie, bis sich die Temperatur im Innenraum normalisiert hat, bevor Sie das Gerät betreiben.

Aus Sicherheitsgründen wird eine nummerierte ID-Karte mit diesem Receiver mitgeliefert, und die gleiche ID-Nummer ist auf dem Chassis des Receivers aufgedruckt. Die Karte muss an sicherer Stelle aufbewahrt werden, da sie den Behörden bei der Identifikation des Geräts im Falle eines Diebstahls helfen kann.

Wie Sie diese Anleitung lesen:

- In den Abbildungen dieser Anleitung wird im Wesentlichen das Modell KW-AV61BT zur Erklärung dargestellt.
- Diese Anleitung erläutert vor Allem die Bedienung über die Sensortasten am Monitorschirm und auf dem Sensordisplay. Für Bedienung mit der Fernbedienung (RM-RK252P: getrennt gekauft), [☞] Seite 57.
- < > zeigt die variablen Bildschirmbilder/Menüs/Vorgänge/Einstellungen an, die auf dem Sensordisplay erscheinen.
- [] zeigt die Tasten am Sensordisplay an.
- **Anzeigesprache:** Englischsprachige Anzeigen werden zur Erklärung verwendet. Sie können die Anzeigesprache im <Settings>-Menü wählen. [☞] Seite 43)

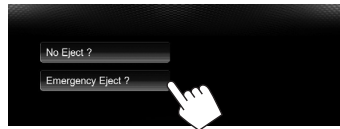
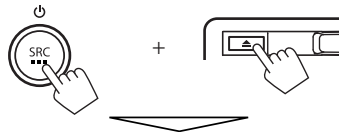
Zurücksetzen des Geräts



- Ihre aktuellen Voreinstellungen werden ebenfalls gelöscht (mit Ausnahme der registrierten Bluetooth-Geräte).

Zwangswises Ausschieben einer Disc

Drücken Sie SRC/⏻ und ▲ am Monitorfeld gleichzeitig.



- Achten Sie darauf, die ausgeschobene Disc nicht fallen zu lassen.
- Wenn das nicht funktioniert, führen Sie einen Reset am Gerät aus. [☞] oben

Inhalt

Zurücksetzen des Geräts	3
Zwangswises Ausschieben einer Disc.....	3

EINLEITUNGEN

Abnehmen/Anbringen des Monitorfelds ...5	
Komponentennamen und -funktionen6	
Anfängliche Einstellungen	7
Einstellung der Uhr.....	8
Gemeinsame Bedienvorgänge.....	9
Einschalten	9
Ausschalten	9
Einstellen der Lautstärke	9
Ausschalten des Bildschirms	9
Ein-/Ausschalten der AV-Quelle	10
Sensordisplay-Bedienug.....	10
Umschalten von Bildschirmbildern	11

AV-QUELLENBEDIENUNGEN

Wählen der Wiedergabequelle	12
Rundfunkempfang	13
Disc-Bedienugen	18
Wiedergabe einer Disc.....	18
Geeignete Discs	19
Wiedergabebetrieb	20
Einstellungen für die Disc-Wiedergabe.....	24
USB-Bedienugen	25
Wiedergabe von einem USB-Gerät	25
Von iPod/iPhone Geräten hören	27
Vorbereitung	27
Einstellen des iPod-Steuermodus	28
Wählen von Vorzugseinstellungen für Wiedergabe vom iPod/iPhone.....	28
iPod/iPhone-Wiedergabebedienugen für <Head>-Modus	29
iPod/iPhone-Wiedergabebedienugen für <iPod Out>-Modus	30
Verwendung einer App von iPod touch/iPhone ...	31
Verwenden anderer externer	
Komponenten	33
Front AUX	33
AV-IN	33
Klangeinstellungen.....	34
Verwendung der Klang-Entzerrung.....	34
Anpassen der Übergangsfrequenz.....	35

Ändern des Display-Designs	36
Einstellung für Video-Wiedergabe	38
Anpassen des Bildes	38
Ändern des Bildseitenverhältnisses	39
Zoomen des Bildes	39
Verwendung einer Rückfahrkamera	40
Einstellung der Menüelemente	41
Speichern/Abfragen der Einstellungen	44
Aktualisierung des Systems	45
Justieren der Berührungsposition	45

BLUETOOTH-BEDIENUNGEN

Information zur Verwendung von Bluetooth®-Geräten.....	46
Bluetooth-Bedienugen für KW-AV61BT	46
Anschließen von Bluetooth-Geräten	47
Einrichten von Bluetooth	49
Verwendung des Bluetooth-Handys.....	50
Einstellungen für Bluetooth-Handys	54
Verwendung des Bluetooth-Audioplayers.....	55
Bluetooth-Bedienugen für KW-AV51	56
Verwendung des Bluetooth-Handys	56
Verwendung des Bluetooth-Audioplayers	56

ZUR BEZUGNAHME

Verwendung der Fernbedienug	57
Bedienugen mit der Fernbedienug	57
Wartung	60
Weitere Informationen zu Ihrem Gerät ...	61
Störungssuche	64
Technische Daten	68

EINLEITUNGEN

Abnehmen/Anbringen des Monitorfelds

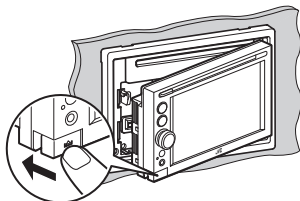
Vorsichtsmaßnahmen

- Halten Sie das Monitorfeld sicher, damit es nicht versehentlich herunterfällt.
- Setzen Sie das Monitorfeld an die Anbringplatte, bis es fest verriegelt ist.

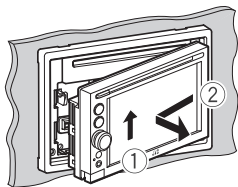
■ Abnehmen

Vor dem Abnehmen des Monitorfelds die Stromversorgung ausschalten. (☞ Seite 9)

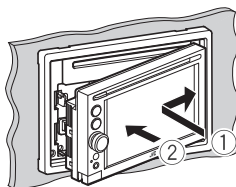
1



2

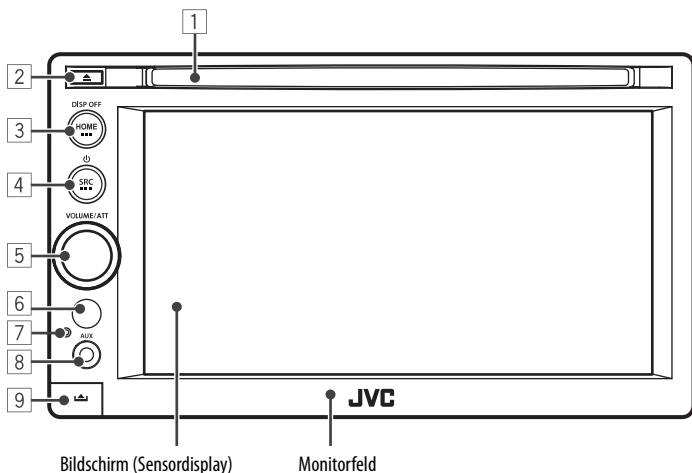


■ Anbringen



Komponentennamen und -funktionen

DEUTSCH



- 1 Ladeschlitz
- 2 ▲ (Auswurf)-Taste
Zum Auswerfen der Disc.
- 3 HOME/DISP OFF-Taste
 - Zeigt das Bildschirmbild <HOME> an. (Drücken) (☞ Seite 12)
 - Schaltet den Bildschirm aus/ein. (Gedrückt halten) (☞ Seite 9)
- 4 SRC/⏪-Taste
 - Schaltet die Stromversorgung aus. (Gedrückt halten) (☞ Seite 9)
 - Einschalten. (Drücken) (☞ Seite 9)
 - Wählt die AV-Quelle. (Drücken) (☞ Seite 12)
- 5 VOLUME/ATT-Regler. (☞ Seite 9)
 - Dämpft den Klang. (Drücken)
 - Stellt die Audio-Lautstärke ein. (Drehen)
- 6 Fernbedienungssensor
- 7 Rückstelltaste
Setzt das Gerät zurück. (☞ Seite 3)
- 8 AUX Eingangsbuchse
- 9 ▲ (Abnehmen)-Taste
Zum Abnehmen des Monitorfelds. (☞ Seite 5)

Achtung bei der Lautstärkeeinstellung:

Digitale Geräte erzeugen im Vergleich mit anderen Tonträgern sehr geringes Rauschen. Senken Sie die Lautstärke vor dem Abspielen solcher digitalen Quellen, um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.

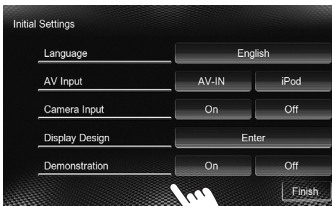
Sie können die Farbe der Tasten auf dem Monitorfeld ändern. (☞ Seite 36)

Anfängliche Einstellungen

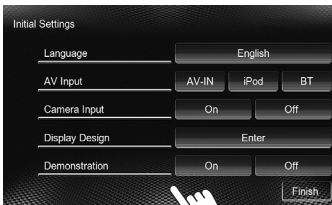
Wenn Sie die Einheit zum ersten Mal einschalten oder rücksetzen, erscheint der anfängliche Einstellungsbildschirm.

- Sie können auch die Einstellungen über den Bildschirm **<Settings>** ändern. (☞ Seite 41)

1 Für KW-AV61BT



Für KW-AV51



Language	Wählen Sie die Textsprache für die Bildschirminformation. (☞ Seite 43) • Stellen Sie <GUI Language> zur Anzeige der Bedientasten und Menüeinträge in der gewählten Sprache ein ([Local] : anfänglich gewählt) oder English ([English]).
AV Input	Wählen Sie eine externe Tonquelle zur Wiedergabe. (☞ Seite 42)
Camera Input	Wählen Sie [On] wenn Sie die Rückfahrkamera anschließen. (☞ Seite 43)
Display Design	Wählen Sie den Hintergrund und die Farben von Text, Sensordisplaytasten und Monitorfeld-Tasten. (☞ Seite 36)
Demonstration	Aktivieren oder deaktivieren Sie die Displaydemonstration. (☞ Seite 42)

2 Beenden Sie den Vorgang.



<HOME> Bildschirmbild erscheint.

- **[AV Off]** ist anfänglich gewählt. Wählen Sie die Wiedergabequelle. (☞ Seite 12)

Einstellung der Uhr

DEUTSCH

- 1 Zeigen Sie das Bildschirmbild <HOME> an.**

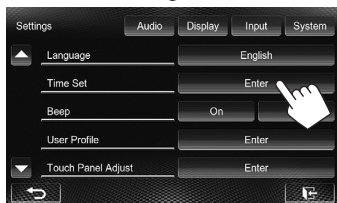
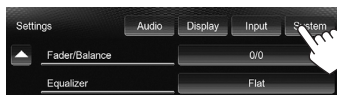
Auf dem Quell-Steuerbildschirm:



- 2 Zeigen Sie das Bildschirmbild <Settings> an.**



- 3 Zeigen Sie das Bildschirmbild <Time Set> an.**

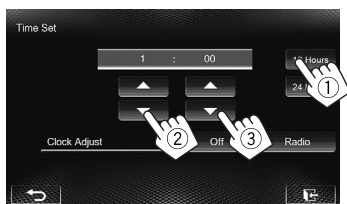


- 4 Stellen Sie die Uhrzeit ein.**

Zum Synchronisieren die Uhrzeit mit Radio Data System



Zum manuellen Einstellen der Uhr



- ① Wählen Sie das Zeitanzeige-Format
- ② Stellen Sie die Uhrzeit ein
- ③ Stellen Sie die Minute ein

- 5 Beenden Sie den Vorgang.**



Gemeinsame Bedienvorgänge

Einschalten



Ausschalten

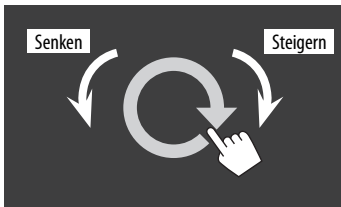


Einstellen der Lautstärke

Zum Einstellen der Lautstärke (00 bis 50)



- Auf dem Quell-Steuerbildschirm, können Sie die Lautstärke auch einstellen, indem Sie einfach Ihren Finger weiter auf dem Sensordisplay bewegen, wie gezeigt. (Je nach AV-Quelle möglicherweise nicht verfügbar.)



Zum Dämpfen des Klangs



Die Anzeige ATT leuchtet auf.

Zum **Abbrechen der Dämpfung** drücken Sie den VOLUME/ATT-Regler.

Ausschalten des Bildschirms



Der Bildschirm ist ausgeschaltet.

- Sie können auch das Bildschirmbild im <HOME>-Bildschirmbild ausschalten.

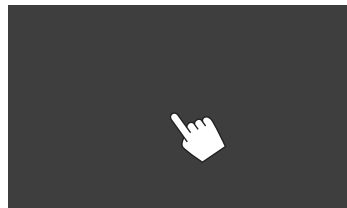


Zum Einschalten des Bildschirmbildes



oder

Berühren Sie den Bildschirm zur Anzeige des <HOME>-Bildschirmbildes.

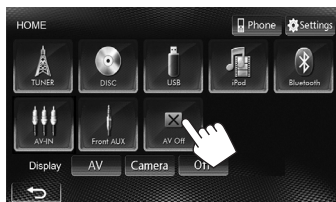


Ein-/Aus schalten der AV-Quelle ■ Sensordisplay-Bedienung

Sie können die AV-Funktion durch Wählen einer Quelle im Bildschirmbild <HOME> aktivieren.

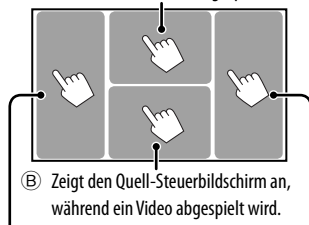


Zum Ausschalten der AV-Quelle



AV-Quelle ist ausgeschaltet.

Ⓐ Zeigt das Video-Steuermenü an, während ein Video abgespielt wird.



Ⓑ Zeigt den Quell-Steuerbildschirm an, während ein Video abgespielt wird.

Geht zum vorherigen Kapitel/Track.*

Geht zum nächsten Kapitel/Track.*

Ⓐ Video-Steuermenü



Ⓑ Quelle-Steuerbildschirm für Videowiedergabe



- Die Bedientasten verschwinden durch Berühren des Bildschirms oder wenn etwa 10 Sekunden lang keine Bedienung vorgenommen wird.

* Nicht für Video von einer externen Komponente verfügbar.
Entlangziehen Ihres Fingers nach links oder rechts funktioniert in der gleichen Weise wie Berühren.

Umschalten von Bildschirmbildern

Quelle-Steuerbildschirm



- Durch Drücken HOME am Monitorfeld zeigt auch <HOME> an.

Gemeinsame Bedientasten

	Zeigt das Bildschirmbild einer App vom angeschlossenen iPod touch/iPhone an. (☞ Seite 31)
	Zeigt den Telefon-Steuerbildschirm an. (☞ Seite 51)
	Zeigt den Klang-Einstellbildschirm an. (☞ Seite 34)
TP	Aktiviert/deaktiviert den TA-Standby-Empfangsmodus. (☞ Seite 16)

<HOME>-Bildschirmbild

Zeigt Quell-Steuerbildschirm/Einstellbildschirme an und ändert die Bildquelle.

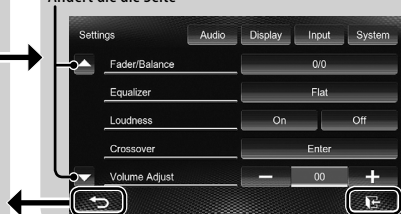


Zeigt den Telefon-Steuerbildschirm an*2

Bildschirmbild <Settings>

Wechselt die Detailsinstellungen. (☞ Seite 41)

Ändert die die Seite



Wählen Sie einen Punkt zur Anzeige auf dem Bildschirm.

AV	Zeigt den Quell-Steuerbildschirm an. (☞ oben)
Camera	Zeigt das Bild von der Rückfahrkamera an. (☞ Seite 40)
Apps*1	Zeigt das Bildschirmbild einer App vom angeschlossenen iPod touch/iPhone an. (☞ Seite 31)
Off	Schaltet den Bildschirm aus. (☞ Seite 9)

*1 Erscheint nur, wenn <Input> im Bildschirmbild <Navigation Input> auf (iPhone) gestellt ist. (☞ Seite 31)

*2 Nur für KW-AV61BT.

*3 Das Symbol unterscheidet sich je nach dem Verbindungsstatus am Bluetooth-Gerät (☞ Seite 46).

- Drücken Sie [↩] zum Zurückschalten zum vorhergehenden Schirmbild.
- Drücken Sie [⏪], um den aktuellen Quell-Steuerbildschirm anzuzeigen.

AV-QUELLENBEDIENUNGEN

Wählen der Wiedergabequelle

DEUTSCH

KW-AV61BT



KW-AV51



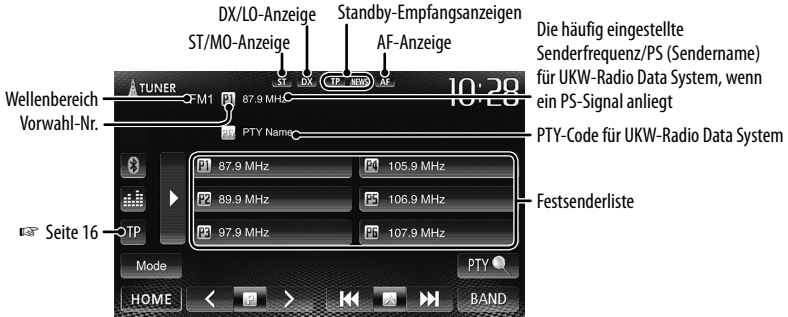
- Durch wiederholtes Drücken von SRC am Monitorfeld wird ebenfalls die Wiedergabequelle gewählt.

TUNER (☞ Seite 13)	Schaltet auf Rundfunksendung um.
DISC (☞ Seite 18)	Spielt eine Disc ab.
USB (☞ Seite 25)	Spielt Dateien auf einem USB-Gerät ab.
iPod (☞ Seite 27)	Spielt einen iPod/iPhone ab.
Bluetooth * ¹ (KW-AV61BT: ☞ Seite 55/ KW-AV51: ☞ Seite 56)	<ul style="list-style-type: none">• KW-AV61BT: Spielt einen Bluetooth-Audioplayer ab.• KW-AV51: Wählt ein Bluetooth-Gerät.
AV-IN * ² (☞ Seite 33)	Schaltet auf eine externe Komponente um, die an die LINE IN/VIDEO IN-Buchsen an der Rückseite angeschlossen ist.
Apps * ³ (☞ Seite 31)	Schaltet auf das Bildschirmbild einer App vom angeschlossen iPod touch/iPhone um.
Front AUX (☞ Seite 33)	Schaltet auf eine externe Komponente um, die an die AUX Eingangsklemme am Monitorfeld angeschlossen ist.
AV Off (☞ Seite 10)	Schaltet die AV-Quelle aus.

*¹ Für KW-AV51: Erscheint nur, wenn <AV Input> auf [BT] gestellt ist. (☞ Seite 42)

*² Erscheint nur, wenn <AV Input> auf [AV-IN] gestellt ist. (☞ Seite 42)

*³ Erscheint nur, wenn <AV Input> auf [iPod] gestellt ist. (☞ Seite 27)



- Die ST-Anzeige leuchtet auf, wenn eine UKW-Stereo-Sendung mit ausreichender Signalstärke empfangen wird.

- | | |
|---|---|
| <p>[P1] – [P6]</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wählt einen gespeicherten Sender aus. (Drücken) • Speichert den aktuellen Sender. (Gedrückt halten) <p>[TP]*</p> <p>Aktiviert/deaktiviert den TA-Standby-Empfangsmodus. (☞ Seite 16)</p> <p>[▶]</p> <p>Zeigt/löscht die Information des aktuellen Senders (☞ unten).</p> <p>[PTY 🔍]*</p> <p>Wechselt in den PTY-Suchmodus. (☞ Seite 15)</p> <p>[BAND]</p> <p>Wählt das Frequenzband.
→ FM1 → FM2 → FM3 → MW (LW)</p> | <p>[◀◀] [▶▶]</p> <p>Sucht nach einem Sender.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Automatischer Suchlauf (Drücken) • Manueller Suchlauf (Gedrückt halten) <p>[<] [>]</p> <p>Wählt einen gespeicherten Sender.</p> <p>[Mode]*</p> <p>Wechselt die Einstellungen für den Tuner-Empfang. (☞ Seiten 14 – 17)</p> <p>[HOME]</p> <p>Zeigt das Bildschirmbild <HOME> an.</p> |
|---|---|

* Erscheint nur, wenn UKW als Quelle gewählt ist.

Die Information des aktuellen Senders wird angezeigt



Löscht die Textinformation

Textinformation (nur für Radio Text Plus)

Scrollt die Textinformation

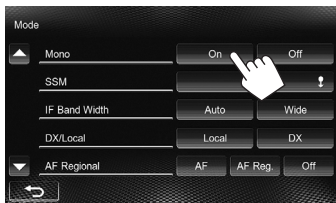
Wenn Sie Schwierigkeiten haben, eine UKW-Sendung in Stereo zu empfangen...

Aktivieren Sie den Mono-Modus für besseren Empfang.

1



2



On	Aktivieren Sie den Mono-Modus zum Verbessern des UKW-Empfangs, aber der Stereoeffekt geht verloren. Die MO-Anzeige leuchtet auf.
Off	Stellen Sie den Stereoeffekts wieder her.

Zum Abstimmten von UKW-Sendern mit starken Signalen—LO/DX (Lokal/Fern-extrem)

1



2



Local	Wählen Sie dies, um nur auf Sendern mit ausreichender Signalstärke abzustimmen. Die LO-Anzeige leuchtet auf.
DX	Deaktivieren Sie die Funktion. Die DX-Anzeige leuchtet auf.

Wenn Störungen beim UKW-Empfang auftreten...

1



2



Auto	Steigert die Tuner-Empfindlichkeit, um Störgeräusche zwischen benachbarten Sendern zu verringern. (Stereo-Effekt kann verlorengehen.)
Wide	Ist Interferenzen von benachbarten Sendern ausgesetzt, aber die Klangqualität wird nicht verringert, und der Stereoeffekt bleibt erhalten.

Speichern von Sendern

Sie können für jedes Frequenzband bis zu sechs Sender voreinstellen.

Automatische Voreinstellung— SSM (Sequentieller Speicher für starke Sender) (Nur für UKW)

1



2



Das Gerät sucht nach den Ortssendern mit den stärksten Einfallssignalen und speichert sie automatisch als Festsender ab.

Manuelle Voreinstellung

1 Stimmen Sie einen als Festsender einzugebenden gewünschten Sender ab. (Seite 13)

2 Wählen Sie eine Festsendernummer.



Der in Schritt 1 gewählte Sender wird gespeichert.

Wahl eines Festsenders



Ändert auch die Festsender

Die folgenden Merkmale stehen nur für UKW-Radio Data System-Sender zur Verfügung.

Suchen nach UKW-Radio Data System-Programm—PTY-Suchlauf

Sie können Ihre ausgestrahlten Lieblingsprogramme suchen, indem Sie den PTY-Code Ihrer Lieblingsprogramme wählen.

1



2 Wählen Sie einen PTY-Code.



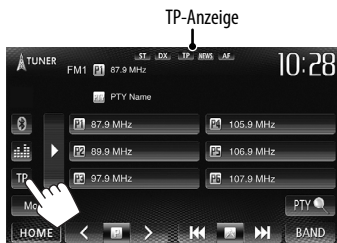
Ändert die die Seite

Der PTY-Suchlauf beginnt.

Wenn ein Sender eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird dieser Sender eingestellt.

■ Aktivieren/Deaktivieren von TA/Nachrichten-Standbyempfang

TA-Standbyempfang



TP-Anzeige	TA-Standbyempfang
Leuchtet auf	Das Gerät schaltet kurzzeitig auf Verkehrsansagen (TA), falls verfügbar.
Blinkt	Noch nicht aktiviert. Stimmen Sie auf einen anderen Sender, der Radio Data System-Signale ausstrahlt, um.
Erlischt	Deaktiviert.

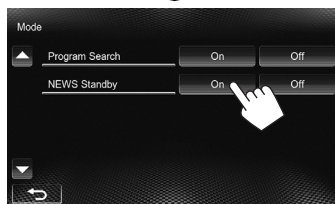
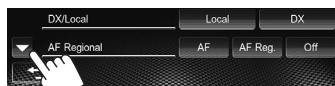
- Die Lautstärkeeinstellung für Verkehrsansagen wird automatisch gespeichert. Beim Nächsten Umschalten der Einheit auf Verkehrsansagen wird die Lautstärke auf den vorher eingestellten Pegel eingestellt.

Nachrichten-Standbyempfang

1



2

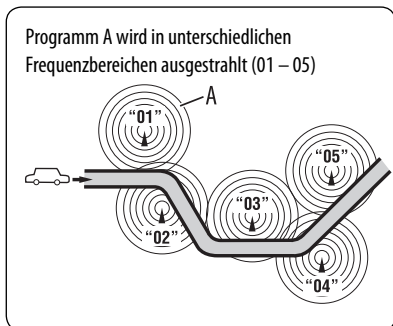


NEWS-Anzeige	Nachrichten-Standbyempfang
Leuchtet auf	Das Gerät schaltet kurzzeitig auf das Nachrichtenprogramm, falls verfügbar.
Blinkt	Noch nicht aktiviert. Stimmen Sie auf einen anderen Sender, der Radio Data System-Signale ausstrahlt, um.
Erlischt	Deaktiviert.

- Die Lautstärkeeinstellung beim Empfang von Nachrichten wird automatisch gespeichert. Beim nächsten Umschalten der Einheit auf Nachrichten wird die Lautstärke auf den vorher eingestellten Pegel eingestellt.

■ Verfolgen des gleichen Programms —Network-Tracking-Empfang

Wenn Sie in einem Bereich unterwegs sind, in dem kein guter UKW-Empfang möglich ist, sucht dieser Receiver automatisch nach anderen Frequenzen, auf denen das UKW-Radio Data System-Programm möglicherweise besser empfangen werden kann.



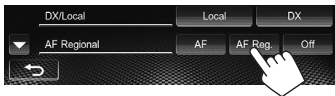
Bei Versand ab Werk ist der Netzwerk-Tracking-Empfang aktiviert.

Zum Ändern der Netzwerk-Tracking-Empfang-Einstellung

1



2



AF	Schaltet auf einen anderen Sender um. Das Programm kann sich von dem aktuell gewählten unterscheiden (AF-Anzeige leuchtet auf).
AF Reg.	Schaltet auf eine andere Frequenz mit demselben Programm um (die AF-Anzeige leuchtet auf).
Off	Hebt auf.

■ Automatische Senderauswahl— Programmsuche

Normalerweise wird er aktuelle Sender abgestimmt, wenn Sie Festsender wählen.

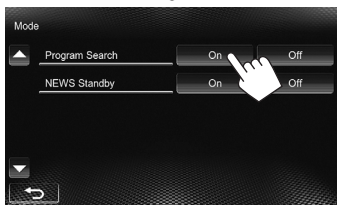
Wenn die Signale vom UKW-Radio Data System-UKW-Festsender nicht mit ausreichender Signalstärke empfangen werden können, wählt das Gerät mithilfe der AF-(Alternativfrequenz-) Daten eine andere Frequenz mit demselben Programm wie dem des ursprünglichen Festsenders aus.

Zum Aktivieren der Programmsuche

1



2



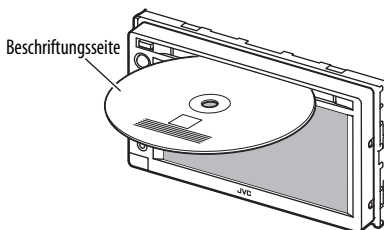
- Das Gerät benötigt eine gewisse Zeit, um bei Programm-Suchlauf auf einen anderen Sender abzustimmen.

Zum Deaktivieren wählen Sie **<Off>**.

Wiedergabe einer Disc

- Wenn eine Disc kein Disc-Menü hat, werden alle Tracks darauf wiederholt abgespielt, bis Sie die Quelle umschalten oder die Disc entnehmen.

Einsetzen einer Disc



Die Signalquelle schaltet auf „DISC“ um, und die Wiedergabe beginnt.

- Die DISC IN (DISC IN)-Anzeige leuchtet auf, während eine Disc eingesetzt ist.

- Wenn „⊘“ auf dem Bildschirm erscheint, kann das Gerät den gewünschten Bedienvorgang nicht ausführen.
 - In manchen Fällen wird zwar „⊘“, nicht angezeigt, aber der Bedienvorgang ist dennoch nicht möglich.
- Bei der Wiedergabe einer mehrkanalig codierten Disc werden die Mehrkanalsignale in Stereo abgemischt.

Auswerfen einer Disc

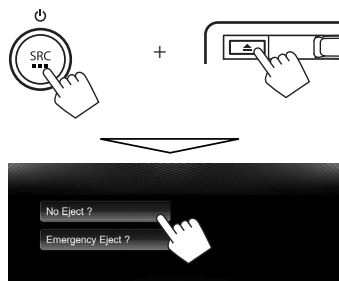


- Sie können eine Disc ausschieben, während eine andere AV-Quelle wiedergegeben wird.
- Wenn die ausgeworfene Disc nicht innerhalb von 15 Sekunden entfernt wird, wird die Disc automatisch wieder in den Ladeschlitz eingezogen, um sie vor Staub zu schützen.
- Falls die Disc nicht ausgeworfen werden kann, Seite 3.

Ziehen Sie eine Disc beim Entfernen horizontal heraus.


Auswurfsperrung

Drücken Sie SRC/⏻ und am Monitorfeld gleichzeitig.



Um die Sperre aufzuheben, wiederholen Sie das gleiche Verfahren, und wählen Sie [Eject OK?].

Geeignete Discs

Disc-Typ	Aufnahmeformat, Dateityp usw.	Abspielbar
DVD • DTS-Klang kann nicht von diesem Gerät reproduziert oder ausgegeben werden.	DVD-Video *1 Regionalcode: 2 	✓OK
	DVD-Audio/DVD-ROM	✗NO
DVD Recordable/Rewritable (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3) • DVD-Video: UDF-Bridge • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/ MP3/WMA/WAV: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	DVD-Video	✓OK
	DVD-VR *4	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	✗NO
	MPEG4/AAC/DVD+VR/DVD-RAM	
Dual-Disc	DVD Seite	✓OK
	Nicht-DVD-Seite	✗NO
CD/VCD	Audio-CD/CD-Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video-CD)	
	DTS-CD/SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)	✗NO
CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW) • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	VCD (Video-CD)	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	MPEG4/AAC	✗NO

*1 Wenn Sie eine DVD-Videodisc mit einem unzulässige Regionalcode einlegen, erscheint die Meldung „Region Code Error“ auf dem Bildschirm.

*2 Eine DVD-R, die in einem Format mit mehrfachen Rändern aufgenommen ist, ist ebenfalls abspielbar (außer Dual-Layer-Discs). Dual-Layer-DVD-RW-Discs können nicht abgespielt werden.

*3 Es ist möglich, finalisierte +R/+RW-Discs (nur Videoformat) abzuspielen. „DVD“ wird als Disc-Typ gewählt, wenn eine +R/+RW-Disc eingelegt wird. +RW-Doppel-Layer-Discs können nicht abgespielt werden.

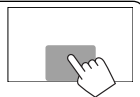
*4 Dieses Gerät kann nicht mit CPRM (Content Protection for Recordable Media) geschützte Inhalte abspielen.

Achtung bei DualDisc-Wiedergabe

Die Nicht-DVD-Seite einer „DualDisc“ entspricht nicht dem „Compact Disc Digital Audio“-Standard. Deshalb wird die Verwendung der Nicht-DVD-Seite einer DualDisc auf diesem Produkt nicht empfohlen.

Wiedergabebetrieb

- Wenn die Bedientasten nicht im Bildschirm angezeigt werden, berühren Sie den in der Abbildung gezeigten Bereich.



DEUTSCH

Für DVD/DVD-VR/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG

The screenshot shows a playback menu with the following elements:

- Audio-Format** (Medientyp): DVD
- Wiedergabemodus** (Wiedergabemodus): (☰) Seite 23
- Spielzeit** (Spielzeit): 00:01:20
- DISC IN-Anzeige** (DISC IN-Anzeige): 10:28
- Wiedergabestatus** (Wiedergabestatus): (▶): Wiedergabe / (⏸): Pause / (■): Stopp
- Wideoformat/ Videowiedergabemodus** (Wideoformat/ Videowiedergabemodus): —VIDEO/VR-PRG (Programm)/VR-PLAY (Playlist)/ DivX/MPEG/ PBC
- Mode** (Mode): TP
- HOME** (HOME): HOME

Additional information from the screenshot:

- Buttons for **01** and **01** are visible under the **Wiedergabemodus** label.
- Buttons for **01** and **01** are visible under the **Wideoformat/ Videowiedergabemodus** label.
- Buttons for **01** and **01** are visible under the **Wiedergabemodus** label.
- Buttons for **01** and **01** are visible under the **Wideoformat/ Videowiedergabemodus** label.

- *2 Stoppt die Wiedergabe.
- [☰]*3 Zeigt die Ordner-/Track-Liste an. (☰) Seite 21)
- [↺] [↻] [↕]*4 Wählt den Wiedergabe-Modus. (☰) Seite 23)
- ▶/⏸ Zum Starten/Pausieren der Wiedergabe.
- [◀◀] [▶▶]*5 Wählt Kapitel/Track. (Drücken)
- [◀] [▶]*5 *7 Wählt Titel (DVD)/Programm oder Playlist (DVD-VR)/Ordner (DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG). *1
- [Mode]*7 Wechselt die Einstellungen für die Disc-Wiedergabe. (☰) Seite 24)
- [HOME] Zeigt das Bildschirmbild <HOME> an.
- DVD-Video: Titel-Nr./Kapitel-Nr.
- DVD-VR: Programm-Nr. (oder Playlist-Nr.)/Kapitel-Nr.*1
- DivX/MPEG1/MPEG2: Ordner-Nr./Track-Nr.
- JPEG: Ordner-Nr./Datei-Nr.
- VCD: Track-Nr.
- Wählt Kapitel/Track. (Drücken)
- Reverse-/Vorwärts-Suche.*6 (Gedrücktthalten)

*1 Zum Anzeigen des Originalprogramm/Playlist-Schirmbilds, (☰) Seite 22.

*2 Erscheint nur für DVD/DVD-VR/VCD.

*3 Nicht erscheint für DVD/DVD-VR/VCD.

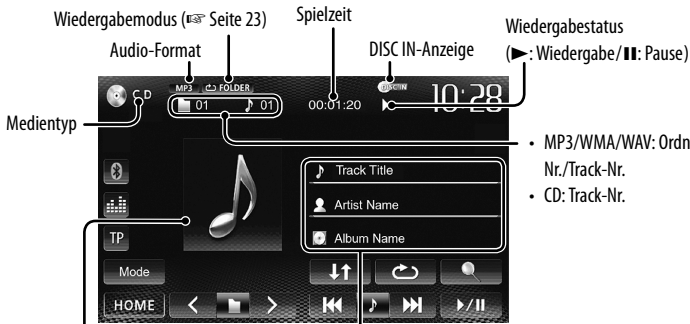
*4 Nicht erscheint für DVD/DVD-VR/JPEG.

*5 Das angezeigte Symbol ist zwischen den Tasten ist je nach Typ von Disc oder Datei unterschiedlich.

*6 Die Suchgeschwindigkeit ist je nach Typ von Disc oder Datei unterschiedlich.

*7 Nicht erscheint für VCD.

Für CD/MP3/WMA/WAV



- MP3/WMA/WAV: Ordner-Nr./Track-Nr.
- CD: Track-Nr.

Während der Wiedergabe wird das Umschlagbild angezeigt, wenn die Datei Tag-Daten einschließlich Umschlagbild hat.

Track/Datei-Information

- Durch Berührung eines Informationsbalkens wird der Text gescrollt, wenn nicht der ganze Text gezeigt werden kann.

[]*1 Zeigt die Ordner-/Track-Liste an. (Seite unten)

[][] Wählt den Wiedergabe-Modus. (Seite 23)

[] Zum Starten/Pausieren der Wiedergabe.

[][] • Zur Auswahl des Tracks. (Drücken)

• Reverse-/Vorwärts-Suche.*2 (Gedrückt halten)

[][]*1 Zur Auswahl des Ordners.

[**Mode**]*1 Wechselt die Einstellungen für die Disc-Wiedergabe. (Seite 24)

[**HOME**] Zeigt das Bildschirmbild <HOME> an.

*1 Nicht erscheint für CD.

*2 Die Suchgeschwindigkeit ist je nach Typ von Disc oder Datei unterschiedlich.

Zum Wählen von Ordner/Track auf der

Liste

Ändert die Seite

Spielt Tracks/Dateien im Ordner



Schaltet zum Grundordner zurück

Schaltet zur höheren Ebene zurück

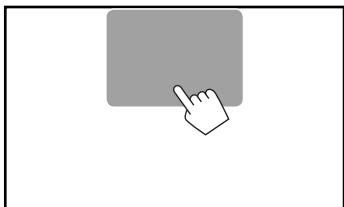
Abspielen von Recordable/ Rewritable-Discs

- Dieses Gerät kann insgesamt 5 000 Dateien und 250 Ordner (maximal 999 Dateien pro Ordner) erkennen.
- Verwenden Sie nur „finalisierte“ Discs.
- Dieses Gerät kann Multi-Session-Discs abspielen, nicht geschlossene Sessions werden aber bei der Wiedergabe übersprungen.
- Manche Discs oder Dateien können sich auf diesem Gerät aufgrund ihrer Eigenschaften oder der jeweiligen Aufnahmebedingungen nicht abspielen lassen.

Videomenü-Bedienungen

Sie können den Videomenü-Bildschirm während der Video-Wiedergabe anzeigen.

- Verfügbare Elemente auf dem Bildschirm hängen vom Typ der eingelegten Disc und der Wiedergabedateien ab.
- Die Bedientasten verschwinden durch Berühren des Bildschirms oder wenn etwa 10 Sekunden lang keine Bedienung vorgenommen wird.



- Der Bildschirm für MPEG1/MPEG2 unterscheidet sich von dem obigen.



- [Zoom]** Zeigt den Bildgröße-Auswahlbildschirm an. (☞ Seite 39)
- [Aspect]** Wählt ein Bildverhältnis. (☞ Seite 39)
- [Adjust]** Zeigt den Bildeinstellung-Bildschirm an. (☞ Seite 38)
- [☰]** Wählt den Audio-Typ.
 - Für DVD-VR: Wählt den Audiokanal (ST: Stereo, L: links, R: rechts).
- [☰]** Wählt den Untertiteltyp.
- [👤]** Wählt den Betrachtungswinkel.
- [Menu]** Zeigt das Disc-Menü (DVD)/Playlist (DVD-VR) an.

- [Top Menu]** Zeigt das Disc-Menü (DVD)/Originalprogramm (DVD-VR) an.
- [◀▶]** Zeigt den Menü/Playlist-/Originalprogramm-/Szene-Auswahlbildschirm an. (☞ unten)
- [👉]** Schaltet auf den Direkt-Diskmenü-Modus um. Berühren Sie das Zielement zum Auswählen.
 - Zum Beenden des Menü-Auswahlbildschirms drücken Sie [↩].

- Berühren einer anderen Position als die Bedientasten bewirkt Anzeige des Quell-Steuerbildschirms.

Verwendung des Menü/Playlist/Originalprogramm-/Szene-Auswahlbildschirm




- [▲][▼]** Wählen Sie einen Gegenstand.
- [◀][▶]** Bestätigt die Auswahl.
- [Enter]** Schaltet zum Bildschirmbild der vorherigen Ebene zurück.
- [Return]** Zeigt den Menübildschirm der obersten Ebene an, wenn mehrere Menübildschirme auf der Disc vorhanden sind.
- Nur für DivX
 - [◀][▶]** Springt um etwa 5 Minuten vor oder zurück.
 - [Enter]** Bestätigt die Auswahl.
 - [↩]** Verlässt das Szene-Auswahlbildschirm.
- Nur bei DVD-VR
 - [▲][▼]** Wählen Sie einen Gegenstand.
 - [Enter]** Bestätigt die Auswahl.
 - [↩]** Zeigt den Menübildschirm der obersten Ebene an, wenn mehrere Menübildschirme auf der Disc vorhanden sind.

Einstellungen für die Disc-Wiedergabe

DEUTSCH



Disc-Setup-Gegenstände	Wählbare Einstellung/Gegenstand	Anfänglich: <u>Unterstrichen</u>
Für DVD/DVD-VR	Menu Language	Wählen Sie die anfängliche Disc-Menüsprache aus; Anfänglich English (☞ Seite 62).
	Audio Language	Wählen Sie die anfängliche Audiosprache; Anfänglich English (☞ Seite 62).
	Subtitle	Wählen Sie die anfängliche Untertitelsprache oder löschen Sie Untertitel (Off); Anfänglich English (☞ Seite 62).
	Down Mix	Bei der Wiedergabe einer Mehrkanal-Disc beeinflusst diese Einstellung die über die Buchsen FRONT OUT/REAR OUT ausgegebenen Signale. ◆ Dolby Surround : Wählen Sie dies zum Genießen von Mehrkanal-Surround-Audio durch Anschließen eines mit Dolby Surround kompatiblen Verstärkers. ◆ Stereo : Wählen Sie im Normalbetrieb diese Einstellung.
Für Discs außer VCD/CD	D. Range Compres.	Sie können den Dynamikumfang ändern, während Sie Dolby Digital-Software abspielen. ◆ Off : Wählen Sie dies, um Sie können einen kraftvollen Klang auch bei niedriger Lautstärke mit vollem Dynamikumfang zu genießen. ◆ On : Wählen Sie dies, um den Dynamikumfang leicht zu verringern. ◆ Dialog : Wählen Sie dies, um den Filmdialog deutlicher wiederzugeben.
	Monitor Type	Wählen Sie den Monitortyp zum Betrachten eines Breitbilds auf dem externen Monitor. ◆ 16:9 ◆ 4:3 LB (Letterbox) ◆ 4:3 PS (PanScan) 
	File Type	Wählen Sie den Wiedergabedateityp, wenn die eingelegte Disc unterschiedliche Dateitypen enthält. ◆ Audio : Wiedergabe von Audio-Dateien. ◆ Still Picture : Wiedergabe von JPEG-Dateien. ◆ Video : Wiedergabe von DivX/MPEG1/MPEG2-Dateien. ◆ Audio&Video : Hierdurch werden Audio-Dateien, DivX-, MPEG1- und MPEG2-Dateien wiedergegeben. <ul style="list-style-type: none"> • Für abspielbare Dateitypen, ☞ Seite 19. • Wenn die Disc keine Dateien des gewählten Typs verwendet, werden die vorhandenen Dateien in der folgenden Priorität abgespielt: Audio, Video und dann Standbild.

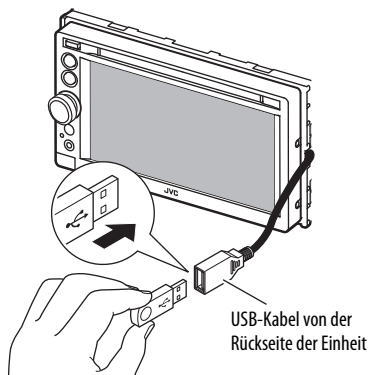
Wiedergabe von einem USB-Gerät

- Dieses Gerät kann JPEG/MPEG1/MPEG2*/MP3/WMA/WAV-Dateien abspielen, die in einem USB-Massenspeichergerät abgelegt sind.
- Dieses Gerät kann insgesamt 5 000 Dateien und 250 Ordner (maximal 999 Dateien pro Ordner) erkennen.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind, um Datenverlust zu vermeiden.

* Ausgenommen für MPEG2-Dateien, aufgenommen von JVC Everio-Camcordern (Erweiterungscode <.mod>).

■ Anschließen eines USB-Geräts

Sie können ein USB-Massenspeichergerät wie einen USB-Speicher, digitalen Audioplayer, usw. ans Gerät anschließen.




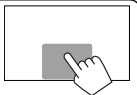
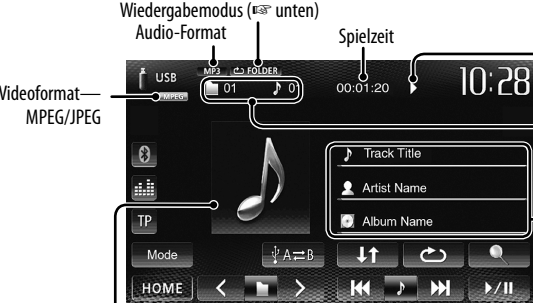
Die Signalquelle schaltet auf „USB“ um, und die Wiedergabe beginnt.


- Alle Tracks im USB-Gerät werden wiederholt abgespielt, bis Sie die Quelle umschalten.

Vorsichtsmaßnahmen:

- Diese Einheit kann möglicherweise Dateien in einem USB-Gerät nicht korrekt abspielen, wenn ein USB-Verlängerungskabel verwendet wird.
- USB-Geräte, die mit speziellen Funktionen wie Datenschutzfunktionen ausgestattet sind, können zusammen mit dem Gerät nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie kein USB-Gerät mit 2 oder mehr Partitionen.
- Je nach der Form der USB-Geräte und Anschluss-Ports können manche USB-Geräte nicht richtig angebracht werden, oder die Verbindung kann locker sein.
- Dieses Gerät kann nicht ein USB-Gerät mit einer anderen Bewertung als 5 V und mehr als 1 A erkennen.
- Diese Einheit erkennt möglicherweise nicht eine Speicherkarte, die in den USB-Kartenleser eingesetzt ist.
- Schließen Sie jeweils ein USB-Gerät zur Zeit an die Einheit an. Verwenden Sie keinen USB-Hub.
- Verwenden Sie im Fall eines Anschlusses über ein USB-Kabel das USB-2.0-Kabel.
- Maximalzahl von Zeichen (wenn es sich um 1-Byte-Zeichen handelt) für:
 - Ordernamen: 50 Zeichen
 - Dateinamen: 50 Zeichen
- Vermeiden Sie Verwendung des USB-Geräts, wenn es die Fahrersicherheit beeinträchtigen kann.
- Das USB-Gerät nicht wiederholt abnehmen und anschließen, während „Now Reading“ (Lesen) im Bildschirm erscheint.
- Elektrostatischer Schlag beim Anschließen eines USB-Geräts kann anormale Wiedergabe am Gerät verursachen. In diesem Fall trennen Sie das USB-Gerät ab und setzen dann diese Einheit und das USB-Gerät zurück.
- Betrieb und Stromversorgung arbeiten möglicherweise nicht wie vorgesehen bei bestimmten USB-Geräten.
- Lassen Sie nicht ein USB-Gerät im Fahrzeug, setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus, um Verformung oder Schäden am Gerät zu vermeiden.

- Wenn die Bedientasten nicht im Bildschirm angezeigt werden, berühren Sie den in der Abbildung gezeigten Bereich.
- Zum Ändern der Einstellungen für die Videowiedergabe  Seite 38.



Wiedergabemodus ( unten)
Audio-Format
Spielzeit
Wiedergabestatus
▶: Wiedergabe/||: Pause

VideofORMAT— MPEG/JPEG
Track-Datei-Information (für MP3/WMA/WAV)
• MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV: Ordner-Nr./Track-Nr.
• JPEG: Ordner-Nr./Datei-Nr.

Track Title
Artist Name
Album Name

Nur bei MP3/WMA/WAV: Während der Wiedergabe wird das Umschlagbild angezeigt, wenn die Datei Tag-Daten einschließlich Umschlagbild hat.

Durch Berührung eines Informationsbalkens wird der Text gescrollt, wenn nicht der ganze Text gezeigt werden kann.

-  Zeigt die Ordner-/Track-Liste an. ( Seite 21)
 -  Wählt den Wiederhol-Wiedergabemodus. *1 *2
 -  **SONGS**: Wiederholt den aktuellen Track.
 -  **FOLDER**: Wiederholt alle Tracks des aktuellen Ordners.
 -  Wählt den Zufallswiedergabemodus. *1 *2
 -  **FOLDER**: Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks auf dem Ordner.
 -  **ALL**: Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen.
 -  Schaltet zwischen interner und externer Speicherquelle des angeschlossenen Geräts (wie ein Mobiltelefon) um.
 -  Zum Starten/Pausieren der Wiedergabe.
 -  *3 • Zur Auswahl des Tracks. (Drücken)
 - Reverse-/Vorwärts-Suche. *4 (Gedrücktthalten)
 -  Zur Auswahl des Ordners.
 - [Mode]** Wechselt die Einstellungen für <File Type> und <Monitor Type>. ( unten)
 - [HOME]** Zeigt das Bildschirmbild <HOME> an.
- Verfügbare Gegenstände können sich je nach Typ der Wiedergabedatei unterscheiden.

*1 Zum Abbrechen des Zufalls- oder Wiederholmodus drücken Sie die Taste wiederholt, bis die Anzeige verschwindet.

*2 Sie können nicht den Wiederhol-Modus und den Zufallsmodus gleichzeitig aktivieren.

*3 Das angezeigte Symbol ist zwischen den Tasten ist je nach Typ der Datei unterschiedlich.

*4 Die Suchgeschwindigkeit ist je nach Dateityp unterschiedlich.




<File Type>-Einstellung

Audio	Wiedergabe von Audio-Dateien.
Still Picture	Wiedergabe von JPEG-Dateien.
Video	Wiedergabe von MPEG1/MPEG2-Dateien.
Audio&Video	Hierdurch werden Audio-Dateien und MPEG1/MPEG2-Dateien wiedergegeben.


- Wenn das USB-Gerät keine Dateien des gewählten Typs verwendet, werden die vorhandenen Dateien in der folgenden Priorität abgespielt: Audio, Video und dann Standbild.

<Monitor Type>-Einstellung

Wählen Sie den Monitortyp zum Betrachten eines Breitbilds auf dem externen Monitor.

16:9	4:3 LB (Letterbox)	4:3 PS (PanScan)
		

Von iPod/iPhone Geräten hören

- Zur Verwendung einer App von iPod touch/iPhone,  Seite 31.

Vorbereitung

iPod/iPhone, das an dieses Gerät angeschlossen werden kann:

Made for

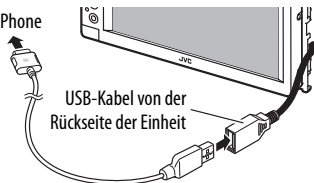
- iPod with video
- iPod classic
- iPod nano (6th Generation)
- iPod nano (5th Generation)
- iPod nano (4th Generation)
- iPod nano (3rd Generation)
- iPod touch (4th Generation)
- iPod touch (3rd Generation)
- iPod touch (2nd Generation)
- iPod touch (1st Generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone


Anschließen von iPod/iPhone

Schließen Sie Ihren iPod/iPhone mit dem geeigneten Kabel je nach Verwendungszweck an.

- **Zum Musikhören:** USB-2.0-Kabel (Zubehör für den iPod/iPhone)

An iPod/iPhone



- **Zum Betrachten von Video und Hören von Musik:** USB-Audio- und Videokabel für iPod/iPhone—KS-U30 (getrennt gekauft) ( Einbau/Anschlußanleitung)

Achtung:

- Video wird nicht auf dem Bildschirm angezeigt, wenn die Verbindung über ein anderes Kabel als KS-U30 vorgenommen wurde.

■ Einstellung von <AV Input> für Wiedergabe vom iPod/iPhone

Wählen Sie die geeignete Eingangseinstellung für <AV Input> entsprechend dem Anschlussverfahren von iPod/iPhone.

1 Schalten Sie die AV-Quelle aus.

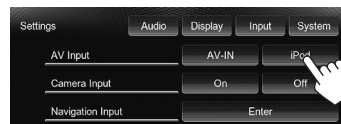
Im Bildschirmbild <HOME>:



2 Zeigen Sie das Bildschirmbild <Input> an.



3



AV-IN	Wählen Sie dies, wenn der iPod/iPhone über das USB 2.0-Kabel (Zubehör von iPod/iPhone) angeschlossen wird.
iPod	Wählen Sie dies, wenn der iPod/iPhone über das KS-U30 (getrennt erhältlich) angeschlossen wird.

Einstellen des iPod-Steuermodus

Wählen Sie das Gerät, das die Wiedergabe des iPod/iPhone steuert.

Wenn die Quelle „iPod“ ist...

1



2



Head	Steuert die Wiedergabe von diesem Gerät. (☞ Seite 29)
iPod	Steuert die Audio-/Video-Wiedergabe vom iPod/iPhone. <ul style="list-style-type: none"> Die Wiedergabe-Information wird angezeigt.
iPod Out*	Zeigt das Menü und die Wiedergabe-Bildschirm Ausgabe auf dem iPod/iPhone an. (☞ Seite 30) <ul style="list-style-type: none"> Sie können die Wiedergabe von dieser Einheit auf gleiche Weise wie bei dem iPod/iPhone steuern.

- Bei Verwendung eines iPod mit Video, während [iPod] für <iPod Control> gewählt ist wählen Sie [iPod] für <AV Input> und schließen den iPod mit KS-U30 an (getrennt gekauft). (☞ Seite 27)

* <iPod Out> ist, wenn <AV Input> auf [iPod] (☞ Seite 27) gestellt ist, nur für die folgenden iPod/iPhone-Modelle verfügbar:

- iPod nano (6th Generation)
- iPod touch (4th Generation)
- iPod touch (3rd Generation)
- iPod touch (2nd Generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G

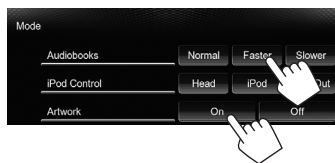
Wählen von Vorzugseinstellungen für Wiedergabe vom iPod/iPhone

Wenn die Quelle „iPod“ ist...

1



2



Audiobooks	Wählen Sie die Geschwindigkeit von Hörbüchern.
Artwork	Zeigt/versteckt das iPod Cover.


- Sie können die Einstellungen ändern, wenn <iPod Control> auf [Head] gestellt ist.

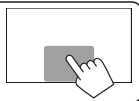
Hinweis:



Beim Betrieb eines iPod/iPhone kann es sein, dass manche Vorgänge nicht richtig oder nach Wunsch ausgeführt werden. In diesem Fall besuchen Sie folgende JVC-Website: <<http://www3.jvckenwood.com/english/car/>> (nur englische Website)


Bei manchen iPod/iPhone-Modellen kann die Leistung anormal sein oder instabiler Betrieb auftreten. In diesem Fall trennen Sie das iPod/iPhone-Gerät ab und prüfen dessen Zustand. Wenn die Leistung nicht verbessert wird oder langsam ist, setzen Sie den/das iPod/iPhone zurück.


iPod/iPhone-Wiedergabebedienungen für <Head>-Modus












- Wenn die Bedientasten nicht im Bildschirm angezeigt werden, berühren Sie den in der Abbildung gezeigten Bereich.
- Zum Ändern der Einstellungen für die Videowiedergabe  Seite 38.



- Wählen Sie „iPod“ als Quelle. ( Seite 12)
- Stellen Sie sicher, dass [Head] für <iPod Control> gewählt ist. ( Seite 28)
- Wenn Sie dieses Gerät einschalten, wird der iPod/iPhone über das Gerät geladen.




Während der Wiedergabe wird Cover (das auf dem Bildschirm des iPod/iPhone angezeigte Bild) gezeigt, wenn der Song Cover enthält ( Seite 28).

<ul style="list-style-type: none">  Zeigt die Audio/Video-Dateiliste an. ( Seite 30)  Wählt den Wiederhol-Wiedergabemodus.*1 <ul style="list-style-type: none"> •  SONGS: Hat die gleiche Funktion wie „Repeat One“.  Wählt den Zufallswiedergabemodus.*1 <ul style="list-style-type: none"> •  SONGS: Hat die gleiche Funktion wie „Shuffle Songs“. •  ALBUMS: Hat die gleiche Funktion wie „Shuffle Albums“. 	<ul style="list-style-type: none">  Zum Starten/Pausieren der Wiedergabe.   • Wählt eine Audio/Video-Datei.*2 (Drücken) • Reverse-/Vorwärts-Suche. (Gedrückthalten) [Mode] Wechselt die Einstellungen für die iPod-Wiedergabe. ( Seite 28) [HOME] Zeigt das Bildschirmbild <HOME> an.
--	--

- Zum Betrachten des Videos wählen Sie einen Punkt in der Liste im Video-Menü. ( Seite 30)

*1 Zum Abbrechen des Zufalls- und Wiederholmodus drücken Sie die Taste wiederholt, bis die Anzeige verschwindet.
 *2 Wiedergabefortsetzung steht für Videodateien nicht zur Verfügung.

- Wenn Sie eine App des angeschlossenen iPod touch/iPhone verwenden, kann <iPod Control> versehentlich auf [iPod] gestellt werden. Zum Ändern der Einstellung  Seite 28.

■ Wählen Sie eine Audio/Video-Datei aus dem Menü

1



2 Wählen Sie das Menü (Audio oder Video) (1), eine Kategorie (2), und dann einen gewünschten Gegenstand (3).

- Wählen Sie den Gegenstand in der gewählten Ebene, bis ein gewünschter Track zu spielen beginnt.

Audio-Menü:

Schaltet zwischen Audio (🎵) und Video (🎬) um
 (🎵) → (🎬) um



Schaltet zur Oberebene zurück Schaltet zur vorherigen Ebene zurück

Spielt alle Punkte in der Ebene ab

Video-Menü:

Schaltet zwischen Audio (🎵) und Video (🎬) um
 (🎵) → (🎬) um



- Verfügbare Kategorien hängen von dem Typ Ihres iPod/iPhone ab.

* Sie können durch Drücken der entsprechenden Markierung zum Anfang der Kategorie schalten: Playlists (📁), Interpreten (👤), Alben (📀) oder Songs (🎵).

iPod/iPhone- Wiedergabebedienungen für <iPod Out>-Modus

- Schließen Sie den iPod/iPhone über das KS-U30 (getrennt erhältlich) an. (📖 Einbau/Anschlußanleitung)
- Wählen Sie [iPod] für <AV Input>-Einstellung. (📖 Seite 27)
- Stellen Sie sicher, dass [iPod Out] für <iPod Control> gewählt ist. (📖 Seite 28)
- Wählen Sie „iPod“ als Quelle. (📖 Seite 12)

■ Wählen eines Tracks aus dem Menü am iPod/iPhone



[▲][▼] Wählt eine Kategorie.

[Select/▶/||] Bestätigt die Auswahl.

[iPod Menu] Schaltet zur vorherigen Ebene zurück.

■ Bedienungsvorgänge während der Wiedergabe



[◀][▶] Springt zum vorherigen/nächsten Track.

[Select/▶/||] Zum Starten/Pausieren der Wiedergabe.

[iPod Menu] Zeigt das Menü an.

Verwendung einer App von iPod touch/iPhone

Sie können eine App vom angeschlossenen iPod touch/iPhone auf diesem Gerät verwenden.

- Sie können bestimmte Funktionen einer App im Sensordisplay bedienen.

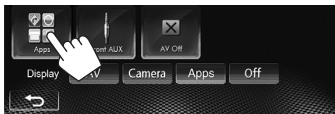
Vorbereitung

- Schließen Sie den iPod touch/iPhone über das KS-U30 (getrennt erhältlich) an. (☞ Einbau/Anschlußanleitung)
- Wählen Sie [iPod] für <AV Input>-Einstellung. (☞ Seite 27)
- Für auf diesem Gerät verwendbare Apps besuchen Sie <<http://www.3jvckenwood.com/english/car/>>.

1 Starten Sie die App auf Ihrem iPod touch/iPhone.

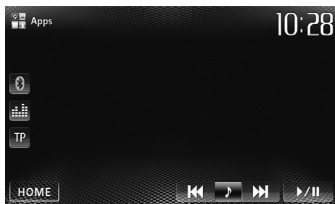
2 Wählen Sie „Apps“ als Quelle.

Im Bildschirmbild <HOME>:

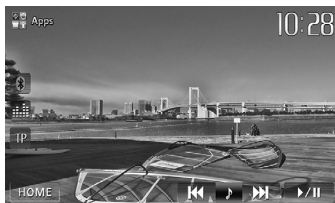


Sie können die grundlegende Wiedergabe auf dem Sensordisplay steuern.

Audio



Video



- Sie können auch das Audio/Video mit dem iPod/iPhone selber anstelle mit dem Gerät abspielen.

- Wenn Sie eine App von iPod touch oder iPhone verwenden, siehe auch Seite 32 für Sicherheitsanweisungen.

■ Anzeige des Bildschirmbildes der App, während Sie eine andere Quelle hören

Sie können das Display auf das Bildschirmbild der App vom angeschlossenen iPod touch/iPhone umschalten, während Sie eine andere Quelle hören.

Anzeige der Apps-Umschalttaste auf dem Quelle-Steuerschirmbild und dem <HOME>-Schirmbild

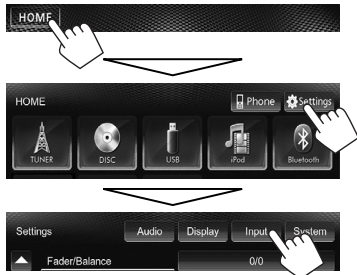
- Wählen Sie [AV] für <Display> im <HOME>-Schirmbild im Voraus. (☞ Seite 11)

1 Schalten Sie die AV-Quelle aus.

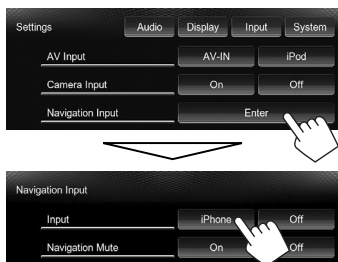
Im Bildschirmbild <HOME>:



2 Zeigen Sie das Bildschirmbild <Input> an.



3 Wählen Sie [iPhone] für die Einstellung <Input> im Bildschirmbild <Navigation Input>.

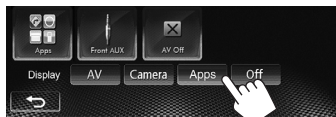


- Wenn <Input> auf [iPhone] gestellt ist, wird die Taste [Apps] im Bildschirmbild <HOME> angezeigt, und die Taste [TUNER] wird im Quellen-Steuerbildschirm angezeigt. Sie können auch den Bildschirm der App durch Drücken einer anderen Taste anzeigen. (☰ rechte Spalte)
- Bei Einstellung von <Input> auf [iPhone] wird die Einstellung <AV Input> automatisch geändert und auf [iPod] gestellt.

Zum Deaktivieren, wählen Sie [Off] für <Input>.

Zum Betrachten des Bildschirmbilds der App

Im Bildschirmbild <HOME>:

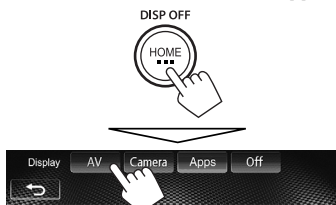


oder

Auf dem Quell-Bildschirm:



Zum Löschen des Schirmbilds der App




SICHERHEITSAUWEISUNGEN

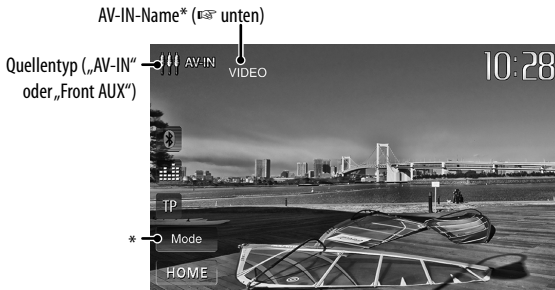
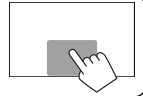
Die Verwendung der iPhone Navigation App ist nur für geeigneten Verkehrsbedingungen zulässig, und Sie müssen absolut sicher sein, dass dadurch keine Risiken, Beeinträchtigungen oder Verletzungsgefahren für den Fahrer, Insassen oder andere Verkehrsteilnehmer hervorgerufen werden. Die Regeln der Straßenverkehrsordnung, die sich je nach Land unterscheiden können, müssen immer befolgt werden. Das Ziel darf nicht eingegeben werden, während sich das Fahrzeug bewegt.

iPhone-Navigationsführung kann je nach aktueller Situation aufgrund von Verkehrssituationen (z.B. Änderungen bei Mautstraßen, Hauptstraßen, Einbahnstraßen oder anderen Verkehrsregeln) u.U. unzutreffend sein. Vorhandene Verkehrszeichen oder -regeln haben auf jeden Fall Vorrang.

- Verkehrszeichen müssen selbstverständlich auch beim Fahren mit iPhone Navigations App beachtet werden. Die iPhone Navigation App ist nur eine Hilfe zum Fahren. Es enthebt den Fahrer nicht von der eigenen Entscheidung, wie die gebotene Information verwendet wird. **Wir übernehmen keine Haftung für möglicherweise von der iPhone Navigation App gelieferte fehlerhafte Daten.**
- **Bedienen Sie das Gerät nicht beim Fahren.**

Verwenden anderer externer Komponenten

- Wenn die Bedientasten nicht im Bildschirm angezeigt werden, berühren Sie den in der Abbildung gezeigten Bereich.
- Zum Ändern der Einstellungen für die Videowiedergabe  Seite 38.

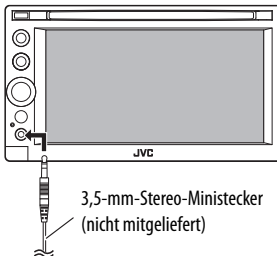



- [Mode]*** Ändert den AV-IN-Name.
- Drücken Sie [◀] oder [▶] zum Wählen eines AV-IN-Namens.
- [HOME]** Zeigt das Bildschirmbild <HOME> an.

* Erscheint, wenn „AV-IN“ als Quelle gewählt ist.


Front AUX

1 Schließen Sie eine externe Komponente an.



- 2 Wählen Sie „Front AUX“ als Quelle.  Seite 12)
- 3 Schalten Sie die angeschlossene Komponente ein und starten Sie die Wiedergabe der Quelle.


AV-IN

Sie können eine externe Komponente an die Buchsen LINE IN/VIDEO IN an der Rückseite anschließen.  Einbau/Anschlußanleitung)

Vorbereitung:

Wählen Sie [AV-IN] für <AV Input>-Einstellung.  Seite 42)

- <AV Input> Einstellung kann nur geändert werden, wenn die Einstellung <Input> in <Navigation Input> auf [Off] gestellt ist.

- 1 Wählen Sie „AV-IN“ als Quelle.  Seite 12)
- 2 Schalten Sie die angeschlossene Komponente ein und starten Sie die Wiedergabe der Quelle.

Klangeinstellungen

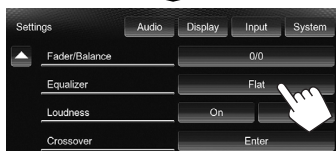
Verwendung der Klang-Entzerrung

- Die Einstellung wird für jede Quellen gespeichert, bis Sie den Klang erneut einstellen. Wenn die Quelle eine Disc ist, wird die Einstellung für jede der folgenden Kategorien gespeichert.
 - DVD/DVD-VR/VCD
 - CD
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV
- Sie können nicht den Ton einstellen, wenn die AV-Quelle ausgeschaltet ist.

DEUTSCH

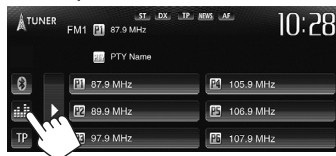
■ Wählen eines Vorgabe-Klangmodus

1 Im Bildschirmbild <HOME>:

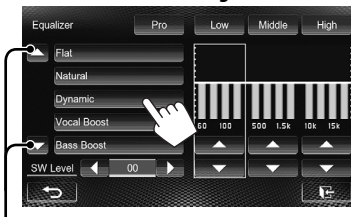


oder

Auf dem Quell-Steuerbildschirm:



2 Wählen Sie einen Klangmodus.

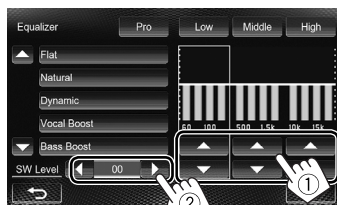


Ändert die Seite

■ Speichern Ihrer eigenen Einstellungen

Benutzeranpassen des Vorgabe-Klangmodus

- 1 Wählen Sie einen Klangmodus.
(„Wählen eines Vorgabe-Klangmodus“)
- 2 Stellen Sie den Pegel jedes Frequenzbereichs (①) ein, und wählen Sie dann den Subwooferpegel (②).



Die Einstellungen werden gespeichert, und <User> wird aktiviert.

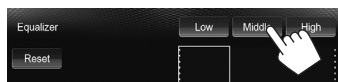
- Zum Fertigstellen des Vorgangs, drücken Sie .
- Zur Vornahme präziser Einstellungen, Seite 35.

Präzises Einstellen des Klangs

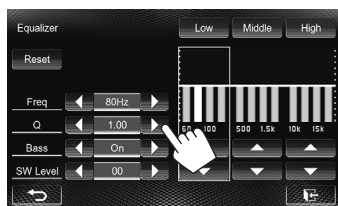
- 1 Führen Sie Schritt 1 und 2 in „Wählen eines Vorgabe-Klangmodus“ aus, und dann...



- 2 Wählen Sie einen Frequenzbereich.



- 3 Stellen Sie den Klang ein.



Reset	Ändert den Pegel von Low/Mid/High auf 0.
Freq	Wählt die Frequenz.
Q	Stellt die Breite der Frequenz ein.*1
Bass	Aktiviert/deaktiviert die Tiefen.*2
SW Level	Stellt den Subwoofer-Pegel ein.

Die Einstellungen werden überschrieben, wenn die Einstellung <User> vorgenommen wurde (Seite 34), und <User> aktiviert ist.

- Die Einstellungen werden gespeichert, bis Sie den Klang erneut einstellen.
- Um Einstellungen für andere Bereiche vorzunehmen, wiederholen Sie die Schritte 2 und 3.

*1 Auf den Bereich „High“ festgesetzt.

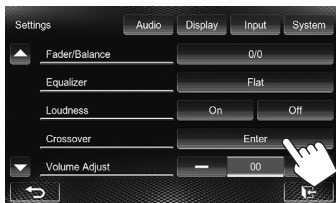
*2 Nur für den Bereich „Low“.

Anpassen der Übergangsfrequenz

- 1 Im Bildschirmbild <HOME>:

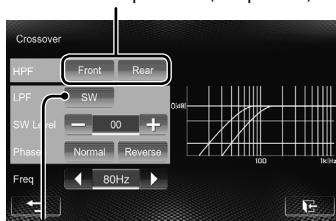


- 2



- 3 Wählen Sie das einzustellende Element, und nehmen Sie die Einstellungen vor.

Stellt die Übergangsfrequenz für vordere oder hintere Lautsprecher ein (Hochpassfilter).



Stellt die Übergangsfrequenz für Subwoofer ein (Tiefpassfilter).



Stellt die Übergangsfrequenz ein.

Wählt die Phase für den Subwoofer.*

Stellt den Subwoofer-Pegel ein.

* Nicht wählbar, wenn <Freq> auf <Through> gestellt ist.

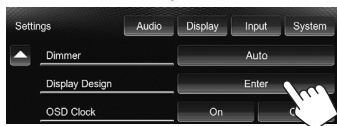
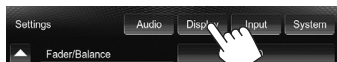
Ändern des Display-Designs

Sie können den Hintergrund, die Textfarbe und die Sensordisplay-Tasten und die Monitorfeld-Tasten ändern.

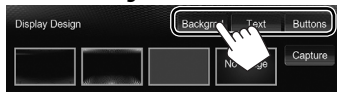
1 Im Bildschirmbild <HOME>:



2



3 Wählen Sie ein Element ([Backgrnd], [Text] oder [Buttons]), und ändern Sie die Einstellung.



Hintergrund

① Wählen Sie einen Hintergrund

Basisbild (Vorgabe)



Sie können eine Farbe in der Farbpalette wählen oder die Farbe im Benutzerfarbeinsteller justieren.

(☞ rechte Spalte)
Für Einstellung Ihrer Lieblingszene als Hintergrund

☞ Seite 37

② Wählen/justieren Sie die Farbe



Farbpalette

Abblend-Einstellung: Sie können Auswahlen für jede Abblendeinstellung treffen—☐ (Abblendung Ein) oder ☐ (Abblendung Aus).

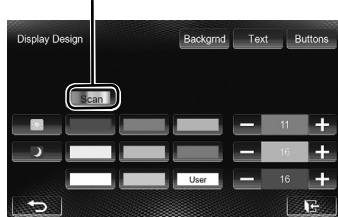
Benutzer-Farbanpassung: Sie können Ihre eigene Farbanpassung vornehmen und unter <User> speichern.

Text/Tasten

Wählen/justieren Sie die Farbe. (Einzelheiten, ☞ oben.)

Beleuchtung in variablen Farben*

- Die Beleuchtungsfarbe ändert sich graduell.



* Erscheint nur für den Tastenfarbe-Wahlbildschirm. Wenn eine Beleuchtung in variablen Farben ausgewählt ist, kann die Farbe nicht angepasst werden.

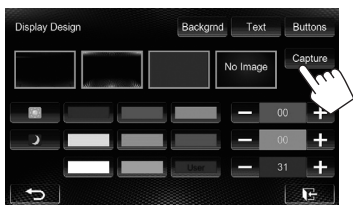
Verwendung Ihrer Lieblingsszene als Hintergrund

Bei der Wiedergabe eines Videos oder JPEG können Sie ein Bild festhalten und das festgehaltene Bild als Hintergrund verwenden.

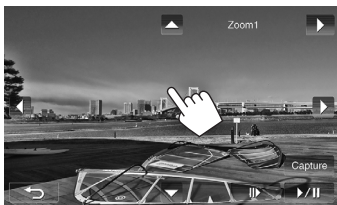
- Sie können nicht urheberrechtlich geschützte Inhalte und Bilder vom iPod/iPhone festhalten.
- Bei Verwendung einer JPEG-Datei als Hintergrund stellen Sie sicher, dass die Auflösung 800 x 600 Pixel beträgt.
- Die Farbe des festgehaltenen Bildes kann sich von der der tatsächlichen Szene unterscheiden.

- 1 **Spielen Sie ein Video oder JPEG ab.**
- 2 **Zeigen Sie das Bildschirmbild <Display Design> an.** (☞ Seite 36)

3



- 4 **Justieren Sie das Bild.**



- [▶/||]*1 Zum Starten/Pausieren der Wiedergabe.
 - [||▶]*1 Schaltet Szenen Bild für Bild weiter.
 - [▶] Vergrößert die Szene. (<Full>, <Zoom1> – <Zoom3>)
 - [▲] [▼] Verschiebt den Zoomrahmen.
 - [◀] [▶]*2 Verschiebt den Zoomrahmen.
- Zum Abbrechen Festhaltens drücken Sie [↶].

*1 Nicht angezeigt, wenn eine externe Komponente an die Buchsen LINE IN/VIDEO IN angeschlossen sind.

*2 Nicht angezeigt, wenn <Full> gewählt ist.

- 5 **Halten Sie das auf dem Bildschirm angezeigte Bild fest.**



Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie [Yes], um das neu festgehaltene Bild zu speichern. (Das vorhandene Bild wird durch das neue ersetzt.)

- Drücken Sie [No] zum Zurückschalten zum vorhergehenden Schirmbild.

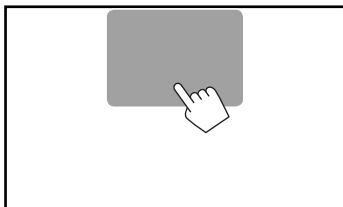
Einstellung für Video-Wiedergabe

Sie können die Einstellung für Videowiedergabe ändern.

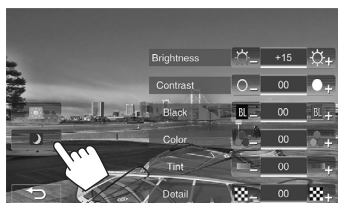
Anpassen des Bildes

Sie können die Bildqualität einstellen.

1 Zeigen Sie das Einstellungsmenü an.



2 Wählen Sie [☀] (Abblendung ein) oder [🌑] (Abblendung aus).



3 Stellen Sie das Bild ein (-15 bis +15).

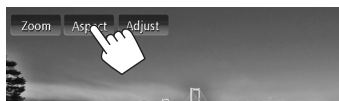
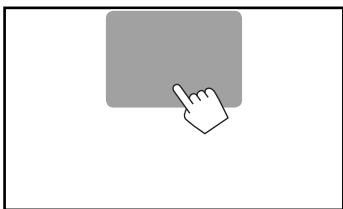


* Nur abstimbar, wenn das empfangene Farbsystem NTSC ist.

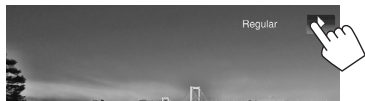
Ändern des Bildseitenverhältnisses

Sie können das Bildseitenverhältnis für Videowiedergabe ändern.

1



2



	4:3-Signal	16:9-Signal
Full*: Für 16:9 Originalbilder		
Panorama: Zum Betrachten von natürlichen 4:3-Bildern auf dem Breitformatbildschirm		
Regular*: Für 4:3 Originalbilder		
Auto:	<ul style="list-style-type: none"> Nur für „DISC“, „USB“: Das Bildseitenverhältnis wird automatisch entsprechend den angelegten Signalen gewählt. 	

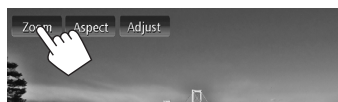
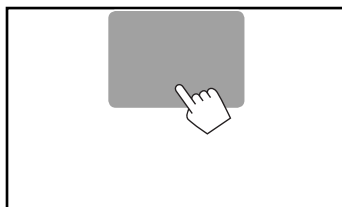
* Während der Wiedergabe von DivX, während <Monitor Type> auf [16:9] gestellt ist (Seite 24), ist das Seitenverhältnis nicht richtig eingestellt.

Zoomen des Bildes

Sie können das Bild Zoomen (<Full>, <Zoom1> bis <Zoom3>).

- Wenn <Aspect> auf <Panorama> oder <Auto> (linke Spalte) gestellt ist, wird das Bild mit dem Seitenverhältnis der Einstellung <Full> gezoomt.

1



2




[▲] [▼] [◀] [▶]* : Verschiebt den Zoomrahmen.

* Nicht angezeigt, wenn <Full> gewählt ist.

- Die Zoomfunktion kann bei bestimmten Videoquellen nicht verwendet werden.

Verwendung einer Rückfahrkamera

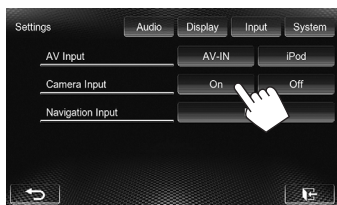
- Zur Verwendung einer Rückfahrkamera ist der Verkabelungsanschluss REVERSE GEAR SIGNAL erforderlich. Zum Anschließen einer Rückfahrkamera  Einbau/Anschlußanleitung.

Aktivieren der Rückfahrkamera

1 Im Bildschirmbild <HOME>:



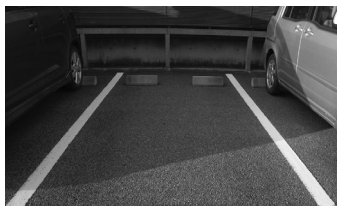
2



Zum Deaktivieren wählen Sie [Off].

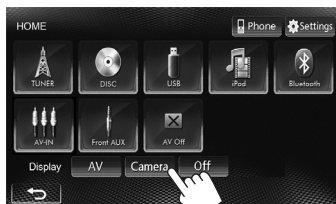
Anzeigen des Bildes von der Rückfahrkamera


Das Rückfahrschirmbild wird angezeigt, wenn der Rückwärtsgang (R) eingelegt wird.



Zum manuellen Anzeigen des Bildes von der Rückfahrkamera

Im Bildschirmbild <HOME>:



Beim manuellen Anzeigen des Bildes von der Rückfahrkamera können Sie die Einstellung des Bildes ändern. ( Seiten 38 und 39)

Zum Löschen des Rückfahrschirmbilds

DISP OFF



Einstellung der Menüelemente



- Beim Ändern von Einstellungen für **<Amplifier Gain>**, **<AV Input>** und **<Input>** in **<Navigation Input>** schalten Sie die AV-Quelle aus. Andere Einstellungen können geändert werden, wenn die AV-Quelle eingeschaltet ist.

Menügegenstand	Wählbare Einstellung/Gegenstand	Anfänglich: <u>Unterstrichen</u>
Audio	Fader/Balance	<p>Fader : Stellen Sie die Balance für die Lautsprecherausgabe auf den vorderen und hinteren Lautsprechern ein.</p> <p>◆ F6 bis R6; Anfänglich 0</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wenn Sie eine Anlage mit zwei Lautsprechern verwenden, stellen Sie den Fader auf Mittenstellung (0). <p>Balance : Stellen Sie die Balance für die Lautsprecherausgabe auf den linken und rechten Lautsprechern ein.</p> <p>◆ L6 bis R6; Anfänglich 0</p> <p>Drücken Sie [▲/▼/◀/▶] oder ziehen Sie [+] zum Einstellen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zum Löschen der Einstellung drücken Sie [Center].
	Equalizer	<p>Ändern Sie den Klangmodus oder stellen Sie die Equalizer-Einstellungen für jede Quelle ein und speichern diese. (☞ Seite 34)</p> <p>◆ Flat/Natural/Dynamic/Vocal Boost/Bass Boost/Vibrant/User</p>
	Loudness	<p>Sie können die Loudness-Funktion aktivieren/deaktivieren.</p> <p>◆ On : Verstärken Sie niedrige und hohe Frequenzen um eine gute Klangwirkung auch bei niedriger Lautstärke zu erhalten.</p> <p>◆ Off : Hebt auf.</p>
	Crossover	<p>Stellt die Übergangsfrequenz ein. (☞ Seite 35)</p>
	Volume Adjust	<p>Stellen Sie den automatischen Lautstärkepegel für jede Quelle ein und speichern Sie die Einstellungen. (Für Discs wird die Einstellung für jede der folgenden Kategorien gespeichert: DVD/DVD-VR/VCD, CD und DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV.) Der Lautstärkepegel wird automatisch angehoben oder abgesenkt, wenn Sie die Quelle ändern.</p> <p>◆ -15 bis +6; Anfänglich 0</p>
	Amplifier Gain*	<p>◆ On : Aktiviert den eingebauten Verstärker.</p> <p>◆ Off : Deaktiviert den eingebauten Verstärker.</p>
	Speaker Select	<p>Wählen Sie die Größe des angeschlossenen Lautsprechers.</p> <p>◆ Standard/Narrow/Middle/Wide</p>

* Zum Ändern der Einstellung schalten Sie die AV-Quelle aus, indem Sie [**AV Off**] im Bildschirmbild **<HOME>** vorher drücken.

Menügegenstand	Wählbare Einstellung/Gegenstand	Anfänglich: <u>Unterstrichen</u>
Display	Dimmer	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Auto : Blendet den Bildschirm und die Tastenbeleuchtung beim Einschalten der Autoscheinwerfer ab. <ul style="list-style-type: none"> • Die ILLUMI Leitungsverbindung ist erforderlich. (☞ Einbau/Anschlußanleitung) ◆ On : Aktiviert Abblendfunktion. ◆ Off : Hebt auf. ◆ Dimmer Time Set : Stellt die Zeiten für Abblendung Ein (☾)/Aus (☼) ein. <ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie [▲] oder [▼] zum Einstellen der Zeit.
	Display Design	Ändern Sie das Display-Design (Hintergrund, Textfarbe, Sensordisplay-Tasten und Monitorfeld-Tasten). (☞ Seite 36)
	OSD Clock	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Zeigt die Uhr an, während eine Videoquelle wiedergegeben wird. ◆ Off : Hebt auf.
	Demonstration	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Aktiviert die Demonstration auf dem Bildschirm. ◆ Off : Hebt auf.
	Scroll	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Auto : Wiederholt das Scrollen. ◆ Once : Scrollt die angezeigte Information einmal. ◆ Off : Hebt auf. • Durch Berührung eines Informationsbalkens wird der Text gescrollt, ungeachtet dieser Einstellung.
	GUI Adjust	<p>Stellen Sie Helligkeit und Schwärze des Bildschirms ein. Drücken Sie [Enter] zum Anzeigen des Einstellbildschirms, wählen Sie [☾] (Abblendung ein)/[☼] (Abblendung aus), und ändern Sie dann die folgenden Einstellungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Brightness : Stellt Helligkeit ein (–15 bis +15; Anfänglich 00 für Abblendung Ein/+15 für Aus). ◆ Black : Stellt Schwarz ein (–15 bis +15; Anfänglich 00).
	NTSC/PAL *1	Wählen Sie das Farbsystem des externen Monitors. ◆ NTSC, PAL
Input	AV Input *2	<p>Sie können die Verwendung der LINE IN/VIDEO IN-Buchsen einstellen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ AV-IN*3 : Wählen Sie dies zur Verwendung der an die Buchsen LINE IN/VIDEO IN oder am iPod/iPhone über das USB 2.0-Kabel angeschlossenen externen Komponente. (☞ Seiten 27 und 33) ◆ iPod : Wählen Sie dies zur Verwendung des über das JVC KS-U30 angeschlossenen iPod/iPhone. (☞ Seite 27) ◆ BT*3*4 : Wählen Sie dies bei der Wiedergabe des Bluetooth-Audioplayers mit dem Bluetooth-Adapter (KS-BTA100). (☞ Seite 56)

*1 „Please Power Off“ erscheint, wenn die Einstellung geändert wird. Schalten Sie die Stromversorgung aus und dann wieder ein, um die Änderung zu erlauben.

*2 Zum Ändern der Einstellung schalten Sie die AV-Quelle aus, indem Sie [AV Off] im Bildschirmbild <HOME> vorher drücken. <AV Input> Einstellung kann nur geändert werden, wenn die Einstellung <Input> in <Navigation Input> auf [Off] gestellt ist.

*3 Wenn <AV Input> auf [AV-IN] oder [BT] gestellt ist, kann das Video vom iPod/iPhone nicht auf dem Bildschirm angezeigt werden.

*4 Nur für KW-AV51.

Menügegenstand		Wählbare Einstellung/Gegenstand	Anfänglich: Unterstrichen
Input	Camera Input	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Zeigt das Bild von der Rückfahrkamera an, wenn der Rückwärtsgang (R) eingelegt wird. ◆ Off : Wählen Sie dies, wenn keine Kamera angeschlossen ist. 	
	Navigation Input	<p>Ändern Sie die Einstellungen zur Anzeige des Bildschirmbildes einer App vom angeschlossenen iPod touch/iPhone. (☞ Seite 31)</p> <ul style="list-style-type: none"> • <Navigation Mute> ist nicht für dieses Gerät verwendet. 	
System	Language	<p>Wählen Sie die Textsprache für die Bildschirminformation.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ English/Español/Français/Deutsch/Italiano/Nederlands/Svenska/Dansk/Русский/Português • „Please Power Off“ erscheint, wenn die Einstellung geändert wird. Schalten Sie die Stromversorgung aus und dann wieder ein, um die Änderung zu erlauben. ◆ GUI Language : Wählen Sie eine Sprache (<English> oder <Local>: die oben gewählte Sprache), für Verwendung auf Bedientasten und Menüelementen. 	
	Time Set	Stellen Sie die Uhrzeit ein. (☞ Seite 8)	
	Beep	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Aktiviert den Tastenbeührungston. ◆ Off : Hebt auf. 	
	User Profile	Sie können die vorgenommenen Einstellungen speichern, abrufen oder löschen. (☞ Seite 44)	
	Touch Panel Adjust	Stellen Sie die Berührungsposition der Tasten im Bildschirm ein. (☞ Seite 45)	
	Initialize	<p>Initialisieren Sie alle Einstellungen, die vorgenommen wurden. Halten Sie [Enter] zum Initialisieren der Einstellungen gedrückt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nach dem Initialisieren der Einstellungen passen Sie die Einstellungen am <Initial Settings>-Bildschirmbild an. (☞ Seite 7) 	
	Bluetooth Setup*	Konfigurieren Sie die Einstellungen zur Verwendung eines Bluetooth-Geräts wie die Verbindung und andere allgemeine Bedienungen. (☞ Seite 49)	
	DivX® VOD	<p>Dieses Gerät hat seinen eigenen Registrierungscode. Wenn Sie eine Datei abgespielt haben, in der der Registrierungscode aufgezeichnet ist, wird der Registrierungscode im Gerät zum Urheberrechtsschutz überschrieben.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie [Enter] zur Anzeige der Information. • Zum Zurückschalten zu vorherigen Bildschirmbild drücken Sie [OK]. 	
	System Information	Zeigt die Versionsinformation der Software an. Sie können die Software aktualisieren. (☞ Seite 45)	

* Nur für KW-AV61BT.

Speichern/Abrufen der Einstellungen

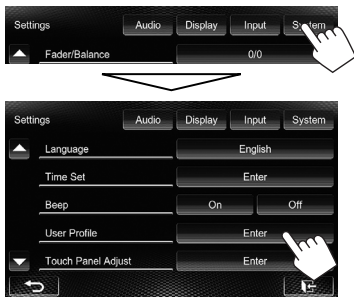
Sie können die folgenden Einstellungen speichern:

- Einstellungen am Bildschirmbild <Settings>: **Fader/Balance, Equalizer, Loudness, Crossover** (HPF/LPF/SW Level), **Volume Adjust, Speaker Select, Dimmer, Display Design, AV Input, Camera Input**
- Einstellungen für „AV-IN“: **AV-IN Name**

DEUTSCH

Speichern Sie Ihre Einstellungen

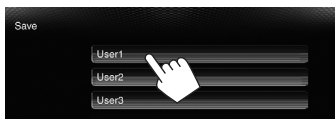
1 Im Bildschirmbild <Settings>:



2



3 Wählen Sie einen Gegenstand ([User1], [User2] oder [User3]) zum Speichern der Einstellungen.



Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie [Yes].

4 Beenden Sie den Vorgang.



Abrufen Ihrer Einstellungen

- Schalten Sie die AV-Quelle aus, indem Sie vorher [AV Off] auf dem Bildschirm <HOME> drücken.

1 Im Bildschirmbild <User Profile> (☞ Schritt 2 in der linken Spalte):



Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie [Yes].

2 Beenden Sie den Vorgang.



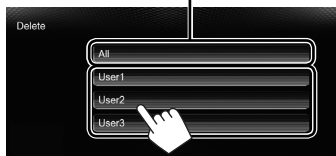
Löschen Ihrer Einstellungen

1 Im Bildschirmbild <User Profile> (☞ Schritt 2 in der linken Spalte):



2

Löscht alle in [User1], [User2] und [User3] gespeicherten Einstellungen



Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie [Yes].

3 Beenden Sie den Vorgang.



Aktualisierung des Systems

Sie können das System aktualisieren, indem Sie ein USB-Gerät mit einer Aktualisierungsdatei anschließen.

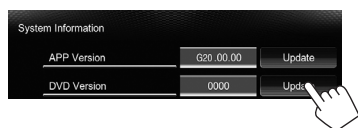
1 Erstellen Sie eine Aktualisierungsdatei, kopieren Sie diese zu einem USB-Gerät und schließen es am Gerät an.

- Zum Anschließen eines USB-Geräts, Seite 25.

2 Im Bildschirmbild <Settings>:



3



APP Version	Aktualisiert die Systemanwendung.
DVD Version	Aktualisiert die DVD-Systemanwendung.

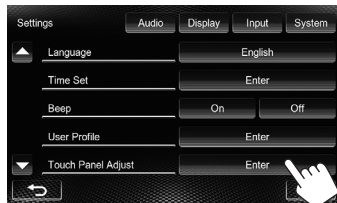
Der Vorgang kann eine gewisse Zeit dauern. Wenn die Aktualisierung erfolgreich ausgeführt wurde, erscheint die Meldung „Update Completed“. Setzen Sie das Gerät zurück.

- Wenn die Aktualisierung fehlgeschlagen ist, schalten Sie das Gerät aus und wiederholen die Aktualisierung.
- Auch wenn die Stromversorgung während der Aktualisierung ausgeschaltet wurde, können Sie die Aktualisierung neu starten, wenn die Stromversorgung wieder anliegt. Die Aktualisierung wird von Anfang an ausgeführt.

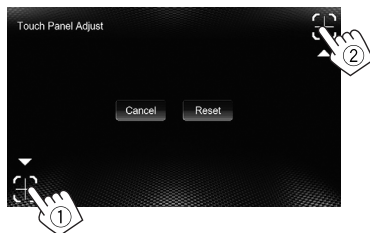
Justieren der Berührungsposition

Sie können die Berührungsposition am Sensordisplay justieren, wenn die berührte Position und die Bedienung nicht übereinstimmen.

1 Im Bildschirmbild <Settings>:



2 Berühren Sie die Mitte der Markierungen unten links und oben rechts entsprechend den Anweisungen.



- Zum Rücksetzen auf die Berührungsposition drücken Sie **[Reset]**.
- Zum Abbrechen der aktuellen Bedienung drücken Sie **[Cancel]**.

BLUETOOTH-BEDIENUNGEN

Information zur Verwendung von Bluetooth®-Geräten

- Manche Bluetooth-Geräte lassen sich möglicherweise je nach Bluetooth-Version des Geräts nicht an dieses Gerät anschließen.
- Dieses Gerät arbeitet u.U. bei bestimmten Bluetooth-Geräten nicht.
- Der Verbindungszustand kann sich je nach Umständen ändern.
- Bei manchen Bluetooth-Geräten wird das Gerät abgetrennt, wenn die Einheit ausgeschaltet wird.

Bluetooth-Information: Wenn Sie weitere Informationen über Bluetooth wünschen, besuchen Sie bitte die folgende JVC-Website:
<<http://www3.jvckenwood.com/english/car/>>
(nur englische Website)

Bluetooth-Bedienungen für KW-AV61BT

Bluetooth®

Bluetooth ist eine drahtlose Funkkommunikationstechnologie mit kurzer Reichweite für Mobilgeräte wie Handys, tragbare PCs und ähnliche Geräte. Die Bluetooth-Geräte können ohne Kabel miteinander verbunden werden und untereinander kommunizieren.





- Siehe Seite i und ii hinten in der Bedienungsanleitung zur Bestätigung der Länder, in denen die Bluetooth®-Funktion verwendet werden kann.

Bluetooth-Profil

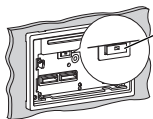
Diese Einheit unterstützt die folgenden Bluetooth-Profile;

- HFP (Hands-Free Profile) 1.5
- OPP (Object Push Profile) 1.1
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3
- PBAP (Phone Book Access Profile) 1.0

Symbole für Bluetooth-Taste

-  : Kein Gerät ist angeschlossen.
-  : Ein Bluetooth-Audioplayer ist angeschlossen.
-  : Ein Bluetooth-Handy ist angeschlossen.
-  : Sowohl Bluetooth-Handy als auch Audioplayer sind angeschlossen.

Beim Versand ab Werk, ist der Bluetooth-Adapter (KS-UBT1) angebracht.



Bluetooth-Adapter
(KS-UBT1)

- Lassen Sie den Bluetooth-Adapter angebracht, während Sie die Bluetooth-Funktion verwenden.
- Dieser Anschluss ist nur zur Verwendung mit dem KS-UBT1 ausgelegt. Andere Bluetooth-Adapter oder USB-Geräte können nicht verwendet werden.

Anschließen von Bluetooth-Geräten

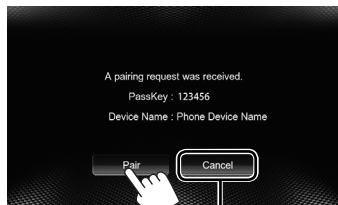
Registrieren eines neuen Bluetooth-Geräts

Wenn Sie ein Bluetooth-Gerät zum ersten Mal anschließen, nehmen Sie Pairing zwischen der Einheit und dem Gerät vor. Pairing erlaubt es Bluetooth-Geräten, miteinander zu kommunizieren.

- Das Pairing-Verfahren ist je nach der Bluetooth-Version des Geräts unterschiedlich.
 - Für das Gerät mit Bluetooth 2.1: Sie können Pairing für das Gerät ausführen und das Gerät mit SSP (Secure Simple Pairing) verwenden, das nur Bestätigung erfordert.
 - Für das Gerät mit Bluetooth 2.0: Sie müssen einen PIN-Code am Gerät und dieser Einheit zum Pairing eingeben.
- Wenn die Verbindung hergestellt ist, ist sie in der Einheit registriert, auch wenn Sie die Einheit zurücksetzen. Bis zu 5 Geräte können insgesamt registriert werden.
- Es können jeweils nur ein Gerät für Bluetooth Phone und eines für Bluetooth Audio gleichzeitig angeschlossen werden.
- Zur Verwendung der Bluetooth-Funktion müssen Sie die Bluetooth-Funktion am Gerät einschalten.
- Zur Verwendung des registrierten Geräts müssen Sie das Gerät an die Einheit anschließen. (☞ Seite 48)

Pairing für ein Bluetooth-Gerät mit SSP (für Bluetooth 2.1)

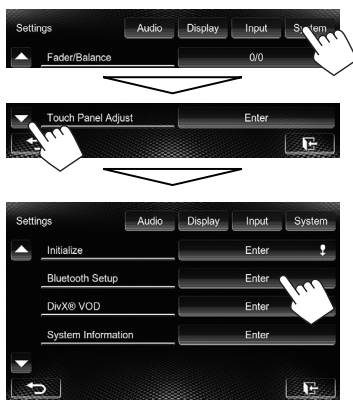
Wenn das Bluetooth-Gerät mit Bluetooth 2.1 kompatibel ist, wird die Pairing-Anforderung von einem verfügbaren Gerät gesendet. Bestätigen Sie die Anforderung sowohl vom Gerät als auch von der Einheit.



Weist die Anforderung ab

Pairing für ein Bluetooth-Gerät mit einem PIN-Code (für Bluetooth 2.0)

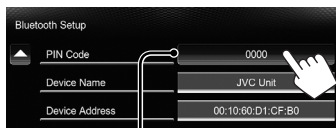
- 1 Im Schirmbild <Settings>:



Das Schirmbild <Bluetooth Setup> erscheint.

2 Ändern Sie den PIN-Code.

- Sie können die Änderung des PIN-Codes überspringen.
- Die maximal einstellbare Stellenzahl des PIN-Codes ist 16.



PIN-Code (anfänglich: 0000)

Löscht letzte Eingabe



- Die Bluetooth-Verbindung mit **<Audio Connection>** ist nur verfügbar, wenn „**BT Audio**“ als Quelle gewählt ist.

3 Bedienen Sie das Bluetooth-Gerät zum Fertigstellen des Pairing.

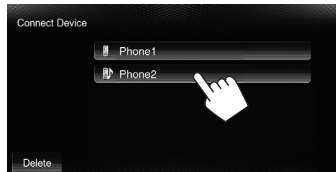
Wenn das Pairing ausgeführt ist, ist das Gerät in **<Connect Device>** aufgeführt. Zur Verwendung des gepaarten Geräts schließen Sie das Gerät unter **<Connect Device>** (☞ die rechte Spalte) an.

■ Anschließen/Abtrennen eines registrierten Bluetooth-Geräts

1 Rufen Sie das Schirmbild **<Bluetooth Setup>** auf. (☞ Seite 47)

2 **Zum Verbinden**

Wählen Sie **[Connect]** für das Zielgerät, und wählen Sie dann das Gerät, das verbunden werden soll.



„Connected“ erscheint. Drücken Sie **[OK]**, um den Vorgang zu bestätigen.

- Alle registrierten Geräte (Handy und Audioplayer) werden unter **<Connect Device>** angezeigt.
 - Welche Gegenstände wählbar sind, hängt von dem von Ihnen betriebenen Gerät ab.

Zum Abtrennen

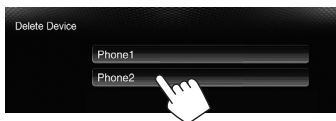
Wählen Sie **[Disconnect]** für das Zielgerät. Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie **[Yes]**.

■ Löschen eines registrierten Bluetooth-Geräts

1 Im Bildschirmsbild **<Connect Device>** (☞ Schritt 2 oben):

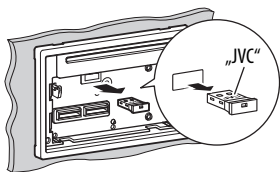


2 Wählen Sie ein Gerät, dessen Registrierung gelöscht werden soll.



Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie **[Yes]**.

Zum Abnehmen des Bluetooth-Adapters



- Legen Sie den Bluetooth-Adapter in der mitgelieferten Tüte ab.
- Beim erneuten Einsetzen des Bluetooth-Adapters bringen Sie diesen fest mit dem JVC-Logo nach obenweisend an.

Einrichten von Bluetooth

Zur Anzeige des Schirmbilds <Bluetooth Setup> Seite 47.

Menügegenstände	Wählbare Einstellung/Gegenstand	Anfänglich: <u>Unterstrichen</u>
Phone Connection	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Connect : Seite 48 ◆ Disconnect : Seite 48 	
Phone Device	Zeigt den Telefongerät-Namen.	
Audio Connection	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Connect : Seite 48 ◆ Disconnect : Seite 48 	
Audio Device	Zeigt den Audiogerät-Namen.	
PIN Code	<p>Wechselt den PIN-Code für das Gerät. (Seite 47)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Berühren Sie den aktuellen PIN-Code, geben einen neuen PIN-Code ein und drücken dann [Save]. 	
Device Name	Zeigt den Gerätenamen zur Anzeige auf dem Bluetooth-Gerät—JVC Unit.	
Device Address	Zeigt die Mac-Adresse des Geräts.	
Auto Connect	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Beim Einschalten des Geräts wird automatisch die Verbindung mit dem zuletzt angeschlossenen Bluetooth-Gerät hergestellt. ◆ Off : Hebt auf. 	
HF/Audio Output	<p>Wählen Sie die für Bluetooth verwendeten Lautsprecher (sowohl Telefonverwendung als auch Audio-Player).</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Front : Nur von vorderen Lautsprechern. ◆ All : Von allen Lautsprechern. 	
Initialize	Halten Sie [Enter] gedrückt, um die Registrierung von Bluetooth-Geräten sowie den Speicher der Festsenderliste und Ruflisten zu löschen.	

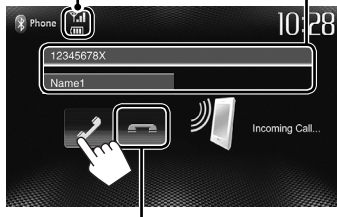
Verwendung des Bluetooth-Handys

■ Einen Ruf empfangen

Wenn ein Anruf empfangen wird...

Status des Geräts /

Batterierinnerung (nur wenn die Ruf-Information Information von dem Gerät kommt) (falls übernommen)



Weist den Ruf ab

- Während der Anzeige des Bildes von der Rückfahrkamera ist keine Telefonbedienung möglich. (☞ Seite 40)

Wenn <Auto Answer> auf [On] gestellt ist

Das Gerät beantwortet den eingehenden Anruf automatisch. (☞ Seite 54)

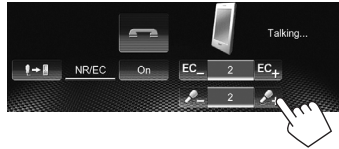
■ Beenden eines Rufs

Während des Gesprächs...



■ Einstellen der Mikrofonlautstärke

Während des Gesprächs...



- Diese Einstellung hat keine Auswirkung auf den Lautstärkepegel der anderen Quellen.
- Zum Einstellen der Lautstärke von Rufen/Ohrstück drehen Sie den Lautstärkeregler.

■ Umschalten zwischen Handfrei-Modus und Telefon-Modus

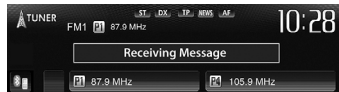
Während des Gesprächs...



Bei jedem Drücken der Taste schaltet die Sprechmethode um (☞ : Handfrei-Modus / ☞ : Telefon-Modus).

■ Benachrichtigung über SMS-Empfang

Wenn das Handy mit SMS (Short Message Service) kompatibel ist, kann Sie das Gerät über empfangene Nachrichten informieren. (☞ Seite 54)



Zum Lesen einer empfangenen Nachricht bedienen Sie das Handy, nachdem Sie das Fahrzeug an sicherer Stelle angehalten haben.

- Sie können nicht eine Nachricht nicht über die Einheit lesen, bearbeiten oder senden.
- Bei manchen Mobiltelefonen erscheint die Notifikationsmeldung nicht, auch wenn die SMS-Funktion unterstützt wird.

■ Einen Ruf tätigen

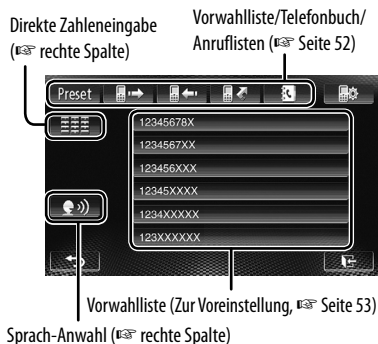
1 Auf dem Quell-Steuerbildschirm:



- Sie können auch den Telefon-Steuerbildschirm durch Drücken von **[Phone]** unter **<HOME>** anzeigen.



2 Wählen Sie eine Methode zum Vornehmen eines Rufs.



Direkte Zahleneingabe



Programmiert die eingegebene Telefonnummer in der Festwahlliste (Seite 53)

- Sie können bis zu 32 Nummern eingeben.

Sprach-Anwahl

- Nur verfügbar, wenn das angeschlossene Handy mit dem Spracherkennungssystem ausgestattet ist.

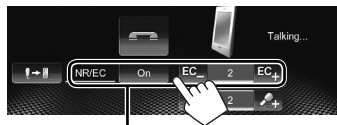


Sprechen Sie den Namen der Stelle, die angerufen werden soll.

Zum Aufheben, drücken Sie **[Cancel]**.

Zur Verringerung von Echo/Rauschen beim Sprechen

Stellen Sie sicher, dass die Funktion NR/EC (Rauscherdrückung/Echobeseitigung) auf dem Bildschirmbild während des Sprechens aktiviert ist.



Wählen Sie **[On]** zum Verringern des Rauschens und Beseitigen des Echos beim Sprechen. Zum Justieren der Echolautstärke drücken Sie **[EC -]/[EC +]**.

Gebrauch der Vorwahlliste/Telefonbuchs/ Anruflisten

1



Preset	Aus der Vorwahlliste.
	Aus der Liste gewählter Rufe.
	Aus der Liste empfangener Rufe.
	Aus der Liste verpasster Rufe.
	Aus dem Telefonbuch. • Zum Kopieren des Telefonbuchs, Seite 53.



2



Zur Verwendung der A bis Z Suche im Telefonbuch

Wenn das Telefonbuchliste-Bildschirmbild angezeigt wird, können Sie nach Anfangszeichen suchen.

1



2 Wählen Sie den Anfangszeichen.



Zeigt die anderen Buchstaben an

3 Wählen Sie eine Telefonnummer aus der Liste.



Zur Anzeige der Details einer Eingabe

Wenn das Telefonbuchliste-Bildschirm angezeigt wird, können Sie die Einzelheiten einer Eingabe anzeigen und eine Telefonnummer wählen, wenn mehrere Telefonnummern registriert sind.

1 Zeigen Sie die Einzelheiten des gewünschten Eintrags an.



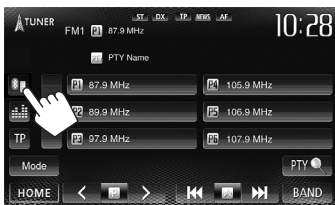
2 Wählen Sie eine Telefonnummer zum Rufen.



Voreingeben der Telefonnummern

Sie können bis zu 6 Telefonnummern voreingeben.

1 Auf dem Quell-Steuerbildschirm:



2 Wählen Sie ein Element aus dem Telefonbuch/den Anruflisten.



3 Wählen Sie eine Telefonnummer.



4 Wählen Sie eine Festnummer zur Speicherung.



- Sie können auch eine auf dem Direkt-Nummerneingabebildschirm eingegebene Telefonnummer programmieren, indem Sie [Save] drücken. (S. Seite 51)

Kopieren des Telefonbuchs

Sie können den Telefonbuchspeicher eines Handys auf dieses Gerät kopieren (bis zu 400 Einträge).

1 Auf dem Quell-Steuerbildschirm:



2



PIN-Code (anfänglich: 0000)

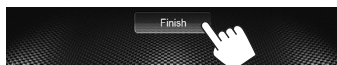


Nummern der kopierten Telefonbuch-Einträge

3 Bedienen Sie das Ziel-Handy.

- Siehe mit Ihrem Handy mitgelieferte Bedienungsanleitung.
- **Zum Abbrechen der Übertragung** drücken Sie [Finish].

4 Beenden Sie den Vorgang.



Der Telefonbuch-Speicher wird vom Handy kopiert.

■ Löschen der Telefonnummern-Einträge des Geräts

1 Rufen Sie die Vorwahlliste/das Telefonbuch/die Ruflisten auf, das/die Sie löschen möchten. (☞ Seite 52)

2



- Sie können nicht Daten löschen, wenn [Phone] gewählt ist.

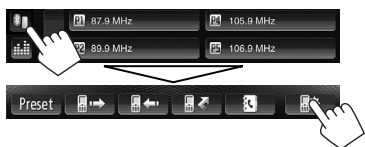
3 Wählen Sie den zu löschen gewünschten Gegenstand.



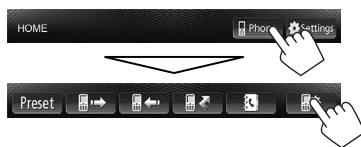
Löschen Sie alle Nummern/Namen in der gewählten Liste

Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie [Yes].

Einstellungen für Bluetooth-Handys



oder



Über Handys, die mit dem Phone Book Access Profile (PBAP) kompatibel sind

Wenn Ihr Handy PBAP unterstützt, können Sie das Telefonbuch und Ruflisten auf dem Sensordisplay anzeigen, wenn das Handy angeschlossen ist.

- Telefonbuch: bis zu 5 000 Einträge
- Gewählte Rufe, empfangene Rufe und verpasste Rufe: jeweils bis zu 50 Einträge

Zum Anzeigen des Telefonbuchs/der Ruflisten des Handys oder des Geräts



Angeschlossenes Handy




Dieses Gerät

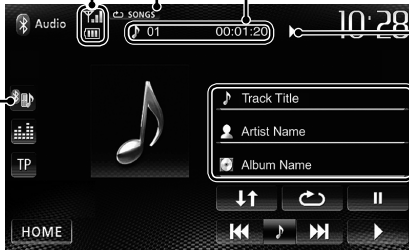
Menügegenstände	Wählbare Einstellung/Gegenstand	Anfänglich: <u>Unterstrichen</u>
Auto Answer	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Die Einheit nimmt die ankommenden Rufe automatisch entgegen. ◆ Off : Die Einheit nimmt keine Rufe nicht automatisch entgegen. Nehmen Sie die Rufe manuell entgegen. 	
SMS Notify	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Die Einheit informiert Sie über die Ankunft einer Meldung durch Klingeln und Anzeige von „Receiving Message“. ◆ Off : Die Einheit informiert Sie nicht über die Ankunft einer Meldung. 	
Ring Mode	<ul style="list-style-type: none"> ◆ System : Wählt den an der Einheit eingestellten Klingelton. ◆ Phone : Wählt den an am Handy eingestellten Klingelton. (Diese Funktion arbeitet möglicherweise nicht, je nach dem Handy.) 	
Ring Tone Change	<p>Wenn <Ring Mode> auf <System> gestellt ist, drücken Sie [Enter], und wählen dann den Klingelton für empfangene Anrufe und SMS unter <Tone1>, <Tone2>, <Tone3>.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Call Tone : Wählt den Klingelton für Telefonanrufe. ◆ Message Tone : Wählt den Klingelton für SMS. 	

Verwendung des Bluetooth-Audioplayer

- Zum Registrieren eines neuen Geräts,  Seite 47.
- Zum Anschließen/Abtrennen eines Geräts,  Seite 48.

Status des Geräts/Batterieerinnerung
(nur wenn die Information von dem
Gerät kommt)

Wiedergabemodus*¹ ( unten)
Track-Nr./Spielzeit*¹



Wiedergabestatus
(▶: Wiedergabe/||: Pause)*¹

 Seite 46

Tag-Daten (aktueller Tracktitel/
Interpretename/Albumtitel)*¹

- Durch Berührung eines Informationsbalkens wird der Text gescrollt, wenn nicht der ganze Text gezeigt werden kann.

- Die auf dem Bildschirm angezeigten Bedienungstasten, Anzeigen und Informationen unterscheiden sich je nach dem angeschlossenen Gerät.

- [||] Pausiert die Wiedergabe.
- [↺] Wählt den Wiederhol-Wiedergabemodus.*¹*²
- [↓↑] Wählt den Zufallswiedergabemodus.*¹*²
- [▶] Startet die Wiedergabe.

- [◀◀] [▶▶] • Zur Auswahl des Tracks. (Drücken)
• Reverse-/Vorwärts-Suche. (Gedrückt halten)
- [HOME] Zeigt das Bildschirmbild <HOME> an.

*¹ Nur für mit AVRCP 1.3 kompatible Geräte verfügbar.

*² Zum Abbrechen des Zufalls- und Wiederholmodus drücken Sie die Taste wiederholt, bis die Anzeige verschwindet.

Bluetooth-Bedienungen für KW-AV51

Für Bluetooth-Bedienvorgänge ist es erforderlich, den Bluetooth-Adapter KS-BTA100 (getrennt gekauft) an die Klemmen LINE IN an der Rückseite dieses Geräts anzuschließen. (☞ Einbau/Anschlußanleitung)

- KS-BTA100 steht in manchen Ländern nicht zur Verfügung. Bitte wenden Sie sich an den Fachhändler, bei dem Sie dieses Gerät gekauft haben.
- Einzelheiten siehe auch mit dem Bluetooth-Adapter und dem Bluetooth-Gerät mitgelieferte Bedienungsanleitung.
- Die Bedienungen können je nach dem angeschlossenen Gerät unterschiedlich sein.

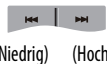



■ Vorbereitung

1 Registrieren (pairen) Sie ein Bluetooth-Gerät mit KS-BTA100.

- Siehe mit dem KS-BTA100 mitgelieferte Bedienungsanleitung.

2 Wählen Sie [BT] für <AV Input>-Einstellung. (☞ Seite 42)

Verwendung des Bluetooth-Handys




KS-BTA100		Justieren der Mikrofonlautstärke Lautstärkepegel: Hoch/Normal (anfänglich)/Niedrig
 Microfon	(Niedrig) (Hoch)	
	 (Drücken)	<ul style="list-style-type: none">• Einen Ruf empfangen Wenn ein Anruf empfangen wird...• Einen Ruf tätigen Tätigen eines Anrufs zur zuletzt verbundenen Nummer von Ihrem Telefon.• Umschalten zwischen Handfrei-Modus und Telefon-Modus Während des Gesprächs...
	 (Gedrückt halten)	<ul style="list-style-type: none">• Beendet/weist den Ruf ab• Sprach-Anwahl Die Funktion Sprach-Anwahl ist nur verfügbar, wenn das angeschlossene Handy mit dem Spracherkennungssystem ausgestattet ist.

Über die Mikrofonlautstärke:

- Wenn Sie das Gerät ausschalten, wechselt der Lautstärkepegel auf die Stellung Normal um.

Verwendung des Bluetooth-Audioplayers

1 Wählen Sie „Bluetooth“ als Quelle. (☞ Seite 12)

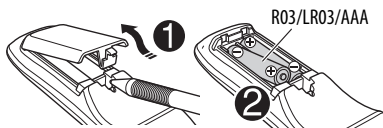
KS-BTA100		Startet die Wiedergabe/Pausen. <ul style="list-style-type: none">• Wenn die Wiedergabe nicht startet, bedienen Sie den Bluetooth-Audio-Player zum Starten der Wiedergabe.
 Microfon		<ul style="list-style-type: none">• Zur Auswahl des Tracks. (Drücken)• Den Track vorspulen/zurückspulen. (Gedrückt halten)

ZUR BEZUGNAHME

Verwendung der Fernbedienung

Zur Verwendung der Fernbedienung kaufen Sie das RM-RK252P getrennt.

Batterien einsetzen



Legen Sie Batterien in die Fernbedienung unter Beachtung der richtigen Polung (+ und -) ein.

Achtung:

- Explosionsgefahr bei falsch eingesetzter Batterie. Nur mit dem gleichen oder einem gleichwertigen Typ ersetzen.
- Batterien dürfen nicht sehr starker Hitze wie durch Sonnenlicht, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.

Wenn die Wirkung der Fernbedienung abnimmt, müssen die Batterien ausgewechselt werden.

Vor der Verwendung der Fernbedienung:

- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor am Gerät.
- Setzen Sie den Fernbedienungssensor KEINEM intensiven Licht (direkte Sonneneinstrahlung oder künstliches Licht) aus.







Der Receiver ist mit Lenkrad-Fernbedienungsfunktion ausgestattet.




- Siehe Einbau/Anschlußanleitung (getrennter Band) zum Anschluss.
- Die Bedienvorgänge können je nach Typ der Lenkrad-Fernbedienung unterschiedlich sein.

Bedienungen mit der Fernbedienung

Taste	Bedienung
ATT	Dämpft/stellt den Klang wieder her.
DISP	Arbeitet nicht für dieses Gerät.
▲ / ▼	<ul style="list-style-type: none">• Wählt die Festsender.• Wählt einen Titel/Gegenstand/ Ordner.
⏪ / ⏩	<ul style="list-style-type: none">• Sucht automatisch nach Sendern.• Sucht manuell nach Sendern. (Gedrückt halten)• Zur Auswahl des Tracks.• Reverse-/Vorwärts-Suche. (Gedrückt halten)

Taste	Bedienung
⏪ / ⏩	<ul style="list-style-type: none">• Reverse-/Vorwärts-Suche.• DVD-Video/DVD-VR/VCD: Zeitlupen-Wiedergabe (im Pausebetrieb). – DVD-VR/VCD: Reverse-Zeitlupe arbeitet nicht.

Taste	Bedienung
VOL +/VOL -	<ul style="list-style-type: none"> • Zum Einstellen des Lautstärkepegels. • Die Funktion „2nd VOL“ arbeitet nicht für dieses Gerät.
SOURCE	Wählt die Quelle.
▶/⏸	Startet/pausiert* ¹ die Wiedergabe.
PHONE / 	Nimmt ankommende Rufe entgegen.* ²
BAND / 	<ul style="list-style-type: none"> • Wählt die Frequenzbänder. • Stoppt die Wiedergabe. • Beendet den Ruf. • Pausiert die Wiedergabe von Bluetooth-Audio.*²
0 - 9 ( Seite 59)	<ul style="list-style-type: none"> • Gibt eine Zahl ein, während SHIFT gedrückt gehalten wird. • Die Funktion „SETUP“ arbeitet nicht für dieses Gerät.
1 - 6	Gibt einen Festsender ein, während SHIFT gedrückt gehalten wird.
ASPECT	<p>Ändert das Bildseitenverhältnis.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zum Bestätigen der aktuellen Bildformat-Einstellung, bedienen Sie das Sensordisplay. ( Seite 39)
RETURN	Schaltet zum vorhergehenden Bildschirmbild zurück.
TOP M ( Seite 59)	<ul style="list-style-type: none"> • DVD-Video: Zeigt das Disc-Menü. • DVD-VR: Zeigt das Originalprogramm-Schirmbild. • VCD: Setzt die PBC-Wiedergabe fort.
MENU ( Seite 59)	<ul style="list-style-type: none"> • DVD-Video: Zeigt das Disc-Menü. • DVD-VR: Zeigt das Playlist-Schirmbild. • VCD: Setzt die PBC-Wiedergabe fort.
△/▽/◁/▷	<ul style="list-style-type: none"> • DVD-Video: Nimmt Wahlen/Einstellungen vor. • DivX: Springt um etwa 5 Minuten vor oder zurück.

Taste	Bedienung
ENT	Bestätigt die Auswahl.
OSD/ 	Arbeitet nicht für dieses Gerät.
DUAL/ 	Arbeitet nicht für dieses Gerät.
SHIFT	Fungiert mit anderen Tasten.
DIRECT/CLR	<ul style="list-style-type: none"> • Schaltet auf direkten Suchmodus um, wenn zusammen mit der SHIFT-Taste gedrückt. ( Seite 59) • Löscht die Fehleingabe, wenn zugleich mit der SHIFT-Taste gedrückt. • Die Funktion „SURROUND“ arbeitet nicht für dieses Gerät.

*¹ Arbeitet nicht beim Hören von Bluetooth-Audio.

*² Nur für KW-AV61BT.

Direktes Suchen nach einem Gegenstand

Tunerfrequenz

- 1 Drücken Sie DIRECT, während Sie SHIFT gedrückt halten, um den Suchmodus aufzurufen.
- 2 Drücken Sie die Zifferntasten, während Sie SHIFT gedrückt halten, um eine Frequenz einzugeben.
 - Zum Löschen eine Fehleingabe drücken Sie CLR (Löschen), während gleichzeitig die SHIFT-Taste gedrückt gehalten wird.
- 3 Drücken Sie ENT, um die Eingabe zu bestätigen.

DVD-Video/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/VCD/CD

- 1 Drücken Sie DIRECT, während Sie SHIFT gedrückt halten, um den Suchmodus aufzurufen.
 - Bei jedem Drücken von DIRECT wechselt der Suchgegenstand.
- 2 Drücken Sie eine Zifferntaste, während Sie SHIFT gedrückt halten, um einen gewünschten Gegenstand zu wählen.
 - Zum Löschen eine Fehleingabe drücken Sie CLR (Löschen), während gleichzeitig die SHIFT-Taste gedrückt gehalten wird.
- 3 Drücken Sie ENT, um die Wahl zu bestätigen.

■ Verschiedene Disc-Bedienungen

Verwendung des Disc-Menüs

• DVD-Video/DVD-VR

- 1 Für DVD Video drücken Sie TOP M oder MENU. Für DVD-VR drücken Sie...
 - TOP M: Zur Anzeige des Originalprogramms
 - MENU: Zur Anzeige der Playliste
- 2 Drücken Sie $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ zum Wählen eines Gegenstands zur Wiedergabe.
- 3 Drücken Sie ENT, um die Wahl zu bestätigen.

• VCD

Bei der PBC-Wiedergabe...

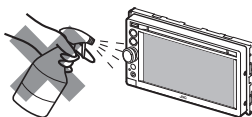
- 1 Drücken Sie DIRECT, während Sie SHIFT gedrückt halten, um den Suchmodus aufzurufen.
 - 2 Drücken Sie eine Zifferntaste, während Sie SHIFT gedrückt halten, um einen abzuspielen gewünschten Gegenstand zu wählen.
 - 3 Drücken Sie ENT, um die Wahl zu bestätigen.
- Zum Zurückschalten zu vorherigen Bildschirmbild drücken Sie RETURN.

Zum Beenden der PBC-Wiedergabe

- 1 Drücken Sie \blacksquare zum Stoppen der PBC-Wiedergabe.
 - 2 Drücken Sie DIRECT, während Sie SHIFT gedrückt halten.
 - 3 Drücken Sie eine Zifferntaste, während Sie SHIFT gedrückt halten, um einen gewünschten Track zu wählen.
 - 4 Drücken Sie ENT, um die Wahl zu bestätigen.
- Zum Fortsetzen von PBC drücken Sie TOP M oder MENU.

Vorsicht beim Reinigen der Einheit

Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z.B. Terpentin, Benzol usw.) oder Reinigungsmittel Insektensprays. Dadurch können der Monitor oder dieses Gerät beschädigt werden.

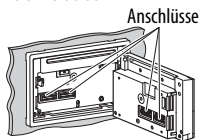


Empfohlene Reinigungsmethode:

Wischen Sie das Panel sanft mit einem trockenen, weichen Lappen ab.

Reinigen des Anschlusses

Durch häufiges Einstecken und Abtrennen werden die Anschlüsse verschlissen. Um diese Gefahr zu minimieren, sollten Sie die Anschlüsse mit einem mit Alkohol befeuchteten Wattetupfer oder Lappen reinigen, wobei darauf geachtet werden muss, die Anschlusskontakte nicht zu beschädigen.



Feuchtigkeitskondensation

Feuchtigkeitskondensation auf der Linse in dem Gerät kann sich in den folgenden Fällen bilden:

- Nach dem Einschalten der Heizung im Auto.
- Wenn es sehr feucht im Auto wird.

In diesem Fall kann eine Fehlfunktion in dem Gerät auftreten. In diesem Fall entnehmen Sie die Disc und lassen das Gerät einige Stunden lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verfliegen ist.

Umgang mit Discs

Beim Entnehmen einer Disc aus ihrer Hülle immer den Mittenhalter der Hülle eindrücken und die Disc an den Rändern haltend herausheben.



- Die Disc immer an den Rändern halten. Berühren Sie nicht die Aufnahmeoberfläche.

Beim Einsetzen einer Disc in ihre Hülle die Disc vorsichtig um den Mittenhalter eindrücken (mit der beschrifteten Seite nach obenweisend).

- Denken Sie immer daran, die Discs nach der Verwendung wieder in ihren Hüllen abzulegen.

Sauberhalten der Discs

Eine verschmutzte Disc lässt sich möglicherweise nicht richtig abspielen. Wenn eine Disc verschmutzt wird, wischen Sie diese mit einem weichen Lappen gerade von der Mitte nach außen hin ab.



- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z.B. Schallplattenreiniger, Spray, Terpentin, Benzol usw.) zur Reinigung von Discs.

Wiedergabe neuer Discs

Neue Discs haben möglicherweise raue Stellen an den Innen- und Außenrändern. Wenn solch eine Disc verwendet wird, kann sie von diesem Gerät abgewiesen werden.



Um solche rauen Stellen zu beseitigen, reiben Sie die Ränder mit einem Bleistift, Kugelschreiber usw.

Discs mit folgenden Mängeln dürfen nicht verwendet werden:

8-cm-CD



Verzogene Discs



Aufkleber und Aufkleberreste



Aufklebetikett



Ungewöhnliche Form



C-thru Disc (halbtransparente Disc)



Transparente oder halbtransparente Teile auf der Aufnahmefläche



Weitere Informationen zu Ihrem Gerät

■ Datei-Wiedergabe

Wiedergabe von DivX-Dateien (nur für Discs)

- Dieses Gerät kann DivX-Dateien mit der Dateierweiterung `<.divx>`, `<.div>` oder `<.avi>` abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
- Audio-Stream muss mit MP3 oder Dolby Digital konform sein.
- Dateien, die mit Zeilensprung-Abtastung codiert sind, werden möglicherweise nicht richtig abgespielt.
- Die maximale Bitrate für Videosignale beträgt 4 Mbps (Durchschnitt).

Wiedergabe von MPEG1/MPEG2-Dateien

- Dieses Gerät kann MPEG1/MPEG2-Dateien mit den Erweiterungs-codes `<.mpg>`, `<.mpeg>` oder `<.mod>` abspielen.
- Das Stream-Format muss dem MPEG System/ Programm-Stream entsprechen.
Das Dateiformat soll MP@ML (Main Profile @ Main Level)/SP@ML (Simple Profile @ Main Level)/MP@LL (Main Profile @ Low Level) sein.
- Audio-Streams müssen mit MPEG1 Audio Layer-2 oder Dolby Digital konform sein.
- Die maximale Bitrate für Videosignale beträgt 4 Mbps (Durchschnitt).

Wiedergabe von JPEG-Dateien

- Dieses Gerät kann JPEG-Dateien mit den Erweiterungs-codes `<.jpg>` oder `<.jpeg>` abspielen.
- Dieses Gerät kann JPEG-Dateien abspielen, die eine Auflösung von 32 x 32 bis 8 192 x 7 680 haben. Es kann je nach Auflösung eine gewisse Zeit dauern, die Datei anzuzeigen.
- Dieses Gerät kann Baseline-JPEG-Dateien abspielen. Progressive JPEG-Dateien oder verlustfreie JPEG-Dateien können nicht wiedergegeben werden.

Wiedergabe von MP3/WMA/WAV-Dateien

- Dieses Gerät kann Dateien mit der Dateierweiterung `<.mp3>`, `<.wma>` oder `<.wav>` abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
- Dieses Gerät kann die Dateien abspielen, die den unten aufgeführten Bedingungen entsprechen:
 - Bit-Rate:
MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - Samplingfrequenz:
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (für MPEG1)
24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (für MPEG2)
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (für WMA)
44,1 kHz (für WAV)
- Dieses Gerät kann die ID3-Tag-Version 1.0/1.1/2.2/3/2.4 (für MP3) anzeigen.
- Dieses Gerät kann auch den WAV/WMA-Tag anzeigen.
- Dieses Gerät kann die mit VBR (variabler Bitrate) aufgenommenen Dateien abspielen.
- Die mit VBR aufgenommenen Dateien weisen eine Diskrepanz zwischen Anzeige verflrossener Zeit auf.
- Dieses Gerät eignet sich nicht zur Wiedergabe der folgenden Dateien:
 - MP3-Dateien, die in den Formaten MP3i und MP3 PRO codiert sind.
 - MP3-Dateien, die mit Layer 1/2 codiert sind.
 - WMA-Dateien, die mit verlustfreien, professionellen und Sprachformaten codiert sind.
 - WMA-Dateien, die nicht auf Windows Media® Audio basieren.
 - WMA-Dateien, die mit DRM kopiergeschützt sind.
- Dieses Gerät kann das Umschlagbild entsprechend den unten aufgeführten Bedingungen anzeigen:
 - Bildgröße: 32 x 32 bis 1 232 x 672 Auflösung
 - Datenmenge: weniger als 650 KB.
 - Dateityp: JPEG

Wir übernehmen keine Verantwortung für jeglichen Datenverlust in einem iPod/iPhone und einem USB-Massenspeichergerät bei der Verwendung dieses Geräts.

■ Tonsignale, über die Klemmen an der Rückseite ausgegeben

Über die Analogbuchsen (Speaker out/REAR OUT/FRONT OUT)

2-Kanal-Signal wird ausgegeben. Beim Abspielen einer mehrkanalig codierten Disc werden Mehrkanalsignale abgemischt.

■ Sprachcodes (für DVD/DVD-VR-Sprachauswahl)

Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache
AA	Afar	GL	Galizisch	MI	Maori	SO	Somalisch
AB	Abchasisch	GN	Guarani	MK	Mazedonisch	SQ	Albanisch
AF	Afrikaans	GU	Gujarati	ML	Malayalam	SR	Serbisch
AM	Ameharisch	HA	Hausa	MN	Mongolisch	SS	Siswati
AR	Arabisch	HI	Hindi	MO	Moldavisch	ST	Sesotho
AS	Assamesisch	HR	Kroatisch	MR	Marathi	SU	Sundanesisch
AY	Aymara	HU	Ungarisch	MS	Malayisch (MAY)	SW	Suahili
AZ	Aserbajjanisch	HY	Armenisch	MT	Maltesisch	TA	Tamilisch
BA	Bashkir	IA	Interlingua	MY	Burmesisch	TE	Telugu
BE	Weißrussisch	IE	Interlingue	NA	Nauru	TG	Tajik
BG	Bulgarisch	IK	Inupiak	NE	Nepalesisch	TH	Thailändisch
BH	Bihari	IN	Indonesisch	NO	Norwegisch	TI	Tigrinya
BI	Bislama	IS	Isländisch	OC	Occitan	TK	Turkmenisch
BN	Bengali, Bangla	IW	Hebräisch	OM	(Afan) Oromo	TL	Tagalog
BO	Tibetanisch	JA	Japanisch	OR	Oriya	TN	Setswana
BR	Bretonisch	JI	Jiddisch	PA	Panjabi	TO	Tonga
CA	Katalanisch	JW	Javanesisch	PL	Polnisch	TR	Türkisch
CO	Korsisch	KA	Georgisch	PS	Pashto, Pushto	TS	Tsonga
CS	Tschechisch	KK	Kazakh	QU	Quechua	TT	Tatar
CY	Walisch	KL	Grönländisch	RM	Rätoromanisch	TW	Twi
DZ	Bhutani	KM	Kambodianisch	RN	Kirundi	UK	Ukrainisch
EL	Griechisch	KN	Kannadisch	RO	Rumänisch	UR	Urdu
EO	Esperanto	KO	Koreanisch (KOR)	RW	Kinyarwanda	UZ	Usbekisch
ET	Estländisch	KS	Kashmirisch	SA	Sanskrit	VI	Vietnamesisch
EU	Baskisch	KU	Kurdisch	SD	Sindhi	VO	Volapük
FA	Persisch	KY	Kirghisisch	SG	Sangho	WO	Wolof
FI	Finnisch	LA	Lateinisch	SH	Serbo-Kroatisch	XH	Xhosa
FJ	Fidschi	LN	Lingala	SI	Singhalesisch	YO	Yoruba
FO	Faröisch	LO	Laotianisch	SK	Slovakisch	ZU	Zulu
FY	Friesisch	LT	Litauisch	SL	Slovenisch		
GA	Irish	LV	Lettisch	SM	Samoanisch		
GD	Schottisch Gälisch	MG	Malagasy	SN	Shona		

- Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.
- „DVD Logo“ ist ein eingetragenes Warenzeichen von DVD Format/Logo Licensing Corporation in den USA, Japan und anderen Ländern.
- Microsoft und Windows Media sind entweder eingetragene Marken oder Marken der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Dieser Artikel beinhaltet urheberrechtlich geschützte Technik mit dem Schutz von U.S.-Patenten und anderen intellektuellen Eigentumsrechten der Rovi Corporation. Rückwärtige Entwicklung und Zerlegung sind verboten.
- Die Schriftart für dieses Produkt wurde von Ricoh entworfen.
- DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.
 ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX videos.
 ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.

Nur für KW-AV61BT

- Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Warenzeichen im Besitz von Bluetooth SIG, INC., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die JVC KENWOOD Corporation geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.

Störungssuche

Was wie eine Betriebsstörung erscheint, muss nicht immer ein ernstes Problem darstellen. Gehen Sie die folgenden Prüfpunkte durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

- Für Bedienverfahren mit externen Komponenten siehe auch mit den für die Verbindungen verwendeten Adaptern mitgelieferte Anweisungen (ebenso wie die mit den externen Komponenten mitgelieferte Anweisungen).

■ Wenn die folgenden Meldungen erscheinen

Message	Abhilfe/Ursache
„No Signal“	<ul style="list-style-type: none">• Startet die Wiedergabe auf der externen Komponente, die an die VIDEO IN-Buchse angeschlossen ist.• Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.• Signaleingang ist zu schwach.
„MISWIRING Check wiring connection then reset unit“ „WARNING Check wiring connection then reset unit“	Ein Lautsprecherkabel ist kurzgeschlossen oder hat die Fahrzeugkarosserie berührt. Verdrahten oder isolieren Sie das Lautsprecherkabel nach Bedarf, und setzen dann die Einheit zurück (☞ Seite 3). Siehe auch Einbau/Anschlußanleitung.
„Parking Brake“	Es wird kein Wiedergabebild gezeigt, wenn die Feststellbremse nicht angezogen ist.
„Eject Error“ / „Loading Error“	Die Disc zwangsweise ausschieben. (☞ Seite 3)
„Restricted Device“	Prüfen Sie, ob der angeschlossene iPod/iPhone kompatibel mit diesem Gerät ist. (☞ Seite 27)
„USB Device Error“	<ul style="list-style-type: none">• Die USB-Versorgungsspannung ist anormal.• Schalten Sie die Einheit aus und wieder ein.• Schließen Sie ein anderes USB-Gerät an.
„No BT Dongle“*	Bluetooth-Adapter (KS-UBT1) ist abgenommen.
„Connection Error“**	Das Gerät ist registriert, aber die Verbindung ist fehlgeschlagen. Schließen Sie das registrierte Gerät an. (☞ Seite 48)
„Please Wait...“**	Die Einheit bereitet die Verwendung der Bluetooth-Funktion vor. Wenn die Meldung nicht verschwindet, schalten Sie die Einheit aus und wieder ein, und schließen dann das Gerät erneut an (oder setzen die Einheit zurück).
„No Voice Device“**	Das angeschlossene Handy hat nicht das Spracherkennungssystem.
„No Data“**	Kein Telefonbuch ist im angeschlossenen Bluetooth-Handy enthalten.
„Initialize Error“**	Die Initialisierung des Bluetooth-Moduls durch die Einheit ist fehlgeschlagen. Probieren Sie den Betrieb erneut.
„Dial Error“**	Rufwahl ist fehlgeschlagen. Probieren Sie den Betrieb erneut.
„Hung Up Error“**	Der Ruf ist noch nicht beendet. Parken Sie Ihr Fahrzeug und tätigen Sie den Anruf mit dem angeschlossenen Mobiltelefon.
„Pick Up Error“**	Empfang eines Anrufs durch die Einheit ist fehlgeschlagen.
„Pairing Error“**	Pairing zwischen der Einheit und dem Bluetooth-Gerät ist fehlgeschlagen. Registrieren Sie das Gerät erneut. (☞ Seite 47)

* Nur für KW-AV61BT.

■ Wenn eine Störungen vorzuliegen scheint

	Symptom	Abhilfe/Ursache
Allgemeines	Kein Ton kommt vor Lautsprechern.	<ul style="list-style-type: none"> Die Lautstärke auf den optimalen Pegel einstellen. Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
	Auf dem Bildschirm wird kein Bild angezeigt.	Schalten Sie den Bildschirm ein. (☞ Seite 9)
	Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.	Setzen Sie das Gerät zurück. (☞ Seite 3)
	Die Fernbedienung* ¹ funktioniert nicht.	Ersetzen Sie die Batterie.
	Die gewünschte Quelltaste ([Bluetooth] ^{*2} , [AV-IN] oder [Apps]) wird nicht im Bildschirmbild <HOME> gezeigt.	Wählen Sie eine geeignete Einstellung für <AV Input>. (☞ Seite 42)
	Die Apps-Umschalten-Taste (☞) auf dem Quelle-Steuern-Schirmbild oder die [Apps]-Taste auf dem <HOME>-Schirmbild wird nicht angezeigt.	Wählen Sie eine geeignete Einstellung für <Navigation Input>. (☞ Seite 43)
TUNER	SSM automatische Vorwahl funktioniert nicht.	Speichern Sie die Sender manuell. (☞ Seite 15)
	Statikrauschen beim Radiohören.	Schließen Sie das Antennenkabel fest an.
Disc im Allgemeinen	Disc kann weder erkannt noch abgespielt werden.	Die Disc zwangsweise ausschieben. (☞ Seite 3)
	Disc kann nicht ausgegeben werden.	Geben Sie die Disc frei. (☞ Seite 18)
	<ul style="list-style-type: none"> Recordable/Rewritable Discs können nicht abgespielt werden. Tracks auf Recordable/Rewritable Discs können nicht übersprungen werden. 	<ul style="list-style-type: none"> Eine finalisierte Disc einsetzen. Finalisieren Sie die Discs mit dem zur Aufnahme verwendeten Gerät.
	Die Wiedergabe startet nicht.	Das Format von Dateien wird nicht vom Gerät unterstützt.
	Es erscheint kein Bild im externen Monitor.	<ul style="list-style-type: none"> Schließen Sie das Videokabel richtig an. Wählen Sie den richtigen Eingang am externen Monitor.
DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV	Die Disc kann nicht wiedergegeben werden.	<ul style="list-style-type: none"> Nehmen Sie Tracks mit einer konformen Anwendung auf geeigneten Discs auf. (☞ Seite 19) Fügen Sie geeignete Erweiterungs-codes zu den Dateinamen hinzu.
	Tracks können nicht so abgespielt werden, wie Sie es wollten.	Die Wiedergabereihenfolge kann sich von der bei anderen Playern unterscheiden.

*¹ Kaufen Sie das RM-RK252P getrennt.

*² Nur für KW-AV51.

	Symptom	Abhilfe/Ursache
USB	„Now Reading...“ verschwindet nicht aus dem Schirmbild.	Schalten Sie die Stromversorgung aus und dann wieder ein.
	Während der Wiedergabe eines Tracks treten manchmal Tonaussetzer auf.	Die Tracks werden nicht richtig in das USB-Gerät kopiert. Kopieren Sie Tracks erneut und wiederholen Sie den Vorgang.
iPod/iPhone	Kein Ton kommt vor Lautsprechern.	<ul style="list-style-type: none"> • Trennen Sie das iPod ab und setzen es wieder an. • Wählen Sie eine andere Quelle und wählen dann „iPod“ erneut.
	Der iPod/iPhone schaltet nicht ein oder funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie das Verbindungskabel und seinen Anschluss. • Aktualisieren Sie die Firmware-Version. • Laden Sie die Batterie auf. • Prüfen Sie, ob der iPod-Steuermodus richtig gewählt ist. (☞ Seite 28) • Setzen Sie den iPod/iPhone erneut zurück.
	Der Klang ist verzerrt.	Deaktivieren Sie den Equalizer entweder am Gerät oder am iPod/iPhone.
	Ein starkes Rauschen wird erzeugt.	Schalten Sie die „VoiceOver“-Funktion des iPod aus (Markierung freigeben). Für Einzelheiten besuchen Sie < http://www.apple.com >.
	Es stehen keine Bedienungen zur Verfügung, wenn ein Track mit Cover abgespielt wird.	Bedienen Sie das Gerät, nachdem Cover geladen ist.
	Der Ton ist nicht mit dem Video synchronisiert.	Wählen Sie [iPod] für <AV Input>. (☞ Seite 42)
<ul style="list-style-type: none"> • Videos können nicht abgespielt werden. • Es kommt kein Ton von Videos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie die Verbindung mit dem USB Audio- und Videokabel JVC KS-U30 her. Andere Kabel können nicht verwendet werden. • Wählen Sie [iPod] für <AV Input>. (☞ Seite 42) 	
AV-IN	Auf dem Bildschirm erscheint kein Bild.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Videogerät einschalten, wenn dieses ausgeschaltet ist. • Schließen Sie die Videokomponente richtig an.

	Symptom	Abhilfe/Ursache
Bluetooth (nur für KW-AV61BT)	Die Telefon-Tonqualität ist schlecht.	<ul style="list-style-type: none"> • Verringern Sie den Abstand zwischen der Einheit und dem Bluetooth-Handy. • Bewegen Sie das Fahrzeug zu einem Ort, wo ein besseres Telefonsignal empfangen wird.
	Der Ton wird unterbrochen oder weist bei Verwendung eines Bluetooth-Audioplayers Aussetzer auf.	<ul style="list-style-type: none"> • Verringern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Bluetooth-Audio-Player. • Trennen Sie das als Bluetooth-Telefon angeschlossene Gerät ab. • Schalten Sie die Einheit aus und dann wieder ein. • Schließen Sie den Player erneut an (wenn der Ton noch nicht wiederhergestellt ist).
	Der angeschlossene Audio-Player kann nicht gesteuert werden.	Prüfen Sie, ob der angeschlossene Audio-Player AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) unterstützt.
	Das Bluetooth-Gerät erkennt nicht die Einheit.	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie, ob der Bluetooth-Adapter (KS-UBT1) korrekt eingesetzt ist. • Suchen Sie erneut vom Bluetooth-Gerät.
	Die Einheit kann nicht das Pairing mit dem Bluetooth-Gerät ausführen.	<ul style="list-style-type: none"> • Für mit Bluetooth 2.1 kompatible Geräte: Registrieren Sie das Gerät durch Verwendung eines PIN-Codes. (☞ Seite 47) • Für mit Bluetooth 2.0 kompatible Geräte: Geben Sie den gleichen PIN-Code für die Einheit und das Ziel-Gerät ein. Wenn der PIN-Code des Geräts nicht in der Bedienungsanleitung angegeben ist, probieren Sie „0000“ oder „1234.“
	Echo oder Rauschen tritt auf.	<ul style="list-style-type: none"> • Justieren Sie die Mikrofoneinheit-Position. • Stellen Sie sicher, dass die Funktion NR/EC (Rauschunterdrückung/Echobeseitigung) aktiviert ist. Justieren Sie das Echo wenn erforderlich (☞ Seite 51)
	Die Einheit reagiert nicht, wenn Sie versuchen, das Telefonbuch zur Einheit zu kopieren.	Sie haben möglicherweise versucht, die gleichen Einträge (wie gespeichert) zur Einheit zu kopieren.

Technische Daten

DEUTSCH

VERSTÄRKER	Max. Ausgangsleistung	Vorne/Hinten	50 W pro Kanal
	Sinus-Ausgangsleistung (eff.)	Vorne/Hinten	20 W pro Kanal an 4 Ω, 40 Hz bis 20 000 Hz bei nicht mehr als 0,8% Klirrfaktor
	Lastimpedanz		4 Ω (4 Ω bis 8 Ω Toleranz)
	Equalizer-Steuerbereich	Frequenzen	Niedrig: 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 150 Hz Mittel: 500 Hz, 1 kHz, 1,5 kHz, 2 kHz Hoch: 10 kHz, 12,5 kHz, 15 kHz, 17,5 kHz
		Pegel	±10 dB
	Signal-/Rauschabstand		70 dB
	Audio-Ausgangspegel LINE OUT (FRONT/REAR), SUBWOOFER	Line-Out Pegel/Impedanz	4 V/20 kΩ Last (volle Skala)
		Ausgangsimpedanz	1 kΩ
	Andere Anschlüsse	Eingang	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, USB-Eingang, MIC IN*, AUX, Antenneneingang
Sonstiges		OE REMOTE	
UKW/MW-TUNER	Frequenzgang	FM	87,5 MHz bis 108,0 MHz
		AM	(MW) 531 kHz bis 1 611 kHz (LW) 153 kHz bis 279 kHz
	UKW-Tuner	Nutzbare Empfindlichkeit	9,3 dBf (0,8 μV/75 Ω)
		50 dB Geräuschberuhigung	16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)
		Ausweichkanalabstimmbarkeit (400 kHz)	65 dB
		Frequenzgang	40 Hz bis 15 000 Hz
		Übersprechdämpfung	40 dB
	MW-Tuner	Empfindlichkeit/Trennschärfe	20 μV/40 dB
LW-Tuner	Empfindlichkeit	50 μV	
DVD/CD	Signalerkennungssystem	Kontaktfreier optischer Tonabnehmer (Halbleiterlaser)	
	Frequenzgang	DVD, fs=48 kHz/96 kHz	16 Hz bis 22 000 Hz
		VCD/CD	16 Hz bis 20 000 Hz
	Dynamikumfang		93 dB
	Signal-/Rauschabstand		95 dB
	Gleichlaufschwankungen		Unter der Messgrenze
	Farbsystem		PAL/NTSC
Videoausgang (FBAS)		1 Vp-p/75 Ω	

* Nur für KW-AV61BT.

USB	USB-Standards	USB 2.0 Full Speed		
	Datentransfer-Rate	Full-Speed	Maximum 12 Mbyte	
		Low-Speed	Maximum 1,5 Mbyte	
	Kompatibles Gerät	Massenspeichergerät		
	Kompatibles Dateisystem	FAT 32/16/12		
Max. Strom	DC 5 V \pm 1 A			
BLUETOOTH*	Version	Bluetooth Ver.2.1 + EDR Certified		
	Ausgangsleistung	+4 dBm Max. (Leistungsklasse 2)		
	Dienstreibeich	Innerhalb von 10 m		
	Profil	HFP (Hands-Free Profile) 1.5 OPP (Object Push Profile) 1.1 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3 PBAP (Phone Book Access Profile) 1.0		
MONITOR	Bildschirmgröße	Flüssigkristalldisplay mit 6,1 Zoll Diagonale		
	Anzahl Pixel	1 152 000 Pixel: 800 (horizontal) \times 3 (RGB) \times 480 (vertikal)		
	Ansteuerungsmethode	TFT (Thin Film Transistor) Aktivmatrixformat		
	Farbsystem	NTSC /PAL		
	Seitenverhältnis	16:9 (breit)		
ALLGEMEINES	Betriebsstromanforderungen	Betriebsspannung	DC 14,4 V (11 V bis 16 V Toleranz)	
	Erdungssystem	Negative Masse		
	Zulässige Lagertemperatur	-10°C bis +60°C		
	Zulässige Betriebstemperatur	0°C bis +40°C		
	Abmessungen (B \times H \times T)	Einbaugröße (ca.)	182 mm \times 111 mm \times 160 mm	
		Tafelgröße (ca.)	188 mm \times 117 mm \times 10 mm	
	Gewicht (ca.)	2,3 kg (einschließlich Frontrahmen und Einbauhalterung)		

* Nur für KW-AV61BT.

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben vorbehalten.

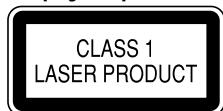
Merci pour avoir acheté un produit JVC.

Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

AVERTISSEMENTS: (Pour éviter tout accident et tout dommage)

- N'INSTALLEZ aucun appareil ni aucun câble dans un endroit où:
 - il peut gêner l'utilisation du volant ou du levier de vitesse.
 - il peut gêner le fonctionnement de dispositifs de sécurité tels que les coussins de sécurité.
 - il peut gêner la visibilité.
- NE manipulez pas l'appareil quand vous conduisez. Si vous devez commander l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder autour de vous.
- Le conducteur ne doit pas regarder le moniteur lorsqu'il conduit.
- Le conducteur ne doit pas utiliser un casque d'écoute quand il est au volant.

Marquage des produits utilisant un laser



L'étiquette est fixée au châssis/boîtier et informe que l'appareil utilise des rayons laser qui ont été classifiés comme Classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser qui sont d'une classe plus faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays de l'Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)



Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.



Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.

Pb

Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche.

Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Avis: La marque "Pb" en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.



Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC 2004/108/EC

Fabricant:

JVC KENWOOD Corporation
3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa, 221-0022, Japan

Représentants EU:

JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Allemagne

Précautions concernant le moniteur:

- Le moniteur intégré à l'appareil est un produit de grande précision, mais qui peut posséder des pixels défectueux. C'est inévitable et ce n'est pas considéré comme un mauvais fonctionnement.
- N'exposez pas le moniteur à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas le panneau tactile avec un stylo bille ou un objet similaire pointu similaire.

Touches les touches sur le panneau tactile directement avec un doigt (si vous portez des gants, retirez-les).

- Quand la température est très basse ou très élevée...
 - Un changement chimique se produit à l'intérieur, causant un mauvais fonctionnement.
 - Les images peuvent ne pas apparaître clairement ou se déplacer doucement. Les images peuvent ne pas être synchronisées avec le son ou la qualité de l'image peut être réduite dans de tels environnements.

Pour sécurité...

- N'augmentez pas le volume trop haut, car cela rendrait la conduite dangereuse en bloquant les sons de l'extérieur et pourrait créer une perte d'audition.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

Température à l'intérieur de la voiture...

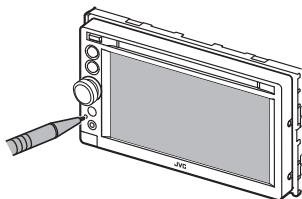
Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

Pour des raisons de sécurité, une carte d'identification numérotée est fournie avec cet appareil, et le même numéro d'identification est imprimé sur le châssis de l'appareil. Conserver cette carte dans un endroit sûr, elle pourra aider les autorités pour identifier votre appareil en cas de vol.

Comment lire ce manuel:

- Les illustrations du KW-AV61BT sont utilisées principalement pour les explications.
- Ce mode d'emploi explique les opérations en utilisant les touches du panneau du moniteur et du panneau tactile. Pour les opérations en utilisant de la télécommande (RM-RK252P: vendue séparément), page 57.
- < > indique les divers écrans/menus/opérations/réglages qui apparaissent sur le panneau tactile.
- [] indique les touches sur le panneau tactile.
- **Langue des indications:** Les indications en anglais sont utilisées dans un but explicatif. Vous pouvez choisir la langue des indications à partir du menu <Settings>. (page 43)

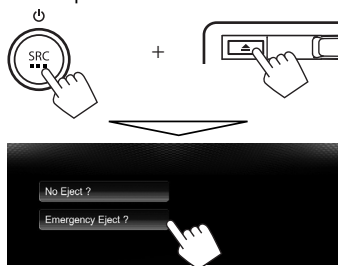
Comment réinitialiser votre appareil



- Vos ajustements pré-réglés sont aussi effacés (sauf le périphérique Bluetooth enregistré).

Comment forcer l'éjection d'un disque

Appuyez sur SRC/⏻ et ▲ sur le panneau du moniteur en même temps.



- Faites attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.
- Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser l'appareil. (page ci-dessus)

Table des matières

Comment réinitialiser votre appareil	3
Comment forcer l'éjection d'un disque	3

INTRODUCTIONS

Détachement/attachement du panneau du moniteur	5
Noms des composants et fonctions	6
Réglages initiaux	7
Réglage de l'horloge	8
Opérations communes	9
Mise sous tension de l'appareil	9
Mise hors tension de l'appareil	9
Ajustement du volume	9
Mise hors service de l'écran	9
Mise en/hors service la source AV	10
Fonctionnement tactile	10
Commutation d'écrans	11

OPÉRATIONS DE LA SOURCE AV

Sélection de la source de lecture.....	12
Écoute de la radio	13
Opérations des disques	18
Lecture d'un disque	18
Types de disques reproductibles	19
Opérations de lecture	20
Réglages pour la lecture de disque	24
Opérations USB	25
Lecture d'un périphérique USB	25
Écoute du périphérique iPod/iPhone.....	27
Préparation	27
Réglage du mode Contrôle iPod	28
Sélection des réglages des préférences pour la lecture iPod/iPhone	28
Opérations de lecture de l'iPod/iPhone pour le mode <Head>	29
Opérations de lecture de l'iPod/iPhone pour le mode <iPod Out>	30
Utilisation d'une App d'un iPod touch/iPhone.....	31
Utilisation d'autres appareils extérieurs	33
Front AUX	33
AV-IN	33
Ajustements sonores	34

Utilisation de l'égalisation du son	34
Ajustement de la fréquence de transition	35
Changement de la disposition de l'affichage	36
Réglage pour la lecture vidéo.....	38
Ajustement de l'image	38
Sélection du format de l'image.....	39
Agrandissement de l'image	39
Utilisation d'une caméra de recul	40
Éléments du menu de réglage	41
Mémorisation/rappel des réglages	44
Mise à jour du système	45
Ajustement de la position tactile	45

OPÉRATIONS BLUETOOTH

Informations pour l'utilisation de périphériques Bluetooth®	46
Opérations Bluetooth pour le KW-AV61BT	46
Connexion de périphériques Bluetooth	47
Réglage du Bluetooth.....	49
Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth	50
Réglages pour téléphones portables Bluetooth... ..	54
Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth.....	55
Opérations Bluetooth pour le KW-AV51	56
Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth ...	56
Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth	56

RÉFÉRENCES

Utilisation de la télécommande.....	57
Opérations en utilisant de la télécommande	57
Entretien	60
Pour en savoir plus à propos de cet appareil	61
Dépannage	64
Spécifications.....	68

INTRODUCTIONS

Détachement/attachement du panneau du moniteur

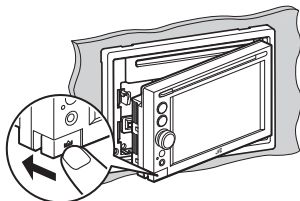
Attention

- Tenez solidement le panneau du moniteur de façon à ne pas le faire tomber accidentellement.
- Fixez le panneau du moniteur sur la plaque de fixation jusqu'à ce qu'il soit solidement attaché.

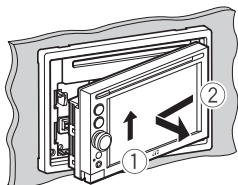
■ Détachement

Mettez l'appareil hors tension avant de détacher le panneau du moniteur. (☞ page 9)

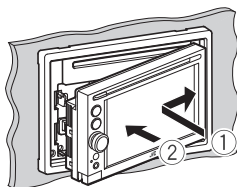
1



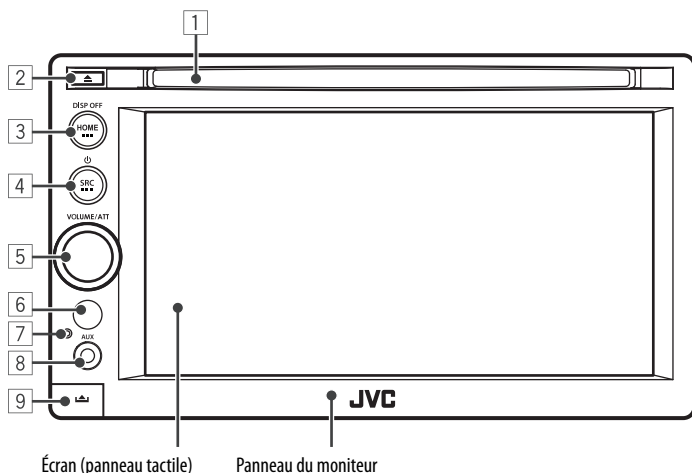
2



■ Attachement



Noms des composants et fonctions



- 1 Fente d'insertion
- 2 Touche ▲ (éjection)
Éjecte le disque.
- 3 Touche HOME/DISP OFF
 - Affiche l'écran <HOME>. (Appuyer) (☞ page 12)
 - Met l'écran hors/en service. (Maintenir pressée) (☞ page 9)
- 4 Touche SRC/⏻
 - Met l'appareil hors tension. (Maintenir pressé) (☞ page 9)
 - Met sous tension de l'appareil. (Appuyer) (☞ page 9)
 - Choisit la source AV. (Appuyer) (☞ page 12)
- 5 Bouton VOLUME/ATT. (☞ page 9)
 - Atténue le son. (Appuyer)
 - Ajuste le volume audio. (Tourner)
- 6 Capteur de télécommande
- 7 Bouton de réinitialisation
Réinitialise l'appareil. (☞ page 3)
- 8 Prise d'entrée AUX
- 9 Touche 📶 (détachement)
Détache le panneau du moniteur. (☞ page 5)

Précautions sur le réglage du volume:

Les appareils numériques produisent très peut de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire ces sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

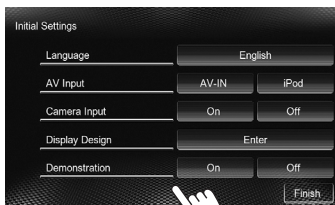
Vous pouvez changer la couleur des touches du panneau du moniteur. (☞ page 36)

Réglages initiaux

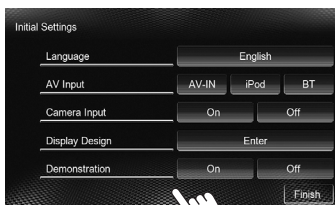
Quand vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois ou réinitialisez-le, l'écran des réglages initiaux apparaît.

- Vous pouvez aussi changer les réglages sur l'écran <Settings>. (☞ page 41)

1 Pour le KW-AV61BT



Pour le KW-AV51



Language	Choisissez la langue des textes utilisés pour les informations sur l'écran. (☞ page 43) <ul style="list-style-type: none">• Réglez <GUI Language> pour afficher les touches de commande et les éléments de menu dans la langue choisie ([Local]: sélectionné initialement) ou Anglais ([English]).
AV Input	Choisissez un appareil extérieur à lire. (☞ page 42)
Camera Input	Choisissez [On] quand une caméra de recul est connectée. (☞ page 43)
Display Design	Choisissez le fond de l'écran et les couleurs du texte, des touches du panneau tactile et des touches du panneau du moniteur. (☞ page 36)
Demonstration	Mettez en ou hors service la démonstration des affichages. (☞ page 42)

FRANÇAIS

2 Terminez la procédure.



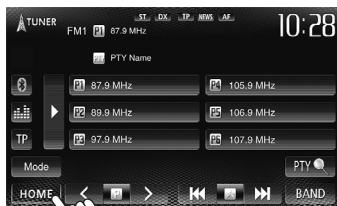
L'écran <HOME> est affiché.

- [AV Off] est choisi initialement. Choisissez la source de lecture. (☞ page 12)

Réglage de l'horloge

1 Affichez l'écran <HOME>.

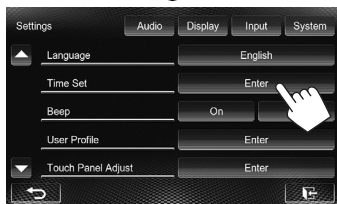
Sur l'écran de commande de la source:



2 Affichez l'écran <Settings>.



3 Affichez l'écran <Time Set>.

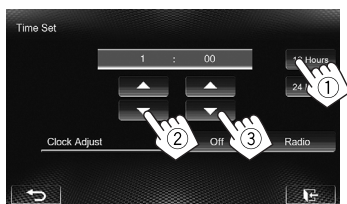


4 Réglez l'horloge.

Pour synchroniser l'heure de l'horloge avec le système Radio Data System



Pour régler l'horloge manuellement



① Choisissez le format d'affichage de l'heure

② Ajustez les heures

③ Ajustez les minutes

5 Terminez la procédure.



Opérations communes

Mise sous tension de l'appareil ■

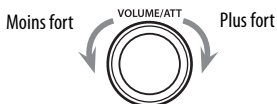


Mise hors tension de l'appareil ■

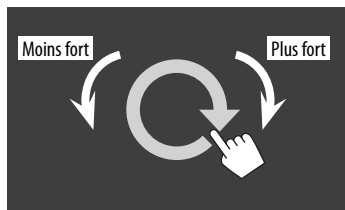


Ajustement du volume ■

Pour ajuster le volume (00 à 50)



- Sur l'écran de commande de la source, vous pouvez ajuster le volume en déplaçant votre doigt sur le panneau tactile de la façon illustrée. (Non disponible en fonction de la source AV).



Pour atténuer le son



L'indicateur ATT s'allume.

Pour annuler l'atténuation, appuyez sur le bouton VOLUME/ATT.

Mise hors service de l'écran ■



L'écran est mis hors service.

- Vous pouvez aussi mettre l'écran hors service sur l'écran <HOME>.

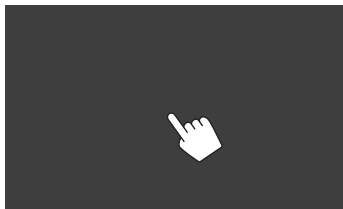


Pour mettre en service l'écran



ou

Touchez l'écran pour afficher l'écran <HOME>.



Mise en/hors service la source AV

Vous pouvez mettre en service la fonction AV en choisissant la source sur l'écran <HOME>.



FRANÇAIS

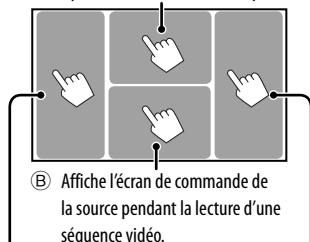
Pour mettre la source AV hors service



La source AV est mise hors service.

Fonctionnement tactile

- Ⓐ Affiche le menu de commande vidéo pendant la lecture d'une séquence vidéo.



- Ⓑ Affiche l'écran de commande de la source pendant la lecture d'une séquence vidéo.

Retourne au chapitre/
page précédente.*

Retourne au chapitre/
page suivante.*

- Ⓐ Menu de commande vidéo



- Ⓑ Écran de commande de source pour lecture vidéo



- Les touches de commande disparaissent si vous touchez l'écran ou quand aucune opération n'est réalisée pendant environ 10 secondes.

* Non disponible pour le signal vidéo venant de l'appareil extérieur.
Faire glisser votre doigt vers la gauche ou vers la droite fonctionne de la même façon que toucher.

Commutation d'écrans

Écran de commande de la source



- Appuyer sur HOME sur le panneau du moniteur permet aussi d'afficher <HOME>.

Touches de commande communes

*1	Affiche l'écran de l'App à partir de l'iPod touch/iPhone connecté. (☞ page 31)
*2*3	Affiche l'écran de commande du téléphone. (☞ page 51)
	Affiche l'écran d'ajustement du son. (☞ page 34)
TP	Met en/hors service le mode d'attente de réception TA. (☞ page 16)

Écran <HOME>

Affiche l'écran de commande/réglages de la source et change la source d'image.

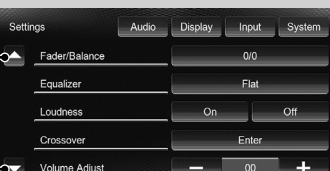


Affiche l'écran de commande du téléphone*2

Écran <Settings>

Change les réglages détaillés. (☞ page 41)

Change la page



Choisissez un élément à afficher sur l'écran.

AV	Affiche l'écran de commande de la source. (☞ ci-dessus)
Camera	Affiche l'image de la caméra de recul. (☞ page 40)
Apps*1	Affiche l'écran de l'App à partir de l'iPod touch/iPhone connecté. (☞ page 31)
Off	Met l'écran hors service. (☞ page 9)

*1 Apparaît quand le réglage <Input> sur l'écran <Navigation Input> est réglé sur [iPhone]. (☞ page 31)

*2 Uniquement pour le KW-AV61BT.

*3 L'icône varie en fonction de l'état de la connexion du périphérique Bluetooth (☞ page 46).

- Appuyez sur [↩] pour retourner à l'écran précédent.
- Appuyez sur [⏪] pour afficher l'écran de commande de la source actuelle.

OPÉRATIONS DE LA SOURCE AV

Sélection de la source de lecture

KW-AV61BT



KW-AV51



- Appuyer répétitivement sur SRC sur le panneau du moniteur permet aussi de sélectionner la source de lecture.

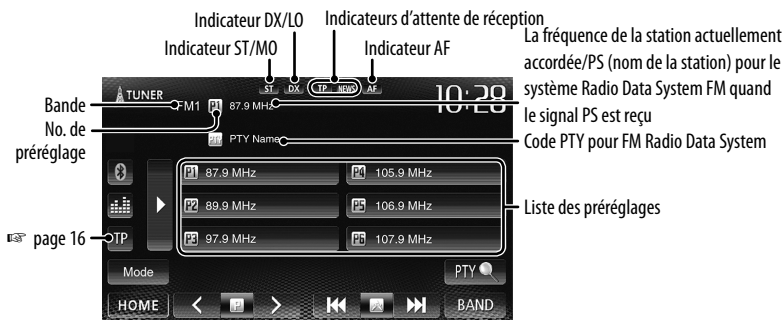
TUNER (☞ page 13)	Commute sur la réception radio.
DISC (☞ page 18)	Reproduit un disque.
USB (☞ page 25)	Reproduit les fichiers sur un périphérique USB.
iPod (☞ page 27)	Reproduit les fichiers sur un iPod/iPhone.
Bluetooth * ¹ (KW-AV61BT: ☞ page 55/ KW-AV51: ☞ page 56)	<ul style="list-style-type: none">• KW-AV61BT: Lit un lecteur audio Bluetooth.• KW-AV51: Sélectionne un périphérique Bluetooth.
AV-IN * ² (☞ page 33)	Commute sur un appareil extérieur connecté aux prises LINE IN/VIDEO IN à l'arrière du panneau.
Apps * ³ (☞ page 31)	Commute sur l'écran de l'App à partir de l'iPod touch/iPhone connecté.
Front AUX (☞ page 33)	Commute sur un appareil extérieur connecté à la prise d'entrée AUX sur le panneau du moniteur.
AV Off (☞ page 10)	Met hors service la source AV.

*¹ Pour le KW-AV51: Apparaît uniquement quand <AV Input> est réglé sur [BT]. (☞ page 42)

*² Apparaît uniquement quand <AV Input> est réglé sur [AV-IN]. (☞ page 42)

*³ Apparaît uniquement quand <AV Input> est réglé sur [iPod]. (☞ page 27)

Écoute de la radio



• L'indicateur ST s'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo avec un signal suffisamment fort.

- | | | | |
|-------------|---|-----------|--|
| [P1] – [P6] | <ul style="list-style-type: none"> Choisit une station mémorisée. (Appuyer) Mémorise la station actuelle. (Maintenir pressée) | [<< >>] | Recherche une station. <ul style="list-style-type: none"> Recherche automatique (Appuyer) Recherche manuelle (Maintenir pressée) |
| [TP]* | Met en/hors service le mode d'attente de réception TA. (page 16) | [< >] | Choisit une station mémorisée. |
| [▶] | Affiche/cache l'information de la station actuelle (ci-dessous). | [Mode]* | Change les réglages pour la réception du tuner. (pages 14 – 17) |
| [PTY 🔍]* | Entrez en mode de recherche de PTY. (page 15) | [HOME] | Affiche l'écran <HOME>. |
| [BAND] | Choisit la bande. | | |
- FM1 → FM2 → FM3 → MW (LW)

* Apparaît uniquement quand FM est choisi comme source.

Affichage de l'information de la station actuelle



Cache le texte d'information

Texte d'informations (uniquement pour Radio Text Plus)

Fait défiler le texte d'information

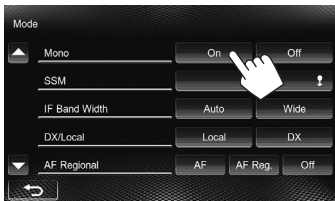
Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir...

Mettez en service le mode monaural pour obtenir une meilleure réception.

1



2



On	Met en service le mode monophonique pour améliorer la réception FM, mais l'effet stéréo est perdu. L'indicateur MO s'allume.
Off	Rétablit l'effet stéréo.

Pour accorder uniquement les stations FM avec un signal fort—LO/DX (Local/grande distance)

1



2



Local	Choisissez ce réglage pour accorder uniquement les stations dont le signal est suffisamment fort. L'indicateur LO s'allume.
DX	Mettez la fonction hors service. L'indicateur DX s'allume.

Quand des interférences avec la réception FM se produisent...

1



2



Auto Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.)

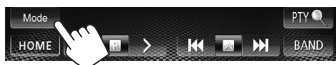
Wide Il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.

Mémorisation des stations

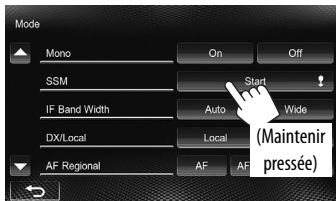
Vous pouvez pré régler six stations pour chaque bande.

Préréglage automatique—SSM (Storing-station Sequential Memory) (Pour FM uniquement)

1



2



Les stations locales avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement.

Préréglage manuel

1 Accordez la station que vous souhaitez pré régler. (page 13)

2 Choisissez un numéro de pré réglage.



La station choisie à l'étape 1 est mémorisée.

Sélection d'une station pré réglée



Change aussi les stations pré réglées

Les fonctionnalités suivantes sont accessibles uniquement pour les stations FM Radio Data System.

Recherche d'un programme FM Radio Data System—Recherche PTY

Vous pouvez rechercher vos programmes préférés en choisissant le code PTY correspondant à vos programmes préférés.

1



2 Choisissez un code PTY.



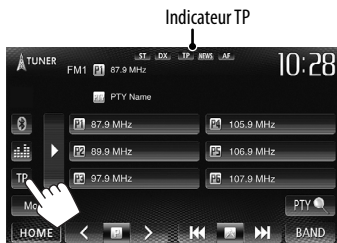
Change la page

La recherche PTY démarre.

S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

Mise en/hors service l'attente de réception TA/News

Attente de réception TA



Indicateur TP	Attente de réception TA
S'allume	L'appareil commute temporairement sur l'annonce d'informations routières (TA), si elle est disponible.
Clignote	Pas encore en service. Accordez une autre station diffusant des signaux Radio Data System.
S'éteint	Hors service.

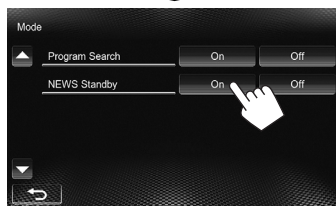
- L'ajustement du volume pour les annonces d'informations routières est mémorisé automatiquement. La prochaine fois que l'appareil commute sur des annonces d'informations routières, le volume est réglé sur le niveau précédent.

Attente de réception d'informations

1



2

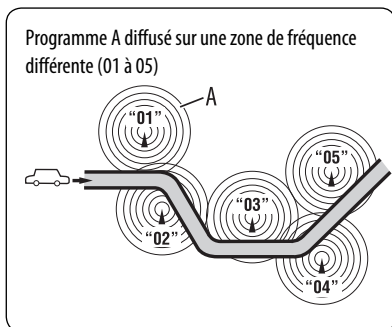


Indicateur NEWS	Attente de réception d'informations
S'allume	L'appareil commute temporairement sur le programme d'information s'il est disponible.
Clignote	Pas encore en service. Accordez une autre station diffusant des signaux Radio Data System.
S'éteint	Hors service.

- L'ajustement du volume pendant la réception d'informations est mémorisé automatiquement. La prochaine fois que l'appareil commute sur des informations, le volume est réglé sur le niveau précédent.

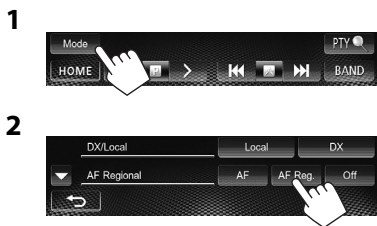
■ Poursuite du même programme —Poursuite de réception en réseau

Lorsque vous conduisez dans une région où la réception FM n'est pas suffisamment forte, cet appareil accorde automatiquement une autre station FM Radio Data System du même réseau, susceptible de diffuser le même programme avec un signal plus fort.



À l'expédition de l'usine, la poursuite de réception en réseau est en service.

Pour changer le réglage de la poursuite de réception en réseau

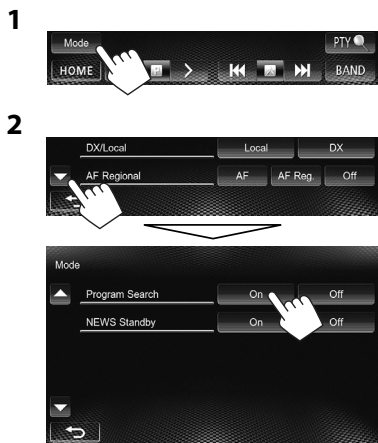


AF	Commute sur une autre station. Le programme peut différer du programme actuellement reçu (l'indicateur AF s'allume).
AF Reg.	Commute sur une autre station diffusant le même programme (l'indicateur AF s'allume).
Off	Annulation.

■ Sélection automatique des stations—Recherche de programme

Normalement quand vous choisissez une station préregistrée, la station préregistrée est accordée. Si les signaux des stations préregistrées FM Radio Data System ne permettent pas une bonne réception, cet appareil utilise les données AF et accorde une autre station diffusant le même programme que la station préregistrée originale.

Pour mettre en service la recherche de programme



- Il faut un certain temps à cet appareil pour accorder une autre station en utilisant la recherche de programme.

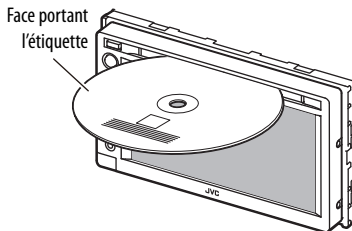
Pour mettre hors service la fonction, choisissez **<Off>**.

Opérations des disques

Lecture d'un disque

- Si le disque ne possède pas de menu de disque, toutes ses plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le disque.

■ Insertion d'un disque



La source change sur "DISC" et la lecture démarre.

- L'indicateur DISC IN (DISC IN) s'allume quand un disque est inséré.

- Si "⊘" apparaît sur l'écran, c'est que l'appareil ne peut pas accepter la commande effectuée.
 - Dans certains cas, la commande peut être refusée sans que "⊘" apparaisse.
- Lors de la lecture d'un disque codé multicanal, les signaux multicanal sont sous mixés en stéré.

■ Éjection d'un disque

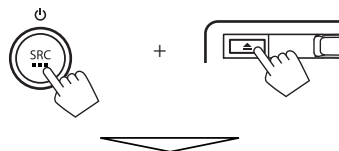


- Vous pouvez éjecter un disque lors de la lecture d'une autre source AV.
- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière.
- Si le disque ne peut pas être éjecté, voir page 3.

Pour retirer un disque, tirez-le horizontalement.


■ Interdiction de l'éjection du disque

Appuyez sur SRC/⏻ et ▲ sur le panneau du moniteur en même temps.



Pour annuler l'interdiction, répétez la même procédure pour choisir [Eject OK?].

Types de disques reproductibles

Type de disque	Format d'enregistrement, type de fichier, etc.	Compatible
DVD • Le son DTS ne peut pas être reproduit ni sorti par cet appareil.	DVD Vidéo *1 Code de région: 2 	✓OK
	DVD-Audio/DVD-ROM	✗NO
DVD enregistrable/réinscriptible (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3) • DVD Vidéo: UDF bridge • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo, Joliet	DVD Vidéo	✓OK
	DVD-VR *4	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	MPEG4/AAC/DVD+VR/DVD-RAM	✗NO
Dual Disc	Face DVD	✓OK
	Face non DVD	✗NO
CD/VCD	CD Audio/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (CD Vidéo)	
	DTS-CD/SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)	✗NO
CD enregistrable/réinscriptible (CD-R/-RW) • ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	VCD (CD Vidéo)	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	MPEG4/AAC	✗NO

*1 Si vous insérez un disque DVD Vidéo d'un code de région incorrect "Region Code Error" apparaît sur le moniteur.

*2 Les DVD-R enregistrés au format multi-bords peuvent aussi être reproduits (sauf les disques à double couche). Les disques DVD-RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.

*3 Il est possible de reproduire des disques +R/+RW (format vidéo uniquement) finalisés. "DVD" est choisi pour le type du disque quand un disque +R/+RW est mis en place. Les disques +RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.

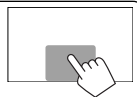
*4 Cet appareil ne peut pas reproduire les contenus protégés par CPRM (Content Protection for Recordable Media).

Précautions pour la lecture de disques à double face

La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

Opérations de lecture

- Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez la zone montrée sur l'illustration.



Pour DVD/DVD-VR/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG

Format audio
Type de support

Mode de lecture (☰ page 23)

Durée de lecture

Indicateur DISC IN

Format vidéo/mode de lecture vidéo —
VIDEO/VR-PRG (programme),
VR-PLAY (liste de lecture)/
DivX/MPEG/PBC

État de lecture
▶: lecture/⏸: pause/■: arrêté

- DVD Vidéo: No. de titre/No. de chapitre
- DVD-VR: No. de programme (ou No. de liste de lecture)/No. de chapitre*¹
- DivX/MPEG1/MPEG2: No. de dossier/No. de plage
- JPEG: No. de dossier/No. de fichier
- VCD: No. de plage

- *² Arrête la lecture.
- [🔍]*³ Affiche la liste des dossiers/plages. (☰ page 21)
- [↺][↻]*⁴ Choisit le mode de lecture. (☰ page 23)
- ▶/⏸ Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
- [⏪][⏩]*⁵ Choisit un chapitre/plage. (Appuyer)
- Recherche vers l'arrière/vers l'avant.*⁶ (Maintenir pressée)
- [<][>]*^{5 7} Choisit le titre (DVD)/programme ou liste de lecture (DVD-VR)/dossier (DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG). *¹
- [Mode]*⁷ Change les réglages pour la lecture de disque. (☰ page 24)
- [HOME] Affiche l'écran <HOME>.

*¹ Pour afficher l'écran de programme original/liste de lecture, ☰ page 22.

*² Apparaît uniquement pour les DVD/DVD-VR/VCD.

*³ N'apparaît pas pour les DVD/DVD-VR/VCD.

*⁴ N'apparaît pas pour les DVD/DVD-VR/JPEG.

*⁵ L'icône affichée entre les touches varie en fonction du type de disque ou de fichier.

*⁶ La vitesse de recherche varie en fonction du type de disque ou de fichier.

*⁷ N'apparaît pas pour les VCD.

Pour CD/MP3/WMA/WAV



Pendant la lecture, l'image de la pochette apparaît si le fichier possède des données de balise comprenant l'image de la pochette.

Informations sur la plage/fichier

- Toucher la barre d'information fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.



*1 Affiche la liste des dossiers/plages. (☰ ci-dessous)



Choisit le mode de lecture. (☰ page 23)



Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.



• Choisit une plage. (Appuyer)
• Recherche vers l'arrière/vers l'avant.*2 (Maintenir pressée)



Choisit un dossier.



Change les réglages pour la lecture de disque. (☰ page 24)



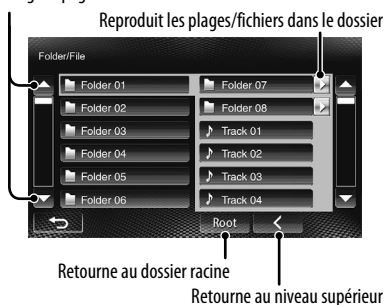
Affiche l'écran <HOME>.

*1 N'apparaît pas pour les CD.

*2 La vitesse de recherche varie en fonction du type de disque ou de fichier.

Sélection d'un dossier/plage sur la liste

Change la page



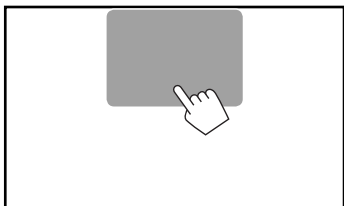
Lecture de disques enregistrables/réinscriptibles

- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Utilisez uniquement des disques "finalized".
- Cet appareil peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermées sont sautées lors de la lecture.
- Certains disques ou fichiers ne peuvent pas être reproduits à cause de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.

■ Utilisation du menu vidéo

Vous pouvez afficher l'écran du menu vidéo pendant la lecture vidéo.

- Les éléments disponibles sur l'écran diffèrent en fonction des types de disque en place et des fichiers compatibles.
- Les touches de commande disparaissent si vous touchez l'écran ou quand aucune opération n'est réalisée pendant environ 10 secondes.



- L'écran pour MPEG1/MPEG2 diffère de celui ci-dessus.

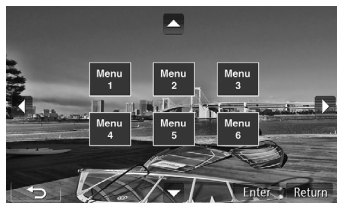


- [Zoom]** Affiche l'écran de sélection de la taille de l'image. (☞ page 39)
- [Aspect]** Choisit le format des images. (☞ page 39)
- [Adjust]** Affiche l'écran d'ajustement de l'image. (☞ page 38)
- []** Choisit le type audio.
- Pour les DVD-VR: Choisit le canal audio (ST: stéréo, L: gauche, R: droit).
- []** Choisit le type de sous-titre.
- []** Choisit l'angle de vue.
- [Menu]** Affiche le menu de disque (DVD)/liste de lecture (DVD-VR).

- [Top Menu]** Affiche le menu de disque (DVD)/programme original (DVD-VR).
- [◀▶]** Affiche l'écran de sélection du menu/liste de lecture/programme original/scène (☞ ci-dessous).
- []** Commute sur le mode de menu directe de disque. Touchez l'élément cible pour le choisir.
- Pour quitter l'écran de sélection de menu, appuyez sur [↩].

- Toucher n'importe quelle autre position que les touches de fonctionnement permet d'afficher l'écran de commande de la source.

Utilisation de l'écran de sélection du menu/liste de lecture/programme original/scène



- [▲] [▼]** Choisit un élément.
- [◀] [▶]** Valide la sélection.
- [Enter]** Retourne à l'écran de menu du niveau précédent.
- [↩]** Affiche l'écran de menu du niveau supérieur quand plusieurs écrans de menu existent sur le disque.
- Uniquement pour DivX
- [◀] [▶]** Fait un saut d'environ 5 minutes vers l'arrière ou l'avant.
- [Enter]** Valide la sélection.
- [↩]** Quitte l'écran de sélection de scène.
- Uniquement pour DVD-VR
- [▲] [▼]** Choisit un élément.
- [Enter]** Valide la sélection.
- [↩]** Affiche l'écran de menu du niveau supérieur quand plusieurs écrans de menu existent sur le disque.

Uniquement pour les VCD

1



2



Touches de sélection directe (☞ ci-dessous)

- [Zoom]** Affiche l'écran de sélection de la taille de l'image. (☞ page 39)
- [Aspect]** Choisit le format des images. (☞ page 39)
- [Adjust]** Affiche l'écran d'ajustement de l'image. (☞ page 38)
- []** Choisit le canal audio (ST: stéréo, L: gauche, R: droit).
- [Return]** Affiche l'écran précédent ou le menu.
- [Menu]** Affiche le menu de disque.
- []** Affiche/cache les touches de sélection directe. (☞ ci-dessous)

- Pour choisir une plage directement



- Quand vous entrez un mauvais numéro, appuyez sur **[Direct/CLR]** pour supprimer le dernier chiffre entré.
- Pour mettre hors service la fonction PBC, appuyez sur **[]** puis sur les touches de sélection directe pour choisir un numéro de plage.

Sélection du mode de lecture

Pour les DVD/DVD-VR



Choisit le mode de lecture répétée

Pour les VCD (sans PBC)/CD/DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV



Choisit le mode de lecture aléatoire*

Choisit le mode de lecture répétée*

- * Vous ne pouvez pas mettre en service le mode de répétition et le mode de lecture aléatoire en même temps.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de lecture change. (L'indicateur correspondant s'allume.)
 - Les éléments disponibles diffèrent en fonction des types de disque en place et des fichiers compatibles.




Indicateur	Mode de lecture
CHAPTER	Répète le chapitre actuel.
TITLE	Répète le titre actuel.
PROGRAM	Répète le programme actuel (non disponible pour la lecture de liste de lecture).
SONGS	Répète la plage actuelle.
FOLDER	Répète toutes les plages du dossier actuel.
FOLDER	Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants.
ALL	Reproduit aléatoirement toutes les plages.

Pour annuler, appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que l'indicateur disparaisse.

Réglages pour la lecture de disque



FRANÇAIS

Éléments de réglage de disque	Réglage/option sélectionnable	Réglage initial: Souligné
Pour les DVD/DVD-VR	Menu Language	Choisissez la langue initiale du menu de disque; Réglage initial English (☞ page 62).
	Audio Language	Choisissez la langue initiale des sous-titres; Réglage initial English (☞ page 62).
	Subtitle	Choisissez la langue initiale des sous-titres ou effacez les sous-titres (Off); Réglage initial English (☞ page 62).
	Down Mix	Lors de la lecture d'un disque multicanaux, ce réglage affecte les signaux reproduits par les prises FRONT OUT/REAR OUT. ◆ Dolby Surround : Choisissez ce réglage pour profiter d'un son Surround multicanaux en connectant un amplificateur compatible avec le Dolby Surround. ◆ Stereo : Normalement choisissez ce réglage.
	D. Range Compres.	Vous pouvez changer la plage dynamique pendant la lecture d'un support Dolby Digital. ◆ Off : Choisissez ce réglage pour profiter d'un son puissant à un faible niveau de volume avec toute la plage dynamique. ◆ On : Choisissez ce réglage pour réduire légèrement la plage dynamique. ◆ Dialog : Choisissez ce réglage pour reproduire les dialogues des films plus clairement.
Pour les disques sauf les VCD/CD	Monitor Type	Choisissez le type de moniteur de façon à ce qu'il corresponde à une image d'écran large sur votre moniteur extérieur. ◆ 16:9 ◆ 4:3 LB (Letterbox) ◆ 4:3 PS (PanScan)   
Pour les disques contenant des fichiers audio/vidéo/images	File Type	Choisissez le type de fichier de lecture à reproduire quand un disque contient différents types de fichiers. ◆ Audio : Reproduit les fichiers audio. ◆ Still Picture : Reproduit les fichiers JPEG. ◆ Video : Reproduit les fichiers DivX/MPEG1/MPEG2. ◆ Audio&Video : Reproduit les fichiers audio et les fichiers DivX/MPEG1/MPEG2. <ul style="list-style-type: none"> • Pour les types de fichier compatibles, ☞ page 19. • Si le disque ne contient aucun fichier du type choisi, les fichiers existants sont reproduits avec la priorité suivante: audio, vidéo, puis images fixes.

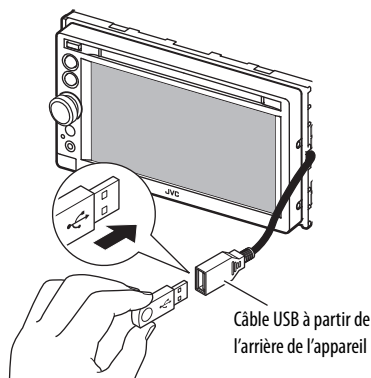
Lecture d'un périphérique USB

- Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG/MPEG1/MPEG2*/MP3/WMA/WAV mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées pour éviter toute perte de données.

* Sauf pour les fichiers MPEG2 enregistrés par le caméscope JVC Everio (code d'extention <.mod>).

■ Connexion d'un périphérique USB

Vous pouvez connecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité tel qu'une mémoire USB, un lecteur audio numérique, etc. à cet appareil.

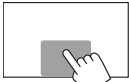


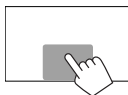
La source change sur "USB" et la lecture démarre.

- Toutes les pages du périphérique USB sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changez la source.

Attention:

- Il se peut que cet appareil ne puisse pas reproduire correctement des fichiers d'un périphérique USB quand celui-ci est connecté à l'aide d'un cordon prolongateur.
- Les périphériques USB munis de fonctions spéciales telles que des fonctions de protection des données ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.
- N'utilisez pas un périphérique USB avec 2 partitions ou plus.
- En fonction de la forme du périphérique USB et du port de connexion, il se peut que certains périphériques USB ne puissent pas être connectés correctement ou que la connexion soit lâche.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l'alimentation n'est pas de 5 V et dépasse 1 A.
- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas la carte mémoire insérée dans le lecteur de carte USB.
- Connectez uniquement un périphérique USB à la fois à cet appareil. N'utilisez pas de nœud de raccordement USB.
- Lors de la connexion avec un câble USB, utilisez un câble USB 2.0.
- Nombre maximum de caractère pour (pour les caractères d'un octet):
 - Noms de dossier: 50 caractères
 - Noms de fichier: 50 caractères
- Éviter d'utiliser le périphérique USB s'il peut gêner la conduite en toute sécurité.
- Ne déconnectez puis reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que "Now Reading" apparaît sur l'écran.
- Un choc électrostatique à la connexion d'un périphérique USB peut causer une lecture anormale du périphérique. Dans ce cas, déconnectez le périphérique USB puis réinitialiser cet appareil et le périphérique USB.
- Le fonctionnement et l'alimentation peuvent ne pas fonctionner comme prévu pour certains périphériques USB.
- Ne laissez pas un périphérique USB dans la voiture, ou exposé aux rayons directs du soleil ou aux hautes températures pour éviter toute déformation ou dommage du périphérique.

- Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez la zone montrée sur l'illustration.
- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo,  page 38.



Mode de lecture ( ci-dessous)

Format audio → MP3 FOLDER

Durée de lecture → 00:01:20

État de lecture (▶: lecture/||: pause)

Format vidéo → MPEG/JPEG

Information sur la plage/fichier (pour les MP3/WMA/WAV)

- MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV: No. de dossier/No. de plage
- JPEG: No. de dossier/No. de fichier

• Toucher la barre d'information fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.

Track Title













Artist Name

Album Name

Mode

HOME

Uniquement pour les MP3/WMA/WAV: Pendant la lecture, l'image de la pochette apparaît si le fichier possède des données de balise comprenant l'image de la pochette.

-  Affiche la liste des dossiers/plages. ( page 21)
-  Choisit le mode de lecture répétée. *1 *2
 -  **SONGS**: Répète la plage actuelle.
 -  **FOLDER**: Répète toutes les plages du dossier actuel.
-  Choisit le mode de lecture aléatoire. *1 *2
 -  **FOLDER**: Reproduit aléatoirement de toutes les pages du dossier.
 -  **ALL**: Reproduit aléatoirement toutes les plages.
-  Commute entre la source de mémoire interne et externe du périphérique connecté (tel qu'un téléphone portable).
-  Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
 - Choisit une plage. (Appuyer)
 - Recherche vers l'arrière/vers l'avant.*4 (Maintenir pressée)
-  Choisit un dossier.
- [Mode]** Change les réglages pour <File Type> et <Monitor Type>. ( ci-dessous)
- [HOME]** Affiche l'écran <HOME>.

• Les éléments disponibles diffèrent en fonction des types des fichiers compatibles.

*1 Pour annuler le mode de lecture aléatoire ou répétée, appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que l'indication disparaisse.

*2 Vous ne pouvez pas mettre en service le mode de répétition et le mode de lecture aléatoire en même temps.

*3 L'icône affiché entre les touches varie en fonction du type de fichier.

*4 La vitesse de recherche varie en fonction du type de fichier.




Réglage <File Type>

Audio	Reproduit les fichiers audio.
Still Picture	Reproduit les fichiers JPEG.
Video	Reproduit les fichiers MPEG1/MPEG2.
Audio&Video	Reproduit les fichiers audio et les fichiers MPEG1/MPEG2.

- Si le périphérique USB ne contient aucun fichier du type choisi, les fichiers existants sont reproduits avec la priorité suivante: audio, vidéo, puis images fixes.

Réglage <Monitor Type>

Choisissez le type de moniteur de façon à ce qu'il corresponde à une image d'écran large sur votre moniteur extérieur.

16:9	4:3 LB (Letterbox)	4:3 PS (PanScan)
		

Écoute du périphérique iPod/iPhone

- Pour utiliser l'App d'un iPod touch/iPhone, voir page 31.

Préparation

iPod/iPhone pouvant être connectés à cet appareil:

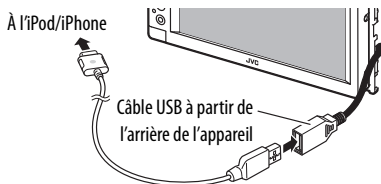
Made for

- iPod with video
- iPod classic
- iPod nano (6th Generation)
- iPod nano (5th Generation)
- iPod nano (4th Generation)
- iPod nano (3rd Generation)
- iPod touch (4th Generation)
- iPod touch (3rd Generation)
- iPod touch (2nd Generation)
- iPod touch (1st Generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

■ Connexion d'un iPod/iPhone

Connectez votre iPod/iPhone en utilisant le câble approprié et selon vos besoins.

- **Pour écouter la musique:** Câble USB 2.0 (accessoire du iPod/iPhone)



- **Pour regarder une séquence vidéo et écouter la musique:** Câble USB Audio et Vidéo pour iPod/iPhone—KS-U30 (vendu séparément) (voir Manuel d'installation/Raccordement)

Attention:

- L'image vidéo n'est pas affichée sur l'écran si un autre câble que le KS-U30 est utilisé.

■ Réglage <AV Input> pour la lecture du iPod/iPhone

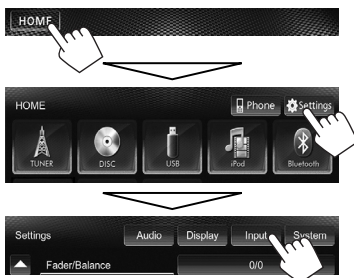
Sélectionnez le réglage d'entrée approprié pour <AV Input> en fonction de la méthode de connexion de l'iPod/iPhone.

1 Mettez hors service la source AV.

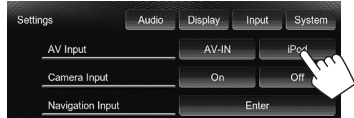
Sur l'écran <HOME>:



2 Affichez l'écran <Input>.



3



AV-IN Sélectionnez ce réglage quand le iPod/iPhone est connecté en utilisant le câble USB 2.0 (accessoire du iPod/iPhone).

iPod Sélectionnez ce réglage quand l'iPod/iPhone est connecté en utilisant le KS-U30 (vendu séparément).

Réglage du mode Contrôle iPod ■

Choisissez la commande de la lecture par l'appareil de l'iPod/iPhone.

Quand la source est "iPod"...

1



2



Head	Commande la lecture à partir de cet appareil. (☞ page 29)
iPod	Commande la lecture audio/vidéo à partir de l'iPod/iPhone. <ul style="list-style-type: none"> • L'information de lecture apparaît.
iPod Out*	Affiche le menu et l'écran de lecture sorti par l'iPod/iPhone. (☞ page 30) <ul style="list-style-type: none"> • Vous pouvez commander la lecture à partir de cet appareil de la même façon que sur l'iPod/iPhone.

- Lors de l'utilisation d'un iPod avec vidéo avec [iPod] choisi pour <iPod Control>, choisissez [iPod] pour <AV Input> et connectez l'iPod en utilisant le KS-U30 (vendu séparément). (☞ page 27)

* <iPod Out> est disponible quand <AV Input> est réglé sur [iPod] (☞ page 27) uniquement pour les modèles d'iPod/iPhone suivants:

- iPod nano (6th Generation)
- iPod touch (4th Generation)
- iPod touch (3rd Generation)
- iPod touch (2nd Generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G

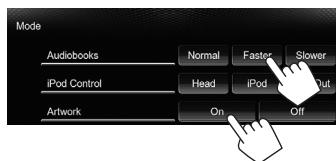
Sélection des réglages des préférences pour la lecture iPod/iPhone ■

Quand la source est "iPod"...

1



2



Audiobooks	Choisissez la vitesse des livres audio.
Artwork	Affiche/cache l'illustration du iPod.

- Vous pouvez changer les réglages quand <iPod Control> est réglé sur [Head].

Avis:

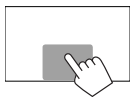
Lors de l'utilisation de iPod/iPhone, certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web JVC suivant: <<http://www3.jvckenwood.com/english/car/>> (Page web en anglais uniquement)

Pour certains modèles d'iPod/iPhone, les performances peuvent paraître anormales ou instables pendant le fonctionnement. Dans ce cas, déconnectez le périphérique iPod/iPhone et vérifiez son état.

Si les performances ne sont pas améliorées ou deviennent plus lentes, réinitialisez votre iPod/iPhone.

Opérations de lecture de l'iPod/iPhone pour le mode <Head>

- Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez la zone montrée sur l'illustration.
- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, [☞](#) page 38.



- Choisissez "**iPod**" comme source. ([☞](#) page 12)
- Assurez-vous de choisir [**Head**] pour <iPod Control>. ([☞](#) page 28).
- Quand vous mettez cet appareil sous tension, iPod/iPhone est chargé à travers l'appareil.

No. de plage/nombre total de plages/durée de lecture Mode de lecture ([☞](#) ci-dessous)

Mode Contrôle iPod ([☞](#) page 28)

État de lecture (▶ : lecture / ⏸ : pause)

Informations sur le morceau/séquence vidéo

- Toucher la barre d'information fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.

Pendant la lecture, l'illustration (l'image affichée sur l'écran de l'iPod/iPhone) apparaît si le morceau contient une illustration ([☞](#) page 28).

- | | | | |
|--|---|---------------|---|
| | Affiche la liste des fichiers audio/vidéo. (☞ page 30) | | Démarré/arrête momentanément (pause) la lecture. |
| | Choisit le mode de lecture répétée.*1 | | • Choisit un fichier audio/vidéo.*2 (Appuyer) |
| | Choisit le mode de lecture aléatoire.*1 | | • Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenir pressée) |
| | • SONGS : Même fonction que "Repeat One". | [Mode] | Change les réglages pour la lecture de iPod. (☞ page 28) |
| | • SONGS : Même fonction que "Shuffle Songs". | [HOME] | Affiche l'écran <HOME>. |
| | • ALBUMS : Même fonction que "Shuffle Albums". | | |

- Pour voir une séquence vidéo, choisissez un élément dans la liste du menu vidéo. ([☞](#) page 30)

*1 Pour annuler le mode de lecture aléatoire et répétée, appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que l'indication disparaisse.

*2 La reprise de lecture n'est pas disponible pour les fichiers vidéo.

Quand vous utilisez une Application sur l'iPod touch/iPhone connecté, <iPod Control> peut être réglé par erreur sur [iPod]. Pour changer le réglage, [☞](#) page 28.

■ Sélection d'un fichier audio/vidéo à partir du menu

1



2 Choisissez le menu (audio ou vidéo) (1), une catégorie (2), puis l'élément souhaité (3).

- Choisissez l'élément dans le niveau choisi jusqu'à ce que la lecture de la page souhaitée démarre.

Menu Audio:

Commute entre audio (🎵) et vidéo (🎬) et vidéo



Retourne au niveau le plus haut

Retourne au niveau précédent

Reproduit tous les éléments de la hiérarchie

Menu vidéo:

Commute entre audio (🎵) et vidéo (🎬) et vidéo



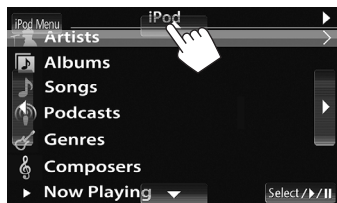
- Les catégories disponibles diffèrent en fonction du type de votre iPod/iPhone.

* Vous pouvez accéder au sommet de la catégorie en appuyant sur l'onglet correspondant: Liste de lecture (📁), Artiste (👤), Albums (📀) ou Chansons (🎵).

Opérations de lecture de l'iPod/iPhone pour le mode <iPod Out>

- Connectez l'iPod/iPhone en utilisant le KS-U30 (vendu séparément). (☞ Manuel d'installation/Raccordement)
- Choisissez [iPod] pour le réglage <AV Input>. (☞ page 27)
- Assurez-vous de choisir [iPod Out] pour <iPod Control>. (☞ page 28)
- Choisissez "iPod" comme source. (☞ page 12)

■ Sélection d'un plage à partir du menu de l'iPod/iPhone



- [▲][▼] Choisit une catégorie.
- [Select/▶/||] Valide la sélection.
- [iPod Menu] Retourne au niveau précédent.

■ Opérations pendant la lecture



- [◀|▶] Sauter à la plage précédente ou suivante.
- [Select/▶/||] Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
- [iPod Menu] Affiche le menu.

Utilisation d'une App d'un iPod touch/iPhone

Vous pouvez utiliser une App de l'iPod touch/iPhone connecté, sur cet appareil.

- Vous pouvez commander certaines fonction d'une App sur le panneau tactile.

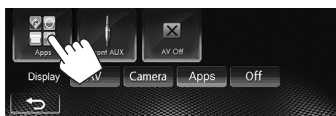
Préparation

- Connectez l'iPod touch/iPhone en utilisant le KS-U30 (vendu séparément). (☞ Manuel d'installation/Raccordement)
- Choisissez [iPod] pour le réglage <AV Input>. (☞ page 27)
- Pour les App que vous pouvez utiliser sur cet appareil, consultez le site <<http://www3.jvckenwood.com/english/car/>>.

1 Démarrez l'App sur votre iPod touch/iPhone.

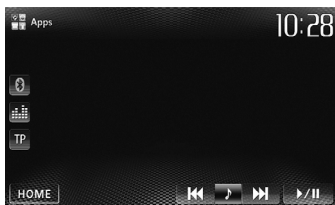
2 Choisissez "Apps" comme source.

Sur l'écran <HOME>:



Vous pouvez commander la lecture de base sur le panneau tactile.

Audio



Video



- Vous pouvez aussi lire le signal audio/vidéo en utilisant un iPod/iPhone à la place de l'appareil.

- Quand vous utilisez une application (App) d'un iPod touch ou iPhone, référez-vous à la page 32 pour les instructions de sécurité.

Affichage de l'écran de l'App pendant l'écoute d'une autre source

Vous pouvez commuter l'affichage sur l'écran de l'App à partir de l'iPod touch/iPhone connecté pendant l'écoute d'une autre source.

Affichage du bouton de commutation de l'App sur l'écran de commande de la source et sur l'écran <HOME>

- Choisissez d'abord [AV] pour <Display> sur l'écran <HOME>. (☞ page 11)

1 Mettez hors service la source AV.

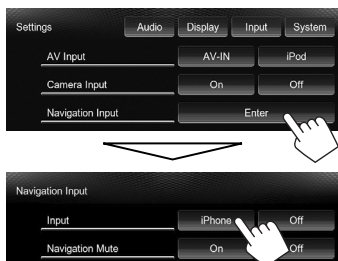
Sur l'écran <HOME>:



2 Affichez l'écran <Input>.



3 Sélectionnez [iPhone] pour le réglage <Input> sur l'écran <Navigation Input>.

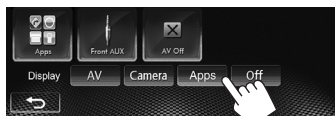


- Quand <Input> est réglé sur [iPhone], la touche [Apps] apparaît sur l'écran <HOME>, et la touche [App] apparaît sur l'écran de la commande de la source. Vous pouvez afficher l'écran de l'App en appuyant sur une des touches. (← la colonne de droite)
- Quand <Input> est réglé sur [iPhone], le réglage <AV Input> change automatiquement et est fixé sur [iPod].

Pour mettre hors service la fonction, choisissez [Off] pour <Input>.

Pour voir l'écran de l'App

Sur l'écran <HOME>:

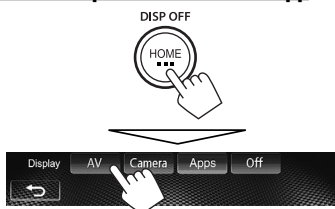


OU

Sur l'écran de commande de la source:



Pour faire disparaître l'écran de l'App




INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

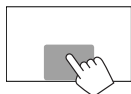
L'utilisation d'une application (App) de navigation iPhone est permise uniquement si les conditions de circulation le permettent et que vous êtes absolument sûr que vous, vos passagers et les autres usagers de la route ne courent aucun risque d'obstruction ou de blessures. Les règles du code de la route doivent être respectées et peuvent varier selon l'état. La destination ne doit pas être entrée pendant que le véhicule est en mouvement.

Le guidage de navigation iPhone peut ne pas être disponible dans une situation donnée à cause de changements dans les conditions de la route (par exemple, changement de péages, de routes principales, de routes à sens unique ou d'autres régulations routières). Dans ce cas, respectez les panneaux et les règlements routiers en cours.

- Respectez scrupuleusement les panneaux de la circulation lorsque vous conduisez en utilisant le système de navigation. L'application (App) de navigation iPhone est seulement une aide. Le conducteur doit toujours décider s'il doit tenir compte ou non des informations fournies. **Nous ne pouvons être tenus responsable pour toute donnée erronée fournie par l'application (App) de navigation iPhone.**
- **Ne manipulez pas l'appareil quand vous conduisez.**

Utilisation d'autres appareils extérieurs

- Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez la zone montrée sur l'illustration.
- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo,  page 38.



Nom de l'entrée AV-IN* ( ci-dessous)

Type de source ("AV-IN"
ou "Front AUX")



[Mode]*

Change le nom de l'entrée AV-IN.

- Appuyez sur [◀] ou [▶] pour choisir le nom de l'entrée AV-IN.

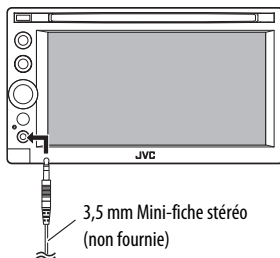
[HOME]

Affiche l'écran <HOME>.


* Apparaît quand "AV-IN" est choisi comme source.

Front AUX

1 Connectez un appareil extérieur.




2 Choisissez "Front AUX" comme source.


( page 12)

3 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

AV-IN

Vous pouvez connecter un appareil extérieur aux prises LINE IN/VIDEO IN. ( Manuel d'installation/Raccordement)

Préparation:

Choisissez [AV-IN] pour le réglage <AV Input>. ( page 42)

- Le réglage <AV Input> peut être changé uniquement quand le réglage <Input> de <Navigation Input> est réglé sur [Off].

1 Choisissez "AV-IN" comme source.

( page 12)

2 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

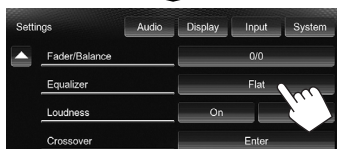
Ajustements sonores

Utilisation de l'égalisation du son

- L'ajustement est mémorisé pour chaque source jusqu'à ce que vous ajustiez de nouveau le son. Si la source est un disque, l'ajustement est mémorisé pour chacune de catégories suivantes.
 - DVD/DVD-VR/VCD
 - CD
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV
- Vous ne pouvez pas ajuster le son quand la source AV est hors tension.

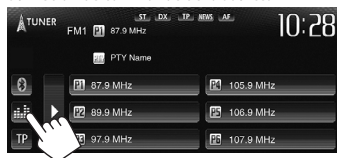
■ Sélection d'un mode sonore préréglé

1 Sur l'écran <HOME>:

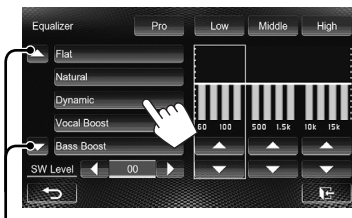


OU

Sur l'écran de commande de la source:



2 Choisissez un mode sonore.

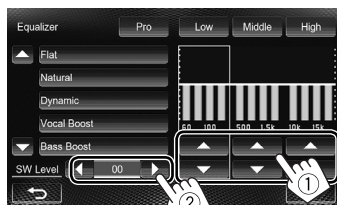


Change la page

■ Mémorisation de votre propre ajustement

Personnalisation d'un mode sonore préréglé

- 1 Choisissez un mode sonore. (Écran "Sélection d'un mode sonore préréglé")
- 2 Ajustez le niveau de chaque bande (①), puis choisissez le niveau du caisson de grave (②).



Les réglages sont mémorisés et <User> est activé.

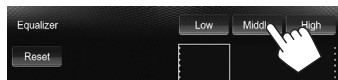
- Pour terminer la procédure, appuyez sur [↵].
- Pour faire des réglages précis, voir page 35.

Ajustement précis du son

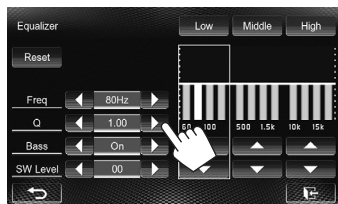
1 Réalisez les étapes 1 et 2 de "Sélection d'un mode sonore préréglé", puis...



2 Sélectionner une bande.



3 Réglez le son.



Reset	Change le niveau de Low/ Mid/High sur 0.
Freq	Choisit la fréquence.
Q	Ajuste la largeur de la bande de fréquence.*1
Bass	Met en/hors service les graves.*2
SW Level	Ajuste le niveau du caisson de grave.

Ces réglages sont remplacés si le réglage <User> a été fait (page 34), et que <User> est activé.

- Les réglages sont mémorisés jusqu'à ce que vous ajustiez de nouveau le son.
- Pour ajuster les autres bandes, répétez les étapes 2 et 3.

*1 Fixé pour la bande "High" (aigus).

*2 Uniquement pour la bande "Low" (graves).

Ajustement de la fréquence de transition

1 Sur l'écran <HOME>:

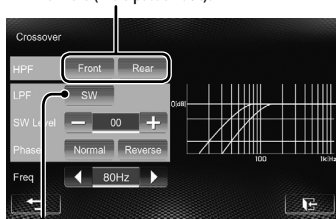


2



3 Choisissez l'élément à ajuster, puis faites l'ajustement.

Ajuste la transition entre les enceintes avant et arrière (filtre passe haut).



Ajuste la transition pour le caisson de grave (filtre passe bas).



Ajuste la fréquence de transition.

Choisit la phase pour le caisson de grave.*

Ajuste le niveau du caisson de grave.

* Ne peut pas être choisi quand <Freq> est réglé sur <Through>.

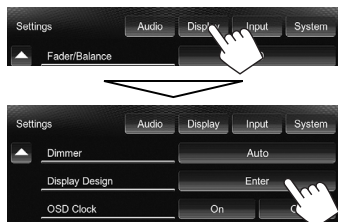
Changement de la disposition de l'affichage

Vous pouvez changer le fond, la couleur du texte, des touches du panneau tactile et des touches du panneau du moniteur.

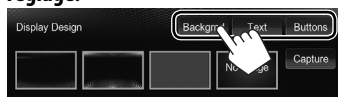
1 Sur l'écran <HOME>:



2



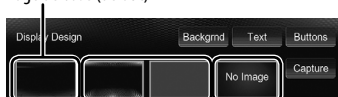
3 Choisissez un élément ([Backgrnd], [Text] ou [Buttons]), puis changez le réglage.



Fond de l'écran

① Choisissez un fond

Image de base (défaut)



Vous pouvez choisir une couleur sur la palette des couleurs ou ajuster la couleur sur l'ajusteur de couleur personnalisé. (☞ la colonne de droite)

Pour le réglage de votre scène préférée comme fond, ☞ page 37

② Choisissez/ajustez la couleur



Palette des couleurs

Réglage du gradateur: Vous pouvez faire un choix pour chaque réglage du gradateur—☾ (Gradateur en service) ou ☼ (Gradateur hors service).

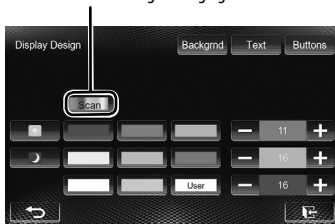
Ajustement de la couleur personnalisée: Vous pouvez créer une couleur personnalisée et la mémoriser dans <User>.

Texte/touches

Choisissez/ajustez la couleur. (Pour de plus amples détails, ☞ ci-dessus.)

Couleur variable d'éclairage*

- La couleur d'éclairage change graduellement.



* Apparaît uniquement pour l'écran de sélection de la couleur des touches.

Quand la couleur variable d'éclairage est choisie, vous ne pouvez pas ajuster la couleur.

Utilisation de votre scène préférée comme fond

Lors de la lecture d'une séquence vidéo ou d'une image JPEG, vous pouvez capturer une image et l'utiliser comme image de fond.

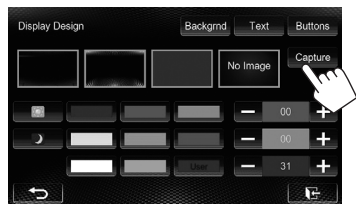
- Vous ne pouvez pas capturer un contenu protégé par des droits d'auteur et des images d'un iPod/iPhone.
- Lors de l'utilisation d'un fichier JPEG comme image de fond, assurez-vous que sa résolution est de 800 x 600 pixels.
- La couleur de l'image capturée peut paraître différente de celle de la scène réelle.

1 Reproduisez une séquence vidéo ou une image JPEG.

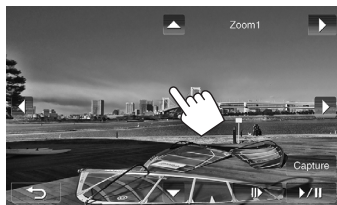
2 Affichez l'écran <Display Design>.

(page 36)

3



4 Ajustez l'image.



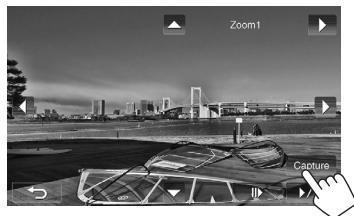
- [▶/||]*1 Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
- [||▶]*1 Avance les scènes image par image.
- [▶] Agrandit la scène. (<Full>, <Zoom1> – <Zoom3>)
- [▲] [▼] Déplace le cadre du zoom.
- [◀] [▶]*2

- Pour annuler la capture, appuyez sur [↶].

*1 N'est pas affiché lors de la lecture d'un appareil extérieur connecté aux prises LINE IN/VIDEO IN.

*2 N'est pas affiché quand <Full> est sélectionné.

5 Capturez l'image affichée sur l'écran.



Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur [Yes] pour mémoriser la nouvelle image capturée. (L'image existante est remplacée par la nouvelle.)

- Appuyez sur [No] pour retourner à l'écran précédent.

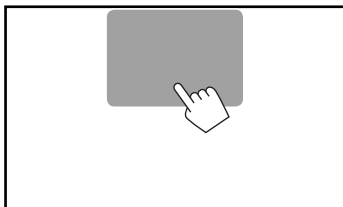
Réglage pour la lecture vidéo

Il est possible de changer le réglage pour la lecture vidéo.

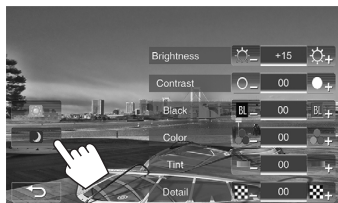
Ajustement de l'image **3** Ajustez l'image (-15 à +15).

Vous pouvez ajuster la qualité de l'image.

1 Affichez le menu de réglage.



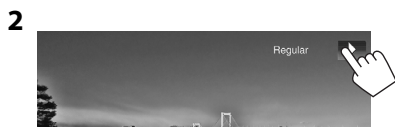
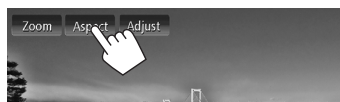
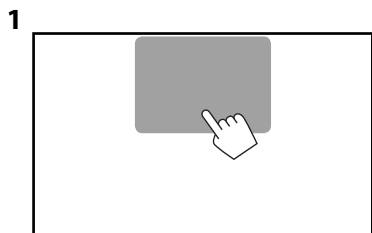
2 Choisissez [D] (gradateur en service) ou [E] (gradateur hors service).



* Ajustable uniquement quand le signal entré est NTSC.

Sélection du format de l'image ■

Il est possible de changer le format d'image pour la lecture vidéo.



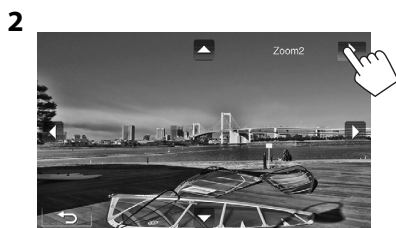
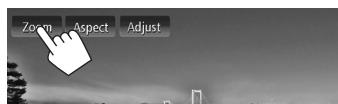
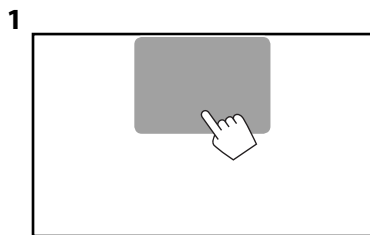
	Signal 4:3	Signal 16:9
Full*: Pour les images originales 16:9		
Panorama: Pour voir les images 4:3 naturellement sur un écran large		
Regular*: Pour les images originales 4:3		
Auto:	<ul style="list-style-type: none"> Pour "DISC"/"USB" uniquement: Le format d'image est choisi automatiquement en fonction des signaux d'entrée. 	

* Pendant une lecture DivX avec <Monitor Type> réglé sur [16:9] (☞ page 24), le format de l'image n'est pas réglé correctement.

Agrandissement de l'image ■

Vous pouvez agrandir l'image (<Full>, <Zoom1> à <Zoom3>).

- Quand <Aspect> est réglé sur <Panorama> ou <Auto> (☞ colonne de gauche), l'image est agrandie avec le format d'image du réglage <Full>.



[▲] [▼] [◀] [▶]* : Déplace le cadre du zoom.

* N'est pas affiché quand <Full> est sélectionné.

- La fonction de zoom ne peut pas être utilisée pour certaines sources vidéo.

Utilisation d'une caméra de recul

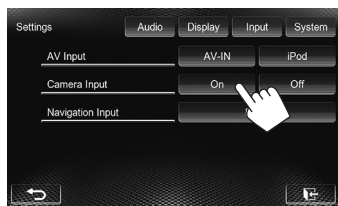
- Pour utiliser la caméra de recul, la connexion du fil REVERSE GEAR SIGNAL est requise. Pour la connexion d'une caméra de recul, voir Manuel d'installation/Raccordement.

Mise en service de la caméra de recul

1 Sur l'écran <HOME>:



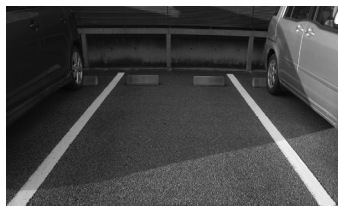
2



Pour mettre hors service la fonction, choisissez [Off].

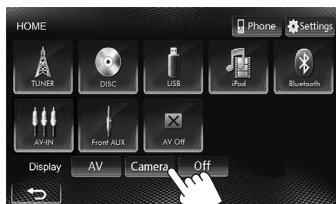
Affichage de l'image de la caméra de recul

L'écran de vue arrière apparaît quand vous déplacez le levier de vitesse en position de marche arrière (R).



Pour afficher l'image de la caméra de recul manuellement

Sur l'écran <HOME>:



Lors de l'affichage de l'image à partir de la caméra de recul manuellement, vous pouvez changer le réglage de l'image. (voir pages 38 et 39)

Pour faire disparaître l'écran de vue arrière



Éléments du menu de réglage



- Pour changer les réglages pour **<Amplifier Gain>**, **<AV Input>** et **<Input>** dans **<Navigation Input>**, mettez la source AV hors service. Les autres réglages peuvent être changés quand la source AV est en service.

Article de menu	Réglage/optiion sélectionnable	Réglage initial: <u>Souligné</u>
Audio	Fader/Balance	<p>Fader : Ajustez la balance de sortie avant-arrière des enceintes.</p> <p>◆ F6 à R6; Réglage initial 0</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lors de l'utilisation d'un système à deux enceintes, réglez le fader au centre (0). <p>Balance : Ajustez la balance de sortie gauche-droite des enceintes.</p> <p>◆ L6 à R6; Réglage initial 0</p> <p>Appuyez sur [▲/▼/◀/▶] ou faites glisser [⊕] pour ajuster.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour annuler l'ajustement, appuyez sur [Center].
	Equalizer	<p>Changez le mode sonore ou ajustez et mémorisez l'égalisation pour chaque source. (☞ page 34)</p> <p>◆ Flat/Natural/Dynamic/Vocal Boost/Bass Boost/Vibrant/User</p>
	Loudness	<p>Vous pouvez mettre en/hors service la fonction de loudness.</p> <p>◆ On : Accentue les basses et hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume.</p> <p>◆ Off : Annulation.</p>
	Crossover	<p>Ajustez la fréquence de transition. (☞ page 35)</p>
	Volume Adjust	<p>Ajustez et mémorisez automatiquement le niveau de volume pour chaque source. (Pour les disques, l'ajustement est mémorisé pour chacune des catégories suivantes: DVD/DVD-VR/VCD, CD et DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV.) Le niveau de volume augmente ou diminue automatiquement quand vous changez la source.</p> <p>◆ -15 à +6; Réglage initial 0</p>
	Amplifier Gain*	<p>◆ On : Met en service l'amplificateur intégré.</p> <p>◆ Off : Met hors service l'amplificateur intégré.</p>
	Speaker Select	<p>Choisissez la taille des enceintes connectées.</p> <p>◆ Standard/Narrow/Middle/Wide</p>

* Pour changer le réglage, mettez d'abord hors service la source AV en appuyant sur [**AV Off**] sur **<HOME>**.

Article de menu	Réglage/option sélectionnable	Réglage initial: Souligné
Display	Dimmer	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Auto : Assombrit l'écran et l'éclairage des touches quand vous allumez les feux de la voiture. <ul style="list-style-type: none"> • La connexion du fil ILLUMI est requise. (☞ Manuel d'installation/Raccordement) ◆ On : Met en service le gradateur. ◆ Off : Annulation. ◆ Dimmer Time Set : Règle l'heure de mise en (☾)/hors (☀) service du gradateur. <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur [▲] ou [▼] pour régler l'heure.
	Display Design	Changez la disposition de l'affichage (le fond, la couleur du texte, des touches du panneau tactile et des touches du panneau du moniteur). (☞ page 36)
	OSD Clock	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Affiche l'horloge pendant qu'une source vidéo est reproduite. ◆ Off : Annulation.
	Demonstration	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Met en service la démonstration sur l'écran. ◆ Off : Annulation.
	Scroll	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Auto : Répète le défilement. ◆ Once : Fait défiler une fois les informations affichées. ◆ Off : Annulation. <ul style="list-style-type: none"> • Toucher une barre d'information permet de faire défiler le texte quel que soit le réglage.
	GUI Adjust	<p>Ajustez la luminosité et la noirceur de l'écran.</p> <p>Appuyez sur [Enter] pour afficher l'écran de réglage, choisissez (☾) (gradateur en service)/(☀) (gradateur hors service), puis changez les réglages suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Brightness : Ajuste la luminosité (-15 à +15; Réglage initial 00 pour mise en service ou +15 pour mise hors service du gradateur). ◆ Black : Ajuste la noirceur (-15 à +15; Réglage initial 00).
NTSC/PAL *1	Choisissez le standard de couleur du moniteur extérieur. ◆ NTSC, PAL	
Input	AV Input *2	<p>Vous pouvez déterminer l'utilisation des prises LINE IN/VIDEO IN.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ AV-IN*3 : Choisissez ce réglage pour utiliser l'appareil extérieur connecté aux prises LINE IN/VIDEO IN ou l'iPod/iPhone connecté en utilisant le câble USB 2.0. (☞ pages 27 et 33) ◆ iPod : Choisissez pour utiliser l'iPod/iPhone connecté à l'aide du JVC KS-U30. (☞ page 27) ◆ BT*3*4 : Choisissez ce réglage lors de la lecture d'un lecteur audio Bluetooth en utilisant l'adaptateur Bluetooth (KS-BTA100). (☞ page 56)

*1 "Please Power Off" apparaît quand le réglage est changé. Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension pour activer les modifications.

*2 Pour changer le réglage, mettez d'abord hors service la source AV en appuyant sur [AV Off] sur <HOME>. Le réglage <AV Input> peut être changé uniquement quand le réglage <Input> de <Navigation Input> est réglé sur [Off].

*3 Quand <AV Input> est réglé sur [AV-IN] ou [BT], l'image vidéo provenant de l'iPod/iPhone n'est pas affichée sur l'écran.

*4 Uniquement pour le KW-AVS1.

Article de menu		Réglage/option sélectionnable	Réglage initial: Souligné
Input	Camera Input	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Affiche l'image de la caméra de recul quand vous placez le levier de vitesse en position marche arrière (R). ◆ Off : Choisissez ce réglage quand aucune caméra n'est connectée. 	
	Navigation Input	<p>Changez les réglages pour afficher l'écran de l'App à partir de l'iPod touch/iPhone connecté. (☞ page 31)</p> <ul style="list-style-type: none"> • <Navigation Mute> ne peut pas être utilisé avec cet appareil. 	
System	Language	<p>Choisissez la langue des textes utilisés pour les informations sur l'écran.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ English/Español/Français/Deutsch/Italiano/Nederlands/Svenska/Dansk/Русский/Português • "Please Power Off" apparaît quand le réglage est changé. Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension pour activer les modifications. ◆ GUI Language : Choisissez une langue (<English> ou <Local>: la langue choisie ci-dessus) utilisée pour afficher les touches de fonctionnement et les options de menu. 	
	Time Set	Ajustez l'horloge. (☞ page 8)	
	Beep	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Met en service la tonalité sonore des touches. ◆ Off : Annulation. 	
	User Profile	Vous pouvez mémoriser, rappeler ou annuler les réglages que vous avez faits. (☞ page 44)	
	Touch Panel Adjust	Ajustez la position tactile des touches sur l'écran. (☞ page 45)	
	Initialize	<p>Initialise tous les réglages que vous avez réalisés. Maintenez pressée [Enter] pour initialiser les réglages.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Après l'initialisation des réglages, ajustez les réglages sur l'écran <Initial Settings>. (☞ page 7) 	
	Bluetooth Setup*	Configurez les réglages d'utilisation du périphérique Bluetooth, tels que la connexion et les autres opérations générales. (☞ page 49)	
	DivX® VOD	<p>Cet appareil possède son propre code d'enregistrement. Une fois que vous avez reproduit un fichier sur lequel se trouve un code d'enregistrement, le code d'enregistrement de l'appareil est remplacé pour des raisons de protection des droits d'auteur.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur [Enter] pour afficher l'information. • Pour retourner à l'écran précédent, appuyez sur [OK]. 	
	System Information	Affiche les informations sur la version du logiciel. Vous pouvez mettre à jour le logiciel. (☞ page 45)	

* Uniquement pour le KW-AV61BT.

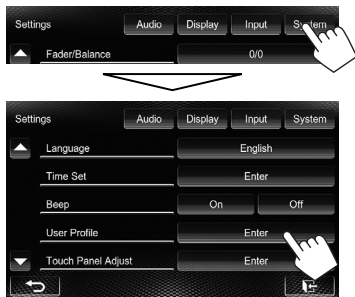
Mémorisation/rappel des réglages

Vous pouvez mémoriser les réglages suivants:

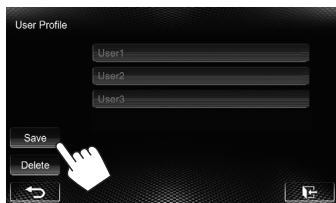
- Réglages sur l'écran <Settings>: **Fader/Balance, Equalizer, Loudness, Crossover** (HPF/LPF/SW Level), **Volume Adjust, Speaker Select, Dimmer, Display Design, AV Input, Camera Input**
- Réglages pour "AV-IN": **AV-IN Name**

Mémorisation de vos réglages

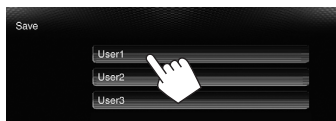
- 1 Sur l'écran <Settings>:



- 2



- 3 Choisissez une option ([User1], [User2] ou [User3]) pour mémoriser les réglages.



Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur [Yes].

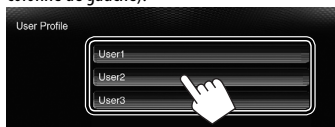
- 4 Terminez la procédure.



Rappel de vos réglages

- Mettez hors service la source AV en appuyant d'abord sur [AV Off] sur <HOME>.

- 1 Sur l'écran <User Profile> (⏪ étape 2 sur la colonne de gauche):



Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur [Yes].

- 2 Terminez la procédure.



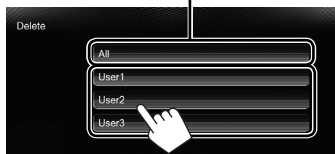
Annulation de vos réglages

- 1 Sur l'écran <User Profile> (⏪ étape 2 sur la colonne de gauche):



- 2

Annule tous les réglages mémorisés dans [User1], [User2] et [User3]



Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur [Yes].

- 3 Terminez la procédure.



Mise à jour du système

Vous pouvez mettre à jour le système en connectant un dispositif USB contenant un fichier de mise à jour.

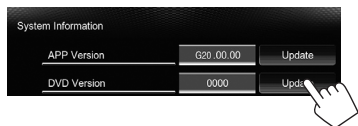
1 Créez un fichier de mise à jour, copiez-le sur un dispositif USB et connectez ce dernier sur l'appareil.

- Pour connecter un périphérique USB, voir page 25.

2 Sur l'écran <Settings>:



3



APP Version	Met à nouveau l'application système.
DVD Version	Met à nouveau l'application système DVD.

Cela peut prendre un certain temps.

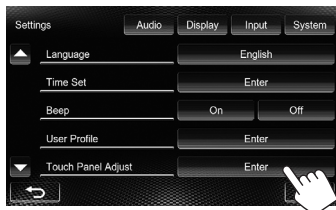
Si la mise à jour est effectuée avec succès, "Update Completed" apparaît. Réinitialisez l'appareil.

- Si la mise à jour a échoué, mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension, et essayez de nouveau la mise à jour.
- Même si vous avez mis l'appareil hors tension pendant la mise à jour, vous pouvez reprendre la mise à jour après remettre l'appareil sous tension. La mise à jour est effectuée à partir du début.

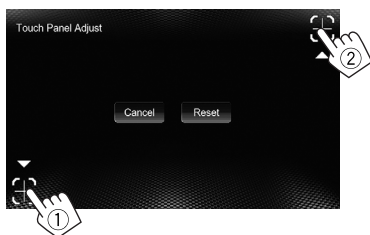
Ajustement de la position tactile

Vous pouvez ajuster la position tactile sur le panneau tactile si la position touchée et l'opération réalisée ne correspondent pas.

1 Sur l'écran <Settings>:



2 Touchez le centre des marques en bas à gauche et en haut à droite comme on vous le demande.



- Pour réinitialiser la position de toucher, appuyez sur **[Reset]**.
- Pour annuler l'opération actuelle, appuyez sur **[Cancel]**.

OPÉRATIONS BLUETOOTH

Informations pour l'utilisation de périphériques Bluetooth®

- Il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- Les conditions de connexion peuvent varier en fonction des circonstances autour de vous.
- Pour certains périphériques Bluetooth, le périphérique est déconnecté quand l'appareil est mis hors tension.

Informations sur le système Bluetooth: Si vous souhaitez recevoir plus d'informations sur le système Bluetooth, consultez le site web de JVC suivant: <<http://www3.jvckenwood.com/english/car/>> (Page web en anglais uniquement)

Opérations Bluetooth pour le KW-AV61BT

Bluetooth®

Bluetooth est une technologie de communication radio à courte distance pour les appareils portables tels que les téléphones portables, les ordinateurs portables, etc. Les appareils Bluetooth peuvent être connectés sans câble et communiquer les uns avec les autres.





- Référez-vous aux pages i et ii à la fin du manuel pour vérifier les pays où vous pouvez utiliser la fonction Bluetooth®.

Profile Bluetooth

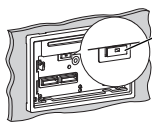
Cet appareil prend en charge les profils Bluetooth suivants:

- HFP (Hands-Free Profile—Profile mains libres) 1.5
- OPP (Object Push Profile—Profile de poussée d'objet) 1.1
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile—Profile de distribution audio avancé) 1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile—Profile de télécommande audio/vidéo) 1.3
- PBAP (Phone Book Access Profile—Profile d'accès au répertoire téléphonique) 1.0

Icônes pour le touche Bluetooth

-  : Aucun périphérique n'est connecté.
-  : Un lecteur audio Bluetooth est connecté.
-  : Un téléphone portable Bluetooth est connecté.
-  : Le téléphone portable et le lecteur audio sont connectés.

À l'expédition de l'usine, l'adaptateur Bluetooth (KS-UBT1) est attaché.



Adaptateur Bluetooth (KS-UBT1)

- Laissez l'adaptateur Bluetooth attaché lors de l'utilisation de la fonction Bluetooth.
- Ce port est conçu pour être utilisé uniquement avec le KS-UBT1. Les autres adaptateur Bluetooth ou périphériques USB ne peuvent pas être utilisés.

Connexion de périphériques Bluetooth

■ Enregistrement d'un nouveau périphérique Bluetooth

Quand vous connecter un périphérique Bluetooth à l'appareil pour la première fois, faites les paireage entre l'appareil et le périphérique. Le paireage permet aux périphériques Bluetooth de communiquer entre eux.

- La méthode de paireage diffère en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
 - Pour un périphérique avec Bluetooth 2.1: Vous pouvez faire le paireage du périphérique et de l'appareil en utilisant SSP (Secure Simple Pairing) qui nécessite uniquement une confirmation.
 - Pour un périphérique avec Bluetooth 2.0: Vous avez besoin d'entrer un code PIN sur le périphérique et l'appareil pour le paireage.
- Une fois que la connexion est établie, le périphérique reste enregistré dans cet appareil même si vous réinitialisez l'appareil. Un maximum de 5 appareils peuvent être enregistrés en tout.
- Un seul appareil pour Téléphone Bluetooth et un appareil pour Audio Bluetooth peuvent être connectés en même temps.
- Pour utiliser la fonction fonction Bluetooth, vous devez mettre en service la fonction Bluetooth du périphérique.
- Pour utiliser le périphérique enregistré, vous devez connecter le périphérique à l'appareil. (☞ page 48)

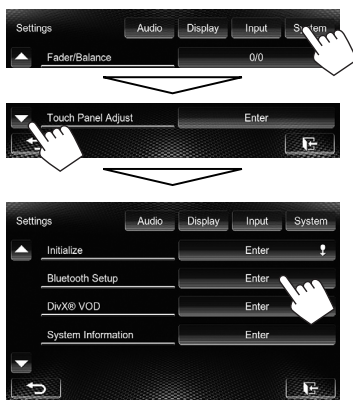
Pairage d'un périphérique Bluetooth en utilisant SSP (pour Bluetooth 2.1)

Quand le périphérique Bluetooth est compatible avec Bluetooth 2.1, la demande de paireage est envoyée à partir du périphérique compatible. Validez la demande sur le périphérique est l'appareil.



Pairage d'un périphérique Bluetooth en utilisant un code PIN (pour Bluetooth 2.0)

- 1 Sur l'écran <Settings>:



L'écran <Bluetooth Setup> est affiché.

2 Changez le code PIN.

- Vous pouvez passer le changement du code PIN.
- Le nombre maximum de chiffres du code PIN qui peut être réglé est de 16.



Code PIN (réglage initial: 0000)

Supprime la dernière entrée



- La connexion Bluetooth par **<Audio Connection>** est disponible uniquement quand **"BT Audio"** est sélectionné comme source.

3 Utilisez le périphérique Bluetooth pour terminer le pairage.

Quand le pairage est terminé, le périphérique apparaît dans la liste **<Connect Device>**. Pour utiliser le périphérique apparié, connectez-le dans **<Connect Device>** (☞ la colonne de droite).

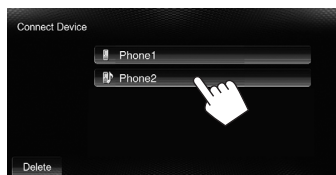
■ Connexion/déconnexion d'un périphérique Bluetooth enregistré

1 Affichez l'écran **<Bluetooth Setup>**.

(☞ page 47)

2 Pour faire la connexion

Choisissez **[Connect]** pour le périphérique cible, puis choisissez le périphérique que vous souhaitez connecter.



"Connected" apparaît. Appuyez sur **[OK]** pour confirmer l'opération.

- Tous les périphériques enregistrés (téléphone portable et lecteur audio) apparaissent sur la liste **<Connect Device>**.
 - Les éléments sélectionnables dépendent de l'appareil utilisé.

Pour déconnecter

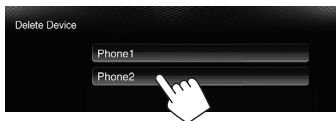
Choisissez **[Disconnect]** pour le périphérique cible. Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur **[Yes]**.

■ Suppression d'un périphérique Bluetooth enregistré

1 Sur l'écran **<Connect Device>** (☞ Étape 2 ci-dessus):

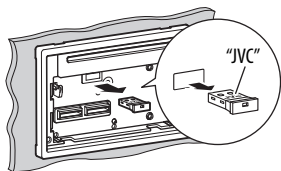


2 Choisissez le périphérique à supprimer.



Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur **[Yes]**.

Pour détacher l'adaptateur Bluetooth



- Rangez l'adaptateur Bluetooth dans l'étui fourni.
- Quand vous insérez de nouveau l'adaptateur Bluetooth, attachez-le fermement avec le logo JVC dirigé vers le haut.

Réglage du Bluetooth

Pour afficher l'écran **<Bluetooth Setup>**, page 47.

Articles du menu	Réglage/option sélectionnable	Réglage initial: Souligné
Phone Connection	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Connect : page 48 ◆ Disconnect : page 48 	
Phone Device	Affiche le nom du périphérique téléphonique.	
Audio Connection	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Connect : page 48 ◆ Disconnect : page 48 	
Audio Device	Affiche le nom du périphérique audio.	
PIN Code	Change le code PIN de l'appareil. (page 47) <ul style="list-style-type: none"> • Touchez le code PIN actuel, entrez un nouveau code PIN, puis appuyez sur [Save]. 	
Device Name	Affiche le nom du périphérique qui apparaîtra sur le périphérique Bluetooth — JVC Unit.	
Device Address	Affiche l'adresse MAC de l'appareil.	
Auto Connect	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : La connexion est établie automatiquement avec le dernier périphérique Bluetooth connecté quand l'appareil est mis sous tension. ◆ Off : Annulation. 	
HF/Audio Output	Choisissez les enceintes utilisés pour Bluetooth (pour le téléphone et le lecture audio). <ul style="list-style-type: none"> ◆ Front : À partir des enceintes avant uniquement. ◆ All : À partir de toutes les enceintes. 	
Initialize	Maintenez pressé [Enter] pour annuler l'enregistrement des périphériques Bluetooth et la mémoire des listes des préreglages et des listes d'appels.	

Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth

■ Réception d'un appel

Quand un appel arrive...

État du périphérique/Indication de batterie (uniquement quand l'information provient de l'appareil extérieur)

Information d'appel (si elle peut être obtenue)



Refuse l'appel

- Le téléphone ne peut pas être utilisé lorsque l'image de la caméra de recul est affichée. (☞ page 40)

Quand <Auto Answer> est réglé sur [On]

L'appareil répond automatiquement à l'appel entrant. (☞ page 54)

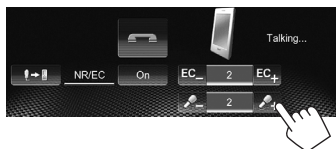
■ Terminer un appel

Pendant une conversation...



■ Ajustement du volume du microphone

Pendant une conversation...



- Cet ajustement n'affecte pas le niveau de volume des autres sources.
- Pour ajuster le volume des appels/oreillette, tournez le bouton de réglage du volume.

■ Commutation entre le mode mains libres et le mode téléphone

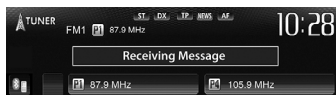
Pendant une conversation...



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la méthode change (☞ : mode mains libres / ☞ : mode téléphone).

■ Notification de la réception de SMS

Si le téléphone portable est compatible avec les SMS (Service de messages courts), l'appareil vous avertis qu'un message a été reçu. (☞ page 54)



Pour lire un message reçu, utilisez le téléphone portable après avoir garé la voiture dans un endroit sûr.

- Vous ne pouvez pas lire, modifier ou envoyer un message via cet appareil.
- Pour certains téléphones portables le message de notification peut ne pas apparaître même si la fonction SMS est prise en charge.

Pour faire un appel

1 Sur l'écran de commande de la source:



- Vous pouvez aussi afficher l'écran de commande du téléphone en appuyant sur **[Phone]** sur l'écran **<HOME>**.



2 Choisissez une méthode pour faire un appel.

Entrée directe de numéro (☞ colonne de droite)

Preset list/répertoire téléphonique/liste des appels (☞ page 52)



Composition vocale (☞ colonne de droite)

Liste des préséglages (Pour le préséglage, ☞ page 53)

Entrée directe de numéro

Supprime la dernière entrée



Maintenez pressée: Ajoute "+"

Permet de préregler le numéro de téléphone entré sur la liste des préséglages (☞ page 53)

- Vous pouvez entrer un maximum de 32 nombres.

Composition vocale

- Disponible uniquement quand le téléphone portable connecté possède un système de reconnaissance vocale.



Dites le nom que vous souhaitez appeler.

Pour annuler, appuyez sur **[Cancel]**.

Pour réduire l'écho et les bruits lorsque vous parlez

Assurez-vous que la fonction NR/EC (réduction de bruit/annulation de l'écho) est activée sur l'écran quand vous parlez.



Sélectionnez **[On]** pour réduire le bruit et annuler l'écho pendant que vous parlez. Pour ajuster le volume de l'écho, appuyez sur **[EC -]/[EC +]**.

Utilisation de la liste des préreglages/ du répertoire téléphonique/des listes d'appels

1



	À partir de liste des préreglages.
	À partir de la liste des appels réalisés.
	À partir de la liste des appels reçus.
	À partir de la liste des appels manqués.
	À partir du répertoire téléphonique • Pour copier le répertoire téléphonique, voir page 53.



2



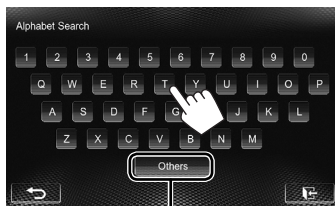
Pour utiliser les recherche A-Z sur le répertoire téléphonique

Quand l'écran du répertoire téléphonique est affiché, vous pouvez faire une recherche à partir de l'initial.

1



2 Sélectionnez l'initiale.



Affiche les autres lettres

3 Choisissez un numéro de téléphone dans la liste.



Pour afficher les détails d'une entrée

Quand l'écran du répertoire téléphonique est affiché, vous pouvez afficher les détails d'une entrée et choisir un numéro de téléphone si plusieurs numéros sont enregistrés.

1 Affichez les détails de l'entrée souhaitée.



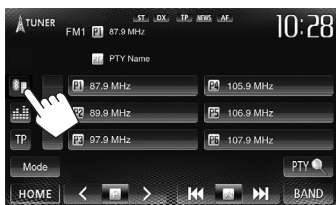
2 Choisissez un numéro de téléphone à appeler.



■ Préréglage de numéros de téléphone

Vous pouvez prérégler un maximum de 6 numéros de téléphone.

1 Sur l'écran de commande de la source:



2 Choisissez un élément à partir du répertoire téléphonique/listes des appels.



3 Choisissez un numéro de téléphone.



4 Choisissez un numéro de préréglage à mémoriser.



- Vous pouvez aussi prérégler le numéro de téléphone saisi sur l'écran d'entrée directe de numéro en appuyant sur [Save]. (☞ page 51)

■ Copie du répertoire téléphonique

Vous pouvez copier la mémoire du répertoire téléphonique d'un téléphone portable dans cet appareil (400 entrées maximum).

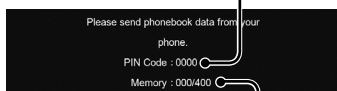
1 Sur l'écran de commande de la source:



2



Code PIN (réglage initial: 0000)



Les numéros copiés des entrées du répertoire téléphonique

3 Utilisez le téléphone portable cible.

- Référez-vous au manuel d'instructions fourni avec votre téléphone portable.
- **Pour annuler le transfert**, appuyez sur [Finish].

4 Terminez la procédure.



La mémoire du répertoire téléphonique est copiée à partir du téléphone portable.

■ Suppression des entrées des numéros de téléphone dans l'appareil

1 Affichez la liste des préreglages/répertoire téléphone/liste des appels que vous souhaitez supprimer. (☞ page 52)

2



- Vous ne pouvez pas supprimer des données quand [Phone] est choisi.

3 Choisissez l'article que vous souhaitez supprimer.



Supprimez tous les numéros/noms de téléphone de la liste choisie

Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur [Yes].

À propos des téléphones portables compatibles avec le profil PBAP (Phone Book Access Profile)

Si votre téléphone portable prend en charge le profil PBAP, vous pouvez afficher le répertoire téléphonique et les listes d'appels sur l'écran tactile quand le téléphone portable est connecté.

- Répertoire téléphonique: 5 000 entrées maximum
- Appels composés, appels reçus et appels marqués: 50 entrées maximum pour chaque liste

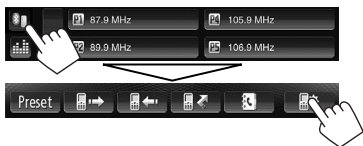
Pour afficher le répertoire téléphone/ listes d'appels du téléphone portable ou de l'appareil

Téléphone portable connecté

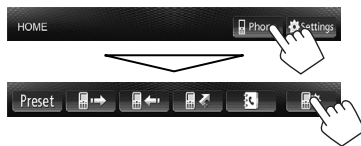


Cet appareil

Réglages pour téléphones portables Bluetooth



ou



Articles du menu	Réglage/option sélectionnable	Réglage initial: <u>Souligné</u>
Auto Answer	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : L'appareil répond automatiquement aux appels entrant. ◆ Off : L'appareil ne répond pas automatiquement aux appels entrant. Répondez aux appels manuellement. 	
SMS Notify	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : L'appareil vous informe de l'arrivée d'un message par une sonnerie et en affichant "Receiving Message". ◆ Off : L'appareil ne vous informe pas de l'arrivée d'un message. 	
Ring Mode	<ul style="list-style-type: none"> ◆ System : Choisit la tonalité de la sonnerie réglée sur l'appareil. ◆ Phone : Choisit la tonalité de la sonnerie réglée sur le téléphone portable. (Cette fonction peut ne pas fonctionner en fonction du téléphone portable.) 	
Ring Tone Change	<p>Quand <Ring Mode> est réglé sur <System>, appuyez sur [Enter], puis choisissez la tonalité de la sonnerie pour les appels et les SMS reçus parmi <Tone1>, <Tone2>, <Tone3>.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Call Tone : Choisit la tonalité de sonnerie pour les appels téléphoniques. ◆ Message Tone : Choisit la tonalité de sonnerie pour les SMS. 	

Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth

- Pour enregistrer un nouveau périphérique, page 47.
- Pour connecter/déconnecter un périphérique, page 48.

État du périphérique/Indication de batterie (uniquement quand l'information provient de l'appareil extérieur)

Mode de lecture*¹ (page ci-dessous)
No. de plage/Durée de lecture*¹



- Les touches de commande, les indicateurs et les informations affichées sur l'écran diffèrent en fonction du périphérique connecté.

[]	Met la lecture en pause.	[◀◀] [▶▶]	• Choisit une plage. (Appuyer)
[↺]	Choisit le mode de lecture répétée.* ¹ * ²		• Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenir pressée)
[↕]	Choisit le mode de lecture aléatoire.* ¹ * ²	[HOME]	Affiche l'écran <HOME>.
[▶]	Démarré la lecture.		

*¹ Disponible uniquement pour les périphériques compatibles avec AVRCP 1.3.

*² Pour annuler le mode de lecture aléatoire et répétée, appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que l'indication disparaisse.

Opérations Bluetooth pour le KW-AV51

Pour les opérations Bluetooth, il faut connecter l'adaptateur Bluetooth, KS-BTA100 (vendu séparément) aux prises LINE IN à l'arrière de cet appareil. (☞ Manuel d'installation/Raccordement)

- Le KS-BTA100 n'est pas disponible dans certains pays. Veuillez contacter le revendeur à qui vous avez acheté cet appareil.
- Pour plus d'information, référez-vous aussi aux instructions fournies avec l'adaptateur Bluetooth et le périphérique Bluetooth.
- Les opérations peuvent différer en fonction du périphérique connecté.

■ Préparation

1 Enregistrement (pairage) d'un appareil Bluetooth avec le KS-BTA100.

- Référez-vous aux manuels d'instruction fournis avec le KS-BTA100.

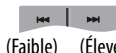
2 Choisissez [BT] pour le réglage <AV Input>. (☞ page 42)

Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth

KS-BTA100



Microphone



(Faible) (Élevé)



(Appuyer)



(Maintenir pressée)

Ajustement du volume du microphone

Niveau de volume: Élevé/normal (initial)/faible

• Réception d'un appel

Quand un appel arrive...

• Pour faire un appel

Faire à appel au dernier numéro connecté à partir de votre téléphone.

• Commutation entre le mode mains libres et le mode téléphone

Pendant une conversation...

• Permet de terminer/refuser l'appel

• Composition vocale

La composition vocale est disponible uniquement quand le téléphone portable connecté possède un système de reconnaissance vocale.

À propos du volume du microphone:

- Quand vous mettez hors tension l'appareil, le niveau de volume change sur Normal.

Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth

1 Choisissez "Bluetooth" comme source. (☞ page 12)

KS-BTA100



Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.

- Si la lecture ne démarre pas, utilisez le lecteur audio Bluetooth pour démarrer la lecture.



- Choisit une plage. (Appuyer)

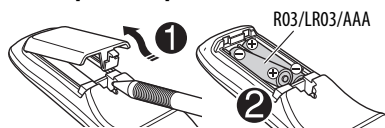
- Avance ou recule rapidement la plage. (Maintenir pressée)

RÉFÉRENCES

Utilisation de la télécommande

Pour utiliser la télécommande, achetez la RM-RK252P séparément.

Mise en place des piles



Insérez les piles dans la télécommande en respectant les polarités (+ et -).

Attention:

- Danger d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte. Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.
- La pile ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.

Si la télécommande perd de son efficacité, remplacez les piles.

Avant d'utiliser la télécommande:

- Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de l'appareil.
- N'EXPOSEZ PAS le capteur de télécommande à une forte lumière (lumière directe du soleil ou éclairage artificiel).











L'appareil est muni d'une fonction de télécommande de volant.


- Référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé) pour les connexions.
- Les opérations peuvent différer en fonction des types de télécommande de volant.

Opérations en utilisant de la télécommande

Touche	Opérations
ATT	Atténue/rétablit le son.
DISP	Ne fonctionne pas pour cet appareil.
▲ / ▼	<ul style="list-style-type: none">• Choisit des stations pré-réglées.• Choisit un titre/élément/dossier.
◀◀ ▶▶ ∨ / ∧	<ul style="list-style-type: none">• Recherche des stations automatiquement.• Recherche des stations manuellement. (Maintenir pressée)• Choisit une plage.• Recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant. (Maintenir pressée)

Touche	Opérations
◀◀ / ▶▶	<ul style="list-style-type: none">• Recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant.• DVD Vidéo/DVD-VR/VCD: Lecture au ralenti (pendant une pause).<ul style="list-style-type: none">– DVD-VR/VCD: La lecture au ralenti vers l'arrière ne fonctionne pas.

Touche	Opérations
VOL +/VOL -	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste le niveau de volume. • La fonction "2nd VOL" ne fonctionne pas avec cet appareil.
SOURCE	Choisit la source.
▶/	Démarre/arrête* ¹ momentanément (pause) la lecture.
PHONE / 	Permet de répondre aux appels entrants.* ²
BAND /  / 	<ul style="list-style-type: none"> • Choisit les bandes. • Arrête la lecture. • Termine l'appel. • Met la lecture audio Bluetooth en pause.*²
0 - 9 ( page 59)	<ul style="list-style-type: none"> • Permet d'entrer un chiffre tout en maintenant pressée SHIFT. • La fonction "SETUP" ne fonctionne pas avec cet appareil.
1 - 6	Permet d'entrer un numéro de station pré-réglée tout en maintenant pressée SHIFT.
ASPECT	Change le format d'écran. <ul style="list-style-type: none"> • Pour vérifier le réglage du format d'image, utilisez le panneau tactile. ( page 39)
RETURN	Retourne à l'écran précédent.
TOP M ( page 59)	<ul style="list-style-type: none"> • DVD Vidéo: Affiche le menu de disque. • DVD-VR: Affiche l'écran du programme original. • VCD: Reprend la lecture PBC.
MENU ( page 59)	<ul style="list-style-type: none"> • DVD Vidéo: Affiche le menu de disque. • DVD-VR: Affiche l'écran de liste de lecture. • VCD: Reprend la lecture PBC.
 /  / 	<ul style="list-style-type: none"> • DVD Vidéo: Permet de réaliser la sélection/les réglages. • DivX: Fait un saut d'environ 5 minutes vers l'arrière ou l'avant.

Touche	Opérations
ENT	Valide la sélection.
OSD/*	Ne fonctionne pas pour cet appareil.
DUAL/#	Ne fonctionne pas pour cet appareil.
SHIFT	Fonctionne avec les autres touches.
DIRECT/CLR	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur cette touche tout en maintenant pressée la touche SHIFT pour accéder au mode de recherche directe. ( page 59) • Appuyez sur cette touche tout en maintenant pressée SHIFT pour annuler une mauvaise entrée. • La fonction "SURROUND" ne fonctionne pas avec cet appareil.

*¹ Ne fonctionne pas lors de l'écran d'une source audio Bluetooth.

*² Uniquement pour le KW-AV61BT.

Recherche d'un élément directement

Fréquence du tuner

- 1 Appuyez sur DIRECT tout en maintenant SHIFT pressée pour entrer en mode de recherche.
- 2 Appuyez sur les touches numériques tout en maintenant SHIFT pressée pour entrer une fréquence.
 - Pour annuler une mauvaise entrée, appuyez sur CLR (annuler) tout en maintenant SHIFT pressée.
- 3 Appuyez sur ENT pour valider l'entrée.

DVD Vidéo/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/VCD/CD

- 1 Appuyez sur DIRECT tout en maintenant SHIFT pressée pour entrer en mode de recherche.
 - Chaque fois que vous appuyez sur DIRECT, l'élément à rechercher change.
- 2 Appuyez sur une touche numérique tout en maintenant SHIFT pressée pour choisir un élément souhaité.
 - Pour annuler une mauvaise entrée, appuyez sur CLR (annuler) tout en maintenant SHIFT pressée.
- 3 Appuyez sur ENT pour confirmer la sélection.

Diverses opérations relatives aux disques

Utilisation du menu de disque

• DVD Vidéo/DVD-VR

- 1 Pour DVD Vidéo, appuyez sur TOP M ou MENU. Pour DVD-VR, appuyez sur...
 - TOP M: Pour afficher le programme original
 - MENU: Pour afficher la liste de lecture
- 2 Appuyez sur $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ pour choisir un élément que vous souhaitez reproduire.
- 3 Appuyez sur ENT pour confirmer la sélection.

• VCD

Pendant la lecture PBC...

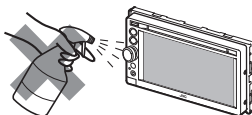
- 1 Appuyez sur DIRECT tout en maintenant SHIFT pressée pour entrer en mode de recherche.
 - 2 Appuyez sur une touche numérique tout en maintenant SHIFT pressée pour choisir l'élément que vous souhaitez reproduire.
 - 3 Appuyez sur ENT pour confirmer la sélection.
- Pour retourner à l'écran précédent, appuyez sur RETURN.

Pour annuler la lecture PBC

- 1 Appuyez sur \blacksquare pour arrêter la lecture PBC.
 - 2 Appuyez sur DIRECT tout en maintenant SHIFT pressée.
 - 3 Appuyez sur une touche numérique tout en maintenant SHIFT pressée pour choisir une plage souhaitée.
 - 4 Appuyez sur ENT pour confirmer la sélection.
- Pour reprendre la lecture PBC, appuyez sur TOP M ou MENU.

■ Précaution sur le nettoyage de l'appareil

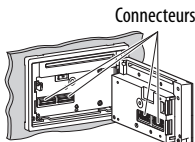
N'utilisez aucun solvant (par exemple, de la benzine, etc.), aucun détergent ou insecticide. Cela pourrait endommager le moniteur ou l'appareil.



Méthode de nettoyage recommandée:
Essayez doucement le panneau avec un chiffon doux et sec.

■ Comment nettoyer les connecteurs

Un détachement fréquent détériorera les connecteurs. Pour minimiser ce problème, frottez périodiquement les connecteurs avec un coton tige ou un chiffon imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.



■ Condensation

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur de l'appareil dans les cas suivants:

- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide.

Si cela se produit, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

■ Comment manipuler les disques

Pour retirer un disque de sa boîte, faites pression vers le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en le tenant par ses bords.

Support central



- Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.

Pour remettre un disque dans sa boîte, insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).

- Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

■ Pour garder les disques propres

Si le disque est sale, sa lecture risque d'être déformée.

Si un disque est sale, essayez-le avec un chiffon doux, en ligne droite du centre vers les bords.



- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du benzène, etc.) pour nettoyer les disques.

■ Pour reproduire un disque neuf

Les disques neufs ont parfois des ébarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet appareil risque de le rejeter.



Pour retirer ces ébarbures, frottez les bords avec un crayon, un stylo, etc.

N'utilisez pas les disques suivants:

CD de 8 cm



Disque gondolé



Autocollant et restes d'autocollant



Étiquette autocollante



Forme inhabituelle



Disque transparent (disque semi-transparent)



Pièces transparentes ou semi-transparentes sur sa zone d'enregistrement



Pour en savoir plus à propos de cet appareil

Lecture de fichier

Lecture de fichiers DivX (pour les disques uniquement)

- Cet appareil peut reproduire les fichiers DivX portant le code d'extension <.divx>, <.div> ou <.avi> (quel que soit la casse des lettres).
- Le flux audio doit être conforme au format MP3 ou Dolby Digital.
- Les fichiers codés en mode à balayage entrelacé ne peuvent pas être reproduits correctement.
- Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 4 Mbps.

Lecture de fichiers MPEG1/MPEG2

- Cet appareil peut reproduire les fichiers MPEG1/MPEG2 portant l'extension <.mpg>, <.mpeg> ou <.mod>.
- Le format de transmission en continu doit être conforme au système/programme MPEG.
Le format de fichier doit être MP@ML (profil principal au niveau principal)/SP@ML (profil simple au niveau principal)/MP@LL (profil principal au niveau inférieur).
- Les flux audio doivent être conformes au format MPEG1 Audio Layer -2 ou Dolby Digital.
- Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 4 Mbps.

Lecture de fichiers JPEG

- Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG portant l'extension <.jpg> ou <.jpeg>.
- Cet appareil peut reproduire des fichiers JPEG qui sont à la résolution de 32 x 32 à 8 192 x 7 680.
Il peut prendre un certain temps pour afficher un fichier en fonction de sa résolution.
- Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG au format de base (baseline). Les fichiers JPEG progressifs ou sans perte (lossless) ne peuvent pas être reproduits.

Lecture de fichiers MP3/WMA/WAV

- Cet appareil peut reproduire les fichiers portant le code d'extension <.mp3>, <.wma> ou <.wav> (quel que soit la casse des lettres).
- Cet appareil peut reproduire les fichiers respectant les conditions suivantes:
 - Débit binaire:
MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - Fréquence d'échantillonnage:
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG1)
24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG2)
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (pour WMA)
44,1 kHz (pour WAV)
- Cet appareil peut afficher les balises ID3, version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (pour MP3).
- Cet appareil peut aussi afficher les balises WAV/WMA.
- Cet appareil peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).
- Les fichiers enregistrés en VBR affichent une durée écoulée différente.
- Cet appareil ne peut pas reproduire les fichiers suivants:
 - Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
 - Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
 - Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
 - Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
 - Fichiers au format WMA protégés contre la copie avec DRM.
- Cet appareil peut les images de la pochette respectant les conditions suivantes:
 - Taille de l'image: Résolution de 32 x 32 à 1 232 x 672
 - Taille des données: Moins de 650 KB
 - Type de fichier: JPEG

Nous ne pouvons être tenus responsable pour toute perte de données dans un iPod/iPhone et un périphérique USB à mémoire de grande capacité lors de l'utilisation de cet appareil.

■ Signaux sonores émis par les prises arrière

Par les prises analogiques (Sortie des enceintes/REAR OUT/FRONT OUT)

Un signal à 2 canaux est sorti. Lors de la lecture d'un disque codé multicanaux, les signaux multicanaux sont sous mixés.

■ Codes de langue (pour la sélection de la langue des DVD/DVD-VR)

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
AA	Afar	GL	Galicien	MI	Maori	SO	Somalien
AB	Abkhazien	GN	Guarani	MK	Macédonien	SQ	Albanais
AF	Afrikaans	GU	Gujarati	ML	Malayalam	SR	Serbe
AM	Amharique	HA	Hausa	MN	Mongol	SS	Siswati
AR	Arabe	HI	Hindi	MO	Moldavien	ST	Sesotho
AS	Assamais	HR	Croate	MR	Marathi	SU	Soudanais
AY	Aymara	HU	Hongrois	MS	Malais (MAY)	SW	Swahili
AZ	Azerbaïdjanais	HY	Arménien	MT	Maltais	TA	Tamil
BA	Bashkir	IA	Interlingua	MY	Birman	TE	Télougou
BE	Biélorusse	IE	Interlangue	NA	Nauruan	TG	Tadjik
BG	Bulgare	IK	Inupiak	NE	Népalais	TH	Thaï
BH	Bihari	IN	Indonésien	NO	Norvégien	TI	Tigrinya
BI	Bislama	IS	Islandais	OC	Langue d'oc	TK	Turkmène
BN	Bengali, Bangladais	IW	Hébreu	OM	(Afan) Oromo	TL	Tagalog
BO	Tibétain	JA	Japonais	OR	Oriya	TN	Setswana
BR	Breton	JI	Yiddish	PA	Panjabi	TO	Tongan
CA	Catalan	JW	Javanais	PL	Polonais	TR	Turc
CO	Corse	KA	Géorgien	PS	Pashto, Pushto	TS	Tsonga
CS	Tchèque	KK	Kazakh	QU	Quechua	TT	Tatar
CY	Gallois	KL	Groenlandais	RM	Rhaeto-Romance	TW	Twi
DZ	Bhutani	KM	Cambodgien	RN	Kirundi	UK	Ukrainien
EL	Grec	KN	Kannara	RO	Roumain	UR	Ourdou
EO	Espéranto	KO	Coréen (KOR)	RW	Kinyarwanda	UZ	Ouzbek
ET	Estonien	KS	Kashmiri	SA	Sanskrit	VI	Vietnamien
EU	Basque	KU	Kurde	SD	Sindhi	VO	Volapük
FA	Persan	KY	Kirghiz	SG	Sango	WO	Ouolof
FI	Finnois	LA	Latin	SH	Serbo-Croate	XH	Xhosa
FJ	Fidji	LN	Lingala	SI	Cingalais	YO	Yoruba
FO	Faroese	LO	Laotien	SK	Slovaque	ZU	Zoulou
FY	Frison	LT	Lithuanien	SL	Slovène		
GA	Irlandais	LV	Latvian, Letton	SM	Samoan		
GD	Gaélique écossais	MG	Malagasy	SN	Shona		

- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- Le “DVD Logo” est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation, enregistrée aux États-Unis, au Japon et dans d’autres pays.
- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Cet appareil intègre une technologie de protection contre la copie protégée par des brevets américains et d’autres droits sur la propriété intellectuelle de Rovi Corporation. L’ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.
- Les polices de caractères utilisées pour cet appareil sont conçues par Ricoh.
- DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.

ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX videos.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.

Uniquement pour le KW-AV61BT

- La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVC KENWOOD est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Dépannage

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de service.

- Pour les opérations des appareils extérieurs, référez-vous aussi aux modes d'emploi fournis avec les adaptateurs utilisés pour les connexion (de même qu'aux instructions fournies avec les composants extérieurs).

Si les messages suivants apparaissent

Message	Remède/Cause
"No Signal"	<ul style="list-style-type: none">• Démarrez la lecture sur l'appareil extérieure connecté à la prise VIDEO IN.• Vérifiez les cordons et les connexions.• Les signaux d'entrée sont trop faibles.
"MISWIRING Check wiring connection then reset unit" "WARNING Check wiring connection then reset unit"	Un cordon d'enceinte a été court-circuité ou est entré en contact avec le châssis de la voiture. Connectez ou isolez le cordon d'enceinte comme il se doit, puis réinitialisez l'appareil (☞ page 3). Référez-vous au Manuel d'installation/Raccordement.
"Parking Brake"	Aucune image de lecture n'apparaît si le frein à main n'est pas engagé.
"Eject Error" / "Loading Error"	Éjecter le disque de force. (☞ page 3)
"Restricted Device"	Vérifiez si le iPod/iPhone connecté est compatible avec cet appareil. (☞ page 27)
"USB Device Error"	<ul style="list-style-type: none">• L'alimentation USB est anormale.• Mettez l'appareil hors puis sous tension.• Connectez un autre périphérique USB.
"No BT Dongle"*	L'adaptateur Bluetooth (KS-UBT1) n'est pas inséré.
"Connection Error"*	Le périphérique est enregistré mais la connexion a échoué. Connectez le périphérique enregistré. (☞ page 48)
"Please Wait..."	L'appareil se prépare pour utiliser la fonction Bluetooth. Si le message ne disparaît pas, mettez l'appareil hors tension puis sous tension, puis connecter de nouveau le périphérique (ou réinitialisez l'appareil).
"No Voice Device"*	Le téléphone portable connecté ne possède pas de système de reconnaissance vocale.
"No Data"*	Aucune donnée de répertoire téléphonique ne se trouve dans la mémoire du téléphone Bluetooth connecté.
"Initialize Error"*	L'appareil n'a pas pu initialiser le module Bluetooth. Essayez de nouveau l'opération.
"Dial Error"*	La numérotation a échoué. Essayez de nouveau l'opération.
"Hung Up Error"*	L'appareil n'est pas encore terminé. Garez votre voiture et utilisez le téléphone portable connecté pour terminer l'appel.
"Pick Up Error"*	L'appareil n'a pas pu recevoir un appel.
"Pairing Error"*	Le pairage entre l'appareil et le périphérique Bluetooth a échoué. Enregistrez de nouveau le périphérique. (☞ page 47)

* Uniquement pour le KW-AV61BT.

■ Si un problème semble s'être produit

	Symptôme	Remède/Cause
Généralités	Dans ce cas, aucun son ne sort par les haut-parleurs.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajustez le volume sur le niveau optimum. • Vérifiez les cordons et les connexions.
	Aucune image n'apparaît sur l'écran.	Mettez l'écran en service. (☞ page 9)
	Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'appareil. (☞ page 3)
	La télécommande*1 ne fonctionne pas.	Changez la pile.
	La touche de la source souhaitée ([Bluetooth]*2, [AV-IN], ou [Apps]) n'est pas affichée sur l'écran <HOME>.	Sélectionnez le réglage approprié pour <AV Input>. (☞ page 42)
	Le bouton de commutation de l'App (☞) sur l'écran de commande de la source ou le bouton [Apps] sur l'écran <HOME> n'est pas affiché.	Choisissez le réglage approprié pour <Navigation Input>. (☞ page 43)
TUNER	Le pré-réglage automatique SSM ne fonctionne pas.	Mémorisez les stations manuellement. (☞ page 15)
	Bruit statique pendant l'écoute de la radio.	Connectez l'antenne solidement.
Disques en général	Le disque ne peut pas être reconnu ni reproduit.	Éjecter le disque de force. (☞ page 3)
	Le disque ne peut pas être éjecté.	Déverrouillez le disque. (☞ page 18)
	<ul style="list-style-type: none"> • Les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être reproduits. • Les plages sur les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être sautées. 	<ul style="list-style-type: none"> • Insérez un disque finalisé. • Finalisez les disques avec l'appareil qui a été utilisé pour l'enregistrement.
	La lecture ne démarre pas.	Le format des fichiers n'est pas pris en charge par l'appareil.
	Aucune image n'apparaît sur le moniteur extérieur.	<ul style="list-style-type: none"> • Connectez le cordon vidéo correctement. • Choisissez l'entrée correcte sur le moniteur extérieur.
DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV	Le disque ne peut pas être reproduit.	<ul style="list-style-type: none"> • Enregistrez les plages en utilisant une application compatible sur les disques appropriés. (☞ page 19) • Ajoutez le code d'extension approprié pour les noms des fichiers.
	Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitez.	L'ordre de lecture peut différer de celui utilisé par d'autres lecteurs.

*1 Achetez la RM-RK252P séparément.

*2 Uniquement pour le KW-AV51.

	Symptôme	Remède/Cause
USB	"Now Reading..." ne disparaît pas de l'écran.	Mettez l'appareil hors tension et de nouveau sous tension.
	Lors de la lecture d'une plage, le son tes parfois interrompu.	Les plages ne sont pas copiées correctement sur le périphérique USB. Copiez de nouveau les plages et essayez encore.
iPod/iPhone	Dans ce cas, aucun son ne sort par les haut-parleurs.	<ul style="list-style-type: none"> • Déconnectez iPod, puis connectez-le à nouveau. • Choisissez une autre source puis choisissez de nouveau "iPod".
	iPod/iPhone ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le câble de connexion et le raccordement. • Mettez à jour la version du micrologiciel. • Chargez de la batterie. • Vérifiez si le mode de commande iPod est correctement sélectionné. (☞ page 28) • Réinitialisez iPod/iPhone.
	Le son est déformé.	Mettez hors service l'égaliseur sur cet appareil ou sur iPod/iPhone.
	Beaucoup de bruit est généré.	Mettez hors service (décochez) la fonction "VoiceOver" de l'iPod. Consultez le site < http://www.apple.com > pour en savoir plus.
	Aucune opération n'est disponible pendant la lecture d'une plage contenant une illustration.	Faites l'opération une fois que l'illustration est chargée.
	Le son n'est pas synchronisé avec l'image vidéo.	Choisissez [iPod] pour <AV Input>. (☞ page 42)
AV-IN	<ul style="list-style-type: none"> • Les séquences vidéo ne peuvent pas être lues. • Le son de la source vidéo ne sort pas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Faites la connexion avec un câble USB Audio et un câble vidéo JVC KS-U30. Les autres câbles ne peuvent pas être utilisées. • Choisissez [iPod] pour <AV Input>. (☞ page 42)
	Aucune image n'apparaît sur l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> • Mettez l'appareil vidéo sous tension s'il ne l'est pas déjà. • Connectez le périphérique vidéo correctement.

Symptôme	Remède/Cause
Le son du téléphone est de mauvaise qualité.	<ul style="list-style-type: none"> • Réduisez la distance entre cet appareil et le téléphone portable Bluetooth. • Déplacez la voiture dans un endroit où vous pouvez obtenir un meilleur signal de réception.
Le son est interrompu ou saute lors de l'utilisation d'un lecteur audio Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> • Réduisez la distance entre cet appareil et le lecteur audio Bluetooth. • Déconnectez le périphérique connecté pour Bluetooth phone. • Mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension. • (Si le son n'est toujours pas rétabli) connectez de nouveau le lecteur.
Le lecteur audio connecté ne peut pas être commandé.	Vérifiez si le lecteur audio connecté prend en charge AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).
Le périphérique Bluetooth ne détecte pas l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que l'adaptateur Bluetooth (KS-UBT1) est inséré correctement. • Faites de nouveau une recherche à partir du périphérique Bluetooth.
L'appareil ne réalise pas le pairage avec le périphérique Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> • Pour les périphériques compatibles avec Bluetooth 2.1: Enregistrez le périphérique en utilisant le code PIN. (☞ page 47) • Pour les périphériques compatibles avec Bluetooth 2.0: Entrez le même code PIN pour cet appareil et le périphérique cible. Si le code PIN du périphérique n'est pas indiqué sur ses instructions, essayez "0000" ou "1234".
Il y a un écho ou du bruit.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajustez la position du microphone. • Assurez-vous que la fonction NR/EC (réduction de bruit/annulation de l'écho) est activée. Ajustez le niveau de l'écho, si nécessaire. (☞ page 51)
L'appareil ne répond pas quand vous essayez de copier le répertoire d'adresse.	Vous avez peut-être essayé de copier les mêmes entrées (déjà mémorisées) sur l'appareil.

Spécifications

FRANÇAIS

AMPLIFICATEUR	Puissance de sortie maximum	Avant/Arrière	50 W par canal	
	Puissance de sortie en mode continu (RMS)	Avant/Arrière	20 W par canal pour 4 Ω, 40 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale	
	Impédance de charge		4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)	
	Plage de commande de l'égaliseur	Fréquences	Bas: 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 150 Hz Moyen: 500 Hz, 1 kHz, 1,5 kHz, 2 kHz Haut: 10 kHz, 12,5 kHz, 15 kHz, 17,5 kHz	
		Niveau	±10 dB	
	Rapport signal sur bruit		70 dB	
	Niveau de Sortie Audio LINE OUT (FRONT/REAR), SUBWOOFER	Niveau de sortie de ligne/ Impédance		4 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)
		Impédance de sortie		1 kΩ
Autres prises	Entrée		LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, Entrée USB, MIC IN*, AUX, Entrée d'antenne	
	Autres		OE REMOTE	
TUNER FM/AM	Plage de fréquences	FM	87,5 MHz à 108,0 MHz	
		AM	(PO) 531 kHz à 1 611 kHz (GO) 153 kHz à 279 kHz	
	Tuner FM	Sensibilité utile		9,3 dBf (0,8 μV/75 Ω)
		Seuil de sensibilité à 50 dB		16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)
		Sélectivité de canal alterné (400 kHz)		65 dB
		Réponse en fréquence		40 Hz à 15 000 Hz
		Séparation stéréo		40 dB
	Tuner PO	Sensibilité/Sélectivité		20 μV/40 dB
Tuner GO	Sensibilité		50 μV	
DVD/CD	Système de détection du signal	Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)		
	Réponse en fréquence	DVD, fs=48 kHz/96 kHz	16 Hz à 22 000 Hz	
		VCD/CD	16 Hz à 20 000 Hz	
	Plage dynamique		93 dB	
	Rapport signal sur bruit		95 dB	
	Pleurage et scintillement		Inférieur à la limite mesurable	
	Standard de couleur		PAL/NTSC	
Sortie vidéo (composite)		1 Vc-c/75 Ω		

* Uniquement pour le KW-AV61BT.

USB	Standards USB	USB 2.0 Full Speed		
	Vitesse de transfert de données	Pleine vitesse	Maximum 12 Mbps	
		Faible vitesse	Maximum 1,5 Mbps	
	Périphériques compatibles	À mémoire de grande capacité		
	Système de fichiers compatible	FAT 32/16/12		
Courant maximum	CC 5V $\overline{\text{---}}$ 1 A			
BLUETOOTH*	Version	Bluetooth 2.1 certifié (+EDR)		
	Puissance de sortie	+4 dBm Max. (Classe d'alimentation 2)		
	Zone de fonctionnement	Moins de 10 m		
	Profile	HFP (Hands-Free Profile—Profile mains libres) 1.5 OPP (Object Push Profile—Profile de poussée d'objet) 1.1 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile—Profile de distribution audio avancé) 1.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile—Profile de télécommande audio/vidéo) 1.3 PBAP (Phone Book Access Profile—Profile d'accès au répertoire téléphonique) 1.0		
MONITEUR	Taille de l'écran	Écran large de 6,1 pouces à cristaux liquides		
	Nombre de pixels	1 152 000 pixels: 800 (horizontal) × 3 (RVB) × 480 (vertical)		
	Méthode d'affichage	Matrice active TFT (transistor à couches minces)		
	Standard de couleur	NTSC/PAL		
	Format d'image	16:9 (large)		
GÉNÉRALITÉS	Alimentation	Tension de fonctionnement	CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)	
	Système de mise à la masse		Masse négative	
	Température de stockage admissible		-10°C à +60°C	
	Températures de fonctionnement admissibles		0°C à +40°C	
	Dimensions (L × H × P)	Taille d'installation (approx.)	182 mm × 111 mm × 160 mm	
		Taille du panneau (approx.)	188 mm × 117 mm × 10 mm	
Masse (approx.)		2,3 kg (y compris la plaque de garniture et le manchon de montage)		

* Uniquement pour le KW-AV61BT.

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit JVC-product!

Wij verzoeken u de gebruiksaanwijzing goed door te lezen voordat u het apparaat gaat gebruiken. Zo krijgt u een volledig inzicht in de functies van het apparaat en kunt u de mogelijkheden optimaal benutten.

WAARSCHUWINGEN: (Voorkomen van ongelukken en beschadiging)

- Installeer toestellen en aansluitkabels NIET op plaatsen waar;
 - het kan de werking van het stuur en de versnellingshendel hinderen.
 - het kan de werking van veiligheidsvoorzieningen, bijvoorbeeld airbags, hinderen.
 - dit het uitzicht belemmert.
- Bedien het toestel NIET tijdens het besturen van de auto.
Kijk uitermate goed uit indien u het toestel tijdens het rijden moet bedienen.
- De bestuurder dient tijdens het rijden niet naar de monitor te kijken.
- De bestuurder mag geen hoofdtelefoon tijdens het autorijden opzetten.

Markering op producten die laserstralen gebruiken



Het label is aan de behuizing/frame bevestigd en meldt dat het component laserstralen van Klasse 1 gebruikt. Dit betekent dat het toestel laserstralen van een lagere klasse gebruikt. Dit betekent dat er geen gevaar van straling buiten het toestel is.

Informatie over het weggooien van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (voor de EU-landen die gescheiden vuilverwerkingsystemen gebruiken)



Producten en batterijen met dit symbool (doorkruiste vuilnisbak) kunnen niet als gewoon huisvuil worden weggegooid.



Oude elektrische en elektronische apparaten en batterijen moeten worden gerecycled door een hiervoor geschikte faciliteit.



Pb

Raadpleeg de lokale betreffende instantie voor details aangaande een geschikte recycle-faciliteit in uw buurt.

Het juist recycelen en weggooien van vuil helpt bronnen te besparen en vermindert een schadelijke invloed op uw gezondheid en het milieu.

Opmerking: De "Pb"-markering onder het symbool voor batterijen geeft aan dat de batterij lood bevat.



Conformiteitsverklaring met betrekking tot de EMC-richtlijn van de Europese Unie (2004/108/EC)

Fabrikant:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa, 221-0022, Japan

EU-vertegenwoordiger:

JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Germany

Voorzorgen voor de monitor:

- De in dit toestel ingebouwde monitor is met hoogwaardige technologie gefabriceerd, maar kan echter een aantal ineffektieve beeldpunten hebben. Dit is onvermijdelijk en duidt niet op een defect.
- Stel de monitor niet aan het directe zonlicht onderhevig.
- Raak het aanraakpaneel niet met een pen of ander voorwerp met scherpe punt aan.
Raak de toetsen op het aanraakpaneel direct met uw vingers aan (trek uw handschoenen uit indien u deze aan heeft).
- Indien de temperatuur zeer laag of hoog is...
 - Het toestel werkt mogelijk onjuist vanwege een abnormale temperatuur.
 - De beelden worden niet helder getoond of de beweging van beelden is traag. Het beeld en geluid is niet synchroon en de beeldkwaliteit is onder dergelijk omstandigheden mogelijk slechter.

Denk aan de veiligheid...

- Stel voor de veiligheid het volume niet te hoog in daar u anders mogelijk geen geluiden van buitenaf hoort en uw gehoor tevens mogelijk wordt beschadigd.
- Zet de auto stil voordat u ingewikkelde handelingen met het apparaat gaat verrichten.

Temperatuur binnen de auto...

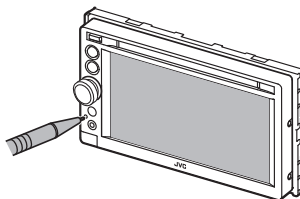
Als de auto gedurende lange tijd in de kou of in de warmte heeft gestaan, mag u het apparaat pas gebruiken nadat de temperatuur in de auto weer normaal waarden heeft bereikt.

Voor de veiligheid is een genummerde identificatiekaart bij het apparaat geleverd. Het identificatienummer is tevens op de behuizing van het apparaat gedrukt. Bewaar de kaart op een veilige plaats. Deze kaart is belangrijk voor identificatie indien het apparaat is gestolen.

Meer over deze gebruiksaanwijzing:

- Voor de uitleg worden voornamelijk afbeeldingen van de KW-AV61BT gebruikt.
- Deze gebruiksaanwijzing beschrijft de bediening met gebruik van de toetsen op het monitorpaneel en aanraakpaneel. Voor bediening met gebruik van de afstandsbediening (RM-RK252P: los verkrijgbaar), zie bladzijde 57.
- < > toont de variabele schermen/menu's/bedieningen/instellingen die op het aanraakpaneel verschijnen.
- [] toont de toetsen op het aanraakpaneel.
- **Taal voor aanduidingen:** De schermaanduidingen voor de uitleg worden in het Engels getoond. U kunt de taal voor de aanduidingen kiezen met het <Settings> menu. (zie bladzijde 43)

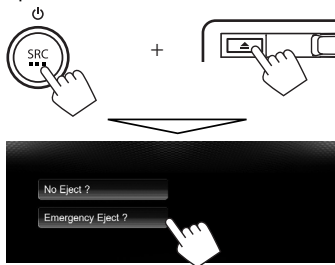
Het apparaat terugstellen



- De door u gemaakte instellingen worden tevens gewist (uitgezonderd de geregistreerde Bluetooth apparatuur).

Geforceerd verwijderen van een disc

Druk tegelijkertijd op SRC/⏻ en ▲ op het monitorpaneel.



- Wees voorzichtig en zorg dat de disc niet valt bij het verwijderen.
- Stel de receiver terug indien dit niet werkt. (zie hierboven)

Inhoudsopgave

Het apparaat terugstellen	3
Geforceerd verwijderen van een disc	3

INTRODUCTIE

Verwijderen/bevestigen van het monitorpaneel	5
Namen en functies van onderdelen	6
Fabrieksinstellingen	7
Instellen van de klok	8
Algemene bediening	9
Inschakelen van de stroom	9
Uitschakelen van de stroom	9
Instellen van het volume	9
Uitschakelen van het scherm	9
Aan/uit schakelen van de AV-bron	10
Gebruik aanraakscherm	10
Veranderen van scherm	11

BEDIENING VOOR AV-BRONNEN

Kiezen van de weergavebron	12
Luisteren naar de radio	13
Bediening voor discs	18
Afspelen van een disc	18
Afspeelbare disc types	19
Bediening voor weergave	20
Instellingen voor discweergave	24
Bediening van USB	25
Weergave van USB-apparatuur	25
Luisteren naar een iPod/iPhone apparaat ...	27
Vorbereiding	27
Instellen van de iPod bedieningsmodus	28
Selecteren van de voorkeuringstellingen voor weergave van een iPod/iPhone	28
iPod/iPhone weergavebediening voor <Head> functie	29
iPod/iPhone weergavebediening voor <iPod Out> functie	30
Gebruik van een app van iPod touch/iPhone	31
Gebruik van andere externe componenten	33
Front AUX	33
AV-IN	33

Geluidsinstellingen	34
Gebruik van de geluidsegalisatie	34
Instellen van de drempelfrequentie	35
Veranderen van het displayontwerp	36
Instellingen voor videoweergave	38
Instellen van het beeld	38
Veranderen van de aspectratio	39
Zoomen van beeld	39
Gebruik van een achteruitkijk-camera ...	40
Instellen van menu-onderdelen	41
Vastleggen/oproepen van instellingen	44
Update van het systeem	45
Instellen van de aanraakpositie	45

BLUETOOTH BEDIENING

Informatie voor gebruik van Bluetooth® apparatuur	46
Bluetooth bediening voor de KW-AV61BT	46
Verbinden van Bluetooth apparatuur	47
Instellen van Bluetooth	49
Gebruik van de Bluetooth mobiele telefoon	50
Instellingen voor Bluetooth mobiele telefoons ...	54
Gebruik van de Bluetooth audiospeler	55
Bluetooth bediening voor de KW-AV51	56
Gebruik van de Bluetooth mobiele telefoon	56
Gebruik van de Bluetooth audiospeler	56

TER REFERENTIE

Gebruik van de afstandsbediening	57
Bediening met gebruik van de afstandsbediening	57
Onderhoud	60
Meer over deze receiver	61
Oplossen van problemen	64
Technische gegevens	68

INTRODUCTIE

Verwijderen/bevestigen van het monitorpaneel

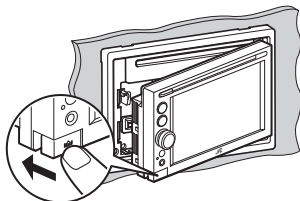
Let op

- Houd het monitorpaneel goed vast zodat het niet kan vallen.
- Plaats het monitorpaneel zodanig op de bevestigingsplaat dat het goed vergrendeld.

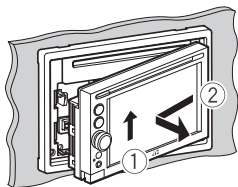
■ Verwijderen

Schakel de stroom uit alvorens het monitorpaneel te verwijderen. (☞ bladzijde 9)

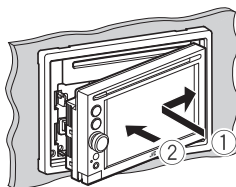
1



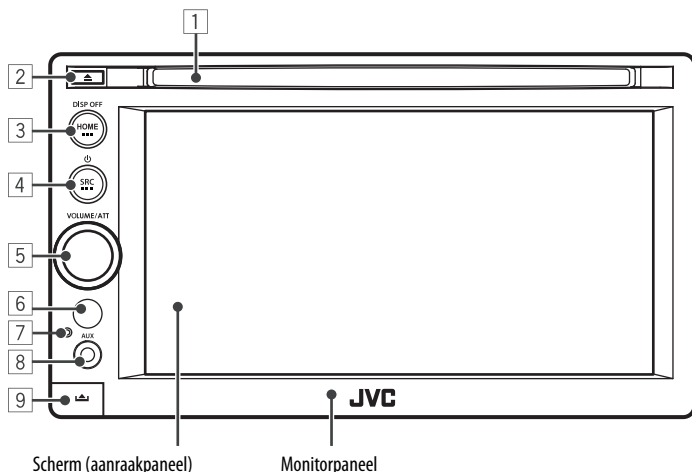
2



■ Bepvestigen



Namen en functies van onderdelen



- 1 Lade
- 2 ▲ (uitwerp) toets
Uitwerpen van de disc.
- 3 HOME/Disp Off toets
 - Tonen van het <HOME> scherm. (Drukken) (☞ bladzijde 12)
 - Uit-/inschakelen van het scherm. (Houd ingedrukt) (☞ bladzijde 9)
- 4 SRC/⏻-toets
 - Uitschakelen van de stroom. (Houd ingedrukt) (☞ bladzijde 9)
 - Inschakelen van de stroom. (Drukken) (☞ bladzijde 9)
 - Kiezen van de AV bron. (Drukken) (☞ bladzijde 12)
- 5 VOLUME/ATT regelaar. (☞ bladzijde 9)
 - Voor het dempen van het geluid. (Drukken)
 - Instellen van het volume. (Draaien)
- 6 Afstandsbedieningssensor
- 7 Terugstelttoets
Stel het toestel terug. (☞ bladzijde 3)
- 8 AUX ingangsaansluiting
- 9 ▲ (Verwijderen) toets
Verwijderen van het monitorpaneel. (☞ bladzijde 5)

Let op met het instellen van het volume:

Digitale apparatuur produceren weinig ruis in vergelijking met andere bronnen. Verlaag derhalve het volume alvorens de weergave van deze digitale bronnen te starten zodat beschadiging van de luidsprekers door een plotselinge sterke volumeverhoging wordt voorkomen.

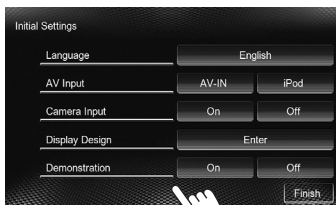
U kunt de kleur van de toetsen op het monitorpaneel veranderen. (☞ bladzijde 36)

Fabrieksinstellingen

Het basisinstelscherm verschijnt wanneer u het toestel voor het eerst inschakelt of na het terugstellen van het toestel.

- U kunt deze instellingen tevens veranderen op het <Settings> scherm. (☞ bladzijde 41)

1 Voor de KW-AV61BT



Voor de KW-AV51



Language	Kies de taal voor in-beeldinformatie. (☞ bladzijde 43) <ul style="list-style-type: none">• Stel <GUI Language> in om de bedieningstoetsen en menu-onderdelen te tonen in de gekozen taal ((Local): als basisinstelling gekozen) of in het Engels ((English)).
AV Input	Kies het af te spelen externe component. (☞ bladzijde 42)
Camera Input	Kies [On] indien u een achteruittijkcamera heeft aangesloten. (☞ bladzijde 43)
Display Design	Kies de achtergrond en de kleuren voor de tekst, en voor de toetsen van het aanraakpaneel en het monitorpaneel. (☞ bladzijde 36)
Demonstration	Activeren of uitschakelen van de displaydemonstratie. (☞ bladzijde 42)

2 Voltooi de procedure.



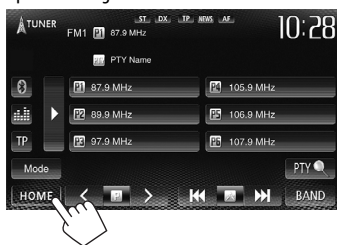
Het <HOME> scherm wordt getoond.

- [**AV Off**] is als basisinstelling gekozen. Kies de weergavebron. (☞ bladzijde 12)

Instellen van de klok

1 Toon het <HOME>-scherm.

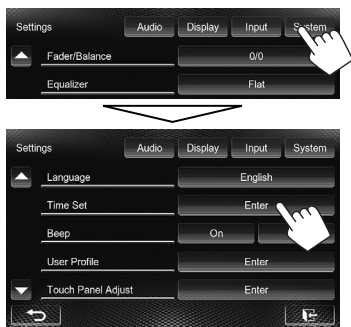
Op het bronregelscherm:



2 Toon het <Settings>-scherm.

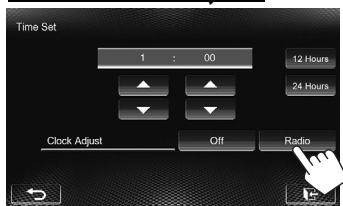


3 Toon het <Time Set> scherm.

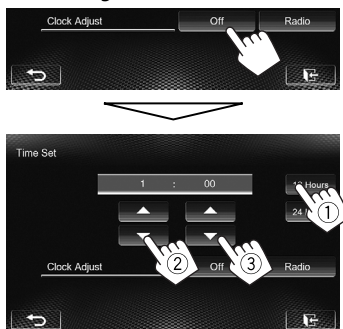


4 Stel de tijd voor de klok in.

Gelijkstellen van de klok op basis van data van Radio Data System



Handmatig instellen van de klok



① Kies het tijddisplayformaat

② Stel het uur in

③ Stel de minuten in

5 Voltooi de procedure.



Algemene bediening

Inschakelen van de stroom



Uitschakelen van de stroom

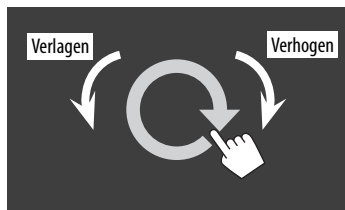


Instellen van het volume

Voor het instellen van het volume (00 t/m 50)



- U kunt het volume tevens instellen door uw vinger zoals afgebeeld over het bronregelscherm te bewegen. (Afhankelijk van de AV-bron niet beschikbaar.)



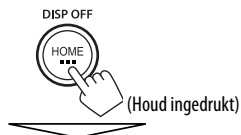
Voor het dempen van het geluid



De ATT indicator licht op.

Voor het annuleren van de demping, drukt u op de VOLUME/ATT regelaar.

Uitschakelen van het scherm



Het scherm wordt uitgeschakeld.

- U kunt het scherm tevens uitschakelen met het <HOME> scherm.

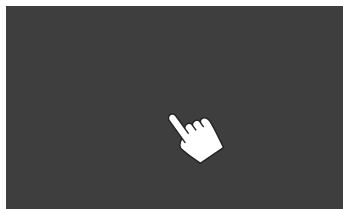


Inschakelen van het scherm



of

Raak het scherm aan om het <HOME> scherm te tonen.



Aan/uit schakelen van de AV-bron

U kunt de AV-functie activeren door de bron met het <HOME> scherm te kiezen.



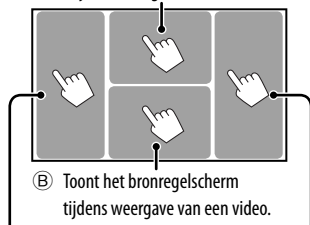
Uitschakelen van de AV-bron



De AV-bron wordt uitgeschakeld.

Gebruik aanraakscherm

(A) Toont het videobedieningsmenu tijdens weergave van een video.



(B) Toont het bronregelscherm tijdens weergave van een video.

Terug naar het voorgaande hoofdstuk/fragment.*

Verder naar het volgende hoofdstuk/fragment.*

(A) Videoregelmenu



(B) Bronbedieningsscherm voor videoweergave



- De bedieningstoetsen verdwijnen wanneer u het scherm aanraakt of gedurende ongeveer 10 seconden geen bediening uitvoert.

* Niet mogelijk voor video van een extern component. Het naar links of rechts bewegen van uw vinger werkt hetzelfde als aanraken.

Veranderen van scherm

Bronregelscherm



- Door een druk op HOME op het monitorpaneel wordt <HOME> ook getoond.

Algemene bedieningstoetsen

	*1 Toont het scherm van een app van de aangesloten iPod touch/iPhone. (☞ bladzijde 31)
	*2*3 Tonen van het telefoonregelscherm. (☞ bladzijde 51)
	Tonen van het geluidregelscherm. (☞ bladzijde 34)
TP	Activeren/uitschakelen van de TA-standbyontvangstfunctie. (☞ bladzijde 16)

<HOME> scherm

Toont het bronregelscherm/instelschermen en verandert de beeldbron.

☞ bladzijde 12

Tonen van het telefoonregelscherm*2



<Settings> scherm

Veranderen van gedetailleerde instellingen.

(☞ bladzijde 41)

Veranderen van pagina



Kies een op het scherm te tonen onderdeel.

AV	Tonen van het bronregelscherm. (☞ hierboven)
Camera	Tonen van het beeld van de achterzichtcamera. (☞ bladzijde 40)
Apps*1	Toont het scherm van een app van de aangesloten iPod touch/iPhone. (☞ bladzijde 31)
Off	Uitschakelen van het scherm. (☞ bladzijde 9)

*1 Verschijnt wanneer de <Input> instelling van het <Navigation Input> scherm op (iPhone) is gesteld. (☞ bladzijde 31)

*2 Alleen voor de KW-AV61BT.

*3 Het pictogram verschilt afhankelijk van de verbindingstatus van het Bluetooth apparaat (☞ bladzijde 46).

- Druk op [↶] om naar het voorgaande scherm terug te keren.
- Druk op [↷] om het huidige bronregelscherm te tonen.

BEDIENING VOOR AV-BRONNEN

Kiezen van de weergavebron

KW-AV61BT



KW-AV51



- Door herhaaldelijk op SRC op het monitorpaneel te drukken, wordt de weergavebron ook gekozen.

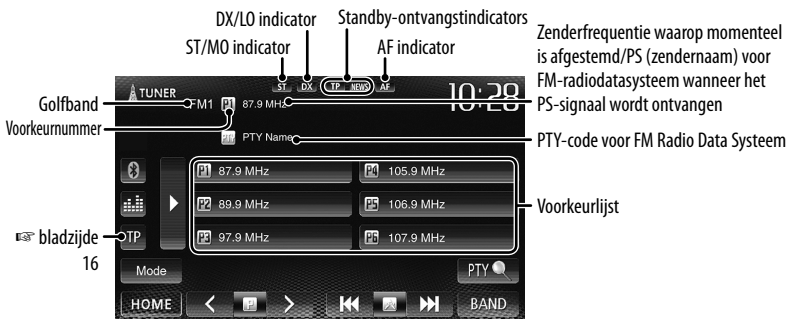
TUNER (☞ bladzijde 13)	Overschakelen naar een radio-uitzending.
DISC (☞ bladzijde 18)	Afspelen van een disc.
USB (☞ bladzijde 25)	Afspelen van bestanden op USB-apparaat.
iPod (☞ bladzijde 27)	Weergave van een iPod/iPhone.
Bluetooth * ¹ (KW-AV61BT: ☞ bladzijde 55/ KW-AV51: ☞ bladzijde 56)	<ul style="list-style-type: none">• KW-AV61BT: Afspelen van een Bluetooth audiospeler.• KW-AV51: Kiezen van een Bluetooth apparaat.
AV-IN * ² (☞ bladzijde 33)	Overschakelen naar een extern component dat met de LINE IN/ VIDEO IN aansluitingen op het achterpaneel is verbonden.
Apps * ³ (☞ bladzijde 31)	Schakelt naar het scherm van een app van de aangesloten iPod touch/iPhone.
Front AUX (☞ bladzijde 33)	Overschakelen naar een extern component dat met de AUX ingangsaansluiting op het monitorpaneel is verbonden.
AV Off (☞ bladzijde 10)	Uitschakelen van de AV-bron.

*¹ Voor de KW-AV51: Verschijnt alleen wanneer <AV Input> op [BT] is gesteld. (☞ bladzijde 42)

*² Verschijnt alleen wanneer <AV Input> op [AV-IN] is gesteld. (☞ bladzijde 42)

*³ Verschijnt alleen wanneer <AV Input> op [iPod] is gesteld. (☞ bladzijde 27)

Luisteren naar de radio

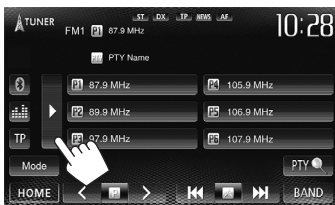


• De ST indicator licht op wanneer een stereo FM-uitzending wordt ontvangen waarvan de signalen sterk genoeg zijn.

- | | |
|--|--|
| <p>[P1] – [P6]</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kiezen van een voorkeuzender (Drukken) • Opslaan van de huidige zender. (Houd ingedrukt) <p>[TP]*</p> <p>Activeren/uitschakelen van de TA-standbyontvangstfunctie. (☞ bladzijde 16)</p> <p>[▶]</p> <p>Tonen/verbergen van de informatie van de huidige zender (☞ hieronder).</p> <p>[PTY 🔍]*</p> <p>Invoeren van de PTY-zoekfunctie. (☞ bladzijde 15)</p> <p>[BAND]</p> <p>Kiezen van de golfband.</p> <p>→ FM1 → FM2 → FM3 → MW (LW)</p> | <p>[◀◀] [▶▶]</p> <p>Opzoeken van een zender.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Automatisch opzoeken (Drukken) • Handmatig zoeken (Houd ingedrukt) <p>[<] [>]</p> <p>Kiezen van een opgeslagen zender.</p> <p>[Mode]*</p> <p>Veranderen van de instellingen voor tunerontvangst. (☞ bladzijde 14 – 17)</p> <p>[HOME]</p> <p>Tonen van het <HOME> scherm.</p> |
|--|--|

* Verschijnt uitsluitend indien FM als bron is gekozen.

Tonen van informatie van de huidige zender



Verbergen van de tekstinformatie

Tekstinformatie (alleen voor Radio Text Plus)

Rollen van tekstinformatie

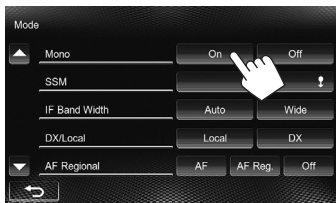
Indien een stereo FM-uitzending slecht ontvangbaar is...

Activeer de monofunctie voor een betere ontvangst.

1



2



On	De FM-ontvangst wordt verbeterd wanneer mono is geactiveerd, maar het stereo-effect gaat echter verloren. De MO indicator licht op.
Off	Herstellen van het stereo-effect.

Afstemmen op uitsluitend FM-zenders met sterke signalen—LO/DX (lokaal/veraf-extreem)

1



2



Local	Kies voor het afstemmen op uitsluitend zenders met voldoende signaalsterkte. De LO indicator licht op.
DX	Schakel de functie uit. De DX indicator licht op.

Indien de FM-ontvangst wordt gestoord...

1



2

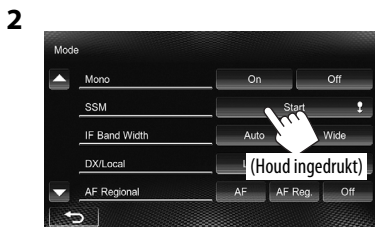


Auto	Verhoogt de gevoeligheid van de tuner voor minder, door in de buurt liggende zenders veroorzaakte storing. (Het stereo-effect gaat mogelijk verloren.)
Wide	Onderhevig aan interferentie van in de buurt liggende zenders, maar de geluidskwaliteit wordt niet verslechterd en het stereo-effect blijft behouden.

Vastleggen van zenders in het geheugen

U kunt zes zenders voor iedere golfband vastleggen.

Automatisch vastleggen — SSM (Geheugen voor zenders met sterke signalen) (Alleen voor FM)



De lokale zenders met de sterkste signalen worden opgezocht en automatisch vastgelegd.

Handmatig vastleggen

1 **Stem op een vast te leggen zender af.** (zie bladzijde 13)

2 **Kies een voorkeurnummer.**



De in stap 1 gekozen zender wordt vastgelegd.

Kiezen van een voorkeurzender



Tevens veranderen van voorkeurzender

De volgende functies kunnen alleen voor FM Radio Data Systeem-zenders worden gebruikt.

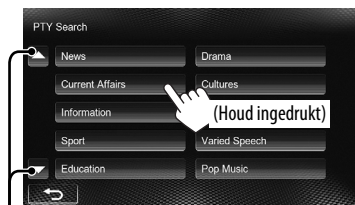
Opzoeken van Radio Data Systeem FM-programma's—PTY zoeken

U kunt uw favoriete programma opzoeken door de PTY-code van het gewenste programma te kiezen.

1



2 **Kies een PTY-code.**



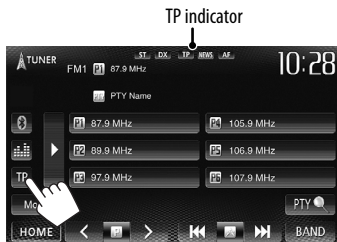
Veranderen van pagina

Het PTY-zoeken start.

Indien er een zender is die een programma van dezelfde PTY-code uitzendt, wordt op deze zender afgestemd.

Activeren/annuleren van TA/Nieuws-standbyontvangst

TA-standbyontvangst



TP indicator	TA-standbyontvangst
Licht op	Het toestel schakelt tijdelijk naar verkeersinformatie (TA) over indien beschikbaar.
Knippert	Nog niet geactiveerd. Stem op een andere zender af die wel Radio Data Systeem-signalen uitzendt.
Dooft	Uitgeschakeld.

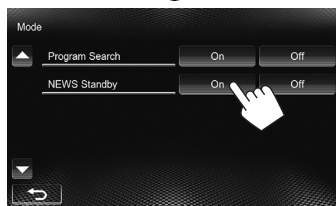
- De volume-instelling voor verkeersinformatie wordt automatisch opgeslagen. De volgende keer dat u naar verkeersinformatie luistert, wordt het volume op het voorgaande niveau ingesteld.

Nieuws-standbyontvangst

1



2

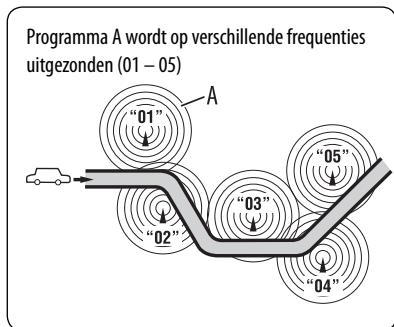


NEWS indicator	Nieuws-standbyontvangst
Licht op	Het toestel schakelt tijdelijk naar het nieuwsprogramma over indien beschikbaar.
Knippert	Nog niet geactiveerd. Stem op een andere zender af die wel Radio Data Systeem-signalen uitzendt.
Dooft	Uitgeschakeld.

- De volume-instelling bij ontvangst van nieuws wordt automatisch vastgelegd. Wanneer de volgende keer weer nieuws wordt ontvangen, wordt dit vastgelegde volumeniveau ingesteld.

■ Volgen van hetzelfde programma —Ontvangst van netwerk-volgen

Indien u in gebied rijdt waar de FM-ontvangst niet sterk genoeg is, schakelt dit toestel automatisch over naar een andere Radio Data Systeem FM-zender van hetzelfde netwerk, die mogelijk hetzelfde programma als het oorspronkelijke programma maar met sterkere signalen uitzendt.



Ontvangst van netwerk-volgen is bij het verlaten van de fabriek geactiveerd.

Veranderen van de instelling voor ontvangst van netwerk-volgen

-
-

AF	Overschakelen naar een andere zender. Het programma verschilt mogelijk van het huidige ontvangen programma (de AF indicator licht op).
AF Reg.	Overschakelen naar een andere zender die hetzelfde programma uitzendt (het AF indicator licht op).
Off	Geannuleerd.

■ Automatisch kiezen van zenders— Programmazoeken

Indien voorkeuzenders zijn gekozen, wordt normaliter op een voorkeuzender afgestemd.

Indien de signalen van een vastgelegde Radio Data Systeem FM-zender te zwak voor een goede ontvangst zijn, gebruikt dit toestel AF-data en stemt op een andere zender af die hetzelfde programma als de oorspronkelijke zender uitzendt.

Activeren van programmazoeken

-
-
-

- Het duurt even eer met gebruik van programmazoeken op een andere zender is afgestemd.

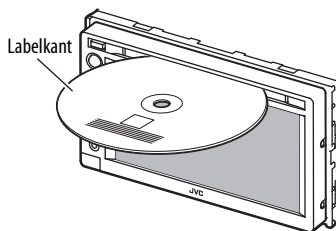
Kies **<Off>** om de functie uit te schakelen.

Bediening voor discs

Afspelen van een disc

- Indien een disc geen discmenu heeft, worden alle fragmenten van deze disc herhaald afgespeeld totdat u van bron verandert of de disc uitwerpt.

■ Plaatsen van een disc



De bron verandert naar "DISC" en de weergave start.

- De DISC IN (DISC IN) indicator licht op nadat een disc is geplaatst.

- Indien "⊘" op het scherm verschijnt, kan het toestel de door u gemaakte bediening niet uitvoeren.
 - In bepaalde gevallen zijn bedieningen onmogelijk, ook wanneer "⊘" niet verschijnt.
- Bij weergave van een multi-kanaal gecodeerde disc, worden de multi-kanaalsignalen naar stereo teruggemengd.

■ Uitwerpen van een disc

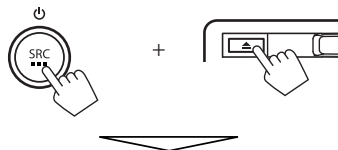


- U kunt een disc ook uitwerpen tijdens weergave van een andere AV-bron.
- Indien een uitgeworpen disc niet binnen 15 seconden wordt verwijderd, wordt de disc automatisch weer in de lade getrokken ter bescherming tegen stof.
- Indien de disc niet kan worden verwijderd, zie bladzijde 3.

Verwijder een disc altijd in horizontale richting.


■ Vergrendelen van een disc

Druk tegelijkertijd op SRC/⏻ en ⊞ op het monitorpaneel.



Voor het annuleren van de vergrendeling, herhaalt u dezelfde procedure om [Eject OK?] te kiezen.

Afspeelbare discstypes

Discstyp	Opnameformaat, bestandstype, etc.	Afspeelbaar
DVD • DTS geluid kan niet via dit toestel worden gereproduceerd.	DVD-Video *1 Regiocode: 2 	✓OK
	DVD-Audio/DVD-ROM	✗NO
Opneembare/herschrijfbaar DVD (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3) • DVD-Video: UDF bridge • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	DVD-Video	✓OK
	DVD-VR *4	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	✗NO
MPEG4/AAC/DVD+VR/DVD-RAM		
Dual-disc	DVD-kant	✓OK
	Niet-DVD-kant	✗NO
CD/VCD	Audio-CD/CD-Tekst (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video-CD)	
	DTS-CD/SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)	✗NO
Opneembare/herschrijfbaar CD (CD-R/-RW) • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	VCD (Video-CD)	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	✗NO
MPEG4/AAC		

*1 Indien u een DVD-Video met een verkeerde regiocode heeft geplaatst, verschijnt "Region Code Error" op het scherm.

*2 Een DVD-R opgenomen met het "multi-border" formaat kan tevens worden afgespeeld (uitgezonderd dubbelzijdige discs). DVD-RW dual-discs zijn niet afspeelbaar.

*3 U kunt afgeronde +R/+RW (alleen videoformaat) discs afspelen. "DVD" is als discstyp gekozen wanneer een +R/+RW-disc is geplaatst. +RW dual-discs zijn niet afspeelbaar.

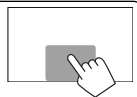
*4 Dit toestel is niet geschikt voor weergave van materiaal dat met CPRM (Content Protection for Recordable Media) is beschermd.

Waarschuwing voor weergave van een DualDisc

De niet-DVD kant van een "DualDisc" komt niet overeen met de "Compact Disc Digital Audio" standaard. Het gebruik van de niet-DVD kant met dit toestel wordt derhalve afgeraden.

Bediening voor weergave

- Raak het in de afbeelding getoonde gedeelte aan indien de bedieningstoetsen niet op het scherm worden getoond.



Voor DVD/DVD-VR/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG

Labels in the screenshot:

- Audioformaat
- Soort media
- Weergavefunctie (☰ bladzijde 23)
- Weergavetijd
- DISC IN indicator
- Videoformaat/weergavefunctie
- VIDEO/VR-PRG (programma)/VR-PLAY (weergavelijst)/DivX/MPEG/PBC
- Weergavestatus

Weergavestatus

- ▶: weergave/||: pauze/■: stoppen
- DVD-Video: Titelnnummer/ hoofdstuknummer
- DVD-VR: Programmanummer (of weergavelijstnummer)/ hoofdstuknummer*¹
- DivX/MPEG1/MPEG2: Mapnummer/ fragmentnummer
- JPEG: Mapnummer/ bestandsnummer
- VCD: Fragmentnummer

■*²

Stopt de weergave.

☰*³

Tonen van map-/ fragmentlijst. (☰ bladzijde 21)

↺ [↓↑]*⁴

Kiezen van de weergavefunctie. (☰ bladzijde 23)

▶/||

Starten/pauzeren van de weergave.

[◀◀] [▶▶]*⁵

- Kiezen van hoofdstuk/ fragment. (Drukken)
- Achterwaarts/voorwaarts zoeken.*⁶ (Houd ingedrukt)

[<] [>]*⁵ *⁷

Kiezen van een titel (DVD)/ programma of weergavelijst (DVD-VR)/map (DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG). *¹

[Mode]*⁷

Veranderen van instellingen voor discweergave. (☰ bladzijde 24)

[HOME]

Tonen van het <HOME> scherm.

*¹ Oproepen van het oorspronkelijke programma-/weergavelijstscherm, ☰ bladzijde 22.

*² Verschijnt alleen voor DVD/DVD-VR/VCD.

*³ Verschijnt niet voor DVD/DVD-VR/VCD.

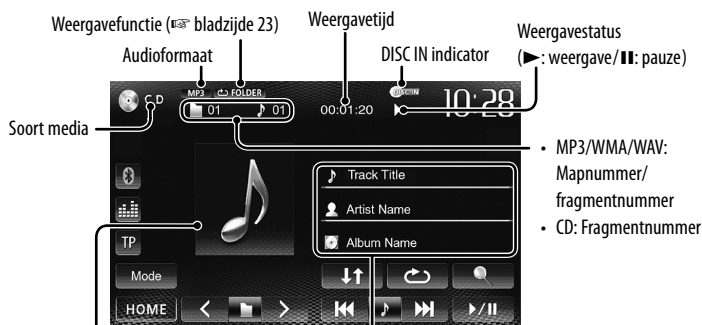
*⁴ Verschijnt niet voor DVD/DVD-VR/JPEG.

*⁵ Het tussen de toetsen getoonde pictogram is verschillend afhankelijk van het soort disc of bestand.

*⁶ De zoeksnelheid is verschillend afhankelijk van het soort disc of bestand.

*⁷ Verschijnt niet voor VCD.

Voor CD/MP3/WMA/WAV



- MP3/WMA/WAV: Mapnummer/fragmentnummer
- CD: Fragmentnummer

Tijdens weergave verschijnt het beeld van de "jacket picture" indien het bestand tag-data met "jacket picture" heeft.

Informatie van fragment/bestand

- Door een informatiebalk aan te raken, gaat de tekst rollen indien deze nog niet in het geheel wordt getoond.



*1 Tonen van map-/fragmentlijst. (⇨ hieronder)



Kiezen van de weergavefunctie. (⇨ bladzijde 23)



Starten/pauzeren van de weergave.



Kiezen van fragment. (Drukken)



Achterwaarts/voorwaarts zoeken.*2 (Houd ingedrukt)



Kiezen van map.



Veranderen van instellingen voor discweergave. (⇨ bladzijde 24)



Tonen van het <HOME> scherm.

*1 Verschijnt niet voor CD.

*2 De zoeksnelheid is verschillend afhankelijk van het soort disc of bestand.

Kiezen van map/fragment uit de lijst

Veranderen van pagina

Afspelen van de fragmenten/bestanden in de map



Terugkeren naar de hoofdmap

Terugkeren naar de bovenste laag

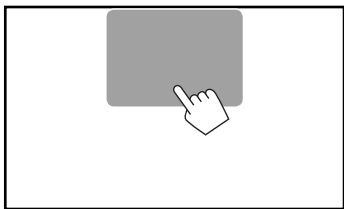
Afspelen van opneembare/ herschrijfbare discs

- Dit toestel kan maximaal 5 000 bestanden en 250 mappen herkennen (met maximaal 999 bestanden per map).
- Gebruik uitsluitend "finalized" discs.
- Deze receiver kan multi-sessie discs afspelen; de niet-gesloten sessies worden echter tijdens weergave overgeslagen.
- Bepaalde discs of bestanden kunnen mogelijk vanwege de karakteristieken of opname-omstandigheden niet worden afgespeeld.

Videomenubediening

U kunt het videomenuscherf tijdens videoweergave tonen.

- De beschikbare onderdelen op het scherm zijn verschillend afhankelijk van het soort disc en weergavebestanden.
- De bedieningstoetsen verdwijnen wanneer u het scherm aanraakt of gedurende ongeveer 10 seconden geen bediening uitvoert.



- Het scherm voor MPEG1/MPEG2 wijkt iets af van het bovenstaande.



- [Zoom]** Tonen van het beeldformaat-keuzescherf. (⇨ bladzijde 39)
- [Aspect]** Kiezen van de aspectratio. (⇨ bladzijde 39)
- [Adjust]** Tonen van het beeldregelscherf. (⇨ bladzijde 38)
- []** Kiezen van het audiotype.
 - Voor DVD-VR: Kiezen van het audiokanaal (ST: stereo, L: links, R: rechts).
- []** Kiezen van het soort ondertitels.
- []** Kiezen van de camerahoek.
- [Menu]** Tonen van het discmenu (DVD)/weergavelijst (DVD-VR).

[Top Menu] Tonen van het discmenu (DVD)/oorspronkelijk programma (DVD-VR).

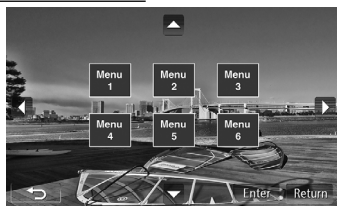
[↔] Toont een menu/weergavelijst/oorspronkelijk programma/scènekeuzescherf. (⇨ hieronder)

[] Schakelen naar de directe discmenufunctie. Raak het gewenste onderdeel aan om het te kiezen.

- Voor het verlaten van het menukeuzescherf, drukt u op [↩].

- Door een andere positie dan de bedieningstoetsen op het scherm aan te raken, verschijnt het bronregelscherf.

Gebruik van een menu/weergavelijst/oorspronkelijk programma/scènekeuzescherf



[▲][▼] Kies een onderdeel.

[◀][▶] Bevestigen van de keuze.

[Enter] Terugkeren naar het menuscherm van de voorgaande laag.

[Return] Toont het menuscherm van de bovenste laag indien de disc meerdere menuschermen heeft.

- Alleen voor DivX

[◀][▶] Ongeveer 5 minuten terug of verder verspringen.

[Enter] Bevestigen van de keuze.

[↩] Uitschakelen van het scènekeuzescherf.

- Alleen voor DVD-VR

[▲][▼] Kies een onderdeel.

[Enter] Bevestigen van de keuze.

[↩] Tonen van het menuscherm van de bovenste laag indien de disc meerdere menuschermen heeft.

Alleen voor VCD

1



2



Toetsen voor het direct kiezen (⇨ hieronder)

- [Zoom]** Tonen van het beeldformaat-keuzeschermb. (⇨ bladzijde 39)
- [Aspect]** Kiezen van de aspectratio. (⇨ bladzijde 39)
- [Adjust]** Tonen van het beeldregelschermb. (⇨ bladzijde 38)
- [Ⓞ]** Kiezen van het audiokanaal (ST: stereo, L: links, R: rechts).
- [Return]** Tonen van het voorgaande scherm of het menu.
- [Menu]** Tonen van het discmenu.
- [Grid]** Tonen/verbergen van de toetsen voor het direct kiezen. (⇨ hieronder)

• Direct kiezen van een fragment



- Druk op **[Direct/CLR]** voor het wissen van het laatst ingevoerde nummer indien u een fout heeft gemaakt.
- Voor het annuleren van de PBC-functie, drukt u op **[■]** en vervolgens op de directe keuzetoetsen voor het kiezen van een fragmentnummer.

■ Kiezen van de weergavefunctie

Voor DVD/DVD-VR



Kiezen van de herhaalde weergavefunctie

Voor VCD (zonder PBC)/CD/DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV



Kiezen van de willekeurige weergavefunctie*

Kiezen van de herhaalde weergavefunctie*


- * *De herhaalde weergavefunctie en willekeurige weergavefunctie kunnen niet tegelijk worden gebruikt.*
- Door iedere druk op de toets, verandert de weergavefunctie. (De overeenkomende indicator licht op.)
 - De beschikbare onderdelen zijn verschillend afhankelijk van het soort disc en weergavebestand.

Indicator	Weergavefunctie
↻ CHAPTER	Herhalen van het huidige hoofdstuk.
↻ TITLE	Herhalen van de huidige titel.
↻ PROGRAM	Herhalen van het huidige programma (niet beschikbaar bij het afspelen van een weergavelijst).
↻ SONGS	Herhalen van het huidige fragment.
↻ FOLDER	Herhalen van alle fragmenten van de huidige map.
↕ FOLDER	Willekeurige weergave van alle fragmenten in de huidige map, en vervolgens de fragmenten van de volgende mappen.
↕ ALL	Willekeurige weergave van alle fragmenten.

Om te annuleren, drukt u herhaaldelijk op de toets totdat de indicator dooft.

Instellingen voor discweergave



Disc-instelonderdelen	Kiesbare instelling/onderdeel	Basisinstelling: <u>Onderstreep</u>
Voor DVD/DVD-VR	Menu Language	Kies de basistaal voor het discmenu; Basisinstelling English (☞ bladzijde 62).
	Audio Language	Kies de basistaal voor het geluid; Basisinstelling English (☞ bladzijde 62).
	Subtitle	Kies de basistaal voor de ondertitels of het niet-tonen van ondertitels (Off); Basisinstelling English (☞ bladzijde 62).
	Down Mix	Tijdens weergave van een multi-kanaal disc, heeft deze instelling effect op de signalen die via de FRONT OUT/REAR OUT aansluitingen worden gereproduceerd. ◆ Dolby Surround : Kies voor multikanaal surroundgeluid indien een voor Dolby Surround geschikte versterker is aangesloten. ◆ Stereo : Kies normaliter deze instelling.
	D. Range Compres.	U kunt het dynamisch bereik instellen tijdens weergave van Dolby Digital software. ◆ Off : Kies voor een krachtig geluid bij een laag volumeniveau met het gehele dynamisch bereik. ◆ On : Kies om het dynamisch bereik iets te verkleinen. ◆ Dialog : Kies voor een heldere weergave van de dialoog van films.
Voor discs uitgezonderd VCD/CD	Monitor Type	Kies het monitortype voor het bekijken van breedbeelden op de externe monitor. ◆ 16:9 ◆ 4:3 LB (Letterbox) ◆ 4:3 PS (PanScan) 
Voor discs met audio-/video-/beeldbestanden	File Type	Kiezen van het af te spelen bestandstype indien er meerdere soorten bestanden op een disc zijn opgenomen. ◆ Audio : Afspeken van audiobestanden. ◆ Still Picture : Afspeken van JPEG-bestanden. ◆ Video : Afspeken van DivX/MPEG1/MPEG2-bestanden. ◆ Audio&Video : Afspeken van audiobestanden en DivX/MPEG1/MPEG2 bestanden. • Voor afspeelbare bestandstypes, ☞ bladzijde 19. • Als de disc geen bestanden van het geselecteerde type bevat, worden de bestaande bestanden in deze prioriteit afgespeeld: audio, video en vervolgens foto's.

Weergave van USB-apparatuur

- Dit toestel is geschikt voor weergave van JPEG/MPEG1/MPEG2*/MP3/WMA/WAV bestanden die op USB-opslagapparatuur zijn opgeslagen.
- Dit toestel kan maximaal 5 000 bestanden en 250 mappen herkennen (met maximaal 999 bestanden per map).
- Voorkom dat u belangrijke data verliest en maak derhalve een back-up van belangrijke data.

* *Uitgezonderd MPEG2 bestanden die met een JVC Everio camcorder (extensiecode <.mod>) zijn opgenomen.*

■ Verbinden van een USB-apparaat

U kunt USB-opslagapparatuur, bijvoorbeeld USB-geheugen, een digitale audio-speler, etc. met dit toestel verbinden.



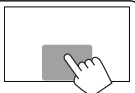
De bron verandert naar **"USB"** en de weergave start.

- Alle fragmenten van de USB-apparatuur worden herhaald afgespeeld totdat u van bron verandert.

Let op:

- Het toestel kan op USB-apparatuur opgeslagen bestanden mogelijk niet afspelen indien de apparatuur via een USB-verlengsnoer is verbonden.
- USB-apparatuur met speciale functies, bijvoorbeeld databeveiligingsfuncties, kan niet met dit toestel worden gebruikt.
- Gebruik geen USB-apparatuur met 2 of meerdere partities.
- Afhankelijk van de vorm van de USB-apparatuur en aansluitingen, kan bepaalde USB-apparatuur mogelijk niet juist worden bevestigd of kan geen goede verbinding worden gemaakt.
- Dit toestel herkent geen USB-apparatuur die een ander voltage dan 5 V heeft en de 1 A overschrijdt.
- Dit toestel herkent mogelijk geen geheugenkaart die in een USB-kaartlezer is geplaatst.
- Verbind tegelijkertijd slechts één USB-apparaat met dit toestel. Gebruik geen USB-spoel.
- Gebruik indien van toepassing de USB 2.0 kabel voor het verbinden.
- Maximale aantal tekens voor (indien de tekens 1 byte zijn):
 - Mapnamen: 50 tekens
 - Bestandsnamen: 50 tekens
- Gebruik de USB-apparatuur niet als het uw rijveiligheid mogelijk beïnvloedt.
- Verwijder of bevestig USB-geheugen niet herhaaldelijk terwijl "Now Reading" op het scherm wordt getoond.
- De weergave wordt mogelijk gestoord door elektrostatische schokken bij het verbinden van USB-apparatuur. Ontkoppel in dat geval de USB-apparatuur even, stel dit toestel terug en sluit de USB-apparatuur weer aan.
- Met bepaald USB-apparatuur is de bediening en stroomtoevoer mogelijk anders.
- Voorkom vervorming en beschadiging en laat USB-apparatuur derhalve niet in de auto achter en stel niet aan het directe zonlicht en hoge temperaturen bloot.

- Raak het in de afbeelding getoonde gedeelte aan indien de bedieningstoetsen niet op het scherm worden getoond.
- Voor het veranderen van instellingen voor videoweergave, zie bladzijde 38.



Alleen voor MP3/WMA/WAV: Tijdens weergave verschijnt het beeld van de "jacket picture" indien het bestand tag-data met "jacket picture" heeft.

- MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV: Mapnummer/fragmentnummer
- JPEG: Mapnummer/bestandsnummer
- Door een informatiebalk aan te raken, gaat de tekst rollen indien deze nog niet in het geheel wordt getoond.

- [🔍] Tonen van map-/fragmentlijst. (zie bladzijde 21)
- [↺] Kiezen van de herhaalde weergavefunctie. *1 *2
 - **SONGS**: Herhalen van het huidige fragment.
 - **FOLDER**: Herhalen van alle fragmenten van de huidige map.
- [↕] Kiezen van de willekeurige weergavefunctie. *1 *2
 - **↑↓ FOLDER**: Willekeurige weergave van alle fragmenten van de map.
 - **↑↓ ALL**: Willekeurige weergave van alle fragmenten.
- [⏪ A ⏩] Schakelt tussen de interne en externe geheugenbron van het aangesloten apparaat (bijvoorbeeld een mobiele telefoon).
- [▶/II] Starten/pauzeren van de weergave.
- [◀◀|▶▶] Kiezen van fragment. (Drukken)
 - Achterwaarts/voorwaarts zoeken.*4 (Houd ingedrukt)
- [<] [>] Kiezen van map.
- [Mode] Veranderen van instellingen voor <File Type> en <Monitor Type>. (zie hieronder)
- [HOME] Tonen van het <HOME> scherm.

• De beschikbare onderdelen zijn verschillend afhankelijk van het soort weergavebestand.

*1 Voor het annuleren van de willekeurige of herhaalde weergavefunctie, drukt u herhaaldelijk op de toets totdat de indicator dooft.

*2 De herhaalde weergavefunctie en willekeurige weergavefunctie kunnen niet tegelijk worden gebruikt.

*3 Het tussen de toetsen getoonde pictogram is verschillend afhankelijk van het soort bestand.

*4 De zoeksnelheid is verschillend afhankelijk van het soort bestand.




<File Type>-instelling

Audio	Afspelen van audiobestanden.
Still Picture	Afspelen van JPEG-bestanden.
Video	Afspelen van MPEG1/MPEG2-bestanden.
Audio&Video	Afspelen van audiobestanden en MPEG1/MPEG2 bestanden.

- Als de USB-apparatuur geen bestanden van het geselecteerde type bevat, worden de bestaande bestanden in deze prioriteit afgespeeld: audio, video en vervolgens foto's.

<Monitor Type>-instelling

Kies het monitortype voor het bekijken van breedbeelden op de externe monitor.

16:9	4:3 LB (Letterbox)	4:3 PS (PanScan)
		

Luisteren naar een iPod/iPhone apparaat

- Gebruik van een app van iPod touch/iPhone, zie bladzijde 31.

Vorbereiding

iPod/iPhone die kan worden aangesloten op dit toestel:
Made for

- iPod with video
- iPod classic
- iPod nano (6th Generation)
- iPod nano (5th Generation)
- iPod nano (4th Generation)
- iPod nano (3rd Generation)
- iPod touch (4th Generation)
- iPod touch (3rd Generation)
- iPod touch (2nd Generation)
- iPod touch (1st Generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

■ Verbinden van een iPod/iPhone

Verbind de iPod/iPhone met een kabel die geschikt is voor het gewenste gebruik.

- **Luisteren naar muziek:** USB 2.0 kabel (accessoire van de iPod/iPhone)



• Bekijk van video en luisteren naar muziek:

USB audio- en videokabel voor iPod/iPhone—
KS-U30 (los verkrijgbaar) (zie Handleiding voor installatie/aansluiting)

Let op:

- Er wordt geen video op het scherm getoond indien u een verbinding heeft gemaakt met een andere kabel dan de KS-U30.

■ Instellen van <AV Input> voor weergave van een iPod/iPhone

Kies de juiste inganginstelling voor <AV Input> in overeenstemming met de aansluitmethode van de iPod/iPhone.

1 Schakel de AV-bron uit.

Op <HOME>-scherm:



2 Toon het <Input> instelscherm.



3



AV-IN Kies indien de iPod/iPhone met een USB 2.0 kabel (accessoire van de iPod/iPhone) is verbonden.

iPod Kies indien de iPod/iPhone middels de KS-U30 (los verkrijgbaar) is verbonden.

Instellen van de iPod bedieningsmodus

Kies het toestel waarmee u de weergave van de iPod/iPhone wilt regelen.

Met "iPod" als bron gekozen...

1



2



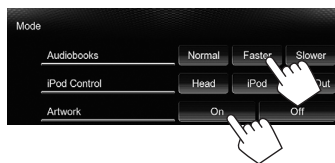
Selecteren van de voorkeurstellingen voor weergave van een iPod/iPhone

Met "iPod" als bron gekozen...

1



2



Head	Regelen van de weergave met dit toestel. (☞ bladzijde 29)
iPod	Regelen van de audio-/videoweergave met de iPod/iPhone. <ul style="list-style-type: none">• Weergave-informatie wordt getoond.
iPod Out*	Toont het menu en weergavescherm van de iPod/iPhone. (☞ bladzijde 30) <ul style="list-style-type: none">• U kunt de weergave met dit toestel regelen op dezelfde manier als met de iPod/iPhone.

- Voor gebruik van een iPod met video met **[iPod]** voor **<iPod Control>** gekozen, kiest u **[iPod]** voor **<AV Input>** en verbindt u de iPod middels de KS-U30 (los verkrijgbaar). (☞ bladzijde 27)

* **<iPod Out>** is beschikbaar wanneer **<AV Input>** op **[iPod]** (☞ bladzijde 27) is gesteld voor uitsluitend de volgende modellen iPod/iPhone:

- iPod nano (6th Generation)
- iPod touch (4th Generation)
- iPod touch (3rd Generation)
- iPod touch (2nd Generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G

Audiobooks	Kies de snelheid voor audioboeken.
Artwork	Tonen/verbergen van iPod Artwork.

- U kunt de instellingen veranderen wanneer **<iPod Control>** op **[Head]** is gesteld.

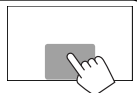
Opmerking:

Bepaalde bedieningen worden mogelijk onjuist of anders uitgevoerd bij gebruik van een iPod/iPhone. Ga in dat geval naar de volgende JVC website: <http://www3.jvckenwood.com/english/car/> (uitsluitend een Engelse website)

Met bepaalde iPod/iPhone modellen is de werking mogelijk abnormaal of instabiel. Ontkoppel in dat geval de iPod/iPhone en controleer de conditie. Stel de iPod/iPhone even terug indien de werking niet beter werd of nog steeds traag is.

iPod/iPhone weergavebediening voor <Head> functie

- Raak het in de afbeelding getoonde gedeelte aan indien de bedieningstoetsen niet op het scherm worden getoond.
- Voor het veranderen van instellingen voor videoweergave, zie bladzijde 38.



- Kies "**iPod**" als bron. (zie bladzijde 12)
- U moet [**Head**] voor <iPod Control> kiezen. (zie bladzijde 28)
- De iPod/iPhone wordt via dit toestel opgeladen indien dit toestel is ingeschakeld.

Fragmentnummer/totaal aantal fragmenten/weergavetijd

Weergavefunctie (zie hieronder)

iPod bedieningsfunctie (zie bladzijde 28)

Weergavestatus
▶: weergave/⏸: pauze

Informatie over liedje/video
• Door een informatiebalk aan te raken, gaat de tekst rollen indien deze nog niet in het geheel wordt getoond.

Tijdens weergave wordt Artwork (het beeld dat op het scherm van de iPod/iPhone verschijnt) getoond indien het bestand Artwork heeft (zie bladzijde 28).

- | | | | |
|-----------|---|-----------|--|
| [🔍] | Tonen van de audio-/videobestandslijst. (bladzijde 30) | [▶ / ⏸] | Starten/pauzeren van de weergave. |
| [↻] | Kiezen van de herhaalde weergavefunctie.*1 | [⏮ ⏭] | • Kiezen van een audio-/videobestand.*2 (Drukken) |
| | • SONGS : Functioneert hetzelfde als "Repeat One". | | • Achterwaarts/voorwaarts zoeken. (Houd ingedrukt) |
| [⬇ ⬆] | Kiezen van de willekeurige weergavefunctie.*1 | [Mode] | Veranderen van instellingen voor iPod weergave. (zie bladzijde 28) |
| | • ↓↑ SONGS : Functioneert hetzelfde als "Shuffle Songs". | [HOME] | Tonen van het <HOME> scherm. |
| | • ↓↑ ALBUMS : Functioneert hetzelfde als "Shuffle Albums". | | |

- Kies voor het bekijken van video een onderdeel van de lijst van het videomenu. (zie bladzijde 30)

*1 Voor het annuleren van de willekeurige en herhaalde weergavefunctie, drukt u herhaaldelijk op de toets totdat de indicator dooft.

*2 Het voortzetten van de weergave kan niet voor videobestanden worden gebruikt.

Bij gebruik van een app van de aangesloten iPod touch/iPhone, wordt <iPod Control> mogelijk vanzelf op [**iPod**] gesteld. Voor het veranderen van de instelling, zie bladzijde 28.

1 Kiezen van een audio-/videobestand van het menu

1



2 Kies het menu (audio of video) (1), een categorie (2) en vervolgens een gewenst onderdeel (3).

- Kies het onderdeel uit de gekozen laag totdat het gewenste fragment wordt afgespeeld.

Audiomenu:

Schakelen tussen audio (🎵) en video (🎬)



Terugkeren naar de bovenste laag

Terugkeren naar de voorgaande laag

Alle onderdelen van de laag worden afgespeeld

Videomenu:

Schakelen tussen audio (🎵) en video (🎬)



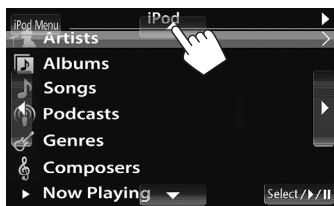
- De beschikbare categorieën zijn verschillend afhankelijk van uw iPod/iPhone.

* U kunt naar de top van de categorie gaan door op het overeenkomende vakje te drukken: Weergavelijst (☰), Artiest (👤), Albums (📀) of Liedjes (🎵).

iPod/iPhone weergavebediening voor <iPod Out> functie

- Verbind de iPod/iPhone met gebruik van de KS-U30 (los verkrijgbaar). (📖 Handleiding voor installatie/aansluiting)
- Kies **[iPod]** voor <AV Input>-instelling. (📖 bladzijde 27)
- U moet **[iPod Out]** voor <iPod Control> kiezen. (📖 bladzijde 28)
- Kies "iPod" als bron. (📖 bladzijde 12)

Kiezen van een fragment van het menu van een iPod/iPhone



[▲][▼] Kiezen van een categorie.

[Select/▶/⏸] Bevestigen van de keuze.

[iPod Menu] Terugkeren naar de voorgaande laag.

Bediening tijdens weergave



[◀][▶] Verspringen naar het voorgaande/volgende fragment.

[Select/▶/⏸] Starten/pauzeren van de weergave.

[iPod Menu] Tonen van het menu.

Gebruik van een app van iPod touch/iPhone

U kunt een app van de aangesloten iPod touch/iPhone op dit toestel gebruiken.

- Bepaalde functies van een App kunnen op het aanraakpaneel worden bediend.

Vorbereiding

- Verbind de iPod touch/iPhone met gebruik van de KS-U30 (los verkrijgbaar). (☞ Handleiding voor installatie/aansluiting)
- Kies [iPod] voor <AV Input>-instelling. (☞ bladzijde 27)
- Ga naar <<http://www3.jvckenwood.com/english/car/>> voor informatie over apps die u met dit toestel kunt gebruiken.

1 Start de app van uw iPod touch/iPhone.

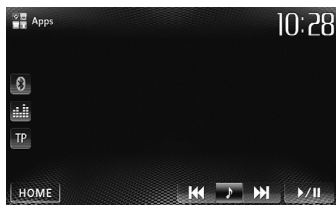
2 Kies "Apps" als bron.

Op <HOME>-scherm:



U kunt de basisweergave met het aanraakpaneel regelen.

Audio



Video



- U kunt de audio/video in plaats van met het toestel, tevens met gebruik van de iPod/iPhone afspelen.

- Zie tevens de veiligheidsaanwijzingen op bladzijde 32 indien u App van een iPod touch of iPhone gebruikt.

Tonen van het scherm van een app terwijl u een andere bron beluistert

U kunt naar het scherm van een app van de aangesloten iPod touch/iPhone overschakelen terwijl u een andere bron beluistert.

Tonen van de app-schakeltoets op het bronkeuzescherf en <HOME> scherm

- Kies van te voren [AV] voor <Display> op het <HOME> scherm. (☞ bladzijde 11)

1 Schakel de AV-bron uit.

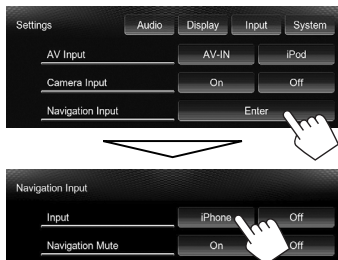
Op <HOME>-scherm:



2 Toon het <Input> instelscherm.



3 Kies [iPhone] voor de <Input> instelling op het <Navigation Input> scherm.

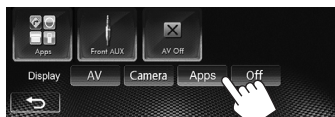


- Met <Input> op [iPhone] gesteld, verschijnt de [Apps] toets op het <HOME> scherm en verschijnt de [TUNER] toets op het bronregelscherm. U kunt het scherm van een app tonen door op een van deze toetsen te drukken. (→ rechterkolom)
- Met <Input> op [iPhone] gesteld, verandert de <AV Input> instelling automatisch naar [iPod].

Kies voor het uitschakelen [Off] voor <Input>.

Bekijken van het scherm van een app

Op <HOME>-scherm:

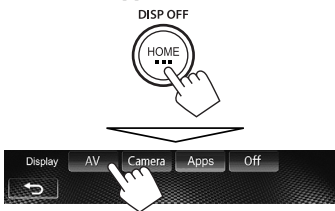


of

Op het bronregelscherm:



Wissen van het app-scherm



VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

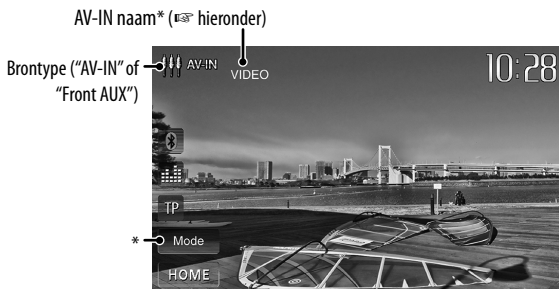
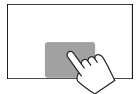
Het gebruik van iPhone Navigation App is uitsluitend toegestaan indien de verkeersomstandigheden dit toelaten en u er zeker van bent dat er door het gebruik geen kans op gevaar, hindering of problemen wordt veroorzaakt voor u zelf, andere passagiers en weggebruikers. De van toepassing zijnde verkeersregels en wetten moeten altijd worden opgevolgd. De bestemming mag niet tijdens het besturen van de auto worden ingevoerd.

De iPhone Navigation begeleiding is mogelijk niet precies in overeenstemming met de huidige situatie vanwege veranderde verkeersomstandigheden (bijv. veranderde tolwegen, snelwegen, één-richtingsverkeer en andere verkeersregels). Volg in die gevallen altijd de werkelijke aanwezige verkeersborden en regels.

- Verkeersborden en andere aanwijzingen moeten altijd worden opgevolgd tijdens het rijden met gebruik van iPhone Navigation App. iPhone Navigation App is uitsluitend een hulpmiddel voor het rijden. De bestuurder moet altijd zelf bepalen of de geleverde informatie wel of niet moet worden opgevolgd. **Wij zijn niet aansprakelijk voor verkeerde data of informatie die door iPhone Navigation App. wordt gegeven.**
- **Bedien het toestel niet tijdens het besturen van de auto.**

Gebruik van andere externe componenten

- Raak het in de afbeelding getoonde gedeelte aan indien de bedieningstoetsen niet op het scherm worden getoond.
- Voor het veranderen van instellingen voor videoweergave, zie bladzijde 38.



[Mode]*

Veranderen van AV-IN naam.

- Druk op [◀] of [▶] om een AV-IN naam te kiezen.

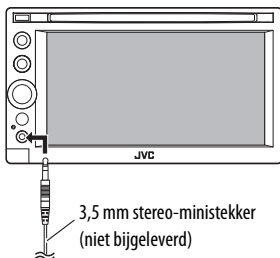
[HOME]

Tonen van het <HOME> scherm.

* Verschijnt wanneer "AV-IN" als bron is gekozen.

Front AUX

1 Verbind het externe component.



2 Kies "Front AUX" als bron.

(zie bladzijde 12)

3 Schakel het aangesloten component in en start de weergave van de bron.

AV-IN

U kunt een extern component met de LINE IN/VIDEO IN aansluitingen verbinden. (zie Handleiding voor installatie/aansluiting)

Vorbereiding:

Kies [AV-IN] voor <AV Input>-instelling. (zie bladzijde 42)

- De <AV Input> instelling kan alleen worden veranderd wanneer de <Input> instelling van <Navigation Input> op [Off] is gesteld.

1 Kies "AV-IN" als bron. (zie bladzijde 12)

2 Schakel het aangesloten component in en start de weergave van de bron.

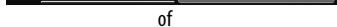
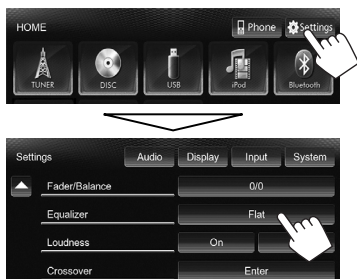
Geluidinstellingen

Gebruik van de geluidsegalisatie

- De instelling blijft voor iedere bron vastgelegd totdat u het geluid weer opnieuw instelt. Voor discs wordt de instelling voor ieder van de volgende items opgeslagen.
 - DVD/DVD-VR/ VCD
 - CD
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV
- U kunt het geluid niet instellen wanneer de AV-bron uitgeschakeld is.

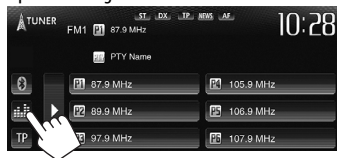
Kiezen van een vastgelegde geluidsfunctie

- 1 Op het <HOME>-scherm:

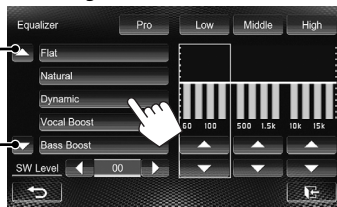


of

- Op het bronregelscherm:



- 2 Kies een geluidsfunctie.

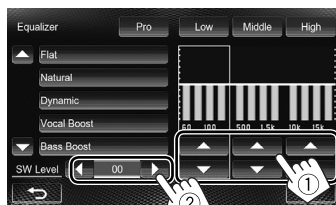


Veranderen van pagina

Vastleggen van uw eigen instellingen

Naar wens veranderen van de vastgelegde geluidsfunctie

- 1 Kies een geluidsfunctie. (Kies "Kiezen van een vastgelegde geluidsfunctie")
- 2 Stel het niveau van elke band in (1) en selecteer daarna het subwoofer-niveau (2).



De instellingen worden vastgelegd en <User> wordt geactiveerd.

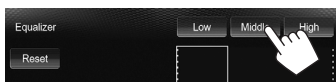
- Voor het voltooiën van de procedure, drukt u op [Enter].
- Voor het maken van nauwkeurige instellingen, zie bladzijde 35.

Nauwkeurig instellen van het geluid

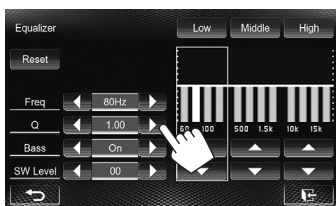
- Voer stappen 1 en 2 van "Kiezen van een vastgelegde geluidsfunctie" uit en vervolgens...



- Kies een band.



- Regelen van het geluid.



Reset	Veranderen van het niveau naar Low/Mid/High tot 0.
Freq	Kiezen van de frequentie.
Q	Stelt de frequentiebreedte in.*1
Bass	Activeren/annuleren van lage tonen.*2
SW Level	Instellen van het subwooferuitgangsniveau.

De instellingen worden overschreven indien <User> is ingesteld (☰ bladzijde 34) en <User> is geactiveerd.

- De instellingen blijven vastgelegd totdat u het geluid weer opnieuw instelt.
- Herhaal stappen 2 en 3 voor het instellen van de andere frequentiebanden.

*1 Vastgesteld voor de "High" band.

*2 Alleen voor de "Low" band.

Instellen van de drempelfrequentie

- Op het <HOME>-scherm:

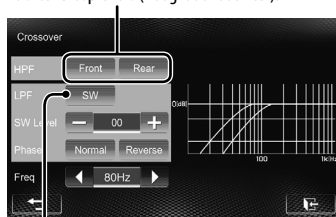


-

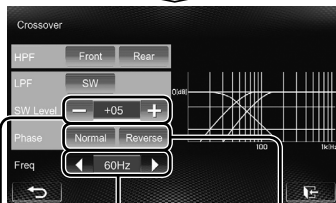


- Kies het in te stellen onderdeel en stel in.

Instellen van de drempelfrequentie voor de voor- of achterluidsprekers (hoog-doorlaatfilter).



Instellen van de drempelfrequentie voor de subwoofer (laag-doorlaatfilter).



Instellen van de drempelfrequentie.

Kiezen van de fase voor de subwoofer.*

Instellen van het subwooferuitgangsniveau.

* Niet kiesbaar indien <Freq> op <Through> is gesteld.

Veranderen van het displayontwerp

U kunt de achtergrond, tekstkleur en kleur van de toetsen van het aanraakpaneel en monitorpaneel veranderen.

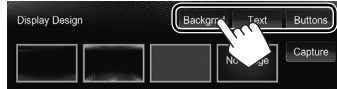
1 Op het <HOME>-scherm:



2



3 Kies een onderdeel ([Backgrnd], [Text] of [Buttons]), en verander de instelling.



Achtergrond

① Kies een achtergrond

Basisbeeld (fabrieksinstelling)



U kunt een kleur met het kleurpalet kiezen of de kleur met de kleurregelaar veranderen. (☞ rechterkolom)

Voor het kiezen van een favoriet beeld als achtergrond, ☞ bladzijde 37

② Kies de kleur of stel in



Kleurpalet

Dimmerinstelling: U kunt keuzes maken voor iedere dimmerinstelling—☐ (Dimmer Aan) of ☐ (Dimmer Uit).

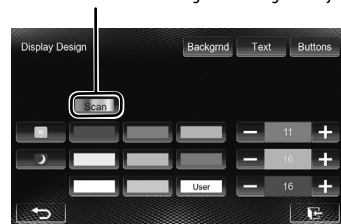
Regelaar voor gebruikerskleur: U kunt zelf kleuren naar wens veranderen en deze in <User> vastleggen.

Tekst/toetsen

Kies de kleur of stel in. (Voor details, ☞ hierboven.)

Variabele kleuren voor de verlichting*

- De kleur voor de verlichting verandert geleidelijk.



* Verschijnt alleen voor het keuzescherm voor de toetskleur.

U kunt de kleur niet veranderen indien u variabele kleuren voor de verlichting heeft gekozen.

Gebruik van een favoriet beeld als achtergrond

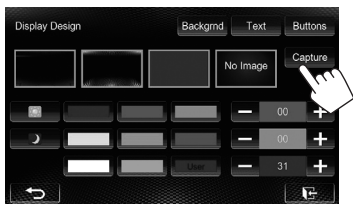
Tijdens weergave van een video of JPEG, kunt u een beeld vastleggen en dit vastgelegde beeld als achtergrond gebruiken.

- U kunt geen auteursrecht-beschermde data en beelden van een iPod/iPhone vastleggen.
- Indien u een JPEG-bestand als achtergrond wilt gebruiken, moet de resolutie 800 x 600 pixels zijn.
- De kleur van het vastgelegde beeld kan anders zijn dan de werkelijke kleur.

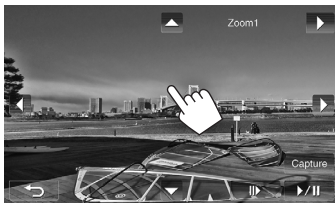
1 Start de weergave van een video of JPEG-bestand.

2 Toon het <Display Design>-scherm. (☞ bladzijde 36)

3



4 Stel het beeld in.



[▶/||]*1 Starten/pauzeren van de weergave.

[||▶]*1 Beeld-voor-beeld weergave.

[▶] Vergroten van het beeld. (<Full>, <Zoom1> – <Zoom3>)

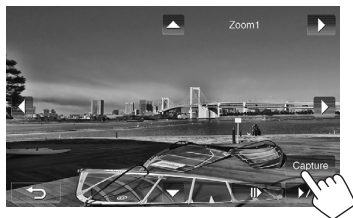
[▲] [▼]
[◀] [▶]*2 Verplaatsen van het zoomgedeelte.

- Druk op [↶] om het vastgelegde beeld te annuleren.

*1 Verschijnt niet tijdens weergave van een extern component dat met de LINE IN/VIDEO IN aansluitingen is verbonden.

*2 Verschijnt niet indien <Full> is gekozen.

5 Leg het op het scherm getoonde beeld vast.



Een bevestigingsmededeling verschijnt. Druk op [Yes] om het nieuwe vastgelegde beeld op te slaan. (Het bestaande beeld wordt door het nieuwe beeld vervangen.)

- Druk op [No] om naar het voorgaande scherm terug te keren.

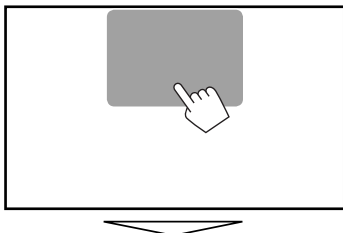
Instellingen voor videoweergave

U kunt de instelling voor videoweergave veranderen.

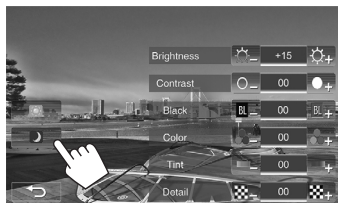
Instellen van het beeld **3 Stel het beeld in (-15 t/m +15).**

U kunt de beeldkwaliteit instellen.

1 Toon het instelmenu op.



2 Kies [☰] (dimer aan) of [⊞] (dimer uit).

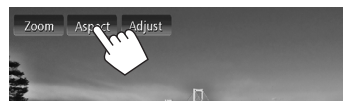
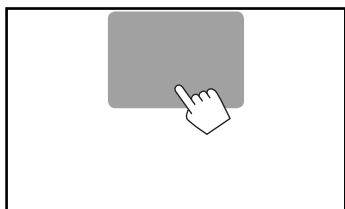


* Alleen instelbaar indien het binnenkomende signaal NTSC is.

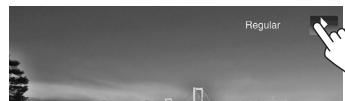
Veranderen van de aspectratio

U kunt de aspectratio voor videoweergave veranderen.

1



2



	4:3 signaal	16:9 signaal
Full*: Voor oorspronkelijk 16:9 beelden		
Panorama: Voor het normaal bekijken van 4:3 beelden op het breedbeeld		
Regular*: Voor oorspronkelijk 4:3 beelden		
Auto:	• Alleen voor "DISC"/"USB": De aspectratio wordt automatisch in overeenstemming met de binnenkomende signalen ingesteld.	

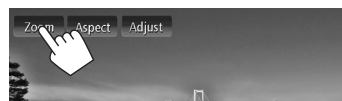
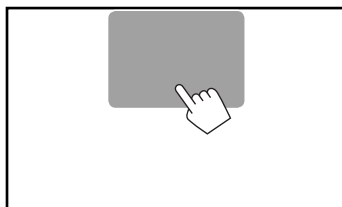
* Bij weergave van DivX met <Monitor Type> op [16:9] gesteld (☞ bladzijde 24), kan de aspectratio niet juist worden ingesteld.

Zoomen van beeld

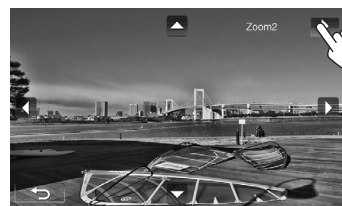
U kunt op het beeld inzoomen (<Full>, <Zoom1> t/m <Zoom3>).

- Als <Aspect> is ingesteld op <Panorama> of <Auto> (☞ linkerkolom), wordt de foto vergroot of verkleind volgens de aspectratio van de instelling <Full>.

1



2



[▲] [▼] [◀] [▶]*: Verplaatsen van het gedeelte voor het zoomen.

* Verschijnt niet indien <Full> is gekozen.

- De zoomfunctie kan niet voor bepaalde videobronnen worden gebruikt.

Gebruik van een achteruitkijk-camera

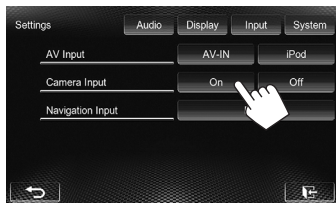
- Voor gebruik van een achteruitkijk-camera moet het REVERSE GEAR SIGNAL-draad worden verbonden. Voor het verbinden van een achteruitkijk-camera, zie handleiding voor installatie/aansluiting.

Activeren van de achteruitkijk-camera

1 Op het <HOME>-scherm:



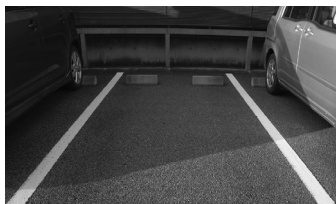
2



Kies [Off] om de functie uit te schakelen.

Tonen van het beeld van de achterzichtschermer

Het achterzicht wordt getoond wanneer de versnelling in zijn achterruit (R) wordt geschakeld.



Handmatig tonen van het beeld van de achterzichtschermer

Op <HOME>-scherm:



U kunt het beeld veranderen wanneer u het beeld van de achterzichtschermer handmatig toont.

(zie bladzijden 38 en 39)

Wissen van het achterzichtschermer



Instellen van menu-onderdelen



- Schakel de AV-bron uit voor het veranderen van instellingen voor <Amplifier Gain>, <AV Input> en <Input> in <Navigation Input>. Andere instellingen kunnen worden veranderd met de AV-bron ingeschakeld.

Menu-onderdeel	Kiesbare instelling/onderdeel	Basisinstelling: <u>Onderstreept</u>
Audio	Fader/Balance	<p>Fader : Instellen van het balans tussen de voor- en achterluidsprekers.</p> <p>◆ F6 t/m R6; Basisinstelling 0</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stel fader in het midden (0) indien u slechts twee luidsprekers heeft. <p>Balance : Instellen van de balans tussen de linker- en rechterluidsprekers.</p> <p>◆ L6 t/m R6; Basisinstelling 0</p> <p>Druk op [▲/▼/◀/▶] of versleep [⊕] om in te stellen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Druk op [Center] voor het wissen van de instelling.
	Equalizer	<p>Verander de geluidsfunctie of maak instellingen voor egalisatie voor iedere bron en leg deze vast. (☞ bladzijde 34)</p> <p>◆ Flat/Natural/Dynamic/Vocal Boost/Bass Boost/Vibrant/User</p>
	Loudness	<p>U kunt de toonversterkingsfunctie activeren of uitschakelen.</p> <p>◆ On : Versterkt de lage en hoge frequenties voor een goed-gebalanceerd geluid bij een laag volumeniveau.</p> <p>◆ Off : Geannuleerd.</p>
	Crossover	<p>Stel de drempelfrequentie in. (☞ bladzijde 35)</p>
	Volume Adjust	<p>Stel het automatische volumeniveau voor iedere bron in en leg vast. (Voor discs wordt de instelling voor ieder van de volgende items opgeslagen: DVD/DVD-VR/VCD, CD, en DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV.) Het volumeniveau wordt automatisch verhoogd of verlaagd wanneer u van bron verandert.</p> <p>◆ -15 t/m +6; Basisinstelling 0</p>
	Amplifier Gain*	<p>◆ On : De ingebouwde versterker wordt ingeschakeld.</p> <p>◆ Off : De ingebouwde versterker wordt uitgeschakeld.</p>
	Speaker Select	<p>Kies het formaat van de aangesloten luidspreker.</p> <p>◆ Standard/Narrow/Middle/Wide</p>

* Voor het veranderen van de instelling, moet u eerst de AV-bron uitschakelen door een druk op [AV Off] van <HOME>.

Menu-onderdeel	Kiesbare instelling/onderdeel	Basisinstelling: Onderstreept
Display	Dimmer	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Auto : Het scherm en de verlichting van de toetsen worden gedimd wanneer u de koplampen aanzet. <ul style="list-style-type: none"> • Het ILLUMI draad moet worden aangesloten. (☞ Handleiding voor installatie/aansluiting) ◆ On : Activeert de dimmer. ◆ Off : Geannuleerd. ◆ Dimmer Time Set : Instellen van de starttijd (☐) /stoptijd (☐) voor de dimmer. <ul style="list-style-type: none"> • Druk op [▲] of [▼] om de tijd in te stellen.
	Display Design	Veranderen van het display-ontwerp (achtergrond, tekstkleur en kleur van de toetsen van het aanraakpaneel en monitorpaneel). (☞ bladzijde 36)
	OSD Clock	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : De klok wordt getoond tijdens weergave van een videobron. ◆ Off : Geannuleerd.
	Demonstration	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Activeren van de demonstratie op het scherm. ◆ Off : Geannuleerd.
	Scroll	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Auto : Herhalen van het rollen. ◆ Once : De informatie wordt eenmaal rollend getoond. ◆ Off : Geannuleerd. <ul style="list-style-type: none"> • De tekst wordt ongeacht deze instelling rollend getoond wanneer u een informatiebalk aanraakt.
	GUI Adjust	<p>Stel de helderheid en zwarteheid van het scherm in. Druk op [Enter] om het instelscherm te tonen, kies [☐] (dimmer aan) / [☐] (dimmer uit) en verander vervolgens de volgende instellingen:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Brightness : Instellen van de helderheid (-15 t/m +15; Basisinstelling 00 voor Dimmer Aan/+15 voor Dimmer Uit). ◆ Black : Instellen van zwart (-15 t/m +15; Basisinstelling 00).
NTSC/PAL ^{*1}	<p>Kies het kleursysteem van de externe monitor.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ NTSC, PAL 	
Input	AV Input ^{*2}	<p>U kunt het gebruik van de LINE IN/VIDEO IN aansluitingen bepalen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ AV-IN^{*3} : Kies voor gebruik van het externe component dat met de LINE IN/VIDEO IN aansluitingen is verbonden, of voor de iPod/iPhone die middels de USB 2.0 kabel is verbonden. (☞ bladzijden 27 en 33) ◆ iPod : Kies voor gebruik van de iPod/iPhone die met de JVC KS-U30 is verbonden. (☞ bladzijde 27) ◆ BT^{*3*4} : Kies voor weergave van de Bluetooth audiospeler met gebruik van de Bluetooth adapter (KS-BTA100). (☞ bladzijde 56)

^{*1} "Please Power Off" verschijnt nadat u de instelling heeft veranderd. Schakel de stroom even uit en vervolgens weer in om de verandering te activeren.

^{*2} Voor het veranderen van de instelling, moet u eerst de AV-bron uitschakelen door een druk op [AV Off] van <HOME>. De <AV Input> instelling kan alleen worden veranderd wanneer de <Input> instelling van <Navigation Input> op [Off] is gesteld.

^{*3} Met <AV Input> op [AV-IN] of [BT] gesteld, wordt de video van de iPod/iPhone niet op het scherm getoond.

^{*4} Alleen voor de KW-AV51.

Menu-onderdeel	Kiesbare instelling/onderdeel	Basisinstelling: Onderstreept
Input	Camera Input	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Het beeld van de achterzichtsamera wordt getoond wanneer de versnelling in zijn achteruit (R) wordt geschakeld. ◆ Off : Kies wanneer u geen camera heeft aangesloten.
	Navigation Input	Verander de instellingen voor het tonen van het scherm van een app van de aangesloten iPod touch/iPhone. (☞ bladzijde 31) <ul style="list-style-type: none"> • <Navigation Mute> wordt niet voor dit toestel gebruikt.
System	Language	Kies de taal voor in-beeldinformatie. <ul style="list-style-type: none"> ◆ English/Español/Français/Deutsch/Italiano/Nederlands/Svenska/Dansk/Русский/Português • “Please Power Off” verschijnt nadat u de instelling heeft veranderd. Schakel de stroom even uit en vervolgens weer in om de verandering te activeren. ◆ GUI Language Kies een taal (<English> of <Local>: de hiervoor gekozen taal) wordt gebruikt voor de toetsen en menu-onderdelen.
	Time Set	Stel de tijd voor de klok in. (☞ bladzijde 8)
	Beep	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : De pieptoon voor een toetsdruk wordt geactiveerd. ◆ Off : Geannuleerd.
	User Profile	U kunt de door u gemaakte instellingen vastleggen of wissen. (☞ bladzijde 44)
	Touch Panel Adjust	Kies de positie voor het aanraken van toetsen op het scherm. (☞ bladzijde 45)
	Initialize	Terugstellen van alle door u gemaakte instellingen. Houd [Enter] even ingedrukt voor het terugstellen van de instellingen. <ul style="list-style-type: none"> • Na het terugstellen van de instellingen, moet u de vereiste instellingen maken met het <Initial Settings>scherm. (☞ bladzijde 7)
	Bluetooth Setup*	Configureer de instellingen voor gebruik van een Bluetooth apparaat, bijvoorbeeld voor de verbinding en andere algemene bedieningen. (☞ bladzijde 49)
	DivX® VOD	Dit toestel heeft zijn eigen registratiecode. Na weergave van een bestand met een registratiecode, wordt de registratiecode van dit toestel ter auteursrechtbescherming overschreven. <ul style="list-style-type: none"> • Druk op [Enter] om de informatie te tonen. • Voor het terugkeren naar het voorgaande scherm, drukt u op [OK].
	System Information	Toont de versie-informatie van de software. U kunt de software updaten. (☞ bladzijde 45)

* Alleen voor de KW-AV61BT.

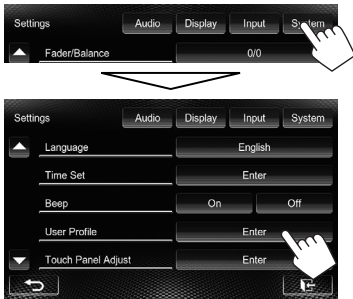
Vastleggen/oproepen van instellingen

U kunt de volgende instellingen vastleggen:

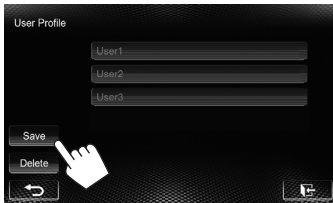
- Instellingen met het <Settings> scherm: **Fader/Balance, Equalizer, Loudness, Crossover** (HPF/LPF/SW Level), **Volume Adjust, Speaker Select, Dimmer, Display Design, AV Input, Camera Input**
- Instellingen voor "AV-IN": **AV-IN Name**

Vastleggen van uw instellingen

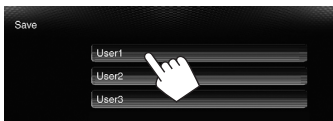
1 Op het <Settings>-scherm:



2



3 Kies een onderdeel ([User1], [User2] of [User3]) voor het vastleggen van uw instellingen.



Een bevestigingsmededeling verschijnt. Druk op [Yes].

4 Voltooi de procedure.



Oproepen van uw instellingen

- Schakel de AV-bron eerst uit door een druk op [AV Off] van <HOME>.

1 Op het <User Profile>-scherm (☰ stap 2 in de linkerkolom):



Een bevestigingsmededeling verschijnt. Druk op [Yes].

2 Voltooi de procedure.



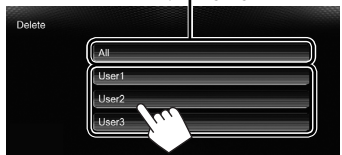
Wissen van uw instellingen

1 Op het <User Profile>-scherm (☰ stap 2 in de linkerkolom):



2

Wissen van alle instellingen die onder [User1], [User2] en [User3] zijn vastgelegd



Een bevestigingsmededeling verschijnt. Druk op [Yes].

3 Voltooi de procedure.



Update van het systeem

U kunt het systeem updaten door een USB-apparaat met een updatebestand te verbinden.

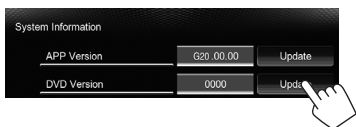
1 Maak een updatebestand, kopieer het naar een USB-apparaat en verbind dat apparaat met dit toestel.

- Verbinden van USB-apparaat, zie bladzijde 25.

2 Op het <Settings>-scherm:



3



APP Version	Update van het systeemprogramma.
DVD Version	Update van het DVD-systeemprogramma.

Het updaten duurt even.

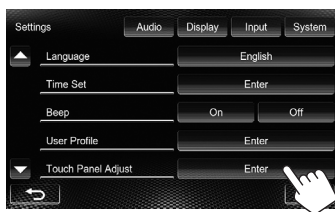
“Update Completed” verschijnt wanneer de update geslaagd is uitgevoerd. Terugstellen van het toestel.

- Indien de update is mislukt, moet u de stroom even uit en weer inschakelen en nogmaals de update proberen uit te voeren.
- Indien u de stroom tijdens de update heeft uitgeschakeld, kunt u de update hervatten na het weer inschakelen van de stroom. De update wordt vanaf het begin uitgevoerd.

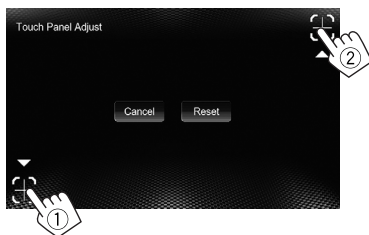
Instellen van de aanraakpositie

U kunt de aanraakpositie op het aanraakpaneel instellen indien de aangeraakte positie niet overeenkomt met de uitgevoerde bediening.

1 Op het <Settings>-scherm:



2 Raak het midden van de markeringen linksonder en rechtsboven als aangegeven aan.



- Druk voor het terugstellen van de aanraakpositie op **[Reset]**.
- Druk op **[Cancel]** om de huidige bediening te annuleren.

BLUETOOTH BEDIENING

Informatie voor gebruik van Bluetooth® apparatuur

- Bepaalde Bluetooth apparatuur kan vanwege de Bluetooth versie van die apparatuur mogelijk niet met dit toestel worden verbonden.
- Dit toestel werkt mogelijk niet met bepaalde Bluetooth apparatuur.
- De verbingsomstandigheid varieert mogelijk vanwege de omgevingsomstandigheden.
- Met bepaalde Bluetooth apparaten wordt het apparaat ontkoppeld wanneer u dit toestel uitschakelt.

Bluetooth informatie: Indien u meer informatie over Bluetooth wilt, ga dan naar de volgende JVC website: <<http://www3.jvckenwood.com/english/car/>> (uitsluitend een Engelse website)

Bluetooth bediening voor de KW-AV61BT

NERDERLANDS

Bluetooth®

Bluetooth is een short-range draadloze communicatietechnologie voor mobiele apparatuur, bijvoorbeeld mobiele telefoons, draagbare PC's en andere dergelijke toestellen. Bluetooth apparatuur kan zonder gebruik van kabels worden verbonden en onderling met elkaar communiceren.

- Zie bladzijden i en ii aan het eind van de gebruiksaanwijzing voor de landen waar u de Bluetooth® functie mag gebruiken.

Bluetooth profielen

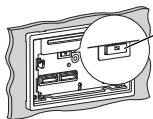
Dit toestel is geschikt voor de volgende Bluetooth profielen;

- HFP (Hands-Free Profile) 1.5
- OPP (Object Push Profile) 1.1
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3
- PBAP (Phone Book Access Profile) 1.0

Iconen voor Bluetooth toets

-  : Geen apparaat verbonden.
-  : Een Bluetooth audiospeler is verbonden.
-  : Een Bluetooth mobiele telefoon is verbonden.
-  : Zowel een Bluetooth mobiele telefoon als audiospeler zijn aangesloten.

De Bluetooth adapter (KS-UBT1) is bij het verlaten van de fabriek geplaatst.



Bluetooth adapter (KS-UBT1)

- Houd de Bluetooth adapter geplaatst voor gebruik van de Bluetooth functie.
- Deze poort is uitsluitend ontworpen voor gebruik met de KS-UBT1. U kunt geen andere Bluetooth adapters of USB-apparatuur gebruiken.

Verbinden van Bluetooth apparatuur

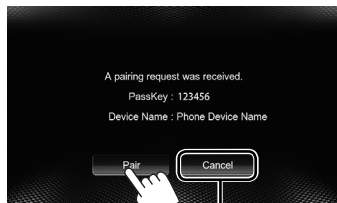
■ Registreren van een nieuw Bluetooth apparaat

Nadat u voor het eerst een Bluetooth apparaat op dit toestel heeft aangesloten, moet u het apparaat aan dit toestel koppelen. Door te koppelen, kan Bluetooth apparatuur met elkaar communiceren.

- De koppelingsmethode is verschillend afhankelijk van de Bluetooth versie van het apparaat.
 - Voor een apparaat met Bluetooth 2.1: U kunt het apparaat en het toestel koppelen met gebruik van SSP (Secure Simple Pairing) waarbij u uitsluitend hoeft te bevestigen.
 - Voor een apparaat met Bluetooth 2.0: U moet voor het koppelen een PIN-code invoeren in zowel het apparaat als het toestel.
- Nadat eenmaal een verbinding is gemaakt, blijft deze in het toestel geregistreerd, ook wanneer u het toestel terugstelt. U kunt in totaal maximaal 5 apparaten registreren.
- Tegelijkertijd kan er slechts één apparaat voor "Bluetooth Phone" en één apparaat voor "Bluetooth Audio" worden verbonden.
- Voor het gebruik van de Bluetooth functie, moet u de Bluetooth functie van het apparaat activeren.
- Voor gebruik van het geregistreerde apparaat moet u het apparaat met het toestel verbinden. (☞ bladzijde 48)

Koppelen van een Bluetooth apparaat met SSP (voor Bluetooth 2.1)

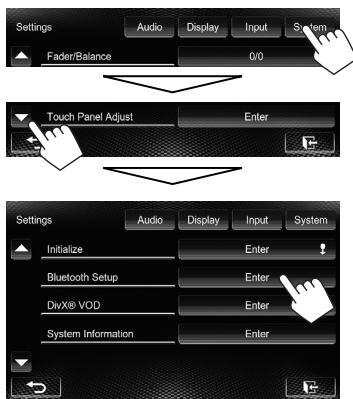
Indien het Bluetooth apparaat compatibel is met Bluetooth 2.1, wordt een verzoek voor het koppelen van een beschikbaar apparaat verstuurd. Bevestig het verzoek zowel met het apparaat als het toestel.



Negeren van het verzoek

Koppelen van een Bluetooth apparaat met gebruik van een PIN-code (voor Bluetooth 2.0)

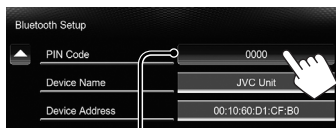
1 Op het <Settings>-scherm:



Het <Bluetooth Setup> scherm verschijnt.

2 Verander de PIN-code.

- U kunt het veranderen van de PIN-code overslaan.
- U kunt maximaal 16 cijfers voor de PIN-code instellen.



PIN-code (basisinstelling: 0000)

Wissen van laatste invoer



- De Bluetooth verbinding met **<Audio Connection>** is alleen beschikbaar wanneer "BT Audio" als bron is gekozen.

3 Bedien het Bluetooth apparaat om het koppelen te voltooien.

Nadat het koppelen is voltooid, wordt het apparaat bij **<Connect Device>** getoond. Voor gebruik van het gekoppelde apparaat, verbindt u het met **<Connect Device>** (☞ rechterkolom).

■ Verbinden/ontkoppelen van een geregistreerd Bluetooth apparaat

1 Toon het **<Bluetooth Setup>** scherm.

(☞ bladzijde 47)

2 Verbinden

Kies **[Connect]** voor het gewenste apparaat en kies vervolgens het apparaat dat u wilt verbinden.



"Connected" verschijnt. Druk op **[OK]** om de bediening te bevestigen.

- Alle geregistreerde apparatuur (mobiele telefoon en audiospeler) worden bij **<Connect Device>** getoond.
 - De kiesbare onderdelen zijn verschillend afhankelijk van het apparaat dat u gebruikt.

Ontkoppelen

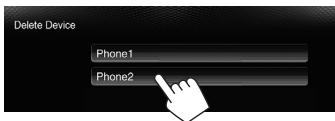
Kies **[Disconnect]** voor het gewenste apparaat. Een bevestigingsmededeling verschijnt. Druk op **[Yes]**.

■ Wissen van een geregistreerd Bluetooth apparaat

1 Op het **<Connect Device>** scherm (☞ stap 2 hierboven):

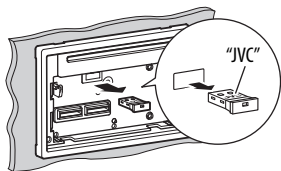


2 Kies het te wissen apparaat.



Een bevestigingsmededeling verschijnt. Druk op **[Yes]**.

Verwijderen van de Bluetooth adapter



- Bewaar de Bluetooth adapter in de bijgeleverde zak.
- Steek de Bluetooth adapter met het JVC logo omhoog gericht stevig in de poort bij het weer terugplaatsen.

Instellen van Bluetooth

Voor het tonen van het <Bluetooth Setup> scherm, bladzijde 47.

Menu-onderdelen	Kiesbare instelling/onderdeel	Basisinstelling: Onderstreept
Phone Connection	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Connect : bladzijde 48 ◆ Disconnect : bladzijde 48 	
Phone Device * ¹	Toont de naam van het telefoontoestel.	
Audio Connection	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Connect : bladzijde 48 ◆ Disconnect : bladzijde 48 	
Audio Device	Toont de naam van het audiotestel.	
PIN Code	Veranderen van de PIN-code van het toestel. (bladzijde 47) <ul style="list-style-type: none"> • Raak de huidige PIN-code aan, voer een nieuwe PIN-code in en druk vervolgens op [Save]. 	
Device Name	Toont de naam van het toestel die op de Bluetooth apparatuur verschijnt—JVC Unit.	
Device Address	Toont het MAC-adres van toestel.	
Auto Connect	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : De verbinding wordt automatisch met het laatst verbonden Bluetooth apparaat gemaakt wanneer u het toestel inschakelt. ◆ Off : Geannuleerd. 	
HF/Audio Output	Kies de luidsprekers die voor Bluetooth worden gebruikt (zowel voor telefoon als audiospeler). <ul style="list-style-type: none"> ◆ Front : Alleen via de voorluidsprekers. ◆ All : Via alle luidsprekers. 	
Initialize	Houd [Enter] ingedrukt voor het wissen van de registratie van Bluetooth apparatuur en het geheugen van de voorkeurlijst en gesprekkenlijst.	

Gebruik van de Bluetooth mobiele telefoon

Ontvangst van een telefoontje

Indien een gesprek binnenkomt...

Status van het apparaat /
batterij-indicator (alleen indien de
informatie van het apparaat komt) Gesprekinformatie
(indien ontvangen)



Negeren van een gesprek

- Telefoonbediening is onmogelijk terwijl het beeld van de achterzichtcamera wordt getoond (☞ bladzijde 40)

Met <Auto Answer> op [On] gesteld

Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek automatisch. (☞ bladzijde 54)

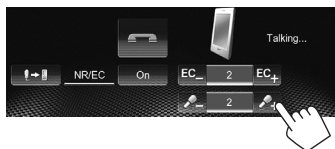
Beëindigen van een gesprek

Tijdens gesprek...



Instellen van het volume van de microfoon

Tijdens gesprek...



- Deze instelling heeft geen effect op het volume van andere bronnen.
- Gebruik de volumeregelaar voor het instellen van het volume van gesprekken/oortelefoon.

Kiezen van handsfree-functie of telefoonfunctie

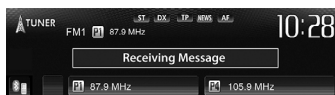
Tijdens gesprek...



Door iedere druk op de toets, verandert de functie als volgt (☞ : handsfree-functie / ☞ : telefoonfunctie).

Melding voor SMS-ontvangst

Indien de mobiele telefoon voor SMS (Short Message Service) geschikt is, vertelt het toestel u dat u een boodschap heeft ontvangen. (☞ bladzijde 54)



Parkeer de auto op een veilige plaats alvorens uw mobiele telefoon te bedienen voor het lezen van de ontvangen boodschap.

- U kunt geen boodschappen lezen, samenstellen of versturen via dit toestel.
- Met bepaalde mobiele telefoons wordt de melding mogelijk niet getoond, ook al wordt de SMS-functie ondersteunt.

Opbellen

1 Op het bronregelscherm:



- Het telefoonregelscherm kan tevens worden getoond door een druk op **[Phone]** op het <HOME> scherm.



2 Kies een methode voor het bellen.

Direct nummer invoeren (rechterkolom)

Voorkeurlijst/telefoonboek/gesprekkenlijsten (bladzijde 52)

A screenshot of the preset list. It shows a list of numbers: 12345678X, 1234567XX, 123456XXX, 12345XXXX, 1234XXXXXX, and 123XXXXXX. A hand icon is pointing to a speaker icon on the left side of the list.

Voorkeurlijst (Voor het vastleggen, bladzijde 53)

Stemcommando voor bellen (rechterkolom)

Direct nummer invoeren

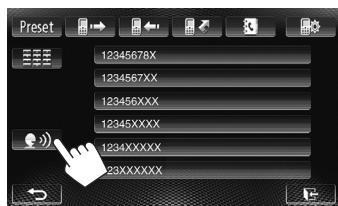


Vastleggen van het ingevoerde telefoonnummer in de voorkeurlijst (bladzijde 53)

- U kunt maximaal 32 nummers invoeren.

Stemcommando voor bellen

- Alleen mogelijk indien de verbonden mobiele telefoon het stemherkenningsysteem heeft.

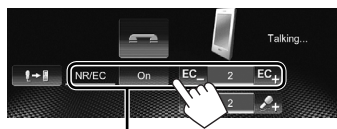


Zeg de naam van de persoon die u wilt opbellen.

Druk op **[Cancel]** om te annuleren.

Reduceren van echo/ruis tijdens een gesprek

Controleer op het scherm dat de NR/EC-functie (Noise Reduction/Echo Cancel) is geactiveerd tijdens het gesprek.



Kies **[On]** voor het reduceren van ruis en het annuleren van de echo tijdens het gesprek. Druk op **[EC-]/[EC+]** voor het instellen van het echovolume.

Gebruik van de voorkeurlijst/het telefoonboek/de gesprekkenlijsten

1



Preset	Uit de voorkeurlijst.
	Van lijst met gebelde nummers.
	Van lijst met ontvangen nummers.
	Van lijst met gemiste gesprekken.
	Van telefoonboek. <ul style="list-style-type: none"> Voor het kopiëren van het telefoonboek, bladzijde 53.



2



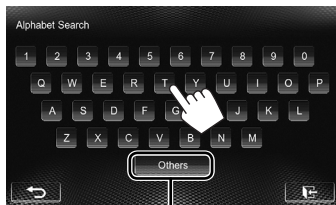
Zoeken met A t/m Z in het telefoonboek

U kunt aan de hand van initialen zoeken wanneer het telefoonboek-lijstscherf is getoond.

1



2 Kies een initiaal.



Tonen van andere letters

3 Kies een telefoonnummer uit de lijst.



Tonen van de details van een geregistreerd contact

Met het telefoonboek-lijstscherf getoond, kunt u de details van een geregistreerd contact tonen en een nummer kiezen indien er meerdere telefoonnummers zijn geregistreerd.

1 Tonen van de details van de gewenste registratie.



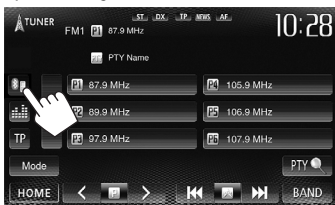
2 Kiezen van het te bellen telefoonnummer.



Vastleggen van telefoonnummers

U kunt maximaal 6 telefoonnummers vastleggen.

1 Op het bronregelscherm:



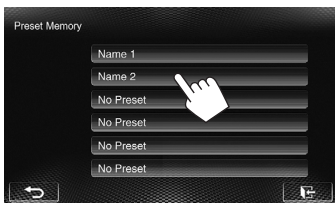
2 Kies een onderdeel uit het telefoonboek/lijst met gebelde nummers.



3 Kies een telefoonnummer.



4 Kies een voorkeurnummer voor het vastleggen.

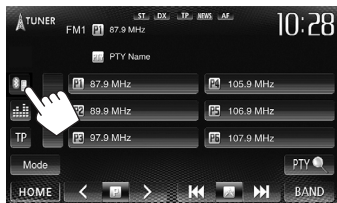


- U kunt tevens een telefoonnummer vastleggen dat met het directe nummerinvoerscherm is ingevoerd door een druk op [Save]. (☞ bladzijde 51)

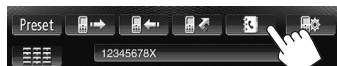
Kopiëren van het telefoonboek

U kunt het telefoonboekgeheugen van een mobiele telefoon naar dit toestel kopiëren (maximaal 400 registraties).

1 Op het bronregelscherm:



2



PIN-code (basisinstelling: 0000)

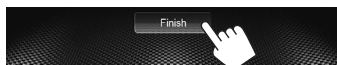


Aantal gekopieerde registraties van telefoonboek

3 Bedien de relevante mobiele telefoon.

- Zie de bij uw mobiele telefoon geleverde gebruiksaanwijzing.
- **Om het versturen te annuleren**, drukt u op [Finish].

4 Voltooi de procedure.



Het telefoonboekgeheugen van de mobiele telefoon wordt gekopieerd.

Wissen van ingevoerde telefoonnummers in het toestel

1 Kies de/het te wissen voorkeurlijst/ telefoonboek/gesprekkenlijst.

(☰ bladzijde 52)

2



- U kunt geen gegevens verwijderen indien [Phone] is geselecteerd.

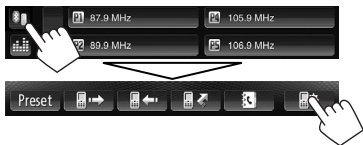
3 Kies het gewenste, te wissen onderdeel.



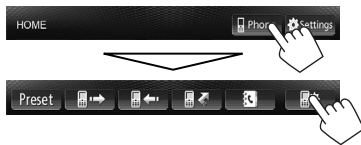
Wissen van alle telefoonnummers/namen van de gekozen lijst

Een bevestigingsmededeling verschijnt. Druk op [Yes].

Instellingen voor Bluetooth mobiele telefoons



of



Menu-onderdelen	Kiesbare instelling/onderdeel	Basisinstelling: <u>Onderstreept</u>
Auto Answer	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek automatisch. ◆ Off : Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek niet automatisch. Beantwoordt het binnenkomend gesprek handmatig. 	
SMS Notify	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Het toestel geeft met een beltoon en de "Receiving Message" aanduiding aan dat een boodschap is binnengekomen. ◆ Off : Het toestel informeert u niet dat een boodschap is ontvangen. 	
Ring Mode	<ul style="list-style-type: none"> ◆ System : Kiezen van de beltoon voor het toestel. ◆ Phone : Kiezen van de beltoon voor de mobiele telefoon. (Deze functie werkt mogelijk niet afhankelijk van uw mobiele telefoon.) 	
Ring Tone Change	<p>Met <Ring Mode> op <System> gesteld, drukt u op [Enter] en kiest u vervolgens de beltoon voor binnenkomende gesprekken en SMS uit <Tone1>, <Tone2>, <Tone3>.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Call Tone : Kiezen van de beltoon voor binnenkomende telefoontjes. ◆ Message Tone : Kiezen van de beltoon voor SMS. 	

Compatibiliteit van mobiele telefoons met "Phone Book Access Profile (PBAP)"

Indien uw mobiele telefoon voor PBAP geschikt is, kunt u het telefoonboek tonen en lijsten op het aanraakpaneelscherm oproepen wanneer de mobiele telefoon is verbonden.

- Telefoonboek: maximaal 5 000 gegevens
- Gebelde nummers, ontvangen gesprekken en gemiste gesprekken: ieder maximaal 50 gegevens

Tonen van het telefoonboek/ gesprekkenlijsten van de mobiele telefoon of het toestel

Verbonden mobiele telefoon



Dit toestel

Gebruik van de Bluetooth audiospeler

- Registreren van een nieuw apparaat, bladzijde 47.
- Voor het verbinden/ontkoppelen van een apparaat, bladzijde 48.

Status van het apparaat /batterij-indicator (alleen indien de informatie van het apparaat komt)

Weergavefunctie (hieronder)

Fragmentnummer/weergavetijd*¹

Weergavestatus
(▶: weergave/||: pauze)*¹

Tag-data (huidige fragmenttitel/ artiestnaam/albumtitel)*¹

- Door een informatiebalk aan te raken, gaat de tekst rollen indien deze nog niet in het geheel wordt getoond.

- De bedieningstoetsen, indicators en informatie op het scherm zijn verschillend afhankelijk van de verbonden apparatuur.

	Pauzeren van de weergave.		• Kiezen van fragment. (Drukken)
	Kiezen van de herhaalde weergavefunctie.* ¹ * ²		• Achterwaarts/voorwaarts zoeken. (Houd ingedrukt)
	Kiezen van de willekeurige weergavefunctie.* ¹ * ²		Tonen van het <HOME> scherm.
	Start de weergave.		

*¹ Alleen mogelijk met apparaten die met AVRCP 1.3 compatibel zijn.

*² Voor het annuleren van de willekeurige en herhaalde weergavefunctie, drukt u herhaaldelijk op de toets totdat de indicator dooft.

Bluetooth bediening voor de KW-AV51

Voor Bluetooth bediening, moet u de Bluetooth Adapter, KS-BTA100 (los verkrijgbaar) met de LINE IN aansluitingen op het achterpaneel van dit toestel verbinden. (☞ Handleiding voor installatie/aansluiting)

- De KS-BTA100 is in bepaalde landen niet beschikbaar. Raadpleeg de plaats van aankoop van dit toestel.
- Zie tevens de bij de Bluetooth adapter en Bluetooth apparatuur geleverde handleidingen voor details.
- De bedieningen zijn mogelijk anders afhankelijk van de verbonden apparatuur.





■ Voorbereiding

1 Registreer (koppelen) de Bluetooth apparatuur met de KS-BTA100.

- Zie de bij de KS-BTA100 geleverde gebruiksaanwijzing.

2 Kies [BT] voor <AV Input>-instelling. (☞ bladzijde 42)

Gebruik van de Bluetooth mobiele telefoon



 Microfoon	 (Laag) (Hoog)	Instellen van het volume van de microfoon Volumeniveau: Hoog/Normaal (basisinstelling)/Laag
	 (Drukken)	<ul style="list-style-type: none">• Ontvangst van een telefoontje Indien een gesprek binnekomt...• Opbellen Bellen naar het laatst verbonden nummer van uw telefoon.• Kiezen van handsfree-functie of telefoonfunctie Tijdens gesprek...
	 (Houd ingedrukt)	<ul style="list-style-type: none">• Eindigen/negeren van een gesprek• Stemcommando voor bellen Het bellen van een nummer op basis van een stemcommando is alleen mogelijk indien de verbonden mobiele telefoon het stemherkenningssysteem heeft.

Meer over het volume voor de microfoon:

- Wanneer u het toestel uitschakelt, wordt het normale volumenniveau weer ingesteld.

Gebruik van de Bluetooth audiospeler

1 Kies "Bluetooth" als bron. (☞ bladzijde 12)

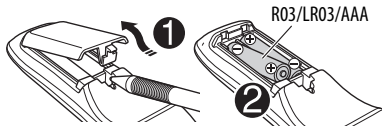
 ▶/		Starten/pauzeren van de weergave. <ul style="list-style-type: none">• Indien de weergave niet start, moet u de weergave met de Bluetooth audiospeler starten.
		<ul style="list-style-type: none">• Kiezen van fragment. (Drukken)• Snel-voorwaarts of achterwaarts in het fragment. (Houd ingedrukt)

TER REFERENTIE

Gebruik van de afstandsbediening

Voor gebruik van de afstandsbediening, moet u de RM-RK252P afzonderlijk aanschaffen.

Plaatsen van batterijen



Plaats de batterijen met de polen (+ en -) in de juiste richting in de afstandsbediening.

Let op:

- De batterij kan ontploffen indien verkeerd geplaatst. Vervang uitsluitend door een van het zelfde of gelijkwaardig type.
- Stel batterijen niet aan extreme hitte van zonlicht, vuur of dergelijk onderhevig.

Vervang de batterijen indien het bereik voor het gebruik van de afstandsbediening aanzienlijk kleiner wordt.

Gebruik van de afstandsbediening:

- Richt de afstandsbediening direct naar de afstandsbedieningssensor op het toestel.
- Stel de afstandbedieningssensor NIET aan schel licht bloot (direct zonlicht of lamplicht).

De receiver heeft een functie voor bediening met de stuurafstandsbediening.








- Zie de Handleiding voor installatie/aansluiting (afzonderlijk boekje) voor het verbinden.
- De bediening is mogelijk anders afhankelijk van het soort stuur-afstandsbediening.

NEDERLANDS

Bediening met gebruik van de afstandsbediening

Toets	Bediening
ATT	Dempen/herstellen van het geluid.
DISP	Functioneert niet voor dit toestel.
▲ / ▼	<ul style="list-style-type: none">• Kiezen van voorkeuzenders.• Kiezen van een titel/onderdeel/map.
◀◀ / ▶▶ ∨ / ∧	<ul style="list-style-type: none">• Automatisch opzoeken van zenders.• Handmatig opzoeken van zenders. (Houd ingedrukt)• Kiezen van fragment.• Achterwaarts/voorwaarts zoeken. (Houd ingedrukt)

Toets	Bediening
◀◀ / ▶▶	<ul style="list-style-type: none">• Achterwaarts/voorwaarts zoeken.• DVD-Video/DVD-VR/VCD: Vertraagde weergave (tijdens pauze).<ul style="list-style-type: none">– DVD-VR/VCD: Vertraagde weergave in achterwaarts richting is niet mogelijk.

Toets	Bediening
VOL +/VOL -	<ul style="list-style-type: none"> • Instellen van het volume. • "2nd VOL" functioneert niet voor dit toestel.
SOURCE	Kiezen van de bron.
▶/	Starten/pauzeren van de* ¹ weergave.
PHONE / 	Beantwoorden van binnenkomende gesprekken.* ²
BAND / 	<ul style="list-style-type: none"> • Kiezen van de golfband. • Stopt de weergave. • Eindigen van het gesprek. • Pauzeren van de weergave van Bluetooth audio.*²
0 - 9 ( bladzijde 59)	<ul style="list-style-type: none"> • Invoeren van een nummer met SHIFT ingedrukt. • "SETUP" functioneert niet voor dit toestel.
1 - 6	Invoeren van een voorkeuzendernummer met SHIFT ingedrukt.
ASPECT	<p>Veranderen van de aspectratio.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gebruik het aanraakpaneel voor het controleren van de huidige instelling voor de aspectratio. ( bladzijde 39)
RETURN	Terugkeren naar het voorgaande scherm.
TOP M ( bladzijde 59)	<ul style="list-style-type: none"> • DVD-Video: Toont het discmenu. • DVD-VR: Tonen van het oorspronkelijke programma scherm. • VCD: Voortzetten van PBC-weergave.
MENU ( bladzijde 59)	<ul style="list-style-type: none"> • DVD-Video: Toont het discmenu. • DVD-VR: Toont het weergavelijst scherm. • VCD: Voortzetten van PBC-weergave.
	<ul style="list-style-type: none"> • DVD-Video: Maken van keuzes/instellingen. • DivX: Ongeveer 5 minuten terug of verder verspringen.

Toets	Bediening
ENT	Bevestigen van de keuze.
OSD/ 	Functioneert niet voor dit toestel.
DUAL/ 	Functioneert niet voor dit toestel.
SHIFT	Functioneert met andere toetsen.
DIRECT/CLR	<ul style="list-style-type: none"> • Activeren van de functie voor het direct zoeken door tegelijk met de SHIFT toets in te drukken. ( bladzijde 59) • Wissen van een foute invoer wanneer tegelijk ingedrukt met de SHIFT toets. • "SURROUND" functioneert niet voor dit toestel.

*¹ Functioneert niet tijdens weergave van Bluetooth audio.

*² Alleen voor de KW-AV61BT.

Direct opzoeken van een onderdeel

Tunerfrequentie

- 1 Houd SHIFT ingedrukt en druk op DIRECT om de zoekfunctie te kiezen.
- 2 Houd SHIFT ingedrukt en druk op een cijfertoets om een frequentie in te voeren.
 - Druk op CLR (wissen) met SHIFT ingedrukt om een fout te wissen.
- 3 Druk op ENT om de invoer te bevestigen.

DVD-Video/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/VCD/CD

- 1 Houd SHIFT ingedrukt en druk op DIRECT om de zoekfunctie te kiezen.
 - Door iedere druk op DIRECT, verandert het te zoeken onderdeel.
- 2 Houd SHIFT ingedrukt en druk op een cijfertoets om een gewenst onderdeel te kiezen.
 - Druk op CLR (wissen) met SHIFT ingedrukt om een fout te wissen.
- 3 Druk op ENT om de keuze te bevestigen.

Overige bedieningen voor discs

Gebruik van het discmenu

• DVD-Video/DVD-VR

- 1 Druk voor DVD-video op TOP M of MENU.
Voor DVD-VR, druk op...
TOP M: Tonen van oorspronkelijke programma
MENU: Tonen van de weergavelijst
- 2 Druk op $\Delta/\nabla / \leftarrow/\rightarrow$ om het onderdeel dat u wilt afspelen te kiezen.
- 3 Druk op ENT om de keuze te bevestigen.

• VCD

Tijdens PBC-weergave...

- 1 Houd SHIFT ingedrukt en druk op DIRECT om de zoekfunctie te kiezen.
 - 2 Houd SHIFT ingedrukt en druk op een cijfertoets om het af te spelen onderdeel te kiezen.
 - 3 Druk op ENT om de keuze te bevestigen.
- Voor het terugkeren naar het voorgaande scherm, drukt u op RETURN.

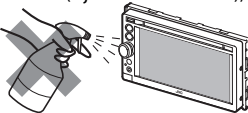
Annuleren van PBC-weergave

- 1 Druk op \blacksquare om de PBC-weergave te stoppen.
 - 2 Druk op DIRECT met SHIFT ingedrukt.
 - 3 Houd SHIFT ingedrukt en druk op een cijfertoets om het gewenste fragment te kiezen.
 - 4 Druk op ENT om de keuze te bevestigen.
- Druk op TOP M of MENU om PBC weer te activeren.

Onderhoud

■ Voorzorgen voor het schoonmaken van het toestel

Gebruik geen oplosmiddelen (bijv. thinner en benzine), reinigingsmiddelen en insectenspray's. Dit soort middelen beschadigen namelijk de monitor of het toestel.



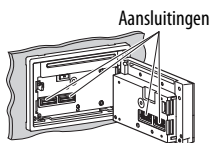
Aanbevolen manier voor het reinigen:

Veeg het paneel voorzichtig schoon met een zachte, droge doek.

■ Reinigen van de aansluiting

De aansluitingen zullen slechter worden indien u het paneel veelvuldig verwijdert.

Veeg om dit te voorkomen de aansluitingen met een wattenstofje of met een met alcohol bevochtigd doekje schoon. Wees daarbij voorzichtig zodat u de aansluitingen niet beschadigt.



■ Condensvorming

Er wordt mogelijk condens op de lens in het toestel gevormd onder de volgende omstandigheden:

- Nadat de verwarming in de auto werd aangezet.
- Indien het zeer vochtig in de auto is.

Het toestel functioneert dan mogelijk onjuist. Werp in dat geval de disc uit en laat de receiver enkele uren ingeschakeld totdat de condens is verdampt.

■ Behandeling van discs

Voor het verwijderen van een disc uit doosje, drukt u op de middenspil van de houder en haalt u de disc, terwijl u deze aan de randen vasthoudt, uit het doosje.



- Houd de disc altijd bij de randen vast. Raak het opname-oppervlak niet aan.

Voor het weer terugplaatsen van een disc in het doosje, plaatst u de disc voorzichtig rond de middenspil (met de bedrukte kant boven).

- Bewaar discs na gebruik beslist in de bijbehorende doosjes.

■ Schoonhouden van discs

Een vuile disc wordt mogelijk niet juist afgespeeld.

Veeg een vuile disc met een zachte doek, in een rechte lijn vanaf het midden naar de rand toe, schoon.



- Gebruik geen oplosmiddelen (bijvoorbeeld normale platenreinigers, spray, thinner, benzine) voor het reinigen van discs.

■ Afspelen van nieuwe discs

Nieuwe discs hebben soms wat bramen rond de binnen- en buitenranden. De receiver werpt mogelijk een dergelijke disc uit.



Verwijder deze bramen door een potlood of pen langs de randen te halen.

Gebruik de volgende discs niet:

8 cm CD



Kromme disc



Sticker en lijm van sticker



Plaklabel



Afwijkende vorm



Doorschijnende disc (halfdoorzichtige disc)



Het opname-oppervlak is doorzichtig of half-doorzichtig



Meer over deze receiver

■ Weergave van bestand

Weergave van DivX-bestanden (alleen van discs)

- Dit toestel kan DivX-bestanden met de <.divx>, <.div> of <.avi> extensie (ongeacht hoofdletters en kleine letters) afspelen.
- Audio stream moet aan MP3 of Dolby Digital voldoen.
- Een bestand dat met de ineengestregelde aftastfunctie is gecodeerd, wordt mogelijk niet juist afgespeeld.
- De maximale bitwaarde voor videosignalen (gemiddelde) is 4 Mbps.

Weergave van MPEG1/MPEG2 bestanden

- Dit toestel is geschikt voor weergave van MPEG1/MPEG2-bestanden met de <.mpg>, <.mpeg> of <.mod> extensiecode.
- Het stream-formaat moet aan MPEG system/program stream voldoen.
Het bestandsformaat moet MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level) zijn.
- De audiostream moet aan MPEG1 Audio Layer-2 of Dolby Digital voldoen.
- De maximale bitwaarde voor videosignalen (gemiddelde) is 4 Mbps.

Afspelen van JPEG-bestanden

- Dit toestel is geschikt voor weergave van JPEG-bestanden met de <.jpg> of <.jpeg> extensiecode.
- Dit toestel kan JPEG-bestanden met een resolutie van 32 x 32 t/m 8 192 x 7 680 tonen.
Afhankelijk van de resolutie van het bestand duurt het even eer het verschijnt.
- Dit toestel kan baseline JPEG-bestanden tonen.
Progressive JPEG-bestanden en lossless JPEG-bestanden kunnen niet worden weergegeven.

Afspelen van MP3/WMA/WAV-bestanden

- Dit toestel kan bestanden met de <.mp3>, <.wma> en <.wav> (ongeacht hoofdletters en kleine letters) extensiecode afspelen.
- Dit toestel is geschikt voor weergave van bestanden die aan de volgende voorwaarden voldoen:
 - Bitwaarde:
 - MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - Bemonsteringsfrequentie:
 - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (voor MPEG1)
 - 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (voor MPEG2)
 - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (voor WMA)
 - 44,1 kHz (voor WAV)
- Dit toestel kan ID3 Tag Versie 1.0/1.1/2.2/3/2.4 (voor MP3) tonen.
- Dit toestel kan tevens WAV/WMA Tag tonen.
- Deze receiver kan bestanden afspelen die met VBR (variabele bitwaarde) zijn opgenomen.
- Er is een verschil in de aanduiding van de verstreken tijd wanneer de bestanden met VBR zijn opgenomen.
- Dit toestel is niet geschikt voor de volgende bestanden:
 - MP3-bestanden die met de MP3i en MP3 PRO formaten zijn gecodeerd.
 - MP3-bestanden die met Layer 1/2 zijn gecodeerd.
 - WMA-bestanden die met lossless, professional en stem-formaten zijn gecodeerd.
 - WMA-bestanden die niet op Windows Media® Audio zijn gebaseerd.
 - WMA-bestanden die met DRM tegen kopiëren zijn beschermd.
- Dit toestel is geschikt voor het tonen van covers die aan de volgende voorwaarden voldoen:
 - Beeldformaat: 32 x 32 t/m 1 232 x 672 resolutie
 - Datavolume: minder dan 650 KB
 - Bestandstype: JPEG

Wij zijn niet aansprakelijk voor het verlies van data van een iPod/iPhone en USB-apparatuur door of tijdens het gebruik van dit toestel.

■ Geluidssignalen die via de achter-aansluitingen worden uitgestuurd

Via de analoge aansluitingen (Luidsprekeruitgang/REAR OUT/FRONT OUT)

2-kanal signalen worden uitgestuurd. Tijdens weergave van een multikanal gecodeerde disc, worden de multikanal-signalen teruggemengd.

■ Taalcodes (voor taalkeuze met DVD/DVD-VR)

Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal
AA	Atar	GL	Gallicaans	MI	Maori	SO	Somalisch
AB	Afkhaziaans	GN	Guarani	MK	Macedonisch	SQ	Albanees
AF	Afrikaans	GU	Gujarati	ML	Maleis	SR	Servisch
AM	Amharic	HA	Hausa	MN	Mongools	SS	Siswat
AR	Arabisch	HI	Hindoestani	MO	Moldavisch	ST	Sesotho
AS	Assamitisch	HR	Croatiaans	MR	Mahrattisch	SU	Soedanees
AY	Aymara	HU	Hongaars	MS	Maleis	SW	Swahilisch
AZ	Azerbeidzjaans	HY	Armenisch	MT	Maltees	TA	Tamil
BA	Bashkir	IA	Interlingua	MY	Birmees	TE	Telugu
BE	Wit-Russisch	IE	Interlingue	NA	Nauruaans	TG	Tajik
BG	Bulgaars	IK	Inupiak	NE	Nepalees	TH	Thais
BH	Bihari	IN	Indonesian	NO	Noors	TI	Tigrinya
BI	Bislama	IS	IJslands	OC	Occitan	TK	Turkmen
BN	Bengaals:Bangla	IW	Hebreeuws	OM	(Afan) Oromo	TL	Tagalog
BO	Tibetaans	JA	Japans	OR	Oriya	TN	Setswana
BR	Bretons	JI	Joods	PA	Panjabi	TO	Tonga
CA	Catalaans	JW	Javaans	PL	Pools	TR	Turks
CO	Corsicaans	KA	Georgiaans	PS	Pashto; Pushto	TS	Tsonga
CS	Tsjechisch	KK	Kazaks	QU	Quechua	TT	Tatar
CY	Wales	KL	Groenlands	RM	Rhaeto-Romance	TW	Twi
DZ	Bhutaans	KM	Cambodiaans	RN	Kirundi	UK	Oekraïens
EL	Grieks	KN	Kannadees	RO	Roemeens	UR	Urdu
EO	Esperanto	KO	Koreaans	RW	Kinyarwanda	UZ	Oezbeeks
ET	Estisch	KS	Kashmiri	SA	Sanskrit	VI	Vietnamees
EU	Baskisch	KU	Koerdisch	SD	Sindhi	VO	Volapük
FA	Perzisch	KY	Kirghiz	SG	Sangho	WO	Wolof
FI	Fins	LA	Latijns	SH	Servisch-Kroatisch	XH	Xosa
FJ	Fiji	LN	Lingala	SI	Singhalees	YO	Yoruba
FO	Faeroese	LO	Laotiaans	SK	Slowaaks	ZU	Zoeloes
FY	Fries	LT	Litouws	SL	Sloveens		
GA	Iers	LV	Letlands; Lets	SM	Samoaans		
GD	Schots Gaelisch	MG	Malagasi	SN	Shona		

- Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby en het symbool double-D zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.
- "DVD Logo" is een handelsmerk van DVD Format/Logo Licensing Corporation, geregistreerd in de V.S, Japan en andere landen.
- Microsoft en Windows Media zijn ofwel geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Dit product bevat kopieerbeschermingstechnologie die wordt beschermd door Amerikaanse octrooien en andere intellectuele eigendomsrechten van Rovi Corporation. Reverse-engineering en demontage zijn verboden.
- Het lettertype van dit product is ontworpen door Ricoh.
- DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.
 ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX videos.
 ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.

Alleen voor de KW-AV61BT

- Het woord Bluetooth® en de bijbehorende markeringen en logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en JVC KENWOOD Corporation gebruikt deze onder licentie. Overige handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaren.

Oplossen van problemen

Problemen zijn niet altijd van serieuze aard. Controleer de volgende punten alvorens een onderhoudscentrum te raadplegen.

- Zie tevens de bij de voor de verbindingen gebruikte adapters geleverde handleidingen en de handleidingen van de externe componenten voor details aangaande de bediening van externe apparatuur.

Indien de volgende mededelingen verschijnen

Mededeling	Oplossing/Oorzaak
"No Signal"	<ul style="list-style-type: none">• Start de weergave van het externe component dat met de VIDEO IN aansluiting is verbonden.• Controleer de snoeren en verbindingen.• Het ontvangen signaal is te zwak.
"MISWIRING Check wiring connection then reset unit" "WARNING Check wiring connection then reset unit"	Een luidsprekersnoer maakt kortsluiting of raakt het auto-chassis. Sluit het luidsprekersnoer juist aan of isoleer en stel het toestel vervolgens terug (☞ bladzijde 3). Zie tevens de handleiding voor het installeren/aansluiten.
"Parking Brake"	U kunt geen beelden bekijken wanneer de handrem niet is aangetrokken.
"Eject Error" / "Loading Error"	Werp de disc geforceerd uit. (☞ bladzijde 3)
"Restricted Device"	Controleer of de aangesloten iPod/iPhone met dit toestel kan worden gebruikt. (☞ bladzijde 27)
"USB Device Error"	<ul style="list-style-type: none">• Het USB-voltage is afwijkend.• Schakel het toestel vervolgens even uit en dan weer in.• Sluit andere USB-apparatuur aan.
"No BT Dongle"*	Bluetooth adapter (KS-UBT1) is verwijderd.
"Connection Error"*	Apparaat is geregistreerd maar verbinding wordt niet gemaakt. Verbind het geregistreerde apparaat. (☞ bladzijde 48)
"Please Wait..."*	Het toestel maakt voorbereiding voor gebruik van de Bluetooth functie. Indien de mededeling niet verdwijnt, schakel het toestel dan even uit en weer in en verbind de apparatuur opnieuw (of stel het toestel terug).
"No Voice Device"*	De verbonden mobiele telefoon heeft geen stemherkenningsysteem.
"No Data"*	De verbonden Bluetooth-telefoon bevat geen telefoonboekgegevens.
"Initialize Error"*	Het toestel heeft de Bluetooth module niet geïnitieerd. Voer de procedure nogmaals uit.
"Dial Error"*	Bellen niet uitgevoerd. Voer de procedure nogmaals uit.
"Hung Up Error"*	Gesprek is nog niet beëindigd. Parkeer de auto en gebruik de verbonden mobiele telefoon om het gesprek te beëindigen.
"Pick Up Error"*	Toestel heeft oproep niet ontvangen.
"Pairing Error"*	Het toestel en de Bluetooth apparaat zijn niet goed gekoppeld. Registreer de apparatuur opnieuw. (☞ bladzijde 47)

* Alleen voor de KW-AV61BT.

In geval van een probleem

	Symptoom	Oplossing/Oorzaak
Algemeen	Geen geluid via de luidsprekers.	<ul style="list-style-type: none"> • Stel het volume op het optimale niveau in. • Controleer de snoeren en verbindingen.
	Geen beeld op het scherm.	Schakel het scherm in. (☞ bladzijde 9)
	Receiver werkt helemaal niet.	Terugstellen van het toestel. (☞ bladzijde 3)
	Afstandsbediening*1 werkt niet.	Vervang de batterij.
	Gewenste brontoets ([Bluetooth]*2, [AV-IN] of [Apps]) wordt niet op het <HOME> scherm getoond.	Kies de juiste instelling voor <AV Input>. (☞ bladzijde 42)
	De app-schakeltoets ([App]) op het bronkeuzescherf of de [Apps] toets op het <HOME> scherm wordt niet getoond.	Kies een juiste instelling voor <Navigation Input>. (☞ bladzijde 43)
TUNER	SSM automatisch vastleggen werkt niet.	Leg de zenders handmatig vast. (☞ bladzijde 15)
	Statische ruis tijdens het luisteren naar de radio.	Sluit de antenne goed aan.
Discs algemeen	Disc wordt niet herkend en niet afgespeeld.	Werp de disc geforceerd uit. (☞ bladzijde 3)
	Disc kan niet worden uitgeworpen.	Ontgrendel de disc. (☞ bladzijde 18)
	<ul style="list-style-type: none"> • Opneembare/herschrijfbaar disc kan niet worden afgespeeld. • Verspringen van fragmenten op een opneembare/herschrijfbaar disc is onmogelijk. 	<ul style="list-style-type: none"> • Plaats een afgeronde disc. • Rond de discs af met het component dat u voor de opname heeft gebruikt.
	Weergave start niet.	Het formaat van de bestanden is niet geschikt voor dit toestel.
	Geen beeld op de externe monitor.	<ul style="list-style-type: none"> • Sluit het videosnoer juist aan. • Kies de juiste ingang met de externe monitor.
DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV	Disc kan niet worden afgespeeld.	<ul style="list-style-type: none"> • Neem de fragmenten met een geschikt programma op een geschikte disc op. (☞ bladzijde 19) • Voeg de juiste extensiecode toe aan de bestandsnamen.
	Fragmenten worden niet in de gewenste volgorde afgespeeld.	De weergavevolgorde is mogelijk anders dan bij gebruik van andere spelers.

*1 Koop de los verkrijgbare RM-RK252P.

*2 Alleen voor de KW-AV51.

	Symptoom	Oplossing/Oorzaak
USB	“Now Reading...” verdwijnt niet van het scherm.	Schakel de stroom even uit en dan weer in.
	Geluid wordt soms onderbroken tijdens weergave van een fragment.	De fragmenten zijn niet goed naar de USB-apparatuur gekopieerd. Kopieer de fragmenten opnieuw en probeer nogmaals.
iPod/iPhone	Geen geluid via de luidsprekers.	<ul style="list-style-type: none"> • Ontkoppel de iPod even en verbind weer. • Kies een andere bron en kies vervolgens opnieuw “iPod”.
	De iPod/iPhone kan niet worden ingeschakeld of werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer de aansluitkabel en de verbinding. • Update de firmware-versie. • Laad de batterij op. • Controleer of de juiste iPod bedieningsfunctie is gekozen. (☞ bladzijde 28) • Stel de iPod/iPhone terug.
	Geluid is vervormd.	Schakel de equalizer van dit toestel of van de iPod/iPhone uit.
	Veel ruis.	Annuleer (verwijder het vinkje) de “VoiceOver” functie van de iPod. Bezoek < http://www.apple.com > voor details.
	U kunt geen bediening uitvoeren tijdens weergave van een fragment dat Artwork (Illustratie) heeft.	Bedien het toestel nadat Artwork (Illustratie) is geladen.
	Geluid en beeld zijn niet synchroon.	Kies [iPod] voor <AV Input>. (☞ bladzijde 42)
<ul style="list-style-type: none"> • Video's kunnen niet worden afgespeeld. • Geen geluid van video. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verbind met de JVC KS-U30 USB audio-en videokabel. U kunt geen andere kabel gebruiken. • Kies [iPod] voor <AV Input>. (☞ bladzijde 42) 	
AV-IN	Geen beeld op het scherm.	<ul style="list-style-type: none"> • Schakel het videocomponent in indien het nog niet is ingeschakeld. • Sluit het videocomponent juist aan.

Symptoom	Oplossing/Oorzaak
Kwaliteit van het geluid van de telefoon is slecht.	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth mobiele telefoon korter is. • Rijd de auto naar een plaats waar de signaalontvangst beter is.
Geluid wordt onderbroken tijdens weergave van een Bluetooth audiospeler.	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth audiospeler korter is. • Ontkoppel de voor "Bluetooth phone" verbonden apparatuur. • Schakel het toestel vervolgens even uit en dan weer in. • (Indien het geluid nog niet wordt hersteld), verbind de speler opnieuw.
Verbonden audiospeler kan niet worden bediend.	Controleer of de verbonden audiospeler geschikt is voor AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).
Bluetooth apparatuur herkent het toestel niet.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de Bluetooth adapter (KS-UBT1) juist is geplaatst. • Zoek nogmaals met de Bluetooth apparatuur.
Toestel kan niet aan Bluetooth apparatuur worden gekoppeld.	<ul style="list-style-type: none"> • Voor apparaten die met Bluetooth 2.1 compatibel zijn: Registreer het apparaat met gebruik van een PIN-code. (☞ bladzijde 47) • Voor apparaten die met Bluetooth 2.0 compatibel zijn: Voer dezelfde PIN-code voor het toestel en het gewenste apparaat in. Probeer "0000" of "1234" indien de PIN-code van de apparatuur niet in de betreffende handleiding specifiek wordt aangegeven.
Echo of ruis.	<ul style="list-style-type: none"> • Verander de positie van de microfoon. • Controleer dat de NR/EC-functie (Noise Reduction/Echo Cancel) is geactiveerd. Stel het echoniveau in indien nodig. (☞ bladzijde 51)
Het toestel reageert niet wanneer u probeert het telefoon naar het toestel te kopiëren.	U probeert mogelijk dezelfde invoer (als opgeslagen) naar het toestel te kopiëren.

Technische gegevens

VERSTERKER	Maximaal uitgangsvermogen	Voor/achter	50 W per kanaal
	Doorlopend uitgangsvermogen (RMS)	Voor/achter	20 W per kanaal in 4 Ω , 40 Hz t/m 20 000 Hz met niet meer dan 0,8% totale harmonische vervorming
	Lastimpedantie		4 Ω (4 Ω t/m 8 Ω toelaatbaar)
	Equalizerbereik	Frequenties	Laag: 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 150 Hz Midden: 500 Hz, 1 kHz, 1,5 kHz, 2 kHz Hoog: 10 kHz, 12,5 kHz, 15 kHz, 17,5 kHz
		Niveau	\pm 10 dB
	Signaal-ruisverhouding		70 dB
	Audio-uitgangsniveau LINE OUT (FRONT/REAR), SUBWOOFER	Lijnuitgangsniveau/impedantie	4 V/20 k Ω belasting (volledige schaal)
		Uitgangsimpedantie	1 k Ω
Overige aansluitingen	Ingang	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, USB-ingang, MIC IN*, AUX, antenne-ingang	
	Overige	OE REMOTE	
FM/AM-TUNER	Frequentiebereik	FM	87,5 MHz t/m 108,0 MHz
		AM	(MG) 531 kHz t/m 1 611 kHz (LG) 153 kHz t/m 279 kHz
	FM-tuner	Bruikbare gevoeligheid	9,3 dBf (0,8 μ V/75 Ω)
		50 dB Quieting gevoeligheid	16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)
		Alternatieve kanaalgevoeligheid (400 kHz)	65 dB
		Frequentierespons	40 Hz t/m 15 000 Hz
		Stereoscheiding	40 dB
	MG-tuner	Gevoeligheid/Selectiviteit	20 μ V/40 dB
LG-tuner	Gevoeligheid	50 μ V	
DVD/CD	Signaalafstastsysteem	Contactloos optische aftasting (halfgeleider-laser)	
	Frequentierespons	DVD, $f_s=48$ kHz/96 kHz	16 Hz t/m 22 000 Hz
		VCD/CD	16 Hz t/m 20 000 Hz
	Dynamisch bereik		93 dB
	Signaal-ruisverhouding		95 dB
	Wow en Flutter		Lager dan meetbare limiet
	Kleursysteem		PAL/NTSC
Video-uitgang (composiet)		1 Vp-p/75 Ω	

* Alleen voor de KW-AV61BT.

USB	USB standaarden	USB 2.0 Full Speed		
	Data-overdrachtswaarde	Hoge snelheid	Maximaal 12 Mbps	
		Lage snelheid	Maximaal 1,5 Mbps	
	Compatibele apparatuur	Mass storage class		
	Compatibel bestandssysteem	FAT 32/16/12		
Max. stroomverbruik	5 V gelijkstroom $\overline{\text{---}}$ 1 A			
BLUETOOTH*	Versie	Bluetooth 2.1+EDR gecertificeerd		
	Uitgangsvermogen	+4 dBm Max. (Power class 2)		
	Gebruiksgebied	Binnen 10 m		
	Profiel	HFP (Hands-Free Profile) 1.5 OPP (Object Push Profile) 1.1 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3 PBAP (Phone Book Access Profile) 1.0		
MONITOR	Schermformaat	6,1 inch breed vloeibaar kristallen display		
	Aantal pixels	1 152 000 pixels: 800 (horizontaal) × 3 (RGB) × 480 (verticaal)		
	Aandrijfmethode	TFT (Thin Film Transistor) actief matrix formaat		
	Kleursysteem	NTSC/PAL		
	Aspectratio	16:9 (breed)		
ALGEMEEN	Stroomvereisten	Bedrijfsvoltage	14,4 V gelijkstroom (11 V t/m 16 V toelaatbaar)	
	Aardingssysteem	Negatieve aarding		
	Toegestane opslagtemperatuur	-10°C t/m +60°C		
	Toegestane bedrijfstemperatuur	0°C t/m +40°C		
	Afmetingen (B × H × D)	Installatie-afmetingen (bij benadering)	182 mm × 111 mm × 160 mm	
		Paneel-afmetingen (bij benadering)	188 mm × 117 mm × 10 mm	
	Gewicht (bij benadering)	2,3 kg (inclusief de sierplaat en bevestigingshuls)		

* Alleen voor de KW-AV61BT.

Ontwerp en technische gegevens zijn zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.



■ The countries where you may use the Bluetooth® function (For KS-UBT1)

- Die Länder, in denen Sie die Bluetooth® Funktion verwenden können
 - Pays où vous pouvez utiliser la fonction Bluetooth®
 - De landen waar u de Bluetooth®-functie mag gebruiken
 - Países en los que se puede utilizar la función Bluetooth®
 - Paesi nei quali è possibile utilizzare la funzione Bluetooth®
 - Länder där du kan använda Bluetooth®-funktionerna
 - Lande, hvor du kan bruge Bluetooth®-funktionerne
 - Land hvor du kan bruke Bluetooth®-funksjonen
 - Maat, joissa voi käyttää Bluetooth®-toimintoa
 - Países onde pode usar a função Bluetooth®
 - Países onde você pode usar a função Bluetooth®
 - Οι χώρες όπου μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth®
 - Страны, где можно воспользоваться функцией Bluetooth®
 - Země, ve kterých můžete využívat funkci Bluetooth®
 - Azok az országok, amelyekben használhatjuk a Bluetooth®-funkciót
 - Kraje, w których można używać funkcji Bluetooth®
 - Države, kjer lahko uporabljate funkcijo Bluetooth®
 - Krajiny, v ktorých môžete využívať funkciu Bluetooth®
 - Šalstis, kur jūs varat izmantot Bluetooth® funkciju
 - Šalys, kuriose galite naudotis „Bluetooth®“ funkcija
 - Il-pajjizi fejn tista' tuża l-funzjoni Bluetooth®
 - Lönd þar sem hægt er að nota Bluetooth®
 - Riigid, kus on võimalik kasutada Bluetooth® funktsiooni
 - Bluetooth® fonksiyonunu kullanabileceğiniz ülkeler
 - ประเทศที่ท่านสามารถใช้ Bluetooth® ฟังก์ชัน
 - Na tíortha inar féidir leat feidhmiú Bluetooth® a úsáid
 - Länner an denen der d'Bluetooth® Funktioun benotze kënt.
 - Ở những quốc gia mà bạn có thể sử dụng chức năng Bluetooth®
 - Els països on podrà fer servir la funció Bluetooth®
 - Zemlje u kojima je dozvoljena upotreba Bluetooth® funkcije.
 - Zemlje u kojima možete koristiti Bluetooth® funkciju
 - Zemlje u kojima je dopušteno koristiti Bluetooth®.
 - Земји каде можете да ја користите функцијата Bluetooth®
 - Страните, в които можете да ползвате функцията Bluetooth®
 - Țările în care puteți utiliza funcția Bluetooth®
 - Die lande waar u die Bluetooth®-funksie kan gebruik
 - Amazwe lapho ungasebenzisa khona uhlelo lwe-Bluetooth®
 - Ang mga bansa kung saan maaari kang gumamit ng Bluetooth® function
 - Negara-negara yang memperbolehkan penggunaan fungsi Bluetooth®
 - Negara-negara yang anda boleh menggunakan fungsi Bluetooth®
 - वे देश जहाँ आप Bluetooth® कार्य-क्षमता का उपयोग कर सकते हैं
 - 您能够使用 Bluetooth® 功能的国家
 - 您能夠使用 Bluetooth® 功能的國家
 - Bluetooth® 기능을 사용할 수 있는 국가
- الدول التي يمكنك استخدامها وظيفة Bluetooth® فيها

Country
Andorra
الإمارات العربية المتحدة
Australia
Österreich
Bosna i Hercegovina
Belgien Belgique
България
Brasil
Canada
Schweiz Suisse
Chile
Κύπρος Kıbrıs
Česká republika
Deutschland
Danmark
Eesti
España
Suomi Finland
France
United Kingdom
Ελλάδα
Hong Kong 香港 香港
Hrvatska
Magyarország
Indonesia

Country
Ireland Éire
India भारत
Ísland
Italia
대한민국
Lichtenstein
Lietuva
Luxemburg Luxembourg Lëtzebuerg
Latvija
Monaco
Crna Gora
Македонија
Malta
Malaysia
Nederland
Norge
New Zealand
Perú
Philippines Pilipinas
Polska
Portugal
República Oriental del Uruguay
România
Srbija
Россия

Country
Sverige
Singapore 新加坡 Singapura
Slovenija
Slovensko
ประเทศไทย
Türkiye
台灣
United States of America
Venezuela
Vietnam Việt Nam
South Africa ENingizimu Afrika Suid-Afrika

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Haben Sie PROBLEME mit dem Betrieb?

Bitte setzen Sie Ihr Gerät zurück

Siehe Seite Zurücksetzen des Geräts

Vous avez des PROBLÈMES de fonctionnement?

Réinitialisez votre appareil

Référez-vous à la page intitulée Comment réinitialiser votre appareil

Hebt u PROBLEMEN met de bediening?

Stel het apparaat terug

Zie de pagina met de paragraaf Het apparaat terugstellen

JVC



EN, GE, FR, NL

© 2012 JVC KENWOOD Corporation

1112EHHMDWJEIN

JVC INSTRUCTION MANUAL MONITOR WITH DVD RECORDER KW-AM61 BT KW-AM51